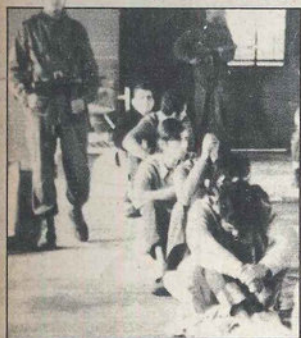


MEMORIA DEL CORDOBAZO



El 29 de mayo de 1969 toda Córdoba se lanzó a las calles para repudiar la dictadura del general Onganía. Fue el cordobazo, un hito insoslayable de la historia argentina contemporánea. Crónica de Adriana Bruno y evocación de Agustín Tosco por Rodolfo Mattarollo (págs. 24-26).

LA ULTIMA DE FELLINI



El inagotable director cinematográfico Federico Fellini vuelve ahora con Marcello Mastroianni y Giulietta Masina y los conduce por el camino del vodevil y la parodia del estrellato. Se trata de una deliciosa farsa sobre dos mitos del celuloide: Fred Astaire y Ginger Rogers. Reportaje de Leonetta Bentivoglio (págs. 31-33).

EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

EXCLUSIVO

La deuda externa privada con nombres y apellidos

SUPLEMENTO ESPECIAL DE 8 PAGINAS

21.278 MILLONES DE DOLARES

El Estado se hizo cargo de la deuda externa privada -casi la mitad del endeudamiento total. Si los 21.278 millones de dólares que la Nación debe pagar a sus acreedores no fueran reintegrados al patrimonio nacional, toda la sociedad asumiría como propia una deuda contraída por unos pocos miles de argentinos.

En este número:
POLITICA



ALFONSIN, LOS TECNOCRATAS Y LA REALIDAD, por Luis Sánchez ... Págs. 2-3
JUICIO A LOS COMANDANTES: LA SOCIEDAD FRENTE AL TERROR, por Horacio Verbitsky ... Págs. 7-9

ECONOMIA

LAS RECETAS LIBERALES CONDUCE AL DESASTRE, por Carlos Abalo ... Pág. 13
EL MUNDO FRENTE A OTRA RECESION, por Ernest Mandel ... Pág. 17

TRANSFORMACIONES

FESTEJOS PARA REDESCUBRIR AMERICA, por Vicente Muleiro ... Págs. 20-21
PELE, GO HOME: EL FRACASO DEL FUTBOL EN LOS ESTADOS UNIDOS, por Ezequiel Fernández Moeres ... Págs. 22-23

LA NOVELA DE PERON

CAPITULO 30. CON EL PASADO QUE VUELVE, por Tomás Eloy Martínez ... Págs. 27-30

CULTURA Y ESPECTACULOS

JOAQUIN GIANNUZZI: EL TOPO QUE INDAGA EN LA INTEMPERIE, por Vicente Muleiro ... Pág. 34
BOEDO Y FLORIDA: DE LA SEMANA TRAGICA AL 6 DE SEPTIEMBRE, por David Viñas ... Pág. 35

INTERNACIONAL

LA SOLEDAD DE LEONARDO BOFF, por Newton Carlos ... Pág. 40
MENGELE, EL FUGITIVO, por Enrique Escande ... Pág. 45

Fotocopia de una hoja de computadora que evidencia la autenticidad de la lista

FIYPO06
B.C.R.A.-DEPTO. DE DEUDA EXTERNA
SECTOR PRIVADO
TABLA ALFABETICA CON IMPORTES TOTALES POR DEUDOR
CAPITAL EN MILES DE DOLARES

INTERESES EN MILES DE DOLARES

TOTAL EN MILES DE DOLARES

DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES
990333 BANCO DE CREDITO RURAL ARGENTINO SA	5,664	1,897	7,561
615534 BANCO DE CREDITO RURAL ARGENTINO SA	79,086	5,327	84,413
990192 BANCO DE ENTRE RIOS	366	21	387
610899 BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES S.A.	264,428	19,900	284,328
990135 BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES SA	8,651	51	8,702
990226 BANCO DE GALICIA Y RIO DE LA PLATA S.A.	3,655	594	4,249
603423 BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA SA	345,346	38,260	383,606
990309 BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA SA	513	3	516
990127 BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES	2,858	575	3,433
990358 BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES	28,274	21,695	49,969
990390 BANCO DE LA NACION ARGENTINA	5,575	53	5,628
990416 BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES	1,036	1,783	1,036
990440 BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES	10,078	69	11,861
990358 BANCO DE LA PROVINCIA DE CORDOBA	333	2	407
990390 BANCO DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES	694	10,058	696
990416 BANCO DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO	125,247	1,705	135,305
990440 BANCO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ	4,824	3,755	4,824
990358 BANCO DE LA PROVINCIA DEL NEUQUEN	15,585	1	21,290
990390 BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUR	115,630	724	123,425
626002 BANCO DE LOS ANDES SA EN LIQUIDACION JU	291		297
621078 BANCO DE MENDOZA	33,339		34,063
600608 BANCO DE CHILMES S.A.			2,255
			573

POR AHORA, EN LA UCR
GANAN LOS QUE NO QUIEREN
NI RENOVACION NI CAMBIO

ALFONSIN, LOS TECNOCRATAS Y LA REALIDAD

La crisis no le permite al oficialismo mantener la iniciativa política. Esta es una conclusión obvia luego de recorrer el matizado espín de la UCR en los últimos días. Las distintas cabezas dirigentes del gobierno y del radicalismo todavía están tratando de pasar en limpio el impacto causado por la multitudinaria concentración obrera del jueves 23 de mayo. Sólo un mes antes, Raúl Alfonsín había llenado la Plaza de Mayo para anunciar un riguroso ajuste económico y social, en el marco de una economía de guerra, con la intención de generar consenso. No lo logró entonces y aún hoy los radicales no atinan a dar una respuesta. Sobre todo, luego de lo ocurrido el 23: un amplio abanico opositor —encabezado por el gremialismo peronista— puso en el centro de la política argentina no las recetas del gobierno a la crisis, sino el repudio popular a sus orientaciones económico-sociales.

El andar del radicalismo en el gobierno, era sabido, iba a estar condicionado por el descalabro económico, la estampida inflacionaria y la asfixia motivada por el endeudamiento externo. Pero el tema ya no parece ser la dimensión de la crisis heredada —descrita con mayor o menor dramatismo por los voceros del oficialismo—, sino el carácter de las soluciones propuestas. Ciertamente, hay un sector del gobierno ilusionado con el plan Sourrouille, cuya aplicación —dicen— podría comenzar a rendir frutos en el próximo trimestre. Otro sector, en cambio, conformado por aquellos cuadros partidarios que accedieron a la función pública, dudan enfáticamente de semejante pronóstico. Ello se traduce en la enmarañada interna que se ha desatado últimamente en la cumbre oficialista y en el interior del Partido Radical.

¿Transformación o gatopardismo? Esta parece ser la encrucijada que centra hoy el debate interno en la UCR. Los gobernadores y jefes de distrito radicales preparan el lanzamiento de una Liga Federal que obedecerá a dos propósitos principales: defender el capital político partidario, amenazado por las repercusiones de la crisis, y sistematizar la ofensiva contra los llamados "tecnócratas", que pretenden entornar las ventanas por las que el presidente Alfonsín mira la realidad.

Síntoma de la metamorfosis que va sufriendo el partido en el gobierno es que actualmente pesan más los influyentes que la estructura partidaria en la definición de los rumbos políticos. En los últimos días se suele escuchar una fórmula, de boca de algunos correligionarios, con la que se intenta salir del paso: "Si el gobierno sigue girando a la derecha, no habrá más remedio que el partido se plantee un giro hacia la izquierda". Es que la frialdad de los tecnócratas no les permite averiguar los costos políticos que si empiezan a percibir los hombres del partido. Resulta muy sugestivo

que el propio Presidente haya admitido, días atrás, que está dispuesto a pagar todos los precios que sean necesarios, lo que confirmaría su adhesión personal al esquema acercado por los tecnócratas.

Pero el malestar crece ante este juego de influencias que rodea a Alfonsín y las recetas elegidas. Los gobernadores del oficialismo están siguiendo los pasos de los senadores nacionales de la UCR en cuanto a poner distancias con la conducción económica. El martes pasado, el gobernador de Misiones, Ricardo Barrios Arrechea, publicó una solicitada —con no

poco ingenio— para atraer la atención del secretario de Coordinación Económica, Adolfo Canitrot, que no se dignó siquiera a atender el teléfono cada vez que el titular provincial lo llamó para plantearle la angustiosa situación por la que atraviesan los productores de tabaco y de té. "Disculpe que distraiga un minuto de su valioso tiempo, pero intenté comunicarme con usted sin éxito", dice el gobernador al comienzo de su carta abierta.

La mayor ironía de Barrios Arrechea está contenida, sin embargo, en el último párrafo de la misiva. Antes de despedirse "cordialmente", recomienda al secretario Canitrot que "si le queda tiempo me cuenta lo de la Plaza de Mayo, seguro que los diarios exageran". El gobernador estaba dispuesto a recibir una reprimenda de Alfonsín, que lo mandó a llamar el miércoles, pero también a manifestar que no estaba dispuesto a "bajar la cabeza" ante ciertos extrapartidarios "a quienes no les costó nada llegar y están despilfarrando la esperanza popular y el capital político del radicalismo". El tiro por elevación está destinado a Dante Caputo y sus tecnócratas que no advierten —según el gobernador misionero— que la tensión social aumenta y puede desembocar en futuros estallidos de mayor magnitud si el gobierno se sigue comportando con indiferencia y no atiende el sentimiento popular en esta coyuntura.

Muy inquietos por el peso gravitatorio de los influyentes en el entorno de Alfonsín, tanto los senadores como los gobernadores radicales tienen pensado largar la iniciativa de constituir una Liga Federal partidaria, capaz de afrontar la grave situación de las economías regionales, los estragos causados por el régimen de coparticipación federal y contrarrestar el pragmatismo tecnocrático que "está vaciando —según ellos— de contenido popular al gobierno democrático".

Una reunión de la mesa directiva del Comité Nacional con los presidentes de los comités de distrito de la UCR, realizada el pasado 13 de mayo, permitió a los caudillos del interior poner dos ejes de su preocupación común sobre el tapete partidario: dinamizar la actividad propia del radicalismo y hacer que el gobierno respete los niveles de decisión internos, aunque tales decisiones no siempre coincidan con algunas políticas oficiales. Sin embargo, quedó flotando un interrogante: ¿será capaz el Partido Radical de generar un cuerpo orgánico de doctrina propio, superando el puñado de valores éticos, democráticos, que han conformado su tradición ideológica y que hasta ahora han manifes-



FRONDISI EL PASADO LO CONDENA

Aunque previsible, el testimonio de Arturo Frondizi ante la Cámara Federal el 16 de mayo, no pudo menos que sorprender por el modo en que el ex presidente se "excedió" en su justificación del proceso militar y los crímenes que ahora ventila la justicia. En efecto, al señalar que el terrorismo es un fenómeno no acabado aquí y en América Latina, ratificó el rol que le asigna a las FFAA como un instrumento de represión interna dentro de la concepción de la guerra contrarrevolucionaria, concepción que empezó a implementarse durante su gobierno (1958-62).

Frondizi pareció excederse sin remedio cuando extendió su perdón a los responsables del asesinato de varios de sus parientes. A punto tal que tuvo que ser retado por el presidente del Tribunal, quien le recordó que "había jurado decir la verdad".

En todo caso, lo que no puede negársele a Frondizi es coherencia. Para palparla, en estos días del juicio a las juntas, un buen oficio es rastrear papeles viejos. En agosto de 1977, en plena orgía criminal del gobierno videlista, hubo dos visitas incómodas: la de Patricia Derian, coordinadora de Derechos Humanos y Asuntos Humanitarios del Departamento de Estado del entonces gobierno de James Carter, y una semana más tarde la de Terence A. Todman, secretario adjunto para Asuntos Interamericanos del Departamento de Estado nor-

teamericano. Ambos tuvieron encuentros con el poder militar y algunos dirigentes políticos, a quienes plantearon crudamente las informaciones que obraban en manos de la Casa Blanca sobre las violaciones de los derechos humanos en la Argentina.

Con la firma de Frondizi, el desarrollismo no aceptó el convite emitiendo un enérgico documento "antimperialista". El frondizismo se indignó "por la actividad desplegada en una embajada extranjera ventilando un doloroso problema nacional con la participación organizada de lo que fue en su momento el llamado Gran Acuerdo Nacional, con el espíritu de lo que se llamó hace más de treinta años Unión Democrática".

Como registró entonces la revista **Panorama** (IX-1977), los observadores "de los más sutiles desplazamientos políticos apreciaban que el verdadero interlocutor del documento no se hallaba en el foro cívico (el de los políticos reunidos con Todman) ni en la calle". En efecto, el interlocutor era el gobierno militar. Es que, como ha sucedido cada vez que hay un gobierno de facto, el desarrollismo no había perdido las esperanzas de acceder a la conducción económica, y, en ese caso, ser el recambio de Martínez de Hoz. Eso queda clarísimo en el párrafo que sigue:

"Si el movimiento del 24 de marzo inaugura una época de realizaciones y genuinidad en la



República —y así lo creemos— el crimen será perseguido sin restricciones; los errores, por graves que sean, serán asumidos y rectificadas. Ello ocurrirá en función de la dinámica del propio proceso, no como resultado de nego-

ciaciones ni de presiones. Si así ocurriera, habrían caído las bases éticas de la Revolución."

Nada menos.

A.G.

tado su impotencia para develar la crisis? Lanzaron asimismo un reclamo: que la cúpula partidaria debatiera en pleno, próximamente, estas funciones incumplidas del partido y del gobierno. Es decir, con la presidencia del titular de la UCR, Raúl Alfonsín, y la asistencia completa de los jefes partidarios provinciales, más en contacto con las realidades locales.

La eventualidad de un tratamiento semejante a las discrepancias y confusiones desatadas dentro del partido de gobierno parece, al menos por ahora, problemática, ya que la interna del 7 de julio desvela a todo el radicalismo, incluido el presidente de la Nación. Las dificultades surgidas en los distritos de Capital Federal y Córdoba para constituir listas únicas, la virulencia alcanzada por la interna santafesina que enfrenta a Roberto Silva y Luis Cáceres y los últimos contratiempos del acuerdo bo-

naerense forjado muy trabajosamente por los históricos de Juan Manuel Casella, la Junta Coordinadora de Federico Storani y el MIN de Juan Carlos Pugliese —o sea en los principales cuatro distritos de la UCR— están diciendo a las claras que hay un debate político insuficientemente canalizado en el partido oficialista, insatisfacciones y frustraciones personales y hasta conflictos de principios que se terminan exteriorizando en disputas por el poder interno o presiones para ganar influencias a nivel del Ejecutivo. En el trasfondo de todo esto, conviven dos partidos que se irán perfilando más nitidamente con el correr de la crisis y la capacidad de respuesta del oficialismo: hubo dos visiones del acto de la CGT, hay dos concepciones opuestas frente a la Multipartidaria convocada por el peronismo renovador y sigue habiendo dos interpretaciones del ajuste

decidido por Alfonsín, a propuesta de Sourrouille y Caputo. No existe aún un sinceramiento de la transición que debe recorrer la transformación que algunos propugnan.

Los políticos del radicalismo sienten el despegue de Alfonsín y se alarman por la reciente pérdida de Raúl Borrás, ex ministro de Defensa, pero más que nada figura clave en el tejido de alianzas del Presidente dentro y fuera del partido. Un factor de racionalidad que deja un vacío casi imposible de llenar, opinan, y que va a terminar siendo ocupado por los tecnócratas.

En este forcejeo, muchas veces los radicales pierden de vista lo que hay que hacer con el país, excesivamente obnubilados por el prisma de la interna o sencillamente sin brújula para articular soluciones posibles a la inflación, la recesión, la deuda y al hundimiento salarial y de las condiciones de vida de la población. El Presi-

dente parece haberla encontrado en el plan de ajuste y a partir de su contenido escoge sus interlocutores dentro y fuera del partido. El partido, en cambio, se debate en la impotencia para proponer soluciones alternativas, aunque teme costos políticos irreversibles para el radicalismo. Esta situación objetiva atraviesa al viejo y nuevo radicalismo: la Junta Coordinadora Nacional de la Juventud Radical, pero con notable influencia partidaria a partir del ascenso alfonsínista tiene el mismo dilema metido adentro. Si en verdad el elegido por Alfonsín es el único camino para resolver la crisis manteniendo la democracia o si, por el contrario, de no rectificarse el rumbo, el sistema terminará agrietándose irremediablemente, por falta de sustento social. ☛

LUIS SANCHEZ

TRASPIE EN MONTEVIDEO

DELICH NO APROBO LA MATERIA BASICA

La semana pasada tuvo lugar en Montevideo un encuentro de camaradería entre representantes de la universidad uruguaya y de la UBA. La comitiva argentina estuvo presidida por Francisco Delich e integrada por la FUBA y miembros académicos de la UBA. El motivo central del encuentro era "estrechar lazos y buscar los puntos en común que permitan iniciar intercambios en todos los órdenes".

Todo iba bien hasta que un representante docente por Medicina del hermano país, Carlos Gómez Haedo, leyó ante los presentes un comunicado para ser suscripto por ambas delegaciones. Entre otras cosas el documento decía que, "considerando que los dos países sufrieron por igual la aplicación de la Doctrina de Seguridad Nacional a través de las dictaduras militares que se inspiraron en intereses ajenos a nuestros pueblos, y que esto no es ajeno a la situación de dependencia de América Latina expresada en la actitud asumida por los países industrializados frente al problema de las Malvinas o a la agresión económica a

Nicaragua, las universidades de Buenos Aires y Uruguay expresan su reafirmación por la convivencia democrática, desarrollando las conquistas económicas y sociales que la fundamentan y su firme apoyo al intercambio entre ambas casas de altos estudios".

La reacción del rector Delich fue inmediata. Tomó la palabra para negar tal suscripción. "Es ésta una moción que compromete políticamente a la universidad —dijo— y debe tener un tiempo de maduración previa. Estoy de acuerdo con los puntos de la resolución, pero no con sus considerandos. Si se condena a la Doctrina de Seguridad Nacional hay que condenar también al terrorismo".

La reacción de Delich fue el inicio de un debate que se prolongó por varias horas. Los representantes de la UBA se solidarizaron con el rector Delich y también se negaron a firmar la declaración. Lo mismo hizo la FUBA con excepción del delegado del Partido Intransigente. Los uruguayos insistieron en "la necesidad de explicar con todas las palabras las

causas de la devastación que sufrieron ambas universidades, para que eso jamás se repita". En polémica con los fubistas, los estudiantes uruguayos objetaron la dependencia que mantiene la UBA con el gobierno nacional, "que no les permite pronunciarse en comunicados en forma autónoma".

Tal vez el error de Delich fue estimar que ambas universidades son iguales, sobre todo en el plano político-social. Mientras que el oficial Partido Colorado no tiene un solo representante en la Universidad de la República (sobre veinte integrantes del Consejo Superior, dieciocho pertenecen al Frente Amplio y los dos restantes al Partido Blanco), en la UBA, sólo el representante de la JUI (intransigente) no se alinea en el homogéneo plantel radical.

Además —y esto no es poca cosa— el rector y los decanos de las universidades uruguayas son aquellos que desempeñaron tales funciones antes del golpe de Estado de 1973. Luego de once años de exilio (previo encarcelamiento)

to) todos regresaron a los claustros y por democrática elección de estudiantes, docentes y graduados ocupan sus actuales cargos. En la UBA, en cambio, rector y decanos fueron designados por el Poder Ejecutivo para el presente período de normalización. Es un detalle, pero que en el fondo de la noche explica muchas cosas, entre ellas la irascibilidad de Francisco Delich por el convite de sus pares uruguayos a pronunciarse contra la Doctrina de Seguridad Nacional, a secas.

Finalmente, conviene decir que el sistema de trabajo en la Universidad de la República es bien diferente al de la UBA. Mientras la universidad uruguaya declaró "ilegítimos todos los concursos para desempeñar cargos docentes realizados durante la dictadura militar", y procedió a su anulación, en la UBA los centros de estudiantes vieron frustrados sus pedidos de impugnación para los concursos del "proceso".

(En Montevideo) LUIS MAIJA

TRAS EL ACTO DE LA CGT VARIOS PROYECTOS EN PUGNA

La concentración del día 23 en Plaza de Mayo precipitó definiciones que empezaron a gestarse cuando el gobierno torció el rumbo de su política económica original. Lentamente se aclara el panorama político. Reagrupamiento de fuerzas y proyectos encontrados.

La agudización de la crisis parece contribuir al reacondicionamiento de las expresiones políticas populares, sobre todo en el lapso transcurrido desde abril —con los rumores golpistas— hasta después del acto convocado por la CGT. En diferentes hechos y distintos frentes, la firmeza de los sectores más progresistas y la capacidad de reflejo de ciertos líderes —incluyendo al residente— contribuyen a que se sinceren posiciones entre los representantes del autoritarismo y la derecha política y económica.

Los movimientos, avances y retrocesos no pueden ser demasiado transparentes en medio del empantanamiento general. Pero algunas definiciones comenzarán a ganar en claridad. Con el fallo judicial a su favor, el peronismo puede enfrentar con mayor precisión al *partido herminista* y sus aliados, por ejemplo. El documento de diez puntos, divulgado el lunes por la CGT, sirvió para pasar en limpio las propuestas que no fueron *gritadas* por Raúl Ubalidini en la Plaza. Algunos consideran que ya estaban en los objetivos del plan de acción, por cuanto era obvio utilizar el marco de la multitud para repetirlo.

Entre los hechos más relevantes están las consideraciones que hizo Raúl Alfonsín tras el acto del 23, al reconocer que estaba dispuesto a pagar el precio político que le demandara la crisis. Por supuesto que esa declaración no quiere decir que el Ejecutivo cambiará sus rumbos; en todo caso los anuncios del gobierno fueron formulados el 26 de abril. No obstante, los conceptos del Presidente atrajeron los elogios de algunos opositores. Oraldo Britos dijo: "Alfonsín volvió a ser Alfonsín, tuvo una respuesta precisa y coherente". El dirigente

gremial de los 25 Raúl Justo Amin, secretario de organización de SMATA, se expresó en similares términos: "Supo darle al acto la importancia que tenía" y agregó un ingrediente sospechoso al acotar: "esperemos que tome personalmente la decisión de reiniciar el diálogo que proponemos los trabajadores; quienes le aconsejaron no recibirnos antes del 23 cometieron un grave error".

Pero los dirigentes obreros insistirán en que cualquier tipo de negociación será con el Presidente. Este ya ha delegado en el titular de Trabajo, Hugo Barriónuevo, una serie de iniciativas para proponer al sector laboral, aunque las relaciones del ministro con los sindicalistas ya están muy deterioradas, sobre todo porque, en su discurso de la Plaza, Ubalidini recordó que Barriónuevo, ministro de un gobierno democrático, se negó a firmar un documento contra la dictadura de Videla. Muchos creyeron que este dato curricular precipitaría la caída del ministro, pero en apariencia Alfonsín en persona decidió por el lado de la firmeza ante la CGT, en lugar de los principios éticos tan caros al radicalismo. No sería extraño que Ubalidini vuelva a repetir "que se vayan" —en relación al equipo económico-social— mientras los negociadores de la deuda siguen aceptando condiciones del FMI para evitar la calificación para la Argentina de país *subestándar*, categoría en la cual juega la Nación, en la realidad, desde hace tiempo.

El peronismo surgió en Río Hondo siguiendo impulsando definiciones pero lo más importante es el esfuerzo que, junto con todas las fuerzas políticas democráticas



realizan en el ámbito de la Multipartidaria.

Los radicales parecen haber entrado en confianza con los dirigentes de las demás fuerzas que conforman el nuevo ámbito. Entendieron que la autoexclusión significaba dejar nacer un frente opositor que nadie deseaba. De ese modo, 25 agrupaciones políticas dieron a luz, el lunes último, un nuevo organismo pluripartidista. El acto de nacimiento, un documento de unas cien palabras, no es demasiado elocuente. En todo caso, la elocuencia parece que se dio en el encuentro concretado en la sede del PJ, donde los presentes pudieron expresarse brevemente en forma oral. Esta Multipartidaria "es como un tren de carga, marchará lenta y pesadamente. Pero es útil. El radicalismo la apoya porque es útil", explicó el radical Luis Changui Cáceres, quien se esmeró en tachar varios párrafos en el borrador original que redactó el justicialista Carlos Corach. La esperanza es que la Multipartidaria no sea tan anodina como su primer documento.

Es interesante comprobar cómo se ve a

la Multipartidaria desde el sector sindical: "Hay que discutir adentro, porque el que se queda afuera tironea", expresó gráficamente Amin. Y afuera quedó, por autoexclusión, el MID de Arturo Frondizi y Rogelio Frigerio, aún leales a Herminio Iglesias, con quien lanzarán un frente durante un acto a realizarse el viernes 31 en la ciudad de Avellaneda. Es bueno recordar que esa asociación, por ahora lícita, tiene su símil santafesino, de acuerdo con un pacto sellado por el MID con el PJ provincial que responde al gobernador Luis María Verdet. También es oportuno dejar en claro la presencia sindical de Ramón Baldassini, afiliado al MID y uno de los cuatro cosecreta- rios de la CGT.

Desde el peronismo se apresuró la convocatoria a un congreso para el 19 y 20 de julio, "para evaluar lo realizado y diseñar estrategias para ser una opción válida el 3 de noviembre"; pero es muy posible que ese llamado no sea más que una cortina

LA BATALLA DE LOS 25

Una expectativa y un hecho concreto han servido para mantener bien alta la temperatura gremial de esta semana, en que aún perduran los comentarios eufóricos por el acto de la CGT en Plaza de Mayo.

La primera tiene que ver con el camino que han de seguir los dirigentes gremiales en su relación con el gobierno, teniendo en cuenta que este viernes habrá de reunirse nuevamente el plenario de secretarios generales de todo el país. Allí debería definirse cuál será el contenido de una nueva etapa del plan de lucha de la central obrera. En esta decisión ha de pesar el clima bastante poco cordial que hoy impera entre los sindicatos y la administración oficial, ya que esta última decidió reafirmar su confianza en el cuestionado ministro de Trabajo, Hugo Barriónuevo, y ratificar una línea de gestión que busca asegurarse el control de las obras sociales, convocar a paritarias pero

sólo para discutir condiciones de trabajo e insistir en una ley de Asociaciones Profesionales que "logre democratizar los gremios". En conclusión, el gobierno responde con firmeza a los reclamos de la CGT y lo hace sin dejarse influenciar por la multitud que llenó la Plaza. Desde el lado sindical, esta táctica es considerada como "casi suicida" ya que deja a este sector otra vez sin márgenes para la negociación. Y eso último es algo que los gremialistas consideran imprescindible, ya que de lo contrario deberán definir medidas de acción más contundentes que temen puedan provocar todo tipo de desbordes. Sin embargo, la conversación con el presidente Raúl Alfonsín —que puede efectuarse este fin de semana— tendrá que girar sobre respuestas muy concretas para detener la maquinaria de las medidas de

lucha. "Si esto no sucede así, nuestra propuesta al pueblo y los trabajadores habrá de ser la de luchar para imponer un plan económico alternativo", señaló Raúl Ubalidini.

En el terreno de los hechos concretos, hay que señalar como muy sintomática la decisión de la Comisión de los 25 en el sentido de no aceptar los cargos en la conducción de las 62 y resolver prácticamente su desvinculación del citado organismo dominado hoy por el *miguelismo* y los *triaquistas* de Gestión y Trabajo. Coherentes con lo que vienen sosteniendo desde tiempo atrás, los 25 se han decidido por dar la batalla en la base, recorrer el interior del país y, sin llegar a gestar una política alternativa, ofrecer sí un referente y una propuesta de peronismo gremial.

Además, el sector ratificó su adhesión a la

propuesta renovadora de Río Hondo, contrastando con la decisión de las nuevas 62 que consideran que dicho congreso "carece de existencia jurídico-política".

Por este camino, los 25 asumen el desafío de "rechazar la unidad porque sí", y apuestan a servir de canal a una renovación que —sostienen— "está en los trabajadores y no en las cúpulas". También se inclinan por el salto cualitativo que permita desembarazarse definitivamente de los causantes de la última derrota electoral peronista. "Miguel y Triaca no tienen nada nuevo que ofrecer a su gente —sostuvo un alto dirigente de los 25— y la unidad que ahora los reúne tiene poco que ver con el peronismo y mucho con la propuesta de 'frente de la productividad' que aglutina a la Sociedad Rural, las Confederaciones Rurales y sectores del empresariado liberal".

CARLOS AZNAREZ

de humo para romper el juego de quienes, en principio, quedaron fuera de la ley.

Según consignó **Tiempo Argentino** en su edición del 28 de mayo, Vicente Saadi, Herminio Iglesias y el diputado Diego Ibáñez habrían diseñado una nueva estrategia, mientras compartían un asado, el domingo 26. Allí se habría tramado convocar a un tercer congreso reuniendo a sólo dos de los cuatro miembros del máximo organismo partidario, Saadi y Raúl Bercovich Rodríguez excluyendo a Britos y a Evaristo Buezas.

Saadi no deja de insistir en asociarse con quien se le ponga a tiro para que lo ayuden a ser presidente del PJ. Iglesias no se resigna a perder un espacio que nadie sabe si mantiene y Diego Ibáñez trata de conquistar poder propio asociado a un Lorenzo Miguel que, cautamente, no habría asistido a la comida por ser el único del grupo que tiene aparatos de la magnitud de la UOM y las 62 Organizaciones (ver columna de Abós) y, sin que sus presuntos socios lo noten, jugará su interna propia en el PJ convirtiéndolo en su aparato en corriente de expresión. Por esa razón las 62 Organizaciones piden otro congreso peronista, según un comunicado conocido el miércoles último. Reglamentariamente esto no puede ser, así que su solicitud debe considerarse un apoyo a Saadi e Iglesias. Al cierre de esta edición, en la noche del miércoles, la mesa del congreso peronista se aprestaba a reunirse en el despacho del senador Saadi a quien Britos intentaría forzar para que acepte la fecha dispuesta por el consejo del PJ.

El movimiento obrero parece que después del acto del 23, tomó conciencia de que hubo "quienes no nos acompañaron", según el delicado comentario de Amín, quien definió al grupo de los 11 como "una alianza de coyuntura" que, se puede de-

ducir, está en agonía. En las discusiones que el martes último realizaban los 25, cobraba fuerza un argumento surgido del análisis del acto del 23: "el sector empresarial tiene que dar testimonio, ahora, de su capacidad de sacrificio; la mayoría de ellos sacó provecho del Proceso y nos quieren engatusar con economistas como Cavallo, además de haber metido un par de cuñas en el movimiento obrero", según la expresión de un connotado dirigente gremial.

En síntesis, van quedando del mismo lado los socios de la Multipartidaria —donde se desea la decantación del Partido de la Democracia Social, del almirante Emilio Masera, que elluces estuvo representado por Leopoldo López Barreda—, una porción importante de la CGT y la corriente de los 25; como expresión de la democracia. Si se deseara hablar de democracia con justicia social, la UCD se alejaría del organismo refundado el 27 de mayo. Algunos gremios empresarios pueden jugar sus cartas en este sector político.

En otro bando, como expresión de un proyecto económico de signo corporativo, están Lorenzo Miguel y los grupos sindicales que aceptaron cargos en las 62 organizaciones, junto con la oligarquía agroexportadora y los empresarios asociados a los intereses foráneos.

Herminio Iglesias, quienes se reunieron en Merlo (ver recuadro), Guardia de Hierro y su bloque de seis diputados, son la categoría que algunos han bautizado como *lumpen-política*, de la cual suelen nutrirse los proyectos como el que prohíjan Frondizi y Frigerio y su sindicalista Baldassini. ♦

GERMAN H. RODRIGUEZ

EL OTRO 26 DE ABRIL

PERONISMO DE GUERRA

La actividad conspirativa que el general Ramón Camps ejerce, empecinadamente, desde su lugar de prisión parece haber entusiasmado a ciertos sectores de la derecha justicialista. A punto tal que acaban de lanzar una campaña para convertir al militar en el nuevo líder del peronismo.

Un asado criollo, servido el pasado 26 de abril en el Club Argentino de la localidad bonaerense de Merlo, reunió a diversos dirigentes del justicialismo de la zona, concejales y miembros del Departamento Ejecutivo de la Municipalidad de aquella ciudad. El objetivo: "reafirmar la lealtad al compañero Herminio Iglesias y proponer como jefe del Movimiento Nacional Peronista al señor general de brigada don Ramón Camps", tal cual reza en una gaceta de prensa distribuida por los organizadores.

El acto fue convocado por la agrupación político-sindical 17 de Octubre, que encabeza José Pedro —un ex militante del Comando de Organización—, a quien secundan Jorge Omar Colla y Juan Carlos Rossi. Entre los comensales estuvieron presentes Jesús López, director de Gobierno de la Municipalidad de Merlo; Adolfo Puccio, secretario de Obras y Servicios Públicos de la comuna; Miguel Ángel Catenazzo, director de Planeamiento; los concejales Omar Bernal y Yolanda Menéndez y Raúl Suárez, hijo del intendente Leopoldo Suárez.

La reunión recibió las calurosas adhesiones de los diputados nacionales Carlos Ferré y Mario Gurioli, miembros del minibloque peronista e integrantes de la agrupación Guardia de Hierro. Según consta en el comunicado de prensa, adhirieron autoridades del Movimien-

to de Integración y Desarrollo.

El asado fue preparado y presentado como el "lanzamiento del Frente Nacional" en la zona oeste de la provincia. Convocado con esa consigna reunió a expresiones de diversas vertientes del justicialismo. De allí la sorpresa —que provocó el atragantamiento de varios comensales—, cuando José Pedro tomó el micrófono y propuso al ex jefe de la policía bonaerense como el nuevo líder del peronismo, sustentando una novedosa línea sucesoria de la conducción partidaria que sintetizó en la trilogía Perón-Isabel-Camps.

Cuando Pedro culminó con sus elogios a Camps, el regocijo envolvió a algunos y el asombro a otros. Estos últimos tardaron varios días en salir de su perplejidad y cuando lo lograron fue para denunciar que habían sido engañados por los organizadores. Así lo expresaron Catenazzo, López, Jorge Nóbile, Angélica Ramírez y Juan Ariva, quienes, junto a una veintena de personas más, suscribieron un documento crítico. En la declaración se afirma que "dicho sujeto (por Camps) es responsable de asesinatos y desapariciones de muchos de nuestros compañeros peronistas" y se solicita a las autoridades partidarias se tomen las medidas disciplinarias y de repudio correspondientes, ante "este aberrante hecho de proponerlo como nuestro líder".

Mientras el 26 de abril una multitud reunida en Plaza de Mayo recibía el anuncio presidencial del comienzo de una "economía de guerra", en Merlo la ultraderecha peronista lanzaba un globo de ensayo. Parangonando el mensaje del Presidente, propusieron un *peronismo de guerra*.

MANUEL MARTIN

Lecciones de la Plaza



POLÍTICA NACIONAL

Escribe
ALVARO
ABOS

Hay un hecho que ilumina y completa la movilización del 23 de mayo: la frustración del intento de Lorenzo Miguel de reabsorber a todo el sindicalismo peronista en unas 62 bajo su hegemonía.

¿Cuál fue la línea político-sindical plebiscitada en Plaza de Mayo? Sustancialmente: dura oposición al gobierno ("la conducción económica cambia o se va", repitió Ubaldini) al mismo tiempo que defensa irrestricta del sistema democrático ("los trabajadores pararemos el golpe"). También la apertura hacia los sectores dinámicos de la sociedad: fuerzas políticas populares (expreso reconocimiento a los partidos no peronistas), derechos humanos (creación de una secretaría en la CGT), estudiantes ("no permitiremos que el gobierno nos separe").

La masiva concurrencia al acto, el sentido que las bases le insuflaron, refuerza una CGT pluralista, desplegada en diálogo con todos los sectores populares de la sociedad argentina, al mismo tiempo que firme en la resistencia a la política de ajuste.

La movilización del 23 de mayo nada tiene que ver con los planteos de las 62 del eje Triaca-Miguel, tras el cual latían las ofertas de la derecha económica, vía el Frente Productivo Nacional que propone la declaración de las 62 normalizadas. Derecha económica que, vale recordarlo, finalmente dio la espalda a la huelga general.

La movilización de Plaza de Mayo, en cambio, confluye con el reflotamiento de la Multipartidaria que impulsa el peronismo renovador.

Las 62 de Triaca-Miguel son impotables para una instancia de masas como la del 23 de mayo: ni el dirigente plástico ni Ramón Baldassini se animaron a asomarse al palco, ¡siendo ambos secretarios generales de la CGT! Es cierto que Lorenzo Miguel estuvo, pero confundido, uno más, entre la barahúnda de dirigentes. ¿Pueden tener perdurabilidad unas 62 que siguen, a causa de unos o a causa de otros, sin poder dar la cara ante las bases?

Por otra parte, ¿cómo compatibilizar esa CGT pluralista y democrática que concitó inusitados apoyos (hacia mucho que partidos de izquierda, organizaciones de derechos humanos y estudiantes no convergían con la CGT) con unas 62 hegemonizadas por Lorenzo Miguel? Este proyecto sindical (aun con el refuerzo de la derecha sindical "moderna" de Jorge Triaca) si por algo se caracteriza es por su sectarismo anacrónico.

El acto de masas del 23 de mayo contradice objetivamente el audaz intento reflotador de Lorenzo Miguel quien, luego de sus sonoras derrotas políticas, intenta, con constancia digna de mejor causa,

volver a entrar por la ventana tras ser despedido por la puerta.

El acto de Plaza de Mayo, en cambio, refuerza la justeza de la posición intransigente del Grupo de los 25 que rechazó el chantaje de la unidad negándose a participar en el espeso puchero político guisado por Lorenzo.

Si los 25 se hubieran plegado a unas 62 hegemonizadas por Lorenzo Miguel —si lo hacen en el futuro— ello habría sido el fin de Río Hondo. El sentido histórico de ese congreso fue recoger la exigencia de *depuración* que ascendía con vigor desde la base peronista.

Contra esa exigencia no puede argüirse el apollado mito de una unidad que ya no se sostiene en pie. Podrá ser viable o no un nuevo peronismo, pero lo que ya no es viable es un peronismo promiscuo que sólo serviría como certificado para inacabables derrotas políticas futuras.

Si los 25 resisten los embates y llegan con esa misma postura al Congreso normalizador de la CGT es posible que, en el campo más complejo y articulado de la central obrera, encuentren los apoyos necesarios para zafar de su actual aislamiento en el juego de aparatos.

Se dirá: el acto del 23 de mayo reforzó claramente a Saúl Ubaldini y, por lo tanto, indirectamente a Lorenzo Miguel. ¿Hasta qué punto llega la asociación entre ambos? Puede haber dos factores que incidan en el tema. La relación personal trabada entre los dos dirigentes y la tan mentada falta de aparato propio de Ubaldini, que condiciona su necesidad de apoyos.

Sin embargo, Ubaldini no es Miguel. No lo es ni generacionalmente, ni por su historia política, ni por su trayectoria durante la etapa final de la dictadura ni, fundamentalmente, por su lenguaje: el discurso de Ubaldini en Plaza de Mayo nunca hubiera salido de los labios del dirigente metalúrgico.

S.325, S.326, S.327
S.328, S.329, S.330,
S.331...; AH NO, ESA
ES LA PIRÁMIDE!



TERRORISMO: EL INFORME TROCCOLI

A ESTE BILLAR LE FALTAN BANDAS

El gobierno dio su primer golpe contra el accionar terrorista de ultraderecha, aunque se guardó mucha información, como la revelación de la existencia de otra banda de similares características a la denunciada recientemente.

Las informaciones que el Ministerio del Interior ventiló sobre la existencia de una organización terrorista de ultraderecha son un dato viejo e incompleto. Viejo, porque el gobierno sabía de su accionar por lo menos seis meses después del 10 de diciembre de 1983. Incompleto porque, entre otros sucesos, ni el ministro del Interior, Antonio Tróccoli, ni el subsecretario de la misma cartera, Raúl Galván, revelaron la actividad de otra banda, de similar número de integrantes (quince hombres) e idéntica peligrosidad que la denunciada en la conferencia de prensa del miércoles 29.

También obviaron otra referencia esencial: algunos de los integrantes de ambas células hasta hace poco seguían cobrando sus salarios como miembros de la Secretaría de Inteligencia de Estado (SIDE). El ejemplo más acabado lo constituye Antonio Guglielminetti, alias "El Mayor" y "Capitán Guastavino". Este hombre, que según la hipótesis de un funcionario del gobierno se encontraría ya muy lejos del país, quizás en España o Italia, estaba vinculado con esa Secretaría hasta poco antes de la fuga. La biografía de Guglielminetti ya es harta conocida. Estuvo en un reformatorio; habría interrogado, secuestrado y baleado a más de una decena de personas en distintos hechos, y además lleva en su cuerpo heridas de guerra, producto de su paso por las filas de los contrasurgenes en El Salvador.

El ex titular de la SIDE, Roberto Pena, ya había admitido, en noviembre de 1984 (ver EL PERIODISTA Nº 7), que de los 2.300 efectivos que cumplían funciones en el organismo, por lo menos el 80% ya lo venía haciendo durante la última dictadura. "Nada es fácil aquí", dijo Pena en ese momento. Y no tardó mucho en renunciar, agobiado por la imposibilidad objetiva de reestructurar la Inteligencia del país, y la desobediencia de algunos discolos que se encontraban bajo sus órdenes.

El subsecretario del Interior, Raúl Galván, expone en conferencia de prensa lo actuado por las fuerzas de seguridad en la represión de la acción del terrorismo ultraderechista.

Julio Portesi, ministro del gobierno bonaerense.

Más fácil, entonces, es creer que la ofensiva de las fuerzas de seguridad, a la que le siguió una profusa y contradictoria información "off the record", se produjo luego de la intervención personal del presidente Alfonsín, indignado por el secuestro del empresario Enrique Menotti Pescarmona. Todo se activó a partir de entonces, pero las pistas y "presunciones" ya engrosaban varias carpetas. Y una de las últimas, precisamente, fue la que determinó que el mismo Alfonsín decidiera colocarse un sofisticado chaleco antibalas, ante el temor de un atentado.

Los hallazgos en la localidad de Mercedes y otras propiedades en la provincia de Buenos Aires y Capital Federal dieron todavía más tela para cortar. Se mostró gran cantidad de armamentos, elementos electrónicos para interceptar comunicaciones, disfraces y documentación falsa. En suma, toda una ofensiva publicitaria que incluyó una decena de nombres, algunos de los cuales venían haciendo bastante ruido antes de ser mencionados oficialmente. Tanto divulgación repentina trajo aparejadas, además, numerosas contradicciones. Galván dijo que "hay indicios vehementes" de que los allanamientos están vinculados al secuestro de Pescarmona. El juez de Mercedes, Eduardo Pisoni, lo niega terminantemente. La familia Pescarmona dice que no pagó por el rescate. El ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, Juan Portesi, dio a entender todo lo contrario. Y voceros de la cartera de Interior reconocen sin ambigüedades que hubo

un desembolso de dinero.

Que Aníbal Gordon capitaneaba la banda tampoco era novedad. Que Eduardo Ruffo, ahora prófugo, le venía haciendo la comparsa, ya lo habían denunciado, hace por lo menos cinco meses, las Abuelas de Plaza de Mayo. Pero lo que no se entiende todavía, es cómo no se controla con suficiente rigor la correspondencia y las visitas que recibe el general (RE) Ramón Camps, aun cuando se afirma que su grado de conexión con los últimos hechos de violencia sería indiscutible. Una sola cita basta para ilustrar la "independencia" del militar retirado: tiene un teléfono directo, con el que puede comunicarse al exterior y cuyo número puede encontrarse en las agendas de un reducido grupo de periodistas.

Tampoco tiene mucha coherencia la decisión del juez Manuel Blanco, de Florencio Varela, quien liberó a Felipe Romeo, hace casi un mes, sin siquiera tomarle declaración indagatoria. Romeo es coeditor del último libro de Camps, admirador público del ex ministro de Bienestar Social José López Rega, y presunto autor de varios atentados en la provincia de Buenos Aires, entre los que se incluirían la colocación de una bomba contra un busto de Perón y el baleamiento del auto del intendente Julio Carpinetti. "Camps, Romeo, (Ricardo) Curuchet y Castrogé actúan en forma independiente. Creemos que son ideólogos de otra vertiente de la derecha cuya meta no es enriquecerse sino provocar situaciones de violencia con el único

fin de hacer aparecer a la democracia como un flán, como un sistema sin consistencia", reconoció una fuente.

Los armamentos de los pocos hombres que responderían a este grupo de "autónomos" no tendrían el mismo origen de una de las ametralladoras encontradas en Mercedes, que formaría parte de un paquete que adquirió, en su momento, López Rega para equipar a los elementos de la "Triple A". Los funcionarios de Inteligencia suponen que podrían contar con otro arsenal, más importante, resto de otra partida que se utilizó en Malvinas y nunca fue devuelta a las respectivas unidades de las Fuerzas Armadas.

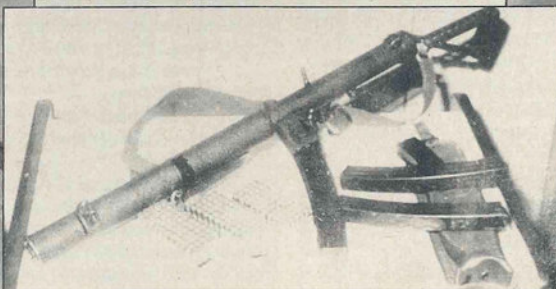
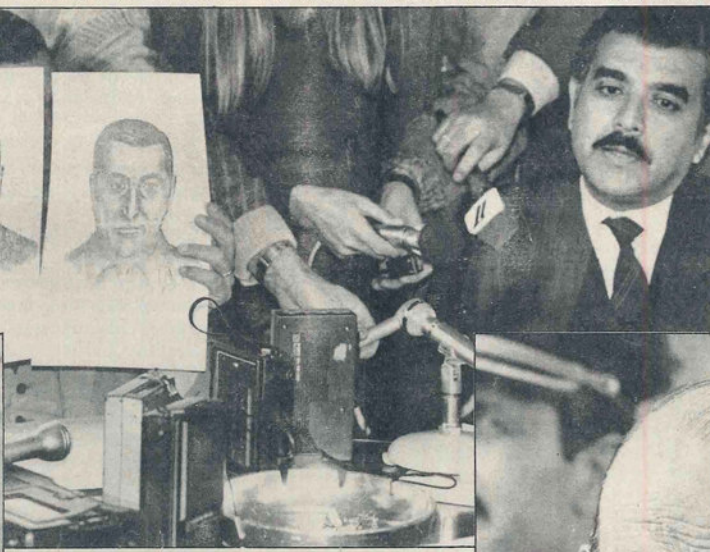
Las conexiones que en el exterior mantienen algunos de los miembros de la organización delatada son todavía un interrogante. Y aquí aparece otra vez Guglielminetti. Residente durante dos años en Estados Unidos, desde 1976, la apertura de una joyería de su propiedad en ese país es por lo menos sospechosa. Primero, porque un hombre que tiene entrada en un reformatorio y numerosos antecedentes penales desde su adolescencia, no puede siquiera armararse al territorio yanqui en forma legal. Segundo porque entre los años 76 y 78 se produjeron no pocos robos de joyas y oro, sin contar con los que se pudieron hurtar mientras duraron los procedimientos de la "guerra sucia". No es una mala pista, para empezar. Y las ramificaciones serían múltiples.

Respecto de la segunda banda, el ministerio político se resiste a brindar mayores precisiones, aunque todo indica que en breve lapso podría caerle encima. Para este nuevo desafío, Tróccoli confía ciegamente en la buena disposición de la mayoría de los integrantes de la Policía Federal, una fuerza de seguridad que en una encuesta interna y reciente se declaró con sustanciada con las aspiraciones del gobierno democrático. ♦♦

LUIS MAJUL

Armas sofisticadas encontradas en la casa propiedad del prófugo Raúl Guglielminetti, en Mercedes (abajo).

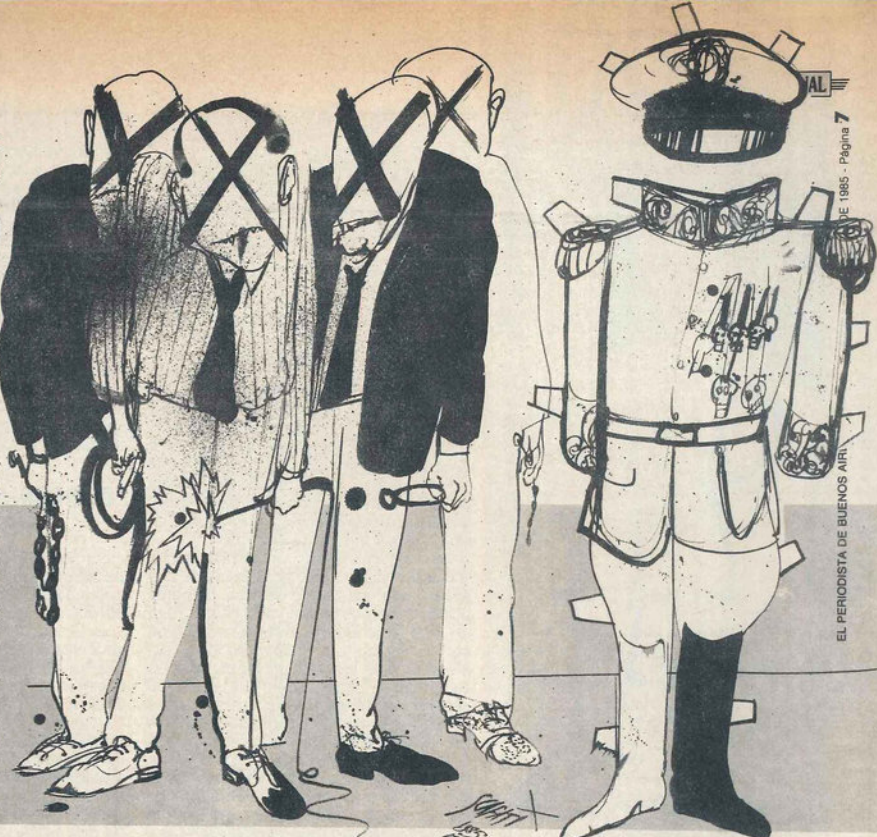
Ministro Antonio Tróccoli.



**UN CASO EXCEPCIONAL
QUE INDUCE A REFLEXIONAR**

LA SOCIEDAD FRENTE AL TERROR

Los obreros, un jefe de sección y el gerente de producción de la empresa automotriz Mercedes Benz impidieron el secuestro de un trabajador en agosto de 1977, obligaron a intervenir a personal militar uniformado y de este modo le salvaron la vida. Este es un caso ejemplar que indica la capacidad de resistencia al terrorismo de Estado, que la sociedad sólo ejerció excepcionalmente.



EL PERIODISTA DE BUENOS AIRES 7

Esta semana la Fiscalía presentó ante la Cámara Federal el caso de los obreros de Mercedes Benz detenidos-desaparecidos: Diego Núñez, Fernando del Conte, Juan Mosquera, Alberto Arenas y Alberto Gigena, secuestrados en el invierno de 1977, y el de Héctor Aníbal Ratto, detenido dentro de la planta fabril en González Catán, y el único sobreviviente del grupo.

En el proceso a los ex comandantes el testimonio de Ratto ilustró la metodología del secuestro como herramienta maestra del terrorismo de Estado y contribuyó a probar la privación ilegítima de la libertad, los tormentos y el homicidio de sus compañeros, a quienes encontró con vida en el campo de concentración que funcionó en la guarnición militar de Campo de Mayo.

Pero el juicio no ocurre en el vacío y tiene también una dimensión social. La presencia de Ratto ante los jueces, para narrar su itinerario de casi dos años, varias veces entre la vida y la muerte, prueba también que en los casos excepcionales en que la sociedad no se doblegó, pudo poner límites a la ilegalidad y rescató a personas que de otro modo hubieran engrosado las nóminas del horror.

El 12 de agosto por la mañana fue secuestrado en su domicilio el obrero de Mercedes Benz Fernando del Conte, hijo de un capataz de la planta, y en los días previos habían desaparecido otros cinco operarios. "Había un nerviosismo tremendo" precisó otro trabajador de la Mercedes, José Alberto Anta.

Cuando personal de vigilancia de la planta se acercó para decirle que lo había llamado telefónicamente de su casa porque su mujer había sufrido un accidente, Ratto sospechó. "Acababa de llegar a la fábrica, mi mujer no tenía el número telefónico y para comunicarse con González Catán hay que pedir larga distancia. Es más fácil venir directamente a la planta", dijo.

"Había una gran tensión y estábamos muy asustados", contó Aldo René Segaut, otro compañero de Ratto. "Entonces le pedimos al jefe de sector, ingeniero Medina, que autorizara a dos compañeros a verificar en la casa de Ratto si había algún problema real", añadió.

En la portería esperaban dos hombres de civil que anunciaron que se proponían arrestar a Ratto. El capataz general le pidió que no permaneciera en la planta porque

lo comprometía. "Más compromiso para mí es salir, sabiendo lo que ocurre", le contestó Ratto. "Otro capataz quiso llevarme a vigilancia y me opuse, con el apoyo de los compañeros", dijo. Anta y Segaut relataron la negativa de los trabajadores a consentir el retiro de Ratto antes que volvieran los emisarios, y su convicción de que se trataba de una celada cuando informaron que habían encontrado "a la mujer de Ratto tomando mate con la madre en el jardín. Lo que buscaban era que saliera y se solicitó protección a la empresa", manifestó el chofer Segaut.

(La Directiva 504 del Ejército, firmada en 1977 por su comandante en jefe, incluyó un anexo III con indicaciones sobre la forma de proceder en el sector industrial "empleando el método que en cada caso resulte más conveniente para

el éxito de las operaciones. Para el caso de detención deberá tratarse de que las mismas se efectúen fuera de la empresa y en forma más o menos simultánea y velada".)

La decisión de los operarios obligó a emplear un método menos conveniente para el éxito de las operaciones. El gerente de producción Juan Tasselkraut se resolvió a intervenir. "Me dijo que no quería alboroto, que fuera a su oficina, que él sólo permitiría que me llevaran si vestían uniforme". Los militares prefieren acciones veladas, a los gerentes no les gusta el alboroto. A veces coinciden. Pero, cuanto más alborotan los obreros, mayor es la probabilidad de que disientan.

Un oficio enviado el 12 de marzo de este año por Mercedes Benz al fiscal Julio César Strassera consigna que casi ocho

horas después del arribo de los civiles "de dudosa identificación", llegaron "tres camiones con 36 soldados del Ejército Argentino, comandados por un teniente primero que se identificó como González, del Area 114, todos ellos con el uniforme reglamentario. Los escoltaba un patrullero con personal de la policía de la provincia de Buenos Aires".

"El teniente primero indicó a los directivos que tenía orden de llevar a Ratto y que no hubiera ninguna oposición porque no había alternativas", aseveró Segaut. Aun así los obreros reclamaron, la empresa estuvo de acuerdo y el militar consintió en que se labrara un acta firmada sobre el procedimiento, que Mercedes Benz dijo ahora no encontrar en sus archivos. Recién después de ese requisito y de identificar a todo el personal, los militares de uniforme se retiraron de la fábrica con Ratto detenido en uno de los tres camiones, del Grupo de Artillería General Iriarte de Ciudadela.

Lo condujeron a la comisaría de Ramos Mejía, donde pasó tres días, hasta que el cabo de guardia le anunció que quedaba en libertad. "Firmé donde me indicó, y ahí mismo en la comisaría me encapucharon, me metieron en el baúl de un auto y me llevaron a un área militar donde me torturaron. Me llevó uno de los que me habían buscado de civil en Mercedes Benz. 'El otro día te escapaste, pero ahora vas a ver', me dijo".

Encapuchado, picaneado hasta que se le paralizaron los dos brazos, Ratto fue alojado en un galpón de chapa, con piso de tierra y en parte de ladrillo, junto con medio centenar de detenidos. El galpón que conoció por dentro coincide con el que vio desde afuera el testigo Lucas Orfanó al acercarse al Area Restringida de Campo de Mayo.

En El Campito, como lo llamaban, una cadena atravesaba el galpón y a ella eran atados los pies de los cautivos, cada uno de los cuales tenía un número asignado en lugar de su nombre, y en cuyas capuchas se pegaban etiquetas con el tratamiento prescripto, como las hojas clínicas que se colocan al pie de las camas de los enfermos. La capucha de Ratto ordenaba no darle de beber en las veinticuatro horas subsiguientes a la picana.

Por la voz Ratto reconoció a sus compañeros de trabajo desaparecidos. El 31 de

UN TESTIGO SIN VALOR

El fiscal Strassera le preguntó al ex conscripto de la Armada Horacio Roberto Mosca si durante su desempeño en el Estado Mayor General había sabido algo sobre la forma en que se desarrollaban los operativos de contrainsurgencia. El presidente Torlasco opinó que un conscripto no podía saber nada de interés. Luego de un cuarto intermedio, Strassera insistió, y Torlasco también, dada la "falta de valor de la opinión de un conscripto".

Este tribunal, que con infinita paciencia escuchó a casi una docena de almirantes que opinaron sobre todo lo que se les ocurrió, y negaron conocer algunas cosas que no podían ignorar, se privó así de oír no la opinión, sino el conocimiento del conscripto Mosca, que EL PERIODISTA recogió en el café de la esquina, sobre hechos de algún interés.

Mosca cumplió su servicio militar en el Estado Mayor General de la Armada, en el quinto piso del edificio Libertad. Por lo menos dos veces al mes le tocaba hacer guardia en la entrada, solicitando las tarjetas de identificación a todas las personas que no vistieran

uniforme.

Pronto descubrió que había excepciones. En algunos casos, el suboficial a cargo de la guardia indicaba a los soldados que dejaran pasar sin pedir la identificación. Entre los conscriptos se comentaba que era personal de Inteligencia que realizaba operativos especiales.

Con el tiempo llegó a conocerlos. Un día venían con la cara afeitada, otro con barba o bigotes. El largo de su pelo cambiaba significativamente en lapsos muy cortos. Entraban de a uno o en grupos, siempre con bolsos.

Mosca también vio varias veces el ingreso al edificio del almirante Massera, en un Fairlane, custodiado por 4 Chevys. Lo hacía, como todos los oficiales del Comando en Jefe por el acceso del vicariato castrense, donde no podían dejar de ver las largas colas de familiares de desaparecidos que aguardaban horas en espera de una noticia. Seguramente los almirantes saben más cosas que los conscriptos. El problema es que no quieren decirlos.

H.V.



agosto se leyó una lista de números que debían subir a un camión para un traslado. El último era el 478, pero cuando Ratto estaba por trepar, uno de sus interrogadores lo rescató: "Ese no".

Tres semanas después de su detención, aislado como estaba y a pesar del falso certificado de libertad que firmó en la policía, la actitud inicial de sus compañeros de Mercedes Benz, del ingeniero solidario y del gerente que no quería alboroto seguía protegiendo a Ratto. A las 48 horas volvió a la comisaría de Ramos, en la que transcurrió el resto de su detención ilegal. La comida se la traían los cabos del Grupo de Artillería, y cuando su esposa consiguió autorización para visitarlo mediante una gestión del párroco de San Justo, la acompañaban rotativamente el oficial jefe Antonio Fichera y los oficiales subalternos Godoy y Navone. El pliego de Fichera está hoy a consideración del Senado para su ascenso a general, como los de los coroneles Francisco Obdulio D'Alessandri y Raúl Gatica.

LOS TESTIGOS MILITARES

D'Alessandri, Gatica, el comandante principal de Gendarmería Víctor Enrique Rey y el mayor del Ejército Raúl Horacio Harsich fueron los primeros oficiales en actividad citados como testigos. Pese a todas las versiones sobre inquietud y planteos militares por esta excursión de las chaquetillas verdes hacia el barrio de Tribunales, los cinco se sometieron a los requerimientos de la justicia. La acción psicológica golpista intentó presentarlos como imputados o procesados, pero sólo fueron testigos, y como tales se los trató.

De civil concurrió, en cambio, el retirado coronel Roberto Rualdes, quien como comandante de la Subzona Capital Federal durante los primeros años del régimen castrense fue señor inapelable de vidas y haciendas. Impresión verla, unos pocos años después, convertido en un hombre gordo genuflexo y servil, que respondía con un untuoso "sí señor presidente, gracias señor presidente, cómo no, señor presidente" ante cada observación del tribunal. Cuando concluyó su testimonio (impugnado por el defensor Marután ya que Rualdes está procesado en otra causa por los mismos hechos sobre los que se le indagó aquí), pidió fuego al secretario de la Cámara. Cuando el doctor López le acercó su encendedor, Rualdes le agradeció con una inclinación de casi noventa grados, como las de un actor que responde a las

ovaciones de su público. Decididamente, el mal no se puede registrar con los pobres sentidos de la vista o el oído.

Ninguno de estos cinco oficiales hizo uso del derecho que la Cámara les comunicó de negarse a contestar preguntas cuyas respuestas pudieran autoincriminarlos, a diferencia de la actitud que habían asumido en las primeras semanas del juicio el almirante Salvo Menéndez y el general Cristino Nicolaides.

Todos juraron haber cumplido órdenes de sus superiores y negaron haber intervenido en operativos de contrainsurgencia que no fueran de uniforme y con "visibles movimientos de tropas", según la expresión de Rualdes; de protección a actividades deportivas y culturales, como explicó D'Alessandri; de traer y llevar cartas y paquetes, según la descripción del diligente gendarme Rey, quien se describió casi como un cadete de oficina; o de control y fiscalización de vehículos o población, en las palabras del mayor Harsich.

Los organismos de derechos humanos pretenden juicio y castigo a todos los culpables, y tal vez alguno de estos hombres pueda ser procesado en otra causa. Pero en este proceso los militares acudieron como testigos, y lo hicieron en forma espléndida para los fines del fiscal. Rualdes reconoció su firma en un oficio dirigido al juez Rafael Sarmiento en el que se admite por escrito la privación ilegítima de la libertad de los empresarios de los grupos Grassi y Chavanne. Gatica dijo "no comprendo el alcance del término" cuando el tribunal le preguntó cuánto tiempo estuvieron incomunicados los secuestrados en Campo de Mayo, manifestó absoluta ignorancia acerca del marco legal en que se inscribieron los procedimientos, y sostuvo que los detenidos lo estaban a disposición del Cuerpo de Ejército I, figura que ni la imaginación de los juristas del Proceso Militar sonó nunca. D'Alessandri reveló que el ex juez Rafael Sarmiento participaba en reuniones de evaluación en Campo de Mayo acerca de la marcha de estos actos ilegales. Y Harsich reconoció que un formulario oficial del Ejército para la "administración de personal detenido" era simi-

lar a otro, cuya fotocopia acompañó la familia de una detenida. El ex ministro Harguindeguy había declarado que entre la detención y la puesta a disposición del Poder Ejecutivo no pasaban más de veinticuatro horas. En este caso transcurrieron semanas de detención clandestina. El testigo Wenceslao Tejerina también aportó una carta del general Harguindeguy a su hermano, en la que el ex ministro reconoce que el secuestro "está detenido fuera de la jurisdicción de este Ministerio" y le anuncia que será puesto a disposición del PEN. La cárcel de Olmos informó que la reclusa Iris Pereyra de Avellaneda provenía del Comando de Institutos Militares, lo cual confirma su denuncia de que las torturas que se le aplicaron tuvieron lugar en Campo de Mayo.

COORDINACIÓN VERTICAL Y HORIZONTAL

En los últimos días también se dieron pasos muy importantes para establecer la coordinación horizontal y vertical que existió durante la guerra sucia. El ingeniero Luis Grassi terminó de explicar la connivencia entre el equipo económico, que señalaba blancos, y el Ejército que los secuestraba para despojarlos de sus bienes. Sostuvo que el ex vicepresidente del Banco Central Christian Zimmerman y el ex presidente de la Comisión Nacional de Valores Juan Alfredo Etchebarne querían apoderarse sin pagar un peso del Banco de Hurlingham, lo cual se tornó imposible cuando Grassi lo compró en doce millones de dólares. Añadió que otro de los propósitos de la operación ilegal era llevar a la ruina a su empresa Industrias Siderúrgicas Grassi. No lo dijo, pero nadie lo ignora, que esa quiebra beneficiaba a Acindar, la empresa que dejó de presidir José Martínez de Hoz para hacerse cargo del Ministerio de Economía, y en cuya presidencia lo reemplazó uno de los doctrinarios de la seguridad nacional, el general Alcides López Aufranc.

Cada vez que alguno de los militares que actuó en el Cuerpo I fue indagado

sobre actos ilegales, alzó su índice acusador hacia el prófugo Carlos Suárez Mason. Pero ¿qué explicación podrán dar para la detención de Grassi en el Comando del Cuerpo II, en Rosario, por tres oficiales del Cuerpo I, de Buenos Aires?

Si esta ostensible coordinación entre dos grandes unidades de batalla no facilitó la defensa del comandante en jefe del que ambas dependían, agravan su situación los detallados informes sobre las detenciones clandestinas de los empresarios que, según los testimonios coincidentes de Rualdes, D'Alessandri y el general retirado Manuel Laprida, recibían periódicamente Videla y Viola.

Rualdes y D'Alessandri dirigían el equipo que practicaba los arrestos, ordenados según confesó Gatica por los peritos del Banco Central y la Comisión Nacional de Valores. Laprida fue una de las víctimas, ya que integraba el directorio del Banco de Hurlingham y uno de los secuestrados fue su yerno, Isidoro de Carabassa. Entre las muchas gestiones que realizó por él, visitó el 9 de noviembre de 1978 al comandante en jefe del Ejército. El general Roberto Viola le dijo que la investigación la efectuaba el Comando del Cuerpo I y que los secuestrados no serían puestos a disposición de un juez ni del Poder Ejecutivo hasta que no terminaran las actuaciones. Que Harguindeguy le haya dicho a su ex superior Laprida que no podía rescatar a su yerno porque Suárez Mason conspiraba para derrocar al gobierno de Videla, no ayuda a los superiores jerárquicos del fugitivo militante de la logia P-2 que nunca actuaron para impedir ese juego, pero fija los contornos de la anarquía de aquellos años.

Otra indicación de la verticalidad que rigió en todas estas operaciones surge de los testimonios del joven Alfredo Forti y del sacerdote venezolano Alfonso Naldi, quienes contaron cómo un agregado militar a la embajada en Caracas desautorizó al embajador Héctor Hidalgo Solá, quien había prometido hacer llegar a un juez argentino el recurso de hábeas corpus por el secuestro de la señora de Forti. El militar rectificó el compromiso asumido por Hidalgo Solá. El embajador permaneció en silencio, mirando al piso, avergonzando. Muy poco después también él fue objeto del método que conocía y se abstuvo de denunciar.

Que todo lo actuado fue ilegal pero orgánico lo sugieren también los informes de vida que debían redactar, a máquina y con copias carbónicas, los reclusos de diversos campos de concentración, y la circulación incesante de prisioneros de un campo a otro. El ingeniero electrónico Jorge Allega estuvo recluido primero en el Club Atlético, que operaba la Policía Federal, y de allí lo condujeron a Puesto Vasco y Pozo de Quilmes, de la policía de Buenos Aires, antes de llevarlo al Banco, de nuevo bajo su jurisdicción originaria, por llamarla de algún modo. A Marcelo Gustavo Daelli lo llevaron del Atlético a la Superintendencia de Seguridad, la SS Federal, donde vio a uno de los cabos de guardia que lo secuestraron. Este tránsito de los lugares legales a los clandestinos se efectuaba con tanta facilidad como el de Alica a través del espejo, sólo que no separaba dos universos tan distintos.

Miguel Ángel D'Agostino narró que varios estudiantes de la JUP fueron llevados del Atlético a la Escuela de Mecánica de la Armada para reconocer a otros detenidos. Ana María Careaga dijo que en el Atlético, donde estuvo secuestrada, había reclusos con tratamiento especial. A Liliana Fontana y su esposo venían a atenderlos oficiales de la Armada, a la abogada comunista Teresa Israel, del Ejército.

El también ingeniero electrónico Juan Carlos Guarino describió que en el campo La Cacha (estudios en desuso de Radio Provincia, dependía de la policía de la provincia de Buenos Aires) había cuatro guardias rotativos: de la Armada, del Ejército, del Servicio Penitenciario Federal y de Inteligencia de la policía bonaerense.

La odisea del licenciado en física Mario Villani cortó el aliento de la sala. En no-

"DISPUESTOS A TODO"

De los abogados defensores del ex presidente Viola, quien menos interviene es el doctor Sergio Andrés Marután, quien deja el show para su colega José María Orgeira y se reserva las acotaciones políticas.

El 21 de mayo, cuando el comandante principal de Gendarmería Víctor Enrique Rey mencionó incidentalmente que durante 1975 realizó tareas de Inteligencia en Tucumán, Marután no dejó escapar la ocasión de preguntarle:

—¿Le consta que al proceder a una detención o allanamiento de vivienda, se exhibieran entonces órdenes de allanamiento o de detención?

—Yo no intervine, respondió Rey (ninguno de los militares que declararon hasta ahora intervinieron en nada. Todo ocurrió por arte de magia). Pero sé por comentarios que no se exhibían esas órdenes.

No es la primera vez que las defensas impugnan indirectamente la cronología de los hechos que se analizan y dejan en evidencia la carta blanca con que los militares contaron desde 1975.

La semana anterior ya lo habían intentado cuando el ex ministro peronista de Defensa, Interior y Relaciones Exteriores, y actual asesor presidencial, Ángel Robledo, arrastró frente al tribunal el deterioro del gobierno que integró.

Robledo pretendió que los decretos que ordenaron el ingreso de los militares a la re-

presión hablan de aniquilamiento porque fueron redactados en el Estado Mayor Conjunto. El defensor del almirante Isaac Anaya, Miguel Ángel Buero, tuvo el buen tino de preguntarle si la presidenta Isabel Perón firmaba todo lo que le ponían por delante, y el presidente de la Cámara atenuó el bochorno de Robledo con un protector "no ha lugar".

El defensor del brigadier Agosti, Bernardo Rodríguez Palma, le leyó un párrafo de una conferencia de su ex socio y entonces ministro de Defensa, doctor Votero, pregonando que había que estar dispuestos a todo para alcanzar la victoria final sobre el enemigo hasta su más completo exterminio, y le inquirió si ésa era la filosofía del gabinete. "No. La filosofía del gabinete está contenida en los decretos presidenciales y contemplaba actuar únicamente dentro de la legalidad", contestó Robledo, como si el ministro de Defensa no integrara el gabinete.

Buero y Rodríguez Palma echaron de este modo un puñado de sal sobre una herida que al gobierno le arde: es arbitrario comenzar el juicio con lo ocurrido en 1976, porque la metodología del terror clandestino se aplicó desde 1974 y ya en 1975 hubo 358 desapariciones, según la precisa estadística suministrada al tribunal por el subsecretario de Derechos Humanos del Ministerio del Interior y ex miembro de la Conadep, Eduardo Rabossi.

H.V.

viembre de 1977 conoció el Club Atlético (de la Policía Federal), donde bajo torturas reveló dónde podían hallar a su amigo Jorge Gorfinkel, quien fue secuestrado y sigue desaparecido. Allí vio una foto del comisario Alberto Villar, ex jefe de la PF. Lo llevaron un mes después a El Banco (en la autopista Ricchieri y Camino de Cintura). En agosto de 1978 lo mudaron a El Olimpo (también de la Federal, en Ramón Falcón y Lacarra), y en enero de 1979 lo sacaron de allí para llevarlo al Pozo Malvinas o Pozo de Quilmes (en la División Cuarterismo de la policía de Buenos Aires). En todos esos casos había estado bajo dependencia del Cuerpo I de Ejército, hasta que en marzo de 1979 lo condujeron con otros nueve prisioneros a la Escuela de Mecánica de la Armada.

Su relato requeriría más espacio que el de toda esta nota. En El Atlético reparó la bomba que desgastaba los baños del sótano. En El Banco tradujo el manual en inglés de un equipo de audio que sus amigos robaron en un allanamiento. "Bienvenidos al Olimpo de los Dioses. Los Centuriones", decía un cartel colocado junto a la imagen de una Virgen en el campo donde tuvo que hacer la instalación eléctrica del casino de suboficiales. Allí también fue indagado por el ahora prófugo señor Suárez Mason sobre la posibilidad de efectuar interferencias en emisiones de radio y televisión desde el laboratorio de electrónica que Villar montó en su mazmorra. Los diez trasladados a Cuarterismo de Quilmes dependían de Rolando (según varios testigos era el mayor Minicucci, primo del ahora general retirado Federico Minicucci) y fueron visitados por el coronel Camps. "Eran un Grupo de Tareas que se ofrecía y negociaba con distintas fuerzas. Lo que

ofrecían éramos nosotros diez, el taller de electrónica y las carpetas de inteligencia. Uno de los que vino a inspeccionar la oferta fue el general Ricchieri".

¿PERSONAS O COSAS?

Demasiados testimonios relatan el intento de convertir a las personas en cosas. Muchos, la resistencia de las víctimas a aceptarlo. Algunos la producción de absurdos o de casos límite, como el de Mario Villani quien se negó a reparar una picana eléctrica hasta que vio el estado en que quedaban los presos torturados con un Varivolt conectado directamente a la línea de 220.

Al ingeniero Grassi el teniente coronel Gatica le hacía una pregunta, en su celda de Campo de Mayo. "Piense la respuesta que ya vuelvo", le decía. Regresaba una semana después, no a escuchar la respuesta, sino a formular otra pregunta.

El Comando en Jefe del Ejército respondió que desconocía el paradero del secuestrado Miguel Ángel Dagostino, cuando éste ya había recuperado la libertad y cumplía su servicio militar en Campo de Mayo.

A una detenida le preguntaron si prefería violación o picana. Elijo picana, pero no soportó el dolor y pidió violación. La violaron, y al día siguiente le pegaron porque lloraba.

Cuando Daniel Toco fue secuestrado, su mujer estaba por dar a luz. En el campo de concentración le pidió a la embarazada Ana María Careaga que le permitiera poner la mano en su vientre para sentir el movimiento de la criatura.

"Soy un hijo de puta, porque el gobierno me paga para ser un hijo de puta",

explicaba el policía Pajarito a sus rehenes. "Te vamos a poner en una celda con un mogolico que hace mucho no tiene relaciones para que se divierta", le prometieron a Delia Barrera y Ferrando. El guardia-cárcel Poca Vida obligaba a cantar a los presos, y su colega Zapatilla Negra el Violador amenazaba con el matrimonio a una de sus víctimas, mientras el resto de la guardia cantaba la marcha nupcial.

Los generales del Proceso declaraban estar librando la tercera guerra mundial contra el comunismo, pero cuando la madre de la abogada Teresa Israel alegó que su hija era militante del PC, en el Ministerio del Interior le comentaron que todos los detenidos decían lo mismo para salvarse. La madre presentó entonces el carnet de afiliada de su hija al general Harguindey. En 1983 el asesor del presidente Alfonsín, Aldo Tesio, le dijo: "Todos los que no han aparecido, están asesinados o en el exterior".

A Graciela Trota y su marido Jorge Augusto Taglioni les preguntaron "¿Ahora o después?". Ella contestó ahora, Taglioni después. Esperaron y no pasó nada ni ahora ni después. La tortura podía ser también abstracta, como el apelativo del torturador que se hacía llamar "Doctor K". ¿Qué es el comunismo? le preguntaban en El Olimpo a Porfirio Fernández.

El policía Colores le pidió a Graciela Trota que le explicara cómo funcionaba la máquina de coser que habían robado de su casa.

—¿Por qué?

—Porque a mi mujer se le traban los hilos.

"Así que hacían cama de tres", se burló El Turco Julián luego de secuestrar al matrimonio Ghezan y a Elsa Lombardo, que

vivía en la misma casa con ellos. "Nosotros tenemos moral, señor", le respondió la secuestrada. Julián la desmayó de un golpe, porque fuerza física tenía. "Qué suerte que vos podés llorar", le dijo cuando la señora recuperó el conocimiento.

Susana Caride contó que Guillermo Yoli ingirió cianuro cuando intentaron detenerlo. Le salvaron la vida y lo llevaron a la estación de San Miguel para que entregara a un compañero con quien tenía cita. En lugar de eso se arrojó bajo el tren. ¿Alguien duda que Yoli era lo que en este juicio se llama "subversivo"? ¿Alguien ha oído un ejemplo más alto de dignidad humana desde que comenzaron las audiencias?

Varios testigos narraron que los prisioneros Alfredo Cid de la Paz, El Tano González y El Ratón Laurenzano torturaban a otros cautivos. Elsa Lombardo dijo que a una señora mayor la sacaban de su celda y la hacían recorrer el pasillo, al son de latas que golpeaban, gritando "facturo 50% en blanco, facturo 50% en negro". Era judía.

LOS EXTRANJEROS

Los extranjeros dan siempre una visión distinta del país. El testigo paraguayo Alberto Barret Viedma describía el color de la piel y el tono de la tez de las personas que quería identificar. "Cacho era un hombre blanco", dijo, por ejemplo.

El defensor Miguel Ángel Buero tuvo un diálogo vivaz con él:

—¿Por qué sospecho que quienes lo arrestaron eran ladrones?

—Cuando entraron dijeron policía, policía, y yo pensé que eran policías. Pero como se robaron todo lo que tenía pensé que eran ladrones. Y cuando me llevaron a

DE JUECES Y DE LETRAS VALERGA, CON VE CORTA

El camarista Jorge Valerga Aráoz fue el único que admitió interrogatorios a los testigos acerca de cuestiones irrelevantes al objeto procesal pero que tienden a recrear en la sociedad la sordida hipótesis de que si alguien desaparece, por algo será.

Los defensores percibieron el cambio y cada vez que una pregunta fue rechazada insistieron hasta obtener su aprobación por Valerga. Por ese camino llegó a consentir que el defensor Fernando Goldaracena ironizara, "tal vez el señor presidente lo considere improcedente", antes de formular una pregunta que el señor presidente no consideró improcedente.

El defensor de Viola, doctor Froment, llamó "detenido" al testigo Juan Agustín Guillén, sobreviviente de un campo de concentración y varios de sus colegas formularon a los testigos preguntas coincidentes con las que recibieron en los campos de concentración bajo torturas.

El propio magistrado inquirió a la testigo Graciela Trota acerca de antiguos domicilios y ocupaciones suyos, de familias y amigos, y a la señora Isabel Fariás de Chaparro sobre el "tipo de vida" que hacían sus vecinos secuestrados. Al padre del secuestrado Mario Villani le preguntó la "detención" de su hijo y el propio Villani acerca de "los que usaban una resaca".

Esta actitud del presidente condujo al primer enfrentamiento de un testigo con un defensor. Miguel Ángel Buero preguntó por un episodio de 1972 a Susana Caride, secuestrada en 1978, y la testigo le explicó que "no hace al caso", lo cual él manifestó.

El fiscal Julio César Strasser, quien no había consentido que el proceso de los ex comandantes se convirtiera en un procedimiento a sus víctimas, se vio forzado a cambiar de táctica, ante la incertidumbre en que Valerga dejó a sus testigos, y comenzó a preguntarles antes que los defensores si habían pertenecido a "alguna organización subversiva". Strasser resuelve

con mayor rapidez y eficacia que los defensores las situaciones nuevas (a eso los antropólogos le llaman inteligencia), y su método del contrafuego redujo el margen de maniobra de los inquisidores.

Pero el precio que se paga por ello no es desdeñable. El juicio transcurre dentro del microclima de Tribunales, pero repercute afuera, donde ninguna herida está del todo cerrada, en una sociedad de sueño frágil que se despierta sobresaltada al primer sordo ruido que oír se debe.

¿Qué pasaría, por ejemplo, si algún testigo contestara afirmativamente, cosa que no es ni obligatoria ni imposible?

El mismo esquema de la pregunta con respuesta autoincriminatoria siguió Valerga Aráoz con el coronel Roberto Rualdes, al demandarle si había ordenado torturar o asesinar prisioneros. En este caso su gaffe quedó superada por la asombrosa contestación del militar, quien dijo que no había impartido directivas de aplicar tormentos o cometer homicidios "porque esas no eran atribuciones del jefe de la plana mayor" del Comando Central Federal.

Las formalidades que el doctor Valerga Aráoz aplicó más allá de toda necesidad, contrastaron con el dramatismo de las declaraciones que recibía, y dibujaron dos paralelas que recién se cortarán en el infinito de la sentencia. A Juana Barbero de Ugartamendia le inquirió como supo que quienes allanaron su casa eran soldados, y la anciana le respondió, con el menos común de los sentidos "porque los vi que eran soldados". Del ex detenido-desaparecido Jorge Allega quiso saber "dónde vio a ese señor Turco Julián". Y cuando el testigo Juan Agustín Guillén narró que los torturadores lo despojaron de su nombre humano y lo rebautizaron B-12, el presidente de la audiencia le preguntó: —¿Con Be larga o Ve corta?

Al comenzar la sexta semana de audiencias un defensor de Viola se precipitó

sobre el testigo Gustavo Hlaczick para saber si su desaparecida hija Gertrudis desarrollaba alguna actividad gremial. El testigo iba a contestar cuando el nuevo presidente rotativo, Jorge Edwin Torlasco, lo detuvo. "No la creo conducente", dijo. Se suscitó entonces este diálogo:

Defensor Orgeira: Pero señor presidente, la semana pasada hasta el señor fiscal preguntó si los testigos desarrollaban actividad subversiva, que es el más alto nivel de actividad imaginable. Yo sólo deseo preguntar si desarrollaba actividades gremiales.

Presidente Torlasco: No se deben traspasar los límites que hacen al objeto procesal.

Orgeira: Bueno, entonces, voy a preguntar directamente si desarrollaba actividades subversivas.

Torlasco: No hace al objeto procesal.

Orgeira: Entonces no sé cuándo se puede o no se puede preguntar. Impugno, señor presidente.

Durante el primer cuarto intermedio, la Cámara desestimó la impugnación del Orgeira y aclaró que admitiría todas las preguntas o repreguntas "que se relacionen con posibles argumentos defensoristas, que se apoyen en presuntas causas de la detención, no aceptando aquellas superfluas o que intenten ahondar los aspectos de la vida privada o de la ideología de la presunta víctima".

¿Qué quiere decir esto? El lunes 27 los defensores entendieron que constituía el punto final a su estrategia de sembrar el terror y se llamaron a ostensible silencio. Pero el martes 28 volvieron a la carga y descubrieron que el acuerdo de la Cámara no impedía preguntar si los desaparecidos tenían militancia gremial.

"A ver si ahora he entendido", musitó Orgeira antes de ensillar entonces su caballo de batalla preferido:

—¿Su hijo desarrollaba actividades subversivas? —le preguntó a Carmen Roselló de Arenas.

El suspenso para conocer el criterio del tribunal se prolongó, porque la señora respondió antes que Torlasco la autorizara: —Que yo sepa no.

A la siguiente testigo, Orgeira también le preguntó si su marido desarrollaba actividades subversivas, y Torlasco la reformuló:

—¿Conoce que su marido tuviera vinculaciones con alguna organización extremista?

No —cerró la señora de Gigena. Por último, cuando el codefensor de Viola, Sergio Marutián, preguntó a otra testigo si había sido puesta a disposición del Poder Ejecutivo por actividades subversivas, el presidente de la Cámara modificó así sus términos:

—¿Conoce usted los términos del decreto por el que fue puesta a disposición del Poder Ejecutivo?

La respuesta fue, una vez más, negativa.

Al concluir la audiencia, abogados y periodistas trataban de confirmar el texto exacto de la resolución de la Cámara (es el que se publica en esta nota) y, sobre todo, de entenderlo. Se admitirán preguntas genéricas que ubiquen quién era el detenido o desaparecido, pero no un asedio en torno de detalles, fue el consenso interpretativo que recogió EL PERIODISTA.

La semana próxima volverá a presidir las audiencias el doctor Carlos León Arslanian. Como siempre, los defensores temerán, para saber si pisan ahora terreno más firme que el 22 de abril, o si deben resignarse a esperar con ansiedad el nuevo turno del doctor Valerga Aráoz, con ve corta. ♦♦

H.V.

un lugar de detención su puse que eran policías.

El doctor Froment, codefensor de Viola, insistió para que el testigo boliviano Gilberto Rengel Ponce describiera la puerta de su celda en el campo de concentración, el color, la mirilla, hacia dónde abría.

—Era azul, la mirilla se abría desde afuera, y tenía pegada una calcomanía que decía *Los argentinos somos derechos y humanos*, tuvo que oír como respuesta.

También testimoniaron algunos extranjeros de otro tipo. Los que nacieron y crecieron aquí pero no supieron en qué país vivían hasta que la desgracia los golpeó, o los que aún hoy no lo han descubierto.

Liliana Laprida de Carabassa insultó y gritó a su amigo el general Harguindey, cuando éste le comunicó que su marido secuestrado sería puesto a disposición del Poder Ejecutivo. *"Le pedí por favor que a disposición del PEN no, que era un desprestigio. Que si querían yo ofrecía cualquier bien a cambio de la libertad de Isidro"*. La señora no había entendido que poner a un desaparecido a disposición del PEN equivalía a salvar su vida.

Su padre, el general Manuel Laprida, hasta se ofendió con el defensor José María Orgeira, cuando éste le preguntó si había habido testigos en su entrevista con el reo Roberto Viola. *"No. Entre generales de la Nación no hacen falta testigos"*, respondió.

Cuando su hija Marta Inés, embarazada de siete meses, fue secuestrada junto con su yerno Hernando Deria, el odontólogo Jorge Alberto Vaccaro recibió la sugerencia de dirigirse a alguna organización de derechos humanos. *"Entendí que se refería a Amnesty, que por tontería ideológica me parecía teñida de rojo, y contesté que si mis hijos habían desaparecido en el país no tenía por qué recurrir al exterior"*.

A punta de ametralladora se llevaron de su casa varios relojes, una radio, una pianola, una botella de whisky. *"No eran ratos vulgares, eran los ratos de la represión"*, dijo Vaccaro, cuyos familiares nunca aparecieron. *"Ladrones comunes no eran. Eran ladrones de honra y de honor"*, completó.

Ese extranjero ya tiene carta de ciudadanía. ♦♦

HORACIO VERBITSKY

POCOS PASTORES Y NINGUN PROFETA

—Dijiste la verdad, Emilio—dijo el hombre joven.

—Y cómo podías pensar que yo no iba a decir la verdad—le respondió el hombre mayor.

Los dos lloraron abrazados más de un minuto.

El hombre joven es Alfredo Forti, de 24 años, hijo de la desaparecida Azucena Nélida Sosa de Forti. El hombre mayor es monseñor Emilio Grasselli, de 53 años, quien fue y sigue siendo secretario del vicariato general castrense.

En 1977 Grasselli recibió por pedido de Caritas a Forti y sus cuatro hermanos menores, quienes acababan de pasar cinco días en un campo clandestino de concentración, en el que vieron por última vez a su madre, y se hizo cargo de todos los trámites policiales y burocráticos necesarios para embarcarlos sobre seguro hacia Venezuela. Al leer las cartas de agradecimiento del padre y la abuela de los niños, Grasselli sollozó.

Su testimonio ante la Cámara Federal, expresó en forma insuperable la ambigüedad esencial de la Iglesia durante la guerra sucia, en la que el bando con el que explícitamente se alineó, arrasó con las virtudes teológicas y los valores éticos que constituyen su credo y su razón de ser.

Grasselli fue un testigo óptimo para la Fiscalía, al confirmar el funcionamiento de un campo clandestino de concentración en la Escuela de Mecánica de la Armada, en la que personas privadas ilegalmente de su libertad eran luego enviadas con su ayuda al exterior de modo también irregular.

Pero lo fascinante fue el universo contradictorio, de connubio con los verdugos y amor por sus víctimas, que el sacerdote trajo a presencia del tribunal.

Varios testigos habían mencionado a Grasselli, quien en la Iglesia Stella Maris del vicariato castrense atendía a los familiares de desaparecidos. A la señora Isabella Valenzi le informó que su hijo no figuraba como detenida por la Armada. *"En algo andaría, si no no se la hubieran llevado"*, la confortó.

Cuando la señora María Teresa Garín le dio los datos de su hijo Arturo Martín Garín, su hija María Garín de De Angeli y su yerno Rubén de Angeli, Grasselli le prometió noticias al cabo de una semana. La segunda vez que se vieron, le dijo:

—Arturo no figura detenido en ninguna

parte. En cambio su hija y su yerno figuraron detenidos hasta el 25 de abril, y a partir de ahí no figuran más.

—¿Eso qué significa?

—Que pasó lo peor o que empezaron a colaborar—respondió el secretario del obispo Adolfo Tortolo.

Respecto del conocimiento profundo que la Iglesia tenía sobre lo que estaba sucediendo en el país sobran los testimonios. El caso más notable, por la calidad del protagonista y la cantidad de información que manejaba, es el del ex nuncio vaticano Pio Laghi. Según el testigo Robert Cox, el diplomático conocía la responsabilidad del Ejército en el asesinato de los sacerdotes palotinos, y sintió deseos de cerrar la mano que tendía la hostia y golpear el rostro del ahora prófugo Carlos Suárez Mason. *"Laghi es una de las pocas personas que trató de llamar la atención de los militares una y otra vez sobre el problema de los desaparecidos"*, dijo Cox. Agregó que para obtener información al respecto trabó amistad con el almirante Emilio Massera, con quien jugaba al tenis. La señora de Miralles añadió que en la Nunciatura se llevaba un libro con los datos de todos los desaparecidos, pero que poco podían hacer para averiguar algo o aliviar su situación.

Esta información fue confirmada sólo a medias por el almirante Horacio Zaratigui, quien en aquellos años era secretario de Massera. *"Eran muy amigos. El nuncio bautizó a los nietos del almirante y casó a su hijo. A menudo desayunaban y jugaban al tenis. Que yo sepa nunca le mencioné el tema de los desaparecidos"*.

—¿Alegre compañero de juegos o acongojado conocedor de un cuadro tenebroso ante el cual nada podía hacer?

Grasselli reconoció su firma en una carta enviada al cura venezolano Alfonso Naldi, en la que le solicitaba visas para *"quienes permanecen en la clandestinidad"* y para *"otros que han sido reeducados"* (se refiere a los presos de la ESMA que la Armada decidió no eliminar), y le informaba que *"sería una obra muy grande. Se salvarían muchas vidas"*.

Documento terrible, esa carilla pasará a la historia de estos tiempos aciagos, donde hubo pocos pastores y ningún profeta.

H.V.

CUANDO APARECE LO SINIESTRO CAMILO, SILVIA Y EL HORROR

La sala no se manifestó angustiada ni horrorizada mientras desfilaron unas diez personas la semana pasada para atestiguar sobre el caso del matrimonio Ríos Armelín y sus dos hijos pequeños. No se escucharon relatos de torturas, no hubo madres que sollozaran por sus hijos. La historia se fue tejiendo poco a poco, como en una novela por entregas. Los personajes, tranquilos habitantes de Paternal. Un Rashomón de barrio porteño iba mostrando distintas etapas de una noche, la del 23 de febrero de 1978. Cada testigo narra los hechos según lo que se había animado a mirar y escuchar durante esas horas. Miedo tuvieron todos. Pero había que adivinar entre palabras y silencios esa angustia que no se atrevieron a manifestar en aquel momento, que tuvieron guardada durante todos estos años. Una vez armada la historia, se convirtió en uno de los testimonios más patéticos, más sórdidos, que se hayan escuchado hasta ahora.

Francisco Rafael Ugartamendía tiene 78 años: su esposa, Susana Barbero, 77. Hace cuarenta años que viven en la misma casa. A las tres de la madrugada de aquel día de febrero los despertó un ruido en el patio interior. *"Por los techos bajaron un hombre, una mujer y dos criaturas"*. El anciano no recordaba mucho más sobre la pareja. Pero *"más tarde, fuerzas de seguridad entraron en mi domicilio. En la calle había cantidad de uniformados. Ochenta o cien. La manzana estaba rodeada por camiones del Ejército. Entraron a casa portando armas. Nos obligaron a trasladarnos a la casa de los vecinos de arriba"*. Su señora recordó que *"tanto el señor como la señora que entraron a casa portaban armas. Cada uno un revólver. Ella se lo dio a él, que salió por la puerta del frente. Ella estaba en camión y junto con mi hija y los niños nos quedamos dos largas horas en nuestro dormitorio. El tiroteo afuera era muy intenso"*.

"Con la familia de abajo subió un mayor del Ejército", dice el vecino Salvador Granozio. *"Ya estábamos despiertos por el ruido de las balas. Se veían en la vereda de enfrente dos ametralladoras que apuntaban hacia casa"*. Mirta Ugartamendía volvió a ver a Juana María Armelín de Ríos horas después. *"La bajaban otra vez por los techos. Esta vez estaba vestida, maniatada y acompañada por dos hombres de civil, armados"*.

Antonio Chaparro no tuvo más remedio que abrirle a la policía. Vivía en la casa vecina del matrimonio Ríos Armelín. *"Si no abre le echamos la puerta abajo. Métese en la cocina. Nunca más vi a los niños"*, afirmó después de reconocer una fotografía. Su señora, Dolores Fariás de Chaparro, tiene una memoria más generosa. A las 6 de la mañana se asomó a la calle. Estaba llena de soldados en uniforme de fajina. Entre ellos, corriendo por la vereda, Camilo y Silvia Ríos Armelín. Pidió llevarlos a su casa, los alimentó y vistió. Los puso a descansar. Por la tarde los retiró un suboficial.

"Se los llevaron en una camioneta del Ejército". Cuando Dolores Chaparro vio que robaban todo lo que había en la casa, les rogó a los soldados que le dejaran los juguetes de los chiquitos. Le contestaron que no podían. *"Más tarde los rompieron y los quemaron en medio de la calle"*.

Susana García Crespo de Serres recibió ese mismo día como directora del Instituto de Menores María del Pilar Otamendi, a dos niños de 5 y 3 años. Se le dijo que

eran abandonados, encontrados en una esquina. *"Me costó mucho hacer hablar al chiquito, porque estaba muy conmovido"*. Dijo que una gran tormenta derribó la cocina de la casa. Dijo llamarse Camilo. Su hermanita Silvia no hablaba. Del Instituto llamaron a la Comisaría 47 para localizar a los padres. *"No se preocupen, fue la respuesta, los van a tener por largo tiempo. No deben ubicarlos como extraviados, sino como abandonados"*. Cuatro días después, un tío de los niños, Carlos Armelín, se presentaba, con una solicitud presentada por el coronel Ruales, que autorizaba la tenencia provisoria de los niños cuya madre había desaparecido.

El barrio no supo más de la pareja, que continuó desaparecida, ni de los niños. La casa quedó semidestruída y abandonada. Gracias a una gestión de la actriz Beatriz Bonnet, en 1979, volvió a ser ocupada. El suboficial mayor retirado del Ejército, Mario Mele, presidente de la asociación MAPA, Movimiento Argentino de Protección al Animal, admitió que el inmueble ubicado en Navarro 2634 le fue cedido ilegalmente. Posteriormente el coronel Enrique Ferro, del Comando Subzona Capital Federal del I Cuerpo de Ejército, cede provisoriamente la propiedad para una entidad de bien público: un hospital para animales pequeños. Luego Mele firma un acta de entrega rubricada por el teniente Wualde y el subcomisario Muzzio.

Por razones que no quedaron claras, la habitación de ese lugar fue dejada sin efecto el 30 de marzo de 1984. *"Cuando quisimos devolver la casa, la tuvimos que dejar de hecho—explica Mele—. Ni en la Comisaría 47, ni en el Comando del Ejército, ni en el Ministerio de Defensa parecían saber nada"*.

Al suboficial Mele le preocupó durante su testimonio explicar la filosofía de su movimiento para animales pequeños: *"En el mundo no debe existir sufrimiento para ningún ser viviente"*.

Por primera vez la sala había escuchado un testimonio que incluía la represión ejercida sobre dos niños de corta edad. ♦♦

MATILDE HERRERA

CHE SAÚL.
AHORA QUE TENEMOS UNA
SECRETARÍA DE DERECHOS
HUMANOS, A BALDASSINI Y
A MI SE NOS OCURRIÓ UN
NOMBRE PARA PONERLE



DIRECTIVAS MILITARES SECRETAS

LA REPRESION EN LAS FABRICAS

La dictadura militar instauró el régimen de "desaparición de personas" a fin de garantizar su impunidad. Pero las pruebas son posibles y hoy emergen por todas partes. El juez Ramos Padilla lo ha demostrado hace algunos días. Hoy, EL PERIODISTA está en condiciones de adelantar pruebas que podrían ser aportadas por el fiscal Julio Strassera sobre la localización de dos desaparecidos vinculados a la represión fabril en Mercedes Benz y en Ford: Rubén Oscar Caddeo, operario de Mercedes Benz, quien

fue eliminado en un falso enfrentamiento el 10 de julio de 1976 y enterrado como NN en el cementerio de San Justo. Caddeo había sido secuestrado por el grupo de tareas del teniente primero Paladino, imputado recientemente en otros casos dentro del juicio a los ex comandantes. Alicia Raquel Delaporte, empleada de Ford, quien también fuera secuestrada con intervención del Regimiento de Ciudadela y enterrada como NN en el cementerio de Morón. Allí están, víctimas de la demencia totalitaria, esperando justicia.

El 24 de marzo de 1976, a las 2 de la madrugada, efectivos militares y de la Policía Federal irrumpieron en el domicilio del teniente coronel (RE) Bernardo Alberte, y lo arrojaban al vacío por una de las ventanas de su departamento, en el 6to. piso de Libertador al 1160. El crimen tenía su origen en una carta personal, que pocas horas antes, casi al filo del golpe de Estado que inaugurara el denominado proceso, el ex delegado personal de Perón y secretario general del Movimiento Justicialista en 1967, había dirigido al comandante en jefe del Ejército, teniente general Rafael Videla. Alberte advertía, de manera anticipada, cuál era el verdadero rostro del proceso que se iniciaba: una guerra contra la propia población, una guerra de ocupación y devastación del país, realizada por unas Fuerzas Armadas que, en nombre de la Doctrina de la Seguridad Nacional (DSN), "por plano inclinado serán llevadas a sustituir a las policías de los ámbitos fabriles, hasta ahora privadas, y a ser custodios de los intereses de una de las partes, precisamente la menos indicada para representar el interés general..."

Alberte se refería sin duda y premonitoriamente a las *Directivas Secretas* (DS) emanadas de los respectivos comandantes del proceso (DS 404 y 405/76; 222/76; 504/77; 604/79; etc.) en las que se reconoce al campo fabril como uno de los ámbitos prioritarios de su "guerra": "El Ejército accionará selectivamente sobre los establecimientos industriales y empresas del Estado, en coordinación con los organismos estatales relacionados con el ámbito, para promover y neutralizar las situaciones conflictivas de origen laboral, provocadas o que puedan ser explotadas por la subversión, a fin de impedir la agitación y acción insurreccional de masas y contribuir al eficiente funcionamiento del aparato productivo del país". (Operación Piloto en el Ambito Industrial - DS 222/76.) El entonces ministro de Trabajo, general Horacio Liendo, precisa el alcance de la directiva: "(la subversión en el ámbito fabril) se manifiesta por algunos de los procedimientos siguientes: el adoctrinamiento individual y de grupo para la conquista de las clases obreras, colocándose a la cabeza de falsas reivindicaciones de ese sector; la creación de conflictos artificiales para lograr el enfrentamiento con los dirigentes empresarios y el desprestigio de los auténticos dirigentes obreros. Frente a ello el Gobierno y las Fuerzas Armadas han comprometido sus medios y su máximo esfuerzo para garantizar (...)[el aniquilamiento] de este enemigo de todos".

El informe de la CONADEP es más que elocuente al respecto: "El 30,2% de los detenidos-desaparecidos denunciados

ante la Comisión eran obreros y el 17,9% empleados", es decir, el 48,1% de los desaparecidos pertenecían al ámbito en el cual las Fuerzas Armadas se proponían el más severo control.

Desde el primer día, el proceso cumplió su objetivo de insertar al país en un Nuevo Orden Económico Internacional e integrarlo a los intereses estratégicos de las corporaciones: "a) Concepto de la operación: 1) Esta busca lograr estructuras ideológicamente depuradas (...) 2) La operación será conducida por cada uno de los comandos de zona, sobre la base de la situación particular existente en los establecimientos de su jurisdicción (...) Esta situación determina la necesidad de que a las operaciones en el ámbito industrial se las considere como una de las actividades prioritarias de la LCS (Lucha Contra la Subversión) en este período." (Punto 3, Anexo 3 a la Directiva CJE 504/77, pág. 2.)

Como prueba, el mismo 24 de marzo desaparecieron delegados obreros de Astilleros Mestrina (Tigre), Rodolfo Iriarte y sesenta obreros y empleados de Astarza (San Fernando), René Salamanca, ex secretario de SMATA-Córdoba y muchos trabajadores más. En la fábrica Ford, planta de General Pacheco, la represión se hizo presente de inmediato. Así lo relata el obrero Adolfo Sánchez a la CONADEP (legajo 7683): "el 25 de marzo de 1976, los delegados gremiales fueron convocados a una reunión donde por la parte patronal estaban presentes Galarra, gerente de relaciones laborales, Marco, gerente de planta de estampado, y Luis Pérez, representante laboral. En esa reunión Galarra les comunicó que la empresa ya no reconocía la representatividad como delegados obreros. Los delegados presentes éramos Amoroso, Murúa, Chitarrone, Manzano, Villagra, Castelli, Stortini, otro cuyo apellido no recuerdo y yo". La vinculación entre la política de seguridad del Estado y el poder económico se hace elocuente a través del testimonio dado a la CONADEP por el delegado Juan C. Amoroso (legajo 1638). En esa reunión el señor Galarra les lee un papel que dice que le entregó un coronel, al cual se negó a identificar porque su palabra bastaba, exhortándolos a trabajar, olvidándose de todo tipo de reclamos y manifestó que todo otro tipo de problema se había acabado. "Como existían tratativas con la empresa para controlar las cuentas de salarios, pregunté por ese control, produciendo la pregunta un gesto de contrariedad de Galarra quien se levantó, diciendo: 'Esta reunión se terminó', y extendiéndome la mano me dijo: 'Amoroso, déle saludos a Camps', cosa que produjo la carcajada del señor Marcos. Como pregunté quién era ese señor, me dijo: 'Ya se va a enterar', y se alejaron riendo..."

Tres días después, tanto Amoroso como Sánchez y los demás fueron secuestrados de sus domicilios por grupos armados que portaban las tarjetas Kardex pertenecientes a sus propias fichas de ingreso. Algunos, como Amoroso, permanecieron un año como desaparecidos y pasaron después al régimen de libertad vigilada. Otros, como Lobato y Delaporte desaparecieron para siempre.

A mediados de agosto de 1977, en la empresa Mercedes Benz, un numeroso grupo de operarios considerados por la dirección como "molestos", y en algunos casos, "presuntamente vinculados a la subversión", desaparece. Las DS solicitaban información a las empresas (directiva 505/77 en su anexo 3, pág. 5, con la firma de Videla y Viola), que "será necesaria (...) para evaluar, adecuadamente, las condiciones particulares en que se desenvuelve la empresa y la situación en que se encuentran las estructuras de base (cuerpos de delegados y comisiones internas) a efectos de determinar cuál ha de ser la magnitud de la tarea de normalización." (punto c, ídem). La normalización genocida alcanzó en Mercedes Benz a Alberto Arenas, Fernando Omar del Conte, Héctor Belmonte, Diego Eustaquio Núñez, Juan José Mosquera, Alberto Gigena, entre otros. Héctor Anibal Ratto, único sobreviviente del grupo, dejó su testimonio ante la CONADEP. La resistencia empleada por sus compañeros de trabajo, obligó a su detención legal. (Ver nota de Horacio Verbitsky, pág. 7.) Pese a que la empresa Mercedes Benz no admite tener acta labrada de la detención de Ratto, muestra, sin embargo, a través de su director de Personal, Pedro de Elías, una magnífica memoria. Siete años después contesta un oficio del fiscal Strassera, con fecha 12 de marzo de 1985: "El mismo día, a las 21.45 se hicieron presentes en idéntico lugar, tres camiones con 36 soldados del Ejército Argentino, comandados por un teniente primero que se identificó como González, del Área 114, todos ellos con el uniforme reglamentario. Los escoltaba un patrullero con personal de la Policía de la Pcia. de Bs. As. El nombrado oficial ingresó en la planta y entrevistó al señor Tasselkraut y al señor Marcelino Arizaga, jefe del departamento de vigilancia (actualmente fallecido). A posteriori y a su requerimiento se reunió al personal frente a la puerta 4 de la Planta II, procediendo dichos militares a la identificación de los mismos. A las 22.10 se retiraron de la fábrica conduciendo en calidad de detenido al señor Ratto."

La división territorial implementada por las Directivas del Comando en Jefe del Ejército y la absoluta discrecionalidad establecida ("Los Comandos y Jefaturas de todos los niveles tendrán la responsabilidad

directa e indelegable en la ejecución de todas las operaciones, DS 404/75 punto g, págs. 16-17) conformaron una verdadera compartimentación feudal donde cada comandante de zona imponía su particular "estilo" represor.

La *Guarnición Campo de Mayo* es un complejo de institutos y unidades militares que depende del Comando de Institutos Militares (CIIMM) al que, después de algunos meses de producido el golpe militar, se le ampliaron las primitivas facultades que preveía la directiva 404/75 que cedía a manos de Suárez Mason (Cde. Zona Def. 1) la jurisdicción del CIIMM otorgándosele una extensa jurisdicción, considerada Zona Def. 4 (ver DS 504/77 y luego Z. Def. 6 en 1979). Esta quedó a cargo del general Santiago Omar Riveros, con los generales Bignone y Verplaetsen como sucesivos Jefes de Estado Mayor del Comando.

Allí se organizaron dos grandes "campos de detención" de prisioneros de terribles características. Uno conocido como "El Campito" o "Los Tordos", ubicado en la Plaza de Tiro, próximo al aeródromo militar, y otro, llamado "La Casita" perteneciente a Inteligencia, ubicado sobre la ruta 8, frente a la Escuela de Suboficiales Sgo. Cabral. Pese a su posterior destrucción, el lugar exacto de ubicación pudo ser localizado mediante la carta topográfica del lugar correspondiente al año 1975 del Instituto Geográfico Militar, que aportara junto a su confesión, uno de los organizadores del "campo", el oficial de Inteligencia (IN8) Oscar Edgardo Rodríguez, a la Vibora (Legajo CONADEP 7171) a quien Verplaetsen encomendó la resolución de los problemas logísticos de instalación del Campo, parcialmente acondicionado desde marzo de 1976. "Por allí habrán pasado 3.500 detenidos—señala J. Carlos Scarpatti— hasta el mes de septiembre de 1977. Esta cifra era la que proporcionaban los interrogadores con verdadero orgullo, como una muestra de la 'eficacia' de ese centro".

"Eficacia" de la que son directos responsables el comandante de la zona Gral. Riveros, sus sucesores, y los correspondientes jefes de subzonas y jefes de áreas militares (Cnel. Cambior, jefe área 610 correspondiente a Gral. Pacheco—Caso Ford—) en las que se produjeron los secuestros, privaciones ilegítimas de la libertad, tormentos y asesinatos. Genocidio, en suma, que era el contrapunto aceptable para las Fuerzas Armadas del proceso, de la eliminación de toda disidencia posible. ♦

ANTONIO LOPEZ CRESPO



Leonor Benedetto es **Bárbara Narváez**

Una heroína distinta: una mujer que se niega a tener el destino sumiso de su madre. Una telenovela para revolucionar el género. Junto con LEONOR BENEDETTO, DANIEL FANEGO y primerísimas figuras.
(Libro: Diana Raznovich).

Lunes a viernes 19 hs.



LISTA COMPLETA DE LA DEUDA EXTERNA PRIVADA

21.278

MILLONES DE DOLARES

¿Quién pagará la deuda de los particulares?



EL PERIODISTA da a conocer a continuación el listado de la deuda externa del sector privado de acuerdo con la información oficial recogida hasta el 22 de enero de 1985. Como todos los lectores saben, la deuda externa

es uno de los procesos más graves que debe afrontar la sociedad argentina, y por la cual la economía del país ha debido someterse a las políticas recesivas fijadas por el Fondo Monetario Internacional y la banca acreedora.

El endeudamiento privado comenzó antes que el público y fue instigado y facilitado por la dictadura militar con la política de apertura financiera. Cuando el andamiaje que había sostenido la política de apertura

empezó a resquebrajarse y sobrevino la crisis bancaria de marzo de 1980, el Estado fomentó el endeudamiento del sector público para financiar la salida de capitales del sector privado. En junio de 1981 la deuda externa privada fue

transformada en deuda pública mediante los seguros de cambio.

A pesar de los perjuicios que ocasionará a la enorme mayoría de los argentinos, la información sobre la deuda no ha trascendido. EL PERIODISTA no abre juicio acerca de su legitimidad. Esta primicia es tan sólo un primer paso para iniciar otro de los grandes debates e investigaciones con las que los argentinos debemos aclarar el pasado para saber cómo encarar el futuro.

B.C.R.A.-DEPTO. DE DEUDA EXTERNA ■ SECTOR PRIVADO ■ TABLA ALFABETICA CON IMPORTES TOTALES POR DEUDOR

DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES
656967 A LOS MANDARINES S.A.C.I.F.I.	350		350	690271 ABENGUA S.A.	1.700	145	1.845	603761 ACINDAR INDUSTRIA ARGENTINA DE ACEROS S.A.	471.782	177.367	649.149
622761 A.P. GREEN INDUSTRIAS REFRACTARIAS ARGENT.	1.324		1.324	679381 ABIN S.A.C.I.F.I.A.C.	100		100	617928 ACINPLAST INDUSTRIA ARGENTINA DE PLASTIC	579	55	634
636340 A.Y.F. SANCHIS S.A. (EN FORMACION)	48	9	57	613372 ABLA S.A.	3.977	289	4.266	714774 ACKER OTTO RUBIN Y ACKER AIDA RINUCCI	20	3	23
695410 A. FERROL Y CIA. S.A.C.I.F.I.F.	49	3	52	697441 ABOLONGO S.C.A.	300		300	610980 ACMACO SISTEMAS S.A.C.I.F.I.E.M.	69		69
698145 A.G. PRUDEN Y CIA. S.A.C.I.F.I.A.	144	18	162	640060 ABOLIO Y RUBIO S.A.C.I.Y.C.	126	11	137	611426 ACME AGENCY S.A.C.I.Y.F.	118	2	120
607051 A.H.F. ANTEKAS S.A.	40	1	41	603448 ABRA GRANDE S.A.A.C.I.Y.G.	300		300	615401 ACO S.A.P.I.C.	570	50	620
607070 A.J. TENDILARZ S.A.C.I.F.	856	49	905	684290 ABRADUR S.A.	162	4	166	620104 ACOLCHADOS ALASKA S.A.	59	8	67
604553 A. LEVIN E HIJOS S.A.	191		191	703199 ABRAHAM JULIO PEDRO	6		6	615484 ACQUINUIA S.A.C.I.A.	1.181	454	1.635
615138 A. MELLINO S.A.C.I.F.I.	732	139	871	604413 ABRANWORT S.R.L.	319	61	380	608042 ACQUITECH S.A.I.C. Y.F.	128	11	139
607132 A. NASRALA E HIJOS S.R.L.	28		28	671222 ABRIL DE BENASSI EVA NOEMI	42	15	57	609918 ACQUIVAL S.A.	200	62	262
607135 A. PATRO Y CIA. S.A.C.I.F.I.A.	400	61	461	616151 ABRIL DE BENASSI EVA NOEMI	401	14	415	612168 ACQUIMARINE S.A.I.C.	1.163	735	1.898
689695 A. RAMIN E HIJOS S.A.	70	8	78	609094 ABRUY S.A.C.I.A. Y DE MANDATOS	401		401	609918 ACQUIVAL S.A.	21		21
604116 A.Y.L. DECAROLI S.A.	4.182		4.182	609248 ABSOLU S.A.	38		38	606703 ACQUILITE S.A.	50	1	51
607028 A.Z. CHAITAS S.A.C.I.F.	2.039		2.039	617233 ACALANTO SOCIEDAD ANONIMA	107		107	606703 ACQUILITE S.A.	12.511	3.796	16.307
622019 A.A. ABRASIVOS ARGENTINOS S.A.I.C.	1.269	2	1.271	628929 ACANDA S.A.C.I.Y.S.	1.450	764	2.214	630848 ACANI ADAN	50	3	53
704874 A.B.E. S.A.I.C.	39	2	41	610196 ACEC ARGENTINA S.A.C.I.	1.282	232	1.514	600015 ADELOR S.A.C.I.F.I.A.	150	46	196
697557 A.C. NIELSEN ARGENTINA S.A. SOC. ARG.	1.064		1.064	607739 ACEITERA CHABAS S.A.I.C.	648	190	838	603837 ADELPHI S.A.	28		28
609255 A. HARTRODT S.A.	46	12	60	615146 ACEITERA DEL VALLE DE TULLUM S.A.	174	7	181	616953 ADES ALBERTO	1.476	124	1.600
645051 A.J. HOROWICZ E HIJOS S.A.	43		43	610451 ACEITERA GENERAL DEHEZA S.A.I.C.A.	2.444	493	2.937	616938 ADES JOSE-ADES ALBERTO-ADES ELENA TOBAL	207		207
607028 A. JORDAN CRUZ E HIJOS S.A.C.I.F.I.	58		58	617548 ACEITERA GUALEGUAYCHU S.A.	1.200		1.200	682211 ADIFER PLASTIC S.R.L.	29		29
600982 A. LISCOVSKY E HIJOS Y CIA. S.A.C.I.I.Y.A.	60	3	63	627364 ACENALIA S.A.	25	2	27	632604 ADIANTE S.A.	1.110	823	1.933
622847 A. MARSHALL MOFFAT S.A.	90		90	601245 ACEROS ALFA S.A.	253		253	621870 ADICAR INTERNACIONAL S.A.	26		26
611897 A. MARTINEZ Y CIA.	111	5	116	601773 ACEROS ATLAS S.A.C.I.F.I.	380	10	390	637314 ADICRU S.A.C.I.F.I.A.	30		30
696518 A.S. METALURGICA ARGENTINA DE C.M.SAMPALL	16	1	17	621243 ACEROS BRAGADO S.A.C.I.F.	4.189	141	4.330	614511 ADINSA SOCIEDAD ANONIMA	1.070	185	1.255
607218 A.W. FABER ARGENTINA S.A.I.G.	523	5	528	610881 ACEROS CARTELLONE S.A.	966	282	1.248	690065 ADM S.R.L.	32		32
628116 ACHEN S.A.C.I.	67	1	68	604959 ACEROS FORTUNA S.A.C.I.F.I.	3.457	306	3.763	615880 ADOLFO BULLRICH Y COMPAÑIA LIMITADA S.A.	40		40
601922 AB GOLDBERG Y CIA. S.A.C.I.F.	34		34	624049 ACEROS MAJALANI S.A.I.C.	2.016	5	2.021	682336 ADOLFO Y ALBERTO VOLOSIN S.R.L.	12		12
608885 ABACOSOC DE HECHO DE BERNARDO JAWERBAUM	350	11	361	615229 ACEROS SIMA S.A.	2.998	2.390	5.388	642314 ADORINI FALCINO ABIACANTE	55	11	66
711333 ABAD TEJIDOS S.A.C.I.F.I.	23		23	603381 ACEROS TYRIA S.A.	1.171	13	1.184	615070 ADOT ANDIA OSCAR	49	2	51
709386 ABALOS GOROSTAGA JUAN CARLOS	30	3	33	617190 ACEVEDO DIEGO ROBERTO	41	3	44	615443 ADOT MARCELO LAURENCIO	24	1	25
710376 ABAINO ALCIDES Y O MARIA CRISTINA CARMEN	41		41	637140 ACEVEDO MANUEL MIGUEL	100		100	631218 ADOT OSCAR GABRIEL	65	3	68
119692 ABBENDI S.A.I.C.	175		175	611384 AGFA GEVAERT ARGENTINA S.A.	7.554	553	8.107	693523 ADRIATICO S.R.L.	48	6	54
616912 ABBOTT LABORATORIES ARGENTINA S.A.	4.858	133	4.991	687392 AGHALVA DE ESTRADA DELIA MARIA	45		45	620518 ADRIQUIM S.R.L.	48		48
630491 ABC S.A.	51		51	605592 AGHEARNAR S.A.	187	12	199	614206 AEG TELEFUNKEN ARGENTINA S.A.I.C.	958	11	969
650986 ABELLES LEON	60	6	66	702043 ACHNELLI S.A.C.I.F.I.	144	30	174	680660 AERO BAIRES S.A.C.E.I.	1.130	390	1.520
610402 ABELLA JUAN CARLOS JOSE	40	12	52	703447 ACICO S.A.	17		17	635680 AERO BOERO S.R.L.	56		56

DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES
630939 AERO CLUB ARROYITO	45		45	606160 ALALCO S.R.L.	38		38	608158 ALSCO S.A.I.C.F.	151	67	218
702821 AERO SUR S.R.L.	22		22	617662 ALAI S.C.A.	591	96	687	681247 ALSINA ALIMENTICIOS S.A.	150		150
695122 AEROCOT S.A.	90		90	614610 ALAMERICA S.A.I.C.	1,264	48	1,312	654129 ALSINA JAIME	48	14	62
609636 AEROFARMA LABORATORIOS S.A.I.C.	85		85	690966 ALASSIO S.A.	16		16	616268 ALSON S.A.	1,500		1,500
618058 AERQUET S.A.	32		32	620351 ALAZRARI ALBERTO MAXIMO	28		28	612853 ALTA MECANICA S.A.	100	6	106
607796 AEROMAR S.R.L.	150		150	657940 ALBANO FERNANDO JUAN - FERRO DE ALBANO L.	28	6	34	614321 ALTA SELEC. TEXTIL. RAYON ALG. ASTRA S.A.I.C.	84		84
619270 AEROMARINA S.A.	30	1	31	650127 ALBANO HORACIO OSMAN HENNE	152	35	187	607788 ALTEC S.A.	183		183
689103 AERODELSTAS ARGENTINOS S.A.	128	8	136	600783 ALBANUEVA S.A.	47	63	110	626551 ALTERMAN JOSE	160	22	182
677889 AEROPAK S.A.I.C.F.	26		26	600783 ALBANUEVA S.A.	2,539	161	2,700	620203 ALTHO AUTOMOTORES S.A.C.I.F.I.	150	24	174
643781 AEROPAL S.A.I.C.F.	1,425	854	2,279	699504 ALBENOR S.A.	1,543	370	1,913	610658 ALTO BELLO S.A.	550	14	564
720078 AEROPUERTO INTERNACIONAL S.A.	15		15	690040 ALBERDI JUAN JOSE	70		70	620658 ALTO PALERMO S.A.	1,500		1,500
623306 AEROSOL FILLING ARGENTINA S.A.I.C.I.F.	59	172	71	676833 ALBERTI ALDO ESMERALDO	179	82	261	600338 ALTO PARANA S.A.	298,167	126,668	424,835
709048 AEROSOL SINTESIS S.A.I.C.F.A.	40	2	42	633131 ALBERTENGO ELMO JUAN	300		300	670950 ALTO URUGUAY EXPORTADORA IMPORTADORA IN.	39	1	40
605051 AESA ACEROS ESPECIALES S.A.I.C.	2,864	173	3,037	618900 ALBERTENGO HENRY ALONSO	200	15	215	610121 ALTO VUELO S.R.L.	118		118
688002 AFELO S.A.	500		500	695361 ALBERTO ABRAHAM GOLDBERG	17		17	613992 ALTRA S.A.C.I.E.I.	100	23	123
602870 AFINCO S.A.	325	50	375	687574 ALBERTO CARLOS EDUARDO GARCIA S.A.	80		80	600445 ALUAR ALUMINIO ARGENTINO S.A.I.C.	143,092	19,719	162,811
600536 AGA ARGENTINA S.A.C.I.F.I.M.R.	11,595	4,645	16,240	702670 ALBERTO F. MIHURA E HUOS LTDA. S.A.	300		300	601448 ALUDRA S.C.A.	66		66
605060 AGANA S.R.L.	46		46	625673 ALBERTO GRIMOLDI FABRICACION DE CALZADOS	220	29	249	686550 ALUM-CO S.A.	150		150
608935 AGAPOL S.A.	102		102	627687 ALBERTO J. ARMANDO S.A.	1,896	82	1,978	714527 ALUMINE S.A.	18		18
632216 AGAR CROSS S.A.	949		949	622001 ALBERTO LUJAN WILLIAMS S.A.	1,225	327	1,552	708545 ALVADO MULET VICENTE	44	13	57
719658 AGBA S.C.A.	260	12	272	606798 ALBERTO RAUL GORIN S.A.	167		167	688714 ALVAREZ AMUCHASTEGUI CARLOS MARIA	400	64	464
617896 AGE S.A.C.I.F.I.A.	600	151	751	684928 ALCHOURON GUILLERMO EDUARDO	60	7	67	700526 ALVAREZ AMUCHASTEGUI HNOS. SOC. DE HE.	454		454
601948 AGECE S.A.	882		882	620179 ALCO S.C.A.	83		83	625857 ALVAREZ HECTOR JOSE	148	71	219
604793 AGENCIA DE TRANSPORTES MOOREMcCORMACK S.	424		424	606319 ALCOGAS S.A.C.I.F.I.A.	5,605	213	5,818	615849 ALVAREZ HNOS S.A.	517		517
631861 AGENCIA MARITIMA DODERO S.A.				602615 ALCO LABORATORIOS ARGENTINA S.A.	434		434	625919 ALVAREZ JORGE LUIS	49	1	50
617381 AGENCIA MARITIMA INTERNACIONAL S.A.	137		137	712687 ALCON S.A.	95	9	104	614545 ALVAREZ MARIO ROBERTO - GERLERO EDUARDO	650		650
619825 AGENCIA MARITIMA ROBINSON S.A.C.F.I.	277		277	612549 ALCONIC S.R.L.	23		23	691495 ALVAREZ NELSO LAUDELINO	15		15
623689 AGENCIA MARITIMA SILVERSEA S.A.	200		200	719351 ALDO CAMILO ALDAO CESAR RICARDO DOMINGO	700	269	969	625013 ALVAREZ OSCAR ADOLFO	275	118	393
621011 AGENCIA MARITIMA SUOCEAN S.A.	318		318	708750 ALDEFIL S.A.	100		100	622803 ALVAREZ OSCAR JOSE	499	39	538
607465 AGENCIA MARITIMA TAGSA S.A.	21		21	601526 ALECY S.A.	212	24	236	604025 ALVAREZ SAENZ S.A.	27	2	29
690347 AGENT S.A.C.I.F.I.A.	2,799		2,799	602797 ALEDCO S.A.	240		240	675587 ALVEAR GOMA S.A.	146		146
602557 AGESEA S.A.	3,000		3,000	614636 ALFA S.A.C.I.I. Y A.G.	348	44	392	688952 ALVEAR JORGE EMILIO ITUZAINGO	200		200
623413 AGIP ARGENTINA S.A.	8,917	1,142	10,059	622522 ALEJANDRO F. GONZALEZ S.A.	180		180	617340 ALVEAR 1850 S.R.L.	1,500		1,500
687053 AGLOMATER S.R.L.	80		80	620336 ALEJANDRO GORALI S.A.M.C.I.F.I.	3,633	4	3,637	619072 ALVIA S.R.L.	110	33	143
618389 AGOSTI ROQUE MARIA Y HUMBERTO RAUL MARIA	870		870	616094 ALEJANDRO LLAURO E HUOS S.A.I. Y C.	1,571	3	1,574	606962 ALVEN S.R.L.	262	202	464
601203 AGOSTINI ROBERTO FELIPE	1,500	437	1,937	612895 ALEJANDRO VARI S.A.I. Y C.	166		166	623686 AMACLI S.A.I.C.I.F.	209		209
629949 AGRESPA S.A.	65	6	71	715896 ALEMANNI MAXIMO CARLOS	50		50	673418 AMAICHA S.A.I.C.A. Y DE SERVICIOS	426		426
654319 ACREST S.A.C.I.F.I.E.I.	669	121	790	623462 ALEMANN S.R.L.	204	6	210	631945 AMANTEL S.A.	53	7	60
699666 AGRIOLA FRUTICOLA Y COM. CINCO SALTO	20		20	696021 ALENDE EUGENIO JOSE - DEFILIPPI GUSTAVO	400	70	470	632406 AMASIA S.A.	85		85
603548 AGRIOLA ROQUE PEREZ S.A.	17		17	601062 ALENK S.A.	78		78	607689 AMAT S.A.	89	2	91
606582 AGRICULTORES FEDERADOS ARGENTINOS SOL	46		46	630897 ALESIA S.A.C.I.F. Y A.G.	367	143	510	698738 AMELCO S.A.C.I.	68	4	72
621730 AGRO ROCA S.A.C.I.A. E.I.	346	27	373	644617 ALESTAN S.A.	70	16	86	704973 AMERAF S.A.	1,000		1,000
610378 AGRO-INDUSTRIAS INCA S.A.	9,000	1,153	10,153	612788 ALEXANDROWSKI AARON	200	22	222	703520 AMERICAN BUREAU DE SHIPPING REP. ARG.	661		661
696310 AGRO-MERCANTIL SOCIEDAD ANONIMA	15		15	685550 ALFA MOTORS S.A.	46		46	605477 AMERICAN DINAMIC S.A.C.I.F.	1,718	278	1,996
699684 AGRO-RAPELLI S.R.L.	350		350	620377 ALFA-LAVAI S.A.I.	1,462	140	1,602	633554 AMERICAN EXPRESS ARGENTINA S.A.	8,240	1,361	9,601
685776 AGROCARNE S.A.	2,986	450	3,436	623684 ALFAMAX S.A.	1,211		1,211	603821 AMERICAN MOTORS CO. S.A.	135	38	173
601855 AGROCIFF S.A.	261		261	610444 ALFANUCLEAR S.A.I. Y C.	77		77	600618 AMERICAN PLAST S.A.I.C.	398	37	435
623581 AGROCOM S.A.C.I.I. Y F.	9,064	354	9,418	633578 ALFING S.A.C.I. Y F.	1,798	1,106	2,904	680818 AMERICAN RECORDING S.A.I.C.F.I.A.	28		28
633258 AGROCOMERCIAL MERIOL Y CIA. S.A.	30		30	690946 ALFOMBRA WITTE S.A.I.C.	21		21	703280 AMERICAN S.R.L.	50	19	69
715474 AGROCORD S.R.L.	20	6	26	709998 ALFONSI HERNANDES S.A.C.I.F.I. Y A.	72		72	604926 AMERICANTIME SYSTEM ARGENTINA S.R.L.	338		338
608463 AGRODIEZ S.A.	100		100	614255 ALFONSO GASIBAYLE S.A.A.C.E.I.	348	137	485	620575 AMIANSUR S.A.I.C.F.	100		100
705855 AGROESTE S.A.C.I.A.I.F.	196		196	682724 ALFONSO GONZALEZ S.A.	96	6	102	698985 AMJOR A. ELKUN E HUO S.A.I.C.	60	21	81
615625 AGROEX S.A.	548	201	749	632513 ALFORSO S.A.C.F.I.	400	102	502	634139 AMOA S.A.C.	1,065	160	1,225
608745 AGROFABRIL SOCIEDAD ANONIMA	634	163	797	674879 ALFREDO BUSSO S.A.	100	28	128	627356 AMORIM URIBELARREA CARMEN	648	182	830
608776 AGROGEO SOCIEDAD ANONIMA	1,784	750	2,534	621896 ALFREDO EVANGELISTA Y CIA. S.A.C.I. Y C.	322		322	605022 AMP S.A. ARGENTINA C.I. Y F.	1,084		1,084
612259 AGROINCO S.A.	85	6	91	706747 ALFREDO GENTILI Y CIA. S.R.L.	116	4	120	615310 AMPO S.A.C.F.A.	227	15	242
617753 AGROITAL S.A.	2,592	267	2,859	639591 ALFREDO IRIARREAN	235	30	265	638294 AMISLER AGRICOLA GANADERA S.C.A.	150		150
608836 AGROMANIA S.A.	980	156	1,136	638395 ALFREDO L. VACCARI Y CIA. C.I.I.S.A.	50	15	65	622092 AMISLER HERNANDES Y CIA. S.C.A.	300		300
608844 AGROMETAL S.A.I.	1,057	172	1,229	651505 ALFREDO MARIETTA MARMETAL S.A.I.C.	112		112	705186 ANA B. DE MONTE	48	1	49
608588 AGRONIFA S.A.F.I.A.	1,000	404	1,404	680993 ALGAN Y CIA. S.A.C.I.F.	81	9	90	622183 ANAEROBICOS S.A.	247	24	271
600239 AGRONORTE S.A.C.I.F.I.E.I.	535		535	693481 ALGON S.A.	1,000		1,000	633875 ANATILDE SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIM.	310	60	370
630384 AGROPEC. LA CARLOTA S.A.I.C.I.A.F.S.M.	200	41	241	656389 ALGONERA AVELLANEDA S.A.	26	2	28	600817 ANCERS S.A.	200	26	226
687301 AGROPECUARIA FLORIDA S.A.	110		110	620302 ALGONERA FLANDRIA S.A.	12,636	1,780	14,416	707554 ANCHORENA SARA ERICILIA JOSEFINA DE	203		203
635616 AGROPECUARIA G.A. PUEYREDON S.A.C.I.	800		800	696497 ALGONERA LA RIOJA S.A.I.C.	100	16	116	600759 ANDERSON Y ZAPPA S.R.L.	42		42
712521 AGROPECUARIA LA CHCRA S.A.	200		200	617579 ALGONERA LIAVALLO S.A.I.C.	100	111	211	604546 ANDESLAM SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y.	582	117	699
696914 AGROPECUARIA LA OLINDA S.A.	20		20	684467 ALGONERA PREMIER S.A.C.I.E.I.	45	12	57	604546 ANDESLAM S.A.	98	13	111
603784 AGROPECUARIA MERLO SOCIEDAD ANONIMA	22		22	600535 ALGONERA QUITUPI S.A.I.C.I.A. Y F.	298	67	365	640647 ANONIMA DE DISTRIBUCION S.R.L.	480	171	651
696902 AGROPECUARIA PACIFICA S.A.	300	46	346	715730 ALGONERA SALTA S.A.	466	145	611	634965 ANDRELO HUMBERTO RICARDO	80		80
605675 AGROPECUARIA RANCO S.A.	31		31	625178 ALGONERA SAN NICOLAS S.A.I.C.	1,136	89	1,225	715144 ANDRES HNOS. S.A.	80		80
612861 AGROPECUARIA ROSARINA S.A.	362		362	614342 ALGONERA SANTA FE S.A.	6,450	1,291	7,741	711978 ANDRES JOSE JUAN Y MYRIAM ELENA TERESITA	80	7	87
603910 AGROPECUARIA SAN JOSE S.C.A.	136	49	185	616334 ALGONERA TEMPERLEY S.A.C.I.	1,719	297	2,016	607721 ANDRES OSCAR VALENTIN	40	9	49
618462 AGROPECUARIA SOGU S.A.	650	38	688	700807 ALGONERA UROQUIZA S.A.	54	5	59	696665 ANDRES ROSSI S.A.	1,400		1,400
620966 AGROPECUARIA VERTIZ SOCIEDAD ANONIMA	450	145	595	605900 ALGONERA VINCA S.A.I.C.	1,766	12	1,778	602441 ANDRIA S.A.	48	9	57
601500 AGROQUIMICA COLON S.A.	44		44	620328 ALGORA S.I.S.C.A.	349	13	362	642967 ANDROMEDA S.A.C.F.F.I.A.	100		100
675546 AGROQUIMICA ROSARIO S.A.	40		40	721217 ALGUACIA CARLOS ALGUACIL MIGUEL BAUTISTA	693	261	954	610584 ANEDRA S.A.	65		65
604215 AGRORRRES S.R.L.	16		16	700088 ALHAJIRI S.A.	3,900	1,011	4,911	607463 ANELIT S.A.C.I. S-QUIEBRA	211	95	306
684704 AGROS S.A.I.C.I.	1,500	75	1,575	611269 ALIANZA FRANCESA DE MARTINEZ	360	253	613	647503 ANGACO S.A.	147	6	153
625244 AGROSOL S.A.A.C.I. Y F.	650		650	630319 ALIANZA NAVIERA ARGENTINA S.A.	62,700	19,243	81,943	695171 ANGEL D'ANNA Y HNOS S.R.L.	102	12	114
604769 AGROPACION CULTURAL ANGEL D'ELIA	143	86	229	616201 ALIANZA PETROLERA ARGENTINA S.A.	12,210	2,691	14,901	610295 ANGEL ESTRADA Y CIA. S.R.L.	9,946	694	9,640
610527 AGSA S.A.C.I.F.	37		37	610105 ALMAR S.A.N.C.I. Y F.	475	247	722	627968 ANGEL LARREINA S.A.	63		63
688887 AGUARA GANADERA E INDUSTRIAL S.A.	500		500	610626 ALIMENTARIA SAN LUIS S.A.	46,362	18,787	65,149	621268 ANGEL TONEGUZZO E HUOS S.A.	63		63
610113 AGUAS MINERALES S.A.	346	28	374	601443 ALMITEC S.R.L.	119		119	617357 ANGELINO MIGUEL ANGEL	248	82	330
619395 AGUERO JUAN PABLO	80		80	600601 ALIN S.A.	17		17	618367 ANGELUS S.C.A.	87	17	104
695867 AGUIERRE JULIO JORGE	70	18	88	633446 ALINSA S.A.	32,635	2,091	34,726	682070 ANGLO AMERICAN CORPORATION ARGENTINA HOL	1,628	851	2,479
626358 AGUILA REFRACTARIOS S.A.	1,477		1,477	623595 ALPES SOCIEDAD COLECTIVA	44		44	683284 ANGLO ARGENTINE TRADE SERVICE S.R.L.	154	19	173
603738 AGUILAR ARGENTINA S.A. DE EDICIONES	140	22	162	611186 ALISTA S.A.	5,875	856	6,731	620621 ANIARA PRIMERA FABRICA ARGENTINA DE ANI.	479	23	502
618991 AGUILAR ARTURO BENJAMIN	59		59	617944 ALITALIA LINEAS AEREAS ITALIANAS S.A.	1,610		1,610	606392 ANICETO MOLES Y HNOS. S.A.I.C.F.I. Y A.G.	105		105
698746 AGUILAR DISTRIBUIDORA S.A.	513		513	620482 ALPARGAS S.A.	271		271	610774 ANILINOS ARGENTINOS S.A.C.I.	2,531	302	2,833
681566 AGUILAR GONZALO	75		75	647289 ALL WAYS S.A.	50	7	57	699926 ANILINAS ARISI S.A.C.I.F.	31		31
630001 AGUILAR JULIO MARTIN	90	13	103	617217 ALLCARE ALDO NESTOR	186	37	223	623637 ANILINAS RIEGER S.A.	134	1	135
628040 AGUILAR VIAL JORGE ANDRES	216	58	274	610220 ALLENDE ALEJANDRO	30	3	33	601567 ANILSUD S.A.	867	1	868
686889 AGUILUCHOS S.A.I.C.	23										

DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES
611368 ANTONIO I. GIBAUT S.A.	229	20	249	611277 ARO S.A.	51		51	619742 ASTRA S.A. PRODUCTOR FARMACEUTICOS Y QUIM.	1.454		1.454
608830 ANTONIO MANENTE S.A.C.I.F.I.A.C.	68	4	72	631770 AROMITALIA S.A.	125	10	135	614925 ASTRAFOR S.A.I.C.	15.365	2.335	17.700
710624 ANTONIO PASTORI E HIJOS S.A.	1.600	34	1.634	624108 ARPATATAS S.A.	200	108	308	603936 ASTRAMAR C.A.N.S.A.C.	4.338	1.367	5.705
627232 ANTUNA ALEJANDRO CARLOS	192	226	418	630268 ARPEMAR SOCIEDAD ANONIMA	29.868	14.587	44.455	604199 ASUNCION ELECTROMETALURGICA S.A.	260	2	262
625366 ANURI HISPANOCAMERICANA S.A.	192		192	698704 ARPEZ S.A.	740	480	1.220	611970 ASUNGER S.A.I.F.E.I.	175	15	190
620872 AP AMERICANA DE PUBLICACIONES S.A.	209		209	610873 ARQUIMEY S.A.C. E.I.	124	13	137	608877 ATA ALGODONERA TEXTIL ARGENTINA S.A.	50	11	61
654000 APACHE S.A.	15		15	695330 ARRELLAGA ARTURO	124	13	137	608877 ATA S.R.L.	142	3	145
610708 APACI S.A.	996	7	1.003	607228 ARRIAGON CARLOS	20		20	699488 ATAHUALPA S.R.L.	1.000	171	1.171
611229 APARITOS ELEC. AUTOMATICOS S.A.C.I. Y F.	86		86	617134 ARRIZURRIETA JUAN CARLOS	100	12	112	625111 ATAMIAN EDUARDO	89		89
609099 APOC ARGENTINA INC. SUCURSAL ARGENTINA	4.403	698	5.101	637509 ARROCERA PELAYO S.A.	1.012	343	1.355	609230 ATANOR COMPANIA NACIONAL PARA LA IND.	31.961	3.633	35.594
630970 APOLLOS SOCIEDAD ANONIMA I.C.F.E.I.	241	54	295	602995 ARROYO DOMINGO LUIS	50	15	65	664615 ATAPEL S.A.	64		64
628780 API S.A.I. Y C.	69		69	624197 ARSA ANTONIO ROMANO I.C.F.I.A. S.A.	100	25	125	606913 ATEC SOCIEDAD ANONIMA DE ASESORAMIENTO	46	12	58
623967 API-ANTARTIDA PESQUERA INDUSTRIAL S.A.	9.335	2.314	11.649	621219 ARSEG S.A.	677	10	687	631978 ATI SOCIEDAD EN COMANDITA POR ACCIONES	354	22	376
601781 APOYO S.A.C.I.F.I.A.	320	115	435	628515 ARSENIO SARNOVICH Y CIA. S.A.I.C.	779	99	878	635607 ATILIO MENGIO S.A.	62		62
709600 APTECAR MOISES	110	4	114	697896 ARSLANIAN HERMANOS S.R.L.	2		2	609966 ATIME S.A.	80		80
683250 APUS S.A.	45	3	48	643643 ART-CUER S.R.L.	55		55	600130 ATLANTEX S.A.I.C.	1.384	233	1.617
601492 AQUILES PEPE S.A.	151	5	156	620435 ARTALIA S.A.	110	4	114	621441 ATLAS COPCO ARGENTINA S.A.C.I.	40		40
601697 AQUISA S.A.	620		620	631853 ARTAZCOZ S.A.	150		150	614602 ATLAS QUIMICA S.A.I.F.I.A.	84	23	107
618272 AR-FOT S.A.	15		15	612754 ARTCAZOS S.A.	1.486	63	1.549	638258 ATLAS S.A.	168	110	278
630251 ARSA S.A.	250		250	624502 ARTE GRAFICO EDITORIAL ARGENTINO	65		65	623389 ATMA FUEGUINA S.A.	4.348	4.327	8.675
624957 ARABETI JORGE DOMINGO	72	7	79	623819 ARTE Y DISEÑO KOPPE S.A.	44		44	626101 ATOMPLAST S.A.I.C. Y F.	42	1	43
715138 ARABOLAZA MARCELO MIGUEL	400		400	617296 ARTEMIS DANTE LEONARDO	24		24	683623 ATON S.C.A.	5.361	1.396	6.757
612636 ARACHIDE S.A.C.I. Y F.	25		25	619429 ARTEPOL S.A.	20	1	21	688494 ATRAMILU S.A.	180	56	236
637306 ARACAPA S.A.C.I.	350		350	630327 ARTES GRAFICAS ANTICH HNOS.	497	34	531	601724 ATRE S.A.	124	45	169
712669 ARAMPONT SOC. RESP. LTDA.	29	2	31	670513 ARTES GRAFICAS LOMBARDO S.A.I.C.	149	9	158	606137 ATTAS S.A.I.C.	244	79	323
703108 ARAMAYO MIGUEL ROMANO	100	49	149	620997 ARTES GRAFICAS MILAN S.R.L.	20	1	21	614271 ATTIE KATRAM, SASSON ISAAC	1.873	344	2.217
690719 ARANA FERNANDO ANGEL	50		50	634105 ARTES GRAFICAS PLANETA S.A.	15		15	605790 ATTIMPORT SOCIEDAD ANONIMA	300		300
624635 ARANDA JOSE ANTONIO	348	72	420	634151 ARTES HNOS SOC. DE HECHO	100	77	177	685685 ATUCHA MARIA LUISA	1.207		1.207
709923 ARANDA PERETTI VICTOR	25	6	31	619783 ARTHUR MARTIN ARGENTINA S.A.	11.256	1.110	12.366	691337 AU.BEC. FIN S.A.	759	351	1.110
718676 ARANDA PERETTI VICTOR ADOLFO	99	12	111	680793 ARTIBALME S.A.	16		16	607242 AUDINAC S.A.	238	2	240
604785 ARANGO REBOLLAR JOSE MANUEL	15		15	664805 ARTIGAS HUGO JAIME	64	2	66	689539 AUDIO AMERICA S.A.	20		20
610782 ARANO S.A.	910	50	960	615864 ARTIMA S.A.I.C.	1.894	650	2.544	607358 AUDIO COLOR S.A.	320		320
690289 ARAPCHUK BASILIO	24	1	25	687095 ARTKO MADERAS S.A.	76	19	95	607978 AUDIOOPTICA INTERNACIONAL S.A.	654		654
607622 ARAUCAN S.A.	190	1	191	600999 ARTOS LATINOAMERICANA BUENOS AIRES S.A.	719	70	789	708081 AUGUSTUS S.C.A.	348	36	384
804058 ARAUCANO S.A.	823	381	1.204	610178 ARTRAFIL S.R.L.	20		20	614402 AUSA S.A.	23		23
721589 ARAUCARIA ARGENTINA S.R.L.	20		20	624692 ARTRON ELECTRONICA S.A.	24		24	693507 AUSTIN SUDAMERICA S.A.	23		23
638668 ARAULO SILVA INES LOSADA DE	8		8	626283 ARTURO GIMBEL S.A.C.I.F.I.A.	149	16	165	602219 AUSTRALTEX S.A.	200		200
628750 ARBO S.A.C.I.F.	218	3	221	696286 ARTURO ITALO DOMINGO	154		154	620294 AUT-O-GAS CORDOBA S.A.	1.250	36	1.286
612689 ARBOI SOLO S.A.G.A.C.I.F.	26.458	12.996	39.454	684852 ARTURO-LUIS ENRIQUE-DIEGO R. BULLRICH	600	22	622	613505 AUT-O-GAS S.A.	40	6	46
705590 ARCA HUGO	135	45	180	622852 ARVIAL S.A.C.C.I.F.	232	47	279	625434 AUTO PENTA S.A.	28	6	34
681502 ARCADIGNI RENO EDUARDO	88		88	610278 ARZUMANNIAN RICARDO PABLO	400		400	601478 AUTOBATA S.C.I.	45	2	47
701037 ARCAFE S.A.	56	17	73	687339 ARZUBI BLAS	47	2	49	621003 AUTOCAM S.A.C.I.F.E.I.	150		150
611696 ARCAM S.R.L.	241		241	607572 ASCENSORES ATLAS S.A.	291		291	701923 AUTOCAM S.A.C.I.F.E.I.	666	96	762
687566 ARCAMPEX S.R.L.	70	2	72	605311 ASCENSORES ORION S.R.L.	255		255	692863 AUTOGRA S.A.C.I. Y F.	129	356	1.655
634030 ARCANDEL MAGGIO E HJO S.R.L.	71		71	603142 ASCENSORES OTIS S.A.C.I.F.	509		509	676528 AUTOLINEAS GRAFICAS S.A.C.I.	100		100
613489 ARCEO S.R.L.	27	5	32	695064 ASCONA S.A.C.I.F.I.A.	800		800	611517 AUTOMACION GRAFICA S.A.C.I.F.	606		606
637561 ARCHAIN HNOS S.A.I.C.I. Y A.	40		40	623838 ASEA ELECTMAC S.A.I.C. & F.	5.080		5.080	603704 AUTOMOTORES EUROCARSA S.A.	1.299		1.299
704734 ARCHIVER S.A.	92	4	96	624437 ASEA S.A.	319		319	627695 AUTOMOTORES FERRETERIA FRANCESA S.A.	100		100
616466 ARCOLAR S.A.C.I.F.A.	38.588	1.439	41.027	649871 ASEGURADORES DE CAUCIONES S.A. COMPANIA DE	1.700	384	2.084	607010 AUTOMOTORES LEONE SOCIEDAD ANONIMA	100		100
603530 ARCOR S.A.I.C.	137		137	628081 ASO S.A.	900	43	943	620187 AUTOMOTORES MONTE GRANDE S.A.C.I.A.	100	18	118
624694 ARCORE S.A.	11		11	604694 ASERIMPORTEX S.A.A.M.I.	20		20	630962 AUTOMOTORES PACIFICO S.A.C. Y F.	100	33	133
690768 ARDILA Y ASOCIADOS S.A.	320		320	633818 ASERRADERO ANDES S.A.C.I.I. Y F.	250		250	699496 AUTOMOTORES SALTA S.A.C.I. Y F.	1.080	247	1.327
679902 ARDO HNOS. S.A.	800	81	881	603829 ASERRADERO COMAR S.C.A.	40	12	52	685255 AUTOMOTORES SAN JOSE S.A.	400		400
660003 AREMEC S.A.R.C.E.I.	64		64	609446 ASERRADERO RIVADAVIA S.A.	45		45	616706 AUTOMOTORES SANTIAGO S.C.A.	150	69	219
631283 ARENERA PUERTO NUEVO S.A.M.C.I. Y A.	30	2	32	654061 ASERRADERO SAN RAFAEL S.R.L.	212		212	623082 AUTOMOTORES TUCUMAN S.A.C.I.F.A.	950		950
657221 AREVALO MANUEL JOSE	22		22	688006 ASERRADEROS ELIAS MALAMUD E HNOS S.A.I.C.	180	15	195	631390 AUTOMOTORES Y SERVICIOS S.A.	6.197	5	6.202
619056 AREVALO S.A.C.I.I.	27		27	623488 ASFALSD S.A.I.C.F.I.E.	792	18	810	604801 AUTOMOVILES EXCLUSIVOS S.A.	440	20	460
620922 ARFAMA S.A.C.I.	7.675	127	7.802	618801 ASGROW ARGENTINA S.A.I.C.	250		250	606632 AUTOPISTAS URBANAS S.A.	732.804	218.580	951.384
601534 ARFIN S.A.	74		74	620468 ASIA S.A.	151		151	632802 AUTOPROCESS S.A.C.I.F.	125	6	131
627091 ARFIN SOCIEDAD DE RESPONSABILIDAD LIMITADA	50		50	630335 ASIEL SISTEMAS S.A.	200	44	244	699420 AUTOQUE M.S.A.	69		69
633769 ARFLAM S.R.L.	28		28	609016 ASISTENCIA MEDICA PRIVADA S.A.C.	4619	703	5.322	699491 AUTOSUR S.R.L.	621	24	645
618624 ARGASA S.A.	195	21	216	684553 ASLANA S.A.I.C.	499	73	572	605451 AUTOTROL S.A.C.I.A.F. E.I.	16		16
691024 ARGENTON S.A.	63	1	64	622407 ASOC. CIVIL DE ESTUDIOS SUPERIORES	15		15	621979 AUTUMI SOCIEDAD ANONIMA	30	1	31
601716 ARGENT S.R.L.	1.617	25	1.642	700815 ASOCIAC. ESPAÑOLA DE SOCORROS MUTUOS - BS.	106	6	112	700871 AVA S.A.C.I.F. E.I.	300	36	336
630803 ARGENTE S.A.I.C.	2.550	416	2.966	624601 ASOCIACION AMIGOS DE LA MUSICA	156		156	711390 AVAN S.A.I.C.	60		60
616623 ARGEMAC S.A.	25.119	6.442	31.561	632711 ASOCIACION ARGENTINA DE CULTURA	124	5	129	704395 AVELLANEDA DE BARRECHER CELIA MARIA J.	157		157
603241 ARGENBEL S.A.	853		853	631556 ASOCIACION ARGENTINA DE LOS ADVENTISTAS	36	6	42	622571 AVELLANEDA Y CIA. S.A.A.C. Y M.	59903	184	60.087
621458 ARGENBLUE S.A.	24	4	28	633156 ASOCIACION C.A. EDITORA SUDAMERICANA	60	11	71	659003 AVENDANO JOSE MARIA - AVENDANO CARLOS MARIA	25	1	26
687012 ARGENBOX S.A.I.C.	100		100	620708 ASOCIACION CIVIL COLEGIO MIRASOLES	47		47	624023 AVIASER S.A.	109		109
613232 ARGENCARD S.A.	5.700	95	5.795	701987 ASOCIACION CULTURAL EDOEVA	1.072	131	1.203	612721 AVICOLA DE COL S.A.C.I.F.I.A.	100	16	116
698365 ARGENCOS S.A.	1.500		1.500	710244 ASOCIACION CULTURAL Y EDUCATIVA JAPONESA	5.875	413	6.288	689760 AVICOLA MONTECARLO S.C.A.	359		359
698438 ARGENMAG S.A.	1.104	440	1.544	616755 ASOCIACION DE COOPERATIVAS ARGENTINAS CO.	39	1	40	605584 AVICOLA MORO S.A. ARGENTINA	25	2	27
619288 ARGENMILLA S.A.I.C.A. Y G.	340	34	374	603654 ASOCIACION EDUCACIONISTA LEONARDO MURIAL	47		47	675488 AVIMATIC S.A.	105	24	129
616771 ARGENPEZ S.A.	52	14	66	699051 ASOCIACION EDUCADORA ARGENTINA RUDOLF	30		30	612952 AYAX S.A.C.I.F.I.A.	646	3	649
700869 ARGENSIL S.A.C.	24		24	702324 ASOCIACION ESCUELA MEDICA HOMEOPATICA ARG.	57	3	60	685040 AYERZA ABEL	126	37	163
626382 ARGENSUR S.R.L.	502	60	562	674010 ASOCIACION ESPAÑOLA DE SOCORROS MUTUOS	5.151	1.617	6.768	626820 AYERZA DIEGO LUIS	700	119	819
630539 ARGENTAE S.A.	620	2	622	613984 ASOCIACION ESPAÑOLA DE SOCORROS MUTUOS Y	61	2	63	626796 AYNA S.A.	96	16	112
621359 ARGENTIA S.A.I.C.	4.587	41	4.628	622563 ASOCIACION FRANCESA FLANTROPICA Y DE BE	55	4	59	689570 AYOSA ENINO FRANCISCO	200	47	247
608810 ARGENTARIA S.A. COMPANIA FINANCIERA	129		129	699652 ASOCIACION HUAS DE SAN CAMILO	391	22	413	691873 AZCONA CARLOS RAUL	136	32	168
606590 ARGENTIA S.A.C.I.F.I.	250		250	699297 ASOCIACION MECANICA INDUSTRIAL Y COMERCIAL	235	40	275	614347 AZUETA ROSES MARIA ELENA LIZASO DE	45	10	55
610204 ARGENTINA CAMPING S.A.	88		88	630566 ASOCIACION MUTUAL SANCTOR	1.842	151	1.993	700831 AZUBEL HERMANOS S.A.I.C. E.I.	207	42	249
637454 ARGENTRAC S.A.	156		156	625293 ASOCIACION OBRERA TEXTIL	73		73	641894 AZUCARERA BENVENTO S.A.C.I.F.	300	275	575
685552 ARGENTVAR S.A.	700		700	615385 ASOCIACION PARA EL FOMENTO DE LA CULTURA	600		600	626523 AZUCARERA CONTINENTAL S.A.	77	12	89
614974 ARGESSE S.A.	30		30	688192 ASOCIACION PSICOANALITICA ARGENTINA	594		594	698696 AZUCARERA JUAN M. TERAN S.A.	514	63	577
718429 ARGON SOCIEDAD ANONIMA	89		89	627133 ASOCIACION SOCIALIDAD PUBLICA ARGENTINA	168		168	608034 AZUCARERA LA TRINIDAD S.A.	284	6	290
675496 ARGUELLES JORGE ANTONIO	30		30	700153 ASOCIACION UNION TAMBEROS COOPERAT. LTDA	168		168	601302 AZYDER S.A.	702	33	735
657882 ARIAS EMILIO	40		40	618860 ASOCIADOS INTERNACIONALES S.A.C.I.E.I. Y F.	40		40	708990 B. CABALLERO Y C.I.A.S.A.I.C.I.F.	1.500		1.500
602936 ARIEL DEL PLATA S.A.	500		500	626432 ASOMETA CIA. ASOCIADA DE METALES Y MINER.	150	20	170	622449 B. B. Y J. PAMPURO S.A.	16		16
623590 ARIES CINEMATOGRAFICA ARGENTINA S.A.	130	19	149	618983 ASPERSON API S.A.C.I.F.I.M.A.	1.763	1.054	2.817	604368 B. SERVOVICH Y CIA. S.A.M. Y C.	103		103
696765 ARIEU CARLOS EUGENIO IGNACIO	123		123	604876 ASPITARTY Y CIA. S.A.	403	29	432	620724 BABCOCK INTERNATIONAL LTD. SUCURSAL BUENOS	448	167	615
619296 ARIGITAL S.R.L.	1.343	15	1.358	657429 ASTARTI S.A.C.I.F.I.A.	119	2	121	612465 BAC S.A.C.I.	60	24	84
601566 ARIMEX IMPORTADORA S.A.	254	5	259	625426 ASTILLERO DOMINGO PAGLIETTINI S.A.I.C.I.	22		22	625095 BACALOV JORGE	31		31
633420 ARISTON TEJIDOS S.A.I.C.	42		42	698591 ASTILLERO MINISTRO DOMINGO DOMEC GARCIA	80.024	15.697	95.721</				

DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES
608877 BAKER TRANSWORLD INC.	1.092	612	1.704	627125 BANDERANTES S.A.	161		161	697912 BERCETCHE MARTIN	30		30
634618 BALBAZON HERMANOS S.R.L.	240		240	609289 BANK OF AMERICA S.A.	54.310	5.043	59.353	691566 BERCETCHE PABLO	20		20
669507 BALBUENA S.A.	54		54	703397 BAR SUAREZ DE LAVALLE S.R.L.	200	15	215	694513 BERDUCO ALFREDO	160		160
617563 BALDASSARE ERNESTO JULIO	50	2	52	617159 BARACCO CARLOS ALBERTO	32	1	33	604488 BERTEL S.A.I.C.	500	30	530
611251 BALDI UGO	66	11	77	612366 BARATELLO ROBERTO RAMON	500	326	826	699927 BERTETTA RODOLFO NASIF	600	40	640
609099 BALIARCA S.A.	864		864	699587 BARBAGLIA MANUEL ALBERTO	25	1	26	627554 BERG NILS OTTO	200	66	266
681890 BALICA S.A.I.C.	104	6	110	600510 BARBARITO RADAMIENTOS S.A.	302		302	688135 BERGADA MORITAN SANTIAGO JUSTO	805	118	923
712927 BALLARIO AROELDO LORENZO SUCESION BALLA	1.100		1.100	677393 BARBIERI ENRIQUE	21		21	685370 BERGER Y GUBSER S.A.I.C.F.	312	66	378
712075 BALLARIO BONETTO LUIS BALLARIO NORBERTO	150		150	630889 BARBIERI FRANCISCO NORBERTO	200	46	246	713958 BERGITAL S.A.	16	1	17
709615 BALLESTER HORTENSIA ESTHER BERDUCO DE	174	58	232	647810 BARPUI S.A.	94		94	698290 BERGUES MIGUEL ORLANDO BERGUES JOSE OMAR	31		31
630012 BALLESTER ROLANDO ALBERTO	25		25	709493 BARCELO FEMENIA HECTOR	175	11	186	686386 BERIL S.A.	219	129	348
695671 BALLESTEROS EDUARDO VICENTE	30		30	701813 BARCELO GERONIMO Y JOSEFA FEMENIA	20	8	28	604009 BERKEL SUD AMERICANA S.A.C. E.I.	325		325
603680 BALPOTIK S.A.	351	1	352	612408 BARCLAU S.R.L. EXPORT IMPORT	27	1	28	711366 BERMEJO HORACIO ANTONIO Y BERMEJO PEDRO	233	4	237
637327 BALTO S.A.I.C.	366	48	414	625947 BARCLAY BUENOS AIRES S.A.C.I. Y M.	285		285	623561 BERNABO Y CIA. S.A.C.I.F.A.	2.285	58	2.343
713602 BANCALARI ESTELA MARIA Y BULLRICH JOSE	197	9	206	607960 BARCLAYS BANK INTERNATIONAL LIMITED	2.879	503	3.382	611004 BERNARDINI S.A.I.C. Y F.	141	4	145
605348 BANCO AMBROSIANO DE AMERICA DEL SUD S.A.	5.473		5.473	613943 BARDAHL LUBRICANTES ARGENTINA S.A.	266		266	644427 BERNARDINO D. MIGUELES E HIJOS S.A.	59		59
635248 BANCO ARFINA S.A.	24.075	1.212	25.287	625764 BAREDES S.A.	114		114	601373 BERNESA S.A.C.I.	103		103
900501 BANCO ARGENTINO DE INVERSION S.A.	2.859	159	3.018	690545 BARILETTI BENGUELO HORACIO MARIA	628	38	667	618922 BERNUES HERMANOS S.R.L.	46		46
604835 BANCO AVELLANEDA S.A.	19.350	532	19.882	670448 BARLETTI GASTON FELIPE	100		100	605956 BERNUEJO S.A.C.I.F.I.A.	233		233
632992 BANCO CABILO S.A.	1.360	212	1.572	633699 BARMA S.A.	27		27	623561 BERNABO Y CIA. S.A.C.I.F.A.	2.285	58	2.343
900234 BANCO COMERCIAL DEL NORTE S.A.	2.886	26	2.912	703298 BARNA EDICIONES S.A.	16		16	611004 BERNARDINI S.A.I.C. Y F.	141	4	145
613224 BANCO COMERCIAL DEL NORTE S.A.	126.709	7.600	134.309	602243 BARRACA SANTA ROSA S.R.L.	300	85	385	644427 BERNARDINO D. MIGUELES E HIJOS S.A.	59		59
607507 BANCO CONTINENTAL S.A.	5.000	347	5.347	636084 BARRACAS CODEBA	370	176	546	601373 BERNESA S.A.C.I.	103		103
626192 BANCO COOPERATIVO AGRARIO ARGENTINO LTDA.	6.126	697	6.823	617875 BARRANTES HECTOR EDUARDO	316	4	320	618922 BERNUES HERMANOS S.R.L.	46		46
620591 BANCO COOPERATIVO DE CASEROS LTDO.	2.480	1	2.481	603019 BARRACA HERMANOS S.A.I.C.A.I.M.	3.600	5.176	8.776	605956 BERNUEJO S.A.C.I.F.I.A.	233		233
615609 BANCO CREDICOOP COOPERATIVO LIMITADO	2.615		2.615	709915 BARBERA HECTOR OSCAR	50	14	64	623561 BERNABO Y CIA. S.A.C.I.F.A.	2.285	58	2.343
604843 BANCO CREDITO DE CUYO S.A.	307	6	313	691480 BARROERO JULIO DOMINGO	120		120	611004 BERNARDINI S.A.I.C. Y F.	141	4	145
625129 BANCO DE CREDITO ARGENTINO S.A.	143.354	9.544	152.898	705319 BARROLL ANDRÉS	48	13	61	618922 BERNUES HERMANOS S.R.L.	46		46
900176 BANCO DE CREDITO ARGENTINO S.A.	1.267	16	1.283	705335 BARROLL FRANCISCO	50	11	61	605956 BERNUEJO S.A.C.I.F.I.A.	233		233
900333 BANCO DE CREDITO RURAL ARGENTINO S.A.	5.684	1.897	7.581	715151 BARROLL RAMON	55	14	69	623561 BERNABO Y CIA. S.A.C.I.F.A.	2.285	58	2.343
615534 BANCO DE CREDITO RURAL ARGENTINO S.A.	79.086	5.327	84.413	680381 BARRUTIA JORGE ALBERTO	35		35	611004 BERNARDINI S.A.I.C. Y F.	141	4	145
900192 BANCO DE ENTRE RIOS	966	21	987	711838 BARTOLI JUAN CARLOS	372	55	427	644427 BERNARDINO D. MIGUELES E HIJOS S.A.	59		59
610899 BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES S.A.	28.328	19.900	48.228	688027 BARTOLUCCI JOSE	1.136	224	1.360	605956 BERNUEJO S.A.C.I.F.I.A.	233		233
900135 BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES S.A.	51	8.792	8.843	625442 BARCEL AIZALY Y CIA. S.A.I.C.	4.806	6	4.812	685719 BETANIA AGRICOLA GANADERA S.C.A.	100	21	121
900226 BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA S.A.	3.655	594	4.249	691832 BASANZ BASO EMILIO	120		120	626890 BETONMAC S.A.	145	16	161
603423 BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA S.A.	346.346	38.290	384.636	603877 BASEL COMPANIA FINANCIERA S.A.	750	115	865	684144 BETTATI NELSON ROQUE	32	2	34
900309 BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES	513	3	516	600320 BASF ARGENTINA S.A.	11.336	109	11.445	655589 BGAS Y VDS. LUIS BALDINI S.A.I.C.	2.819		2.819
900127 BANCO DE LA NACION ARGENTINA	2.858	575	3.433	696898 BASILIO DOMANSKY S.A.C.I.F.I.A.	112	6	118	605644 BIANCHI S.A.	1.239	28	1.267
900110 BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES	28.274	21.695	49.969	708016 BASILIO PARISI S.A.	18		18	618922 BERNUES HERMANOS S.R.L.	46		46
900358 BANCO DE LA PROVINCIA DE CORDOBA	5.575	53	5.628	604819 BASIS S.A.	145	145	290	618922 BERNUES HERMANOS S.R.L.	46		46
900390 BANCO DE LA PROVINCIA DE CORRIENTES	1.036		1.036	664177 BASSO BENJIN A Y BOTERO S.A.I.C.	402	7	409	621102 BIASOLI S.A.C.I.F.I.	34	8	42
900415 BANCO DE LA PROVINCIA DE RIO NEGRO	10.076	1.783	11.861	717553 BASSO JUAN CARLOS	100	5	105	714824 BIANCULLI CARLOS DOMINGO Y GUEZIKARAHN	18	7	25
900440 BANCO DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ	333	69	402	630707 BASSO Y TONNELIER SOCIEDAD ANONIMA INDUS.	131		131	630822 BIASOLI S.A.C.I.F.I.	34	8	42
900225 BANCO DE LA PROVINCIA DEL NEUQUEN	694	2	696	638485 BASTANCHURI CARLOS	50		50	601606 BIEPXPART S.A.	226		226
620802 BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD	125.247	10.058	135.305	691071 BASTERRECHEA S.A.	5.449	677	6.126	604128 BIGIO EDUARDO	109	6	114
610170 BANCO DE LOS ANDES S.A. EN LIQUIDACION JU.	4.824		4.824	626572 BATALLES RAL VICTOR	15		15	627170 BIGIANTINI S.A.	108		108
990408 BANCO DE MENDOZA	19.585	1.705	21.290	638165 BATISTI HNOS. S.A.C.I.F.I.	243	3	246	601606 BIEPXPART S.A.	226		226
610403 BANCO DE QUILMES S.A.	119.630	3.795	123.425	683945 BATTON ROUGE S.A.I.C.I.A.	25	5	30	618922 BERNUES HERMANOS S.R.L.	46		46
900119 BANCO DE QUILMES S.A.	291	1	292	700898 BATTRO GUILLERMO ISIDORO	50		50	621102 BIASOLI S.A.C.I.F.I.	34	8	42
608984 BANCO DE SANTANDER S.A.	33.339	724	34.063	689448 BAUEN S.A.C.I.C.	500		500	601606 BIEPXPART S.A.	226		226
603216 BANCO DE VALORES S.A.	2.255		2.255	690206 BAUER RAUL	50		50	621102 BIASOLI S.A.C.I.F.I.	34	8	42
682757 BANCO DEL BUEN AYRE S.A.	568	7	575	621672 BAUMHAUS S.A.	90	1	91	708552 BILO ANTONIO	252	77	329
695457 BANCO DEL CHACO	34.708	3.873	38.581	646240 BAUMA S.R.L.	135		135	622158 BIMAC S.A.	24	3	27
619734 BANCO DEL INTERIOR Y BUENOS AIRES	2.496	11	2.507	703793 BAUMER CARLOS RICARDO LUIS JOSE	735		735	618587 BIMAC INMOBILIARIA S.A.	240	105	345
900085 BANCO DEL INTERIOR Y BUENOS AIRES	380		380	620476 BAUSCHI Y LOMB ARGENTINA S.A.	2.735	434	3.169	607366 BINACCO S.A.	50	3	53
632323 BANCO DEL OESTE S.A.	1.182	3	1.185	604504 BAY STATE ARGENTINA S.A.I.C. Y F.	201		201	626127 BINDER PATRICIO	100	26	126
900275 BANCO DEL OESTE S.A.	477	4	481	610410 BAYCOR S.A.C.I.F.I.A.	22		22	681017 BIO QUI S.A.	258		258
632323 BANCO DEL OESTE S.A.	2.404	6	2.410	621136 BAYER ARGENTINA S.A.C.I.F.I. Y DE M.	19.838	71	19.909	626244 BIOBRAS BIOCUMQUIMA DO BRASIL SUCURSAL	160		160
688899 BANCO DEL SUD S.A.	802	60	862	714550 BAZAN ALICIA NELLY (HUY SUCESION)	6	1	7	619601 BIOCON COMO SUR SOCIEDAD DE RESPONSABIL.	16		16
607548 BANCO DI NAPOLI	9.022	273	9.295	708248 BAZAN RICARDO	894		894	602110 BIODEN S.A.	1.500		1.500
603357 BANCO DO BRASIL S.A.	1.212	11	1.223	693996 BCO. DE LA REP. ORIENTAL DEL URUG. SOC. BS. AS.	600		600	611616 BICLABOR S.R.L.	16		16
900341 BANCO DO BRASIL S.A.	842	57	899	990184 BCO. EUROPEO PARA AMERICA LATINA (BEAL) S.A.	55	10	65	622399 BIONA S.R.L.	20		20
603357 BANCO DO BRASIL S.A.	30		30	618177 BEAMONTE VENANCIO PEDRO	600		600	696708 BIONDI CIRIACO - BIONDI FRANCISCO	33	7	40
900341 BANCO DO BRASIL S.A.	509	68	577	609271 BEARING SOCIEDAD ANONIMA	158	4	162	634022 BIONDI RICARDO LUIS	30		30
603357 BANCO DO BRASIL S.A.	359	4	363	617209 BECAS S.C.A.	7	1	8	605689 BIOTEC S.A.	20		20
603357 BANCO DO ESTADO DE SAO PAULO S.A.	2.523	87	2.610	682203 BECCAR VARELA EMILIO	210		210	601606 BIODRON S.A.C.I.M. E.I.	1.486	169	1.655
990374 BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA LTDO.	40.317	2.331	42.648	627042 BECCAR VARELA H. - H. - D. F. - OLLERO A.	305	55	360	611491 BIRENTEX S.A.	84	36	120
605731 BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA LTDO.	85.088	6.512	91.600	699515 BECHAMAR ARQUI JOSE FORTUNATO - SOUTO SU	29	5	34	604173 BIRMANIA S.A.C.I.F.I. Y F.	32		32
606764 BANCO EUROPEO PARA AMERICA LATINA (BEAL)	34.956	2.118	37.074	602318 BECHER Y CIA. S.C.	69		69	617602 BISACASACU R. Y S. GRAZIAPIENA C. S. E. H.	36	9	45
603403 BANCO EXTERIOR S.A.	48.419	562	48.981	614115 BEDUR S.A.	248	5	253	633552 BISONTE S.R.L.	20	2	22
900200 BANCO EXTERIOR S.A.	36		36	604132 BEER MARCOS	604		604	708872 BISSONE ROBERTO CARLOS-FERREIRA LAMAS JO	1.648	374	2.022
618797 BANCO FEDERAL ARGENTINO S.A.	7.341	131	7.472	626881 BERNHARDT MATTEL S.A.C.I.	97	3	100	602817 BIZZOZERO RICARDO ALBERTO	168		168
631234 BANCO FINANCIERO ARGENTINO S.A.	12.300	1.526	13.816	630683 BEL RAY ARGENTINA S.A.I.C.	43		43	716175 BLACHMAN MARIO	37		37
900143 BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA S.A.	447		447	623371 BELCAR S.A.	158		158	610891 BLACK & DECKER ARGENTINA S.A.C.I.	1.284	78	1.362
615948 BANCO FRANCES DEL RIO DE LA PLATA S.A.	164.886	18.910	183.806	642173 BELINSKI MARIO OSCAR	100	14	114	704718 BLANC S.A.	50	8	58
618157 BANCO GANADERO ARGENTINO S.A.	134.921	20.090	155.011	613384 BELGRAMA S.A.	45		45	640086 BLANCO CARLOS EVELIO	3.093	1.125	4.218
900283 BANCO GANADERO ARGENTINO S.A.	2.111	164	2.275	659656 BELINSKY GOS ISAC	500	118	618	689088 BLANCO EUGENIO MARIA	115		115
609382 BANCO GENERAL DE NEGOCIOS S.A.	81.356	5.834	87.190	909354 BELLER BERNARDO LUIS	16	2	18	705475 BLANCO FLORENCIO	450	35	485
900101 BANCO GENERAL DE NEGOCIOS S.A.	149	11	160	631507 BELLESUD S.A.	339	89	428	604462 BLANCO NIEVE S.A.	78		78
662510 BANCO HISPANO CORFIN S.A. EN LIQUIDACION	1.169	254	1.423	611327 BELLUNA S.A.	21		21	689463 BLANCO RODRIGUEZ VICTOR	80	1	81
627380 BANCO HOLANDES UNIDO	45.982	981	46.963	679573 BELLINI ALDO NUMA	29	3	32	689547 BLANCO VILLAGAS JORGE ALBERTO	292	80	372
601633 BANCO INTERFINANZAS S.A.	6.998	471	7.469	714113 BELLINI OSCAR HORACIO	192		192	684548 BLANGINO JUAN BAUTISTA NORBERTO	87	24	111
619719 BANCO IRVING AUSTRAL S.A.	44.668	4.780	49.448	714840 BELLO ANDRES JORGE - BELLO RICARDO MARTIN	280		280	632117 BLAQUIER CASARES S.A.C.I.C.	233	42	275
900337 BANCO ISRAELITA DE CORDOBA S.A.	1.298		1.298	630418 BELLOMO S.R.L. CIA ARGENTINA DE CONSTR.	453	16	469	627026 BLAQUIER DOLORES	20		20
634026 BANCO ITAL S.A.	18.098	241	18.339	618173 BELLISOLA FERRER JESUS	250		250	621706 BLAS FORTUNATO EMETORIO	150		150
610964 BANCO MAYO COOPERATIVO LIMITADO	22.236	7.685	29.921	893101 BELMES LIDIA ELENA	300		300	616102 BLAUER ANDRES JOSE	175	236	411
608232 BANCO MERCANTIL ARGENTINO S.A.	125.723	10.053	135.776	633107 BELMO S.A.C.I.F.I.	137	6	143	603183 BLENDAX WERKE R. SCHNEIDER G.M.B.H. & CO.	107	5	112
900366 BANCO MERCANTIL ARGENTINO S.A.	31.259		31.259	616029 BELOFF Y CIA. S.C.A.	100	109	209	623264 BLOCK GERMAN GUNTER FRANCISCO	250	44	294
622161 BANCO MONSERRAT S.A.	1.528	2	1.530	602947 BELLOQUI Y CIA. S.A.	200		200	602508 BLOKKER ENTERPRISE CORPORATION SUCURSAL ARG.	686	199	885
601698 BANCO PALMARES S.A.	150		150	609164 BELSA S.R.L.	25		25	633313 BLOKNET S.A.C.C.I. E.I.	94	21	115
6											



LAS RECETAS LIBERALES CONDUCE AL DESASTRE EL ESTADO Y LA INVOLUCION

La marcha de la crisis financiera nacional, la negociación con el Fondo Monetario Internacional y el desenvolvimiento de la crisis internacional van a mostrar día a día con más evidencia la imposibilidad de que, por los caminos que se han emprendido, se llegue a soluciones económicas, sociales y políticas satisfactorias. La Argentina, como todos los países subdesarrollados, emprende un programa de ajuste con el propósito declarado de integrarse con más fuerza al sistema internacional, cuando lo que cuestiona la crisis actual es precisamente la modalidad de integración de ese sistema, la irremisible destrucción de la economía nacional a la que conduce.

Los países que se integren a la economía mundial a costa del debilitamiento del sistema económico interno quedarán relegados a una vida de segunda o tercera categoría. El único ajuste posible en las presentes condiciones es el del aparato productivo: elevar la productividad técnica, acelerar la incorporación de tecnología, reforzar el mercado interno para afirmar el proceso de acumulación y utilizar las rentas agrarias, mineras y de comercio exterior disponibles para financiar aquellas transformaciones.

Cuando los excedentes se transfieren para pagar la deuda y con el mismo propósito se limita el mercado interno y la acumulación, el esfuerzo no conduce a la economía del siglo XXI, sino a la regresión que ahondará la dependencia y el atraso futuro. El programa de ajuste dictado por el Fondo Monetario Internacional marcha precisamente en ese sentido.

El único elemento positivo de este proceso consistirá en que los resultados serán tan evidentes que nadie podrá cerrar los ojos ante ellos y la ideología del ajuste irá a parar al museo de los grandes feticismos. El deterioro actual y el del futuro —si es que se mantiene esta política— sólo podrá ser explicado porque el país empleó su excedente económico en pagar el servicio de una deuda que no lo librará de seguir endeudándose y que no sirvió para renovar el potencial productivo. La crisis del Banco de Italia es un ejemplo simbólico. Es un secreto a gritos que el banco fue sucesivamente vaciado en provecho de los grupos económicos que lo constituirían y para fugar capitales del país. La única posibilidad de que el Banco Central no

tenga que liquidarlo es que otro banco lo compre, efectuando los aportes necesarios para sanear su patrimonio y mejorar su solvencia, pero a condición de que el Banco Central, es decir, el déficit público y la emisión, absorban determinados pasivos.

La fórmula es clara: la iniciativa privada dilapidó el capital de los depositantes en su exclusivo favor. Esa misma iniciativa privada exige ahora que el Banco Central devuelva los depósitos y que la sociedad pague los platos rotos para que el banco vuelva a quedar otra vez en manos de la iniciativa privada. Por si eso fuera poco, los acreedores extranjeros del Banco de Italia sostienen que el Banco Central tiene la obligación de asumir la responsabilidad de las obligaciones del Banco de Italia, y si no lo quiere, esos acreedores, además de recurrir a la acción legal, no apoyarán a la Argentina en el plan financiero para este año, es decir, obstaculizarán cualquier negociación del país con la banca acreedora. Esta filosofía será discutida con mayor amplitud en el gobierno cuando se decidan definitivamente las reprivatizaciones. Muchas empresas privadas fueron a la quiebra. El Estado tuvo que intervenirlas y saneirlas y, una vez que la sociedad pagó las deudas, hay que llamar a la iniciativa privada para que se haga cargo de la empresa. De esta manera, el Estado (o sea, la sociedad) paga siempre, y cuando la iniciativa privada quiebra, vuelve a comprar las empresas ya libres de deudas, una vez que el Estado las pagó. ¿No es acaso la empresa privada un dechado de eficiencia y el Estado un oscuro pozo de inoperancia?

En una economía regida por estos procedimientos está bastante claro que la iniciativa privada vive a costa del Estado y que el Estado sólo sirve para pagar las cuentas. La deuda externa es el ejemplo más extremo de ello. El endeudamiento externo fue promovido por la política de apertura financiera, las altas tasas de interés y el retraso del tipo de cambio que rigió desde fines de 1978 hasta 1981. La completa libertad de acción en el mercado financiero, sostenida por la garantía estatal de los depósitos a tasa de interés libre, desembocó en una especulación desenfrenada en la que se utilizó la alta rentabilidad financiera interna para valorizar capitales y luego fugarlos al exterior, aun a costa del vaciamiento de empresas.

La apertura al mercado financiero internacional, que en su momento fue presen-

tada como algo tan fundamental como el ajuste del presente, porque iba a cumplir con el cometido de asignar capitales a los distintos sectores de la economía, sólo sirvió para pulverizar la autonomía monetaria nacional. El Estado renunció al control monetario y éste, en definitiva, quedó en manos del sector privado y del movimiento internacional de capitales.

La apertura comercial también era un paradigma indiscutible mediante el cual se conseguiría que la industria elevara sustancialmente su eficiencia y pudiera llegar a competir en el mercado internacional. La triste realidad es la desindustrialización actual.

Sin embargo, la apertura comercial y la financiera cumplieron un objetivo no declarado, pero indudablemente presente en la mente de sus ejecutores. Antes de la dictadura, la Argentina tenía el raro privilegio de llegar a disponer de saldos favorables en las cuentas corrientes externas sin mayores esfuerzos, lo que no sucedía con otros grandes países de América Latina. Un saldo favorable en cuenta corriente significa la posibilidad de un ingreso continuado de moneda internacional y, por consiguiente, de una acumulación nacional relativamente independiente.

La apertura comercial y la apertura financiera dieron lugar a la deuda externa y, con ella, a la liquidación del saldo positivo en cuenta corriente. En su lugar está la Argentina del presente: su saldo en cuenta corriente es negativo, por el peso de los servicios de la deuda y, por consiguiente, la política económica y el ritmo de acumulación internos están en manos de la banca internacional. Gracias a esos grandes paradigmas del liberalismo económico, el país perdió completamente su capacidad de decisión en materia económica.

La pérdida de capacidad para orientar su acumulación interna significa la reimplantación del estatuto del vasallaje internacional y la recurrencia de las políticas de ajuste encaminadas a ahogar el mercado interno. El país trabajará en lo sucesivo para pagar a la banca extranjera y cada vez será más dependiente de ella, porque cada día estará más atrasado y más incapacitado para ejercer algún tipo de autonomía nacional. Esto no significa que desaparezcan todas las empresas productivas. Significa que la acumulación de muchas de esas empresas en el mercado nacional va a ser destinada a la fuga de capitales, a la lucha por el copamiento de

otras empresas (concentración y centralización del capital) y a la inversión fuera del país. En gran parte, el proceso de endeudamiento externo estuvo orientado en ese sentido. El Banco de Italia vuelve a ser un botón de muestra. Cruzado por grupos económicos de gran importancia, tuvo un endeudamiento externo relativamente importante y fue objeto de sucesivos vaciamientos. Ahora, el Estado se encuentra chantajeado para hacer frente a su endeudamiento externo.

En realidad, ésta fue una práctica masiva en 1982. La deuda externa fue transformada en deuda pública y hoy el 6% del producto tiene que ser destinado a su pago. Como dice el *Economic Memorandum* del Banco Mundial, ya "para 1982, el servicio de la deuda constituía el rubro principal del gasto público, habiendo aumentado al 37% del total, frente al 10% en 1977". Entre las empresas con elevada deuda externa, figuran muchas vinculadas al capital extranjero. Llama la atención que algunas de esas empresas, cuya función debía haber sido la de aportar capitales al desarrollo (y cuya necesidad todavía se discute, según José Romero Feris, gobernador de Corrientes), hayan trasladado su endeudamiento en divisas al Estado ineficiente. Una ineficiencia que, a no dudarlo, se profundizará si sigue siendo la fuente de alimentación del pago del endeudamiento del sector privado. La política de ajuste se orienta precisamente en ese sentido, y por eso sus dos variables decisivas son los salarios y el déficit público, y están destinados a deprimir la inversión pública y a convertir el Estado en un simple ente de subsidio del sector privado.

Esta política de disecar el mercado interno con la caída de los salarios, de la inversión pública y de la actividad productiva, se traduce invariablemente en la desvalorización permanente de la moneda y la inflación. El dólar paralelo al borde de los 700 pesos y las tasas de interés en 400% son un ejemplo de ello. Hasta aquí, o un poco más, llega el plan económico en vigencia (si es que esto se puede llamar de alguna manera), bajo la dirección de Juan V. Sourrouille. Pero el Fondo no está conforme. Exige una balanza comercial con un saldo favorable de 3.500 millones de dólares para fines de este año, cuando la perspectiva de los precios agrícolas internacionales es inquietante debido a la próxima ofensiva estadounidense para recuperar terreno en los mercados mundiales. Y un superávit más grande significa un tipo de cambio más alto y salarios más bajos. Y por ese camino el Plan Sourrouille se puede convertir en el programa de Domingo Cavallo, en quien la CGT buscó asesoramiento para su programa de alianza con los empresarios.

Ante la profundización de la crisis, parece que algunos dirigentes de la CGT empiezan a revisar sus alianzas. Del otro lado de la vereda, la derecha no está uniformemente de acuerdo con el plan económico. La crisis en ciernes para la segunda mitad de este año y para 1986 puede crear las condiciones para nuevas tensiones políticas y sociales e inclusive para rupturas dentro del establishment. De esa manera, un sector de la derecha quiere renovar las ilusiones en el desarrollo, en vinculación con sectores populares. Sin embargo, la crisis externa y el ajuste no permiten la acumulación ni, por consiguiente, la política desarrollista, que es un tipo de desarrollo vinculado al capital extranjero, porque los capitales internacionales ya no se valorizan en la periferia con vistas al desarrollo. Una alternativa a la política del Fondo sólo puede provenir del reagrupamiento democrático de los sectores populares alrededor de un programa que deberá privilegiar la acumulación centrada en el mercado interno y el fortalecimiento del Estado para asegurarla y afirmar una mayor autonomía relativa de la economía nacional en este sistema internacional cada vez más mundializado. ♦♦

CARLOS ABALO

UNA INEFICAZ POLITICA PARA ENFRENTAR LA CRISIS EXTERNA

SALARIOS EN EL TOBOGAN

El ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille admitió en la Cámara de Diputados una significativa caída del salario real en el primer cuatrimestre de 1985 estimada, según fuentes privadas, en el 21%. Como Sourrouille no dijo que esta tendencia habría de modificarse, no es aventurado concluir que las previsiones oficiales contemplan una caída aún mayor de los salarios. La prioridad otorgada a la generación de excedentes para el pago de la deuda externa fundamenta la política de contracción salarial.

Adolfo Canitrot, el segundo hombre del equipo económico, es autor de varios trabajos que enfatizan los efectos negativos del incremento de los salarios reales sobre el saldo de la balanza comercial. Dado un nivel de salario real compatible con el equilibrio de las cuentas comerciales, todo incremento que supere ese nivel deberá traducirse —sostiene Canitrot— en un déficit de la balanza de comercio.

Esta restricción se hace aún más severa por las exigencias que plantea el endeudamiento con el exterior. El nivel de equilibrio del salario real será sustancialmente menor si se busca generar un importante excedente de las exportaciones sobre las importaciones. En vísperas de la asunción del gobierno constitucional (*Revista Desarrollo Económico*, octubre-diciembre de 1983), Canitrot consideraba necesaria una reducción de las remuneraciones reales en un 30%, para generar un superávit de 4,5 millones de dólares destinado al pago de intereses.

Puesto que los principales productos de exportación son bienes alimentarios de consumo masivo, tradicionalmente se ha sostenido que el incremento de los salarios con el consiguiente aumento de la demanda interna de carne y cereales reduce los saldos exportables y los ingresos del comercio exterior. Este razonamiento considera que las exportaciones son residuales (puede exportarse todo lo que no se consume internamente), que no existen problemas de demanda para las exportaciones tradicionales argentinas y que la producción agropecuaria tiene un nivel virtualmente fijo, sin incrementos significativos en el corto plazo. Estos supuestos ya no pueden considerarse indiscutibles.

La incompatibilidad entre la mejora del salario y el superávit comercial también se manifiesta por el lado de las importaciones, puesto que un mayor ingreso de los asalariados provoca un aumento de la demanda interna con más requerimientos de insumos importados. El recurso tradicional

En el primer cuatrimestre del corriente año, el salario real sufrió una caída del 21%. El ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille, admitió, durante la interpelación que le efectuó la Cámara de Diputados, que esta tendencia hacia la baja no habría de modificarse en el futuro. A su vez, Adolfo Canitrot, el segundo hombre del equipo económico, piensa que los salarios reales deben bajar para garantizar el pago de la deuda externa.

para desalentar las importaciones y mejorar la posición de la balanza comercial ha sido la devaluación. Esta no sólo encarece los bienes importados sino que deprime la demanda de importaciones como consecuencia de la caída del nivel de actividad.

EXPORTACION Y ACTIVIDAD INTERNA

Para Canitrot, sin embargo, la devaluación puede no tener efectos recesivos en la medida que la concentración del mercado interno, provocada por la reducción de los salarios, se compense con el incremento de las exportaciones. La generación de un superávit comercial exigiría la caída de los salarios, pero no necesariamente la disminución del nivel de actividad. Este podría mantenerse sobre la base del estímulo a la inversión y el crecimiento de las exportaciones. Esta es la concepción que sustenta el plan de mediano plazo presentado por Sourrouille cuando ocupaba la Secretaría de Planificación. Pero los límites que pesan sobre la demanda internacional y la reducida participación de la producción en el producto y la ocupación total permiten dudar de que por este camino pueda evitarse la recesión.

La restricción al crecimiento de los salarios se podría aliviar mediante el ingreso de nuevos créditos que respaldarán la situación del sector externo, pero los bancos acreedores sólo parecen dispuestos a un refinanciamiento que evite el incremento de las exigencias anuales de intereses. El crecimiento de las exportaciones por la vía de una mayor productividad también permitiría mayores niveles de salario real. La actual política económica parece confiar, sin embargo, en la simple reducción de los costos salariales como recurso para ganar mercados en el exterior.

Para el equipo económico, la modificación de la relación entre el tipo de cambio y

los salarios, en perjuicio de los últimos, aparece, entonces, como una determinación ineludible de la que no es posible apartarse, a pesar de sus consecuencias regresivas en la redistribución del ingreso. Al fin y al cabo, un razonamiento riguroso no deja de serlo por dolorosas que resulten las consecuencias sociales de su aplicación. Además, como consuelo, se puede pensar que, si se mantuviera el valor nominal de los pagos futuros de los intereses de la deuda, las restricciones sobre el salario disminuirían. Claro que según la más optimista de las proyecciones de Canitrot, el salario real en 1988 sería aún inferior al 80% de su nivel de 1975.

No todos aceptan, sin embargo, una correlación tan estrecha entre el crecimiento de los salarios y el déficit comercial. Rosalía Cortés y Adriana Marshall, investigadoras de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO), destacan el peso del consumo de los sectores no asalariados en la demanda interna de bienes exportables y en la demanda de importación. La simplificación habitual de ciertos modelos económicos, que postula a los trabajadores como únicos consumidores mientras los capitalistas ahorran e invierten, resulta aún más arbitraria en la Argentina, ante la sistemática caída de la participación de los asalariados en el ingreso. Cortés y Marshall estiman que los gastos de los asalariados representarían como máximo el 50% de las erogaciones de consumo de las familias. El porcentaje se reduce significativamente si excluimos a los asalariados de altos ingresos, cuyas retribuciones escapan en buena medida a las pautas de la política general de salarios.

BAJO CONSUMO OBRERO

Así, la participación de los obreros industriales en el consumo total del sector privado oscila alrededor del 10% desde 1960. Ello permite explicar que en los pri-

meros años de la dictadura militar (1976-1980) el consumo privado haya crecido 2,8% anual mientras las retribuciones promedio de los asalariados cayeron cerca del 35%.

Por otra parte, el crecimiento de la producción agrícola en los últimos años permite relativizar el conflicto tradicionalmente planteado entre la demanda interna y los saldos para exportación. Actualmente, el razonamiento sólo se aplicaría a las exportaciones de carne vacuna, cuya producción sigue estancada. Pero el argumento pierde mucho de su significación ante la caída de la demanda externa y la sensible disminución de la participación de las carnes en el total de exportaciones. Esta tendencia continuó en 1984 con una reducción cercana al 40% sobre los valores exportados del año anterior.

En cuanto a las importaciones, Cortés y Marshall señalan que los insumos importados, cuya demanda muestra una mayor respuesta a los incrementos del ingreso, son los utilizados en la producción de bienes durables, de escaso consumo por los asalariados de bajos ingresos. Además, considerando los bajos niveles actuales de salario real es razonable suponer —como lo hacen las autoras citadas— que una mejora en las remuneraciones se traduciría en un mayor consumo de bienes y servicios básicos, antes que en un incremento de la demanda de bienes con más alto coeficiente de importación. "Una política que pretenda actuar sobre la balanza comercial a través del control salarial —concluyen Cortés y Marshall— no sólo penaliza los salarios de los sectores de bajos ingresos, sino que es ineffectiva respecto de sus objetivos."

Las perspectivas para 1985 parecen confirmar este análisis. Las exportaciones habrían sido en el primer trimestre un 27% inferiores a las del año anterior. La caída del precio internacional de los granos y las barreras proteccionistas que enfrentan las exportaciones no tradicionales hacen dudar —además— de que la caída de los salarios baste para asegurar el cumplimiento de las metas fijadas. En cuanto a las importaciones, el propio ministro dijo en Diputados que habrán de superarse los bajos niveles de 1984. Insuficiente para asegurar un mayor superávit comercial, la caída de los salarios mostrará su eficacia para contraer el mercado interno, avanzar en el desmantelamiento del aparato productivo y deteriorar aún más el nivel de vida de la población. ♦

EDUARDO JOZAMI



DEUDA Y GASTO

Un estudio sobre la situación económica de la Argentina elaborado y publicado por el Banco Mundial, sugiere recomendaciones de política económica y revela que el servicio de la deuda externa es el principal componente del gasto público, dado que representa el 37% del total.

A fines de 1982 el endeudamiento externo de la Argentina ascendía a 44.000 millones de dólares, y más de un tercio de ese monto, incluidos los atrasos en los pagos, vencía en el plazo de un año. Al parecer, sólo una pequeña parte de la deuda acumulada se contrajo para financiar nuevas inversiones productivas; la mayor parte de los préstamos parece haber servido, en realidad, para compensar la fuga de capital y para financiar compras de suministros militares. El servicio de la deuda, a fines de ese mismo año, constituía el rubro principal del gasto público, habiendo aumentado al 37% del total, frente al 10% en 1977. El gobierno central, además de tener deudas derivadas directamente de sus operaciones, se hizo cargo

de las deudas de ciertas empresas estatales, bancos provinciales y empresas del sector privado cuyo incumplimiento era inminente. Asimismo, recapitalizó o adquirió varias empresas privadas. La pronunciada devaluación del peso en términos reales dispuesta en 1981 incrementó mucho la carga del servicio de la deuda externa.

Según cifras oficiales, los gastos del sector militar han representado alrededor del 17% de los gastos presupuestarios del gobierno central. Sin embargo, esa cifra no incluye los costos de ciertas obras y equipos que, se tiene entendido, fueron clasificados hasta 1982 como gastos para el desarrollo económico, ni el costo de las viviendas del personal militar, los aportes al fondo de jubilaciones y otros gastos relativos al personal, que se clasifican bajo el

rubro de prestaciones sociales. Se estima al respecto que los gastos relacionados con el sector de defensa durante los años 1970-1982 han sido de hecho superiores en alrededor del 50% a lo que indica la clasificación oficial.

Examinado separadamente, el Instituto de Ayuda Financiera para Pago de Retiros y Pensiones Militares generó pequeños déficits pero en rápido aumento, que representaban cerca del 0,5% del Producto Bruto Interno (PBI) en 1982. Alrededor del 70% de las prestaciones pagadas en virtud del programa son financiadas por el Tesoro Nacional. Ese coeficiente se ha reducido algo en los últimos años debido a que se ha ampliado (de quince a veinte años) el período mínimo de aportes y, al mismo tiempo, se ha elevado (del 8% al 11%) la tasa de aportes jubilatorios sobre las remuneraciones del personal militar. No obstante, las prestaciones son bastante generosas en comparación con las principales cajas civiles.

Los cuantiosos gastos cuasifiscales en los que incurrió el Banco Central durante los últimos años, en gran medida no han sido presupuestados, controlados ni debidamente contabilizados. En el curso de 1980-82, se utilizaron líneas de crédito subvencionadas y costosas garantías cambiarias para apoyar a empresas e instituciones financieras privadas que se encontraban en crecientes dificultades. Se estima que el costo de estos programas para el Banco Central ha sido equivalente a alrededor del 1% y del 2% del PBI en 1981 y 1982, respectivamente.

Assumiendo que hubiera un crecimiento del PBI de aproximadamente 1% en 1984, un incremento sustancial de las tasas impositivas, mejoras importantes en la administración impositiva y la eliminación de los actuales atrasos en los pagos de los impuestos, la recaudación tributaria real podría elevarse en alrededor del 20% de diciembre a diciembre, tasa equivalente a un 4% del PBI. Se podría lograr otro 3% de PBI si las tarifas de las empresas estatales se aumentasen un 27% en términos reales (2% mensual durante el año). La reducción restante del déficit, de 3% del PBI, tendría que provenir de la disminución de los gastos.

La propuesta del gobierno radical incluía una reducción neta del gasto público de aproximadamente el 2% del PBI, que comprendía una rebaja equivalente al 3% del PBI de los gastos militares, el servicio de la deuda y las obras públicas, parcialmente compensada con un aumento equivalente al 1% del PBI de los desembolsos para vivienda, educación y asistencia social. A menos que se identifiquen otras reducciones específicas de los gastos, por ejemplo, la inversión pública, o se aprovechen nuevas fuentes de ingresos públicos, se presume que la reducción restante, del 1% del PBI, tendría que provenir de una caída de 8% a 10% de los salarios reales del sector público de diciembre a diciembre (lo que implicaría una rebaja de 3% a 4% del salario real medio anual).

Se recomienda un renovado esfuerzo para reducir la cantidad de empresas es-

tatales (en todos los niveles del gobierno) mediante su venta al sector privado o, en los casos necesarios, su liquidación. A los administradores de las empresas restantes deben fijárseles objetivos bien definidos, factibles y coherentes entre sí, haciendo especial hincapié, a corto plazo, en la fijación de precios realistas y en la implantación de un eficaz control de costos a fin de reducir considerablemente su recurso al Tesoro y al sistema bancario para el financiamiento de los déficits.

La estructura tributaria global de la Argentina, tal como está definida en términos generales en las leyes pertinentes, es básicamente buena, pero el volumen de ingresos recaudados y tanto la equidad del sistema como sus repercusiones en la eficiencia de la asignación de los recursos han sido seriamente menoscabados por la inflación, la proliferación a través del tiempo de incentivos y exenciones especiales, el cumplimiento insatisfactorio de los contribuyentes y una débil administración.

Durante el período de 1979-80, la deuda externa del sector privado se triplicó con creces en dólares corrientes y el volumen real de los créditos en pesos se elevó en un 90%. La devaluación en gran escala registrada en 1981, aunada a la creciente escasez de crédito interno, agravó la ya débil situación financiera de muchas empresas argentinas. Para fines de 1981, la relación deuda-capital media de las empresas industriales estudiadas cuyas acciones se cotizan en la Bolsa de Buenos Aires, había llegado a 1,68, casi el doble del nivel de 1977. Una estimación conservadora indica que los préstamos potencialmente incobrables en la cartera de las instituciones financieras equivalían a más del 100% del patrimonio neto de los bancos oficiales provinciales y locales, de las compañías financieras y de las cooperativas de crédito, y a más del 60% del patrimonio neto de los bancos comerciales privados argentinos.

Las crecientes dificultades experimentadas por la mayoría de las empresas argentinas en el pago del servicio de su deuda se originan principalmente en el efecto combinado del enorme aumento de su deuda en 1979 y 1980 y de la declinación de la actividad económica que comenzó en 1980. Los empréstitos, que al principio se contrajeron en respuesta al auge de la situación económica en 1979, después, cuando el programa económico se desarticuló, fueron reemplazados por empréstitos obtenidos para atender la situación de emergencia. La disposición y capacidad de los bancos comerciales para apoyar estos empréstitos excesivos fueron facilitadas por la interconexión entre los propietarios de los bancos y de las empresas, y también por el seguro de los depósitos proporcionado por el gobierno, la falta de supervisión bancaria adecuada, y la renuencia de las instituciones financieras a dar a conocer explícitamente el grado de deterioro de sus carteras.

(Extraído de Argentina - Economic Memorandum, The World Bank, Washington, DC, 1985 USA)

ALDO FERRER: REACTIVAR PRIMERO, PAGAR DESPUES

"Hay que sacarse de encima la obsesión de la deuda. No pensar que si no hay acuerdo con el Fondo se produce una catástrofe, porque si se negocia con esa idea se termina aceptando la propuesta de la otra parte".

En la conferencia que dictó el martes 21 de mayo en el Instituto de Desarrollo Económico y Social, Aldo Ferrer evitó referirse a la política que sigue el ministro Juan V. Sourrouille, pero planteó con claridad una propuesta alternativa. Estas son las principales ideas expuestas en esa ocasión.

Los procesos de ajuste característicos en América Latina durante los años 50 y 60 eran de corta duración. Los acuerdos con el FMI tendían a corregir desequilibrios originados en la balanza comercial. Por el contrario, el actual problema de la deuda durará muchos años. No se vislumbra la posibilidad de que se reduzcan en poco tiempo las exigencias anuales de intereses ni tampoco que se restablezcan las corrientes de crédito hacia los países deudores.

Algunos creyeron en 1984 que la mayor demanda de exportaciones, consecuencia de la sobrevaluación del dólar y de la reactivación de la economía norteamericana, permitiría disminuir el peso del endeudamiento sobre las naciones latinoamericanas. Hoy ya no parece probable esa perspectiva.

No es casual la coincidencia entre la crisis de la deuda y el agravamiento de la inflación en América Latina. El gasto en pago de intereses explica en buena medida el déficit fiscal, mientras que la adquisición de divisas en manos del sector privado es fuente de una importante expansión monetaria. Por otra parte, la contracción del ingreso nacional resultante de la transferencia de recursos al exterior impulsa la puja distributiva.

Los países latinoamericanos han orientado sus políticas a pagar todo lo posible e incluso más de lo posible, en lugar de replantear en términos más duros la negociación con la banca acreedora. "¿Por qué negociamos en América Latina de manera tan blanda?"

¿Cómo puede ser que los deudores se asesoren con los acreedores?"

La amenaza mayor que pueden esgrimir los acreedores es el corte de los créditos y ya la han cumplido. Además, Argentina no necesita créditos para financiar sus importaciones, que hoy llegan a la mitad de los ingresos de exportación.

Tenemos un país al que no le pueden cortar la luz ni los víveres. Desde el punto de vista político tampoco es fácil aplicar sanciones a los deudores. No se trata de romper ni decir que no se paga. Hay que poner primero la casa en orden y dar prioridad a la reactivación, y luego se verá cuánto se puede pagar en el marco de una negociación que puede ser conflictiva pero no tiene por qué llegar a ninguna catástrofe.

Los ministros de Economía pasan la mayor parte de su tiempo en Europa y Estados Unidos y cuando están aquí su principal preocupación sigue siendo el tema de la deuda. Hay que terminar con esa urgencia. No puede funcionar ningún ultimátum. "Si no se firma en junio, se firmará en julio, o setiembre... el país no se va a parar por eso".

Entre 1964 y 1974, las exportaciones per cápita decrecieron mientras el PBI por habitante crecía un 3% anual y se duplicaba el producto del sector industrial. Entre 1974 y 1984 las exportaciones por habitante aumentaron un 35%, mientras decrecía el PBI y el producto industrial caía al nivel de 1970. El aumento de las exportaciones no basta por sí solo para asegurar el crecimiento.

Brasil incrementó significativamente sus exportaciones reorientando hacia el mercado exterior una estructura industrial que no cesó de crecer. En Argentina hoy sólo podemos contar con las experiencias primarias, cuyo efecto expansivo sobre el resto de la economía es pequeño. Es ilusorio pensar en el crecimiento de las exportaciones industriales sin una reactivación del mercado interno, sin la reindustrialización del país.

E.J.

COMPOSICION DEL GASTO PUBLICO

(EN PORCENTAJE)

	1961	1965	1970	1974	1977	1982
Servicio de la deuda externa pública	0.8	1.1	0.4	5.6	9.6	37.1
Desarrollo económico	35.0	27.8	30.8	23.6	27.0	20.5
Seguridad social	31.6	38.2	36.5	42.8	28.4	17.4
Defensa	21.3	18.4	19.0	13.1	21.3	14.2
Administración central	6.7	8.9	7.2	7.3	5.4	4.4
Seguridad interna	4.6	5.6	6.0	5.6	6.0	4.2
Ciencia y tecnología	—	—	—	2.0	2.3	2.2

LA NUEVA DEPENDENCIA AGROPECUARIA TECNOLOGIA Y TRANSNACIONALES

La industria de las semillas en la Argentina, que comenzó a desarrollarse a partir de los esfuerzos de investigación realizados por el INTA, quedó en manos de las empresas transnacionales. Las firmas extranjeras están amparadas por la Ley de semillas que otorga un título de propiedad sobre las fórmulas de los híbridos.



La semilla es el insumo clave en la producción agrícola argentina y su comercialización se encuentra en manos de las multinacionales. Pese a que la industria dedicada a la elaboración de semillas tiene escasa gravitación en el valor total de la producción del sector —en 1984 representó un 8% respecto del monto global de la cosecha—, su importancia radica en que, a partir de la simiente, se origina todo el proceso productivo.

En un reciente trabajo elaborado por el Centro de Investigaciones Sociales sobre el Estado y la Administración (CISEA), se destaca que la industria dedicada a la elaboración de semillas comenzó a desarrollarse en el sector público y prosiguió con la instalación de empresas privadas que consolidaron luego su participación en el mercado interno. Las primeras experiencias se realizaron sobre la base de los materiales genéticos preparados por el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y las universidades nacionales.

En el decenio de 1960, un considerable número de semilleros nacionales fueron adquiridos por empresas de capital extranjero, fundamentalmente estadounidense. Hoy, en el país se producen todas las variedades de trigo, pero, si prosperan los híbridos de este cereal que se comercializan actualmente en Estados Unidos, la participación de las transnacionales podría desplazar a los semilleros locales. Las distintas variedades de soja se importan de Brasil o, con material genético estadounidense, se reproducen en criaderos nacionales. Los híbridos constituyen un capítulo aparte y hasta ahora se han desarrollado para el maíz, el sorgo y el girasol. El grano que se obtiene de la cosecha de estos cereales, a diferencia de lo que ocurre con otras variedades, no se puede volver a sembrar, ya que un nuevo cultivo tendría un rendimiento menor y sería menos uniforme que el original.

Los híbridos de sorgo y girasol fueron introducidos directamente desde los Estados Unidos. Con el maíz se trabaja desde 1940, pero sólo existe una línea desarrollada por el INTA, la ZN6, que la utilizan los criaderos de semillas para su multiplicación posterior. Sin embargo, la comercialización de los híbridos del maíz está controlada, en más del 70%, por tres multina-

cionales de origen estadounidense (Cargill 30%, Continental 23% y Dekalb 21%). Desde 1980 existe una mayor participación de la industria local en la manipulación de los híbridos de girasol y maíz, aunque los padres —el material genético base— son extranjeros. El único paso que se realiza en la Argentina, entonces, es la multiplicación de las líneas madres con material genético que se desconoce y por el cual se abona un *royalty* que equivale al 10% del valor de la semilla que se importa.

A partir de 1980 comienza a perfilarse en el terreno de las semillas de maíz, específicamente en los maíces precoces, un lento desplazamiento de las firmas estadounidenses por empresas francesas que difieren en sus modalidades de trabajo. Mientras los galos prefieren firmar convenios con industrias locales para la multiplicación de su material genético, los norteamericanos optan por efectuar todo el proceso y abren directamente sus filiales en el país.

Sobre treinta semilleros de importancia que funcionan en la Argentina, ocho pertenecen a firmas estadounidenses, que, además del ya mencionado control sobre el maíz, regulan la difusión del girasol y la del sorgo. En 1984 Cargill absorbió 28% del mercado de semillas de maíz; SPS, de capital nacional, que trabaja con material genético estadounidense, 20%; Continental 25% y Dekalb 15%. En el caso del sorgo, Cargill controla el 30%, Morgan, de capitales nacionales, que trabaja con material genético estadounidense, el 21%, y Continental el 17%. Las empresas que tienen convenios con los franceses para el desarrollo de maíces precoces son dos: Atar, de la familia Bullrich, y SPS de la familia Inchausti. Sólo el criadero Klein desarrolla variedades producidas en la Argentina y trabaja sobre la base del trigo.

La competencia entre las firmas se basa más en la calidad de la semilla, que en la diferencia de precios.

Es que, dado su bajo costo relativo, los productores prefieren contar con la seguridad de buenos rendimientos. Se estima

que las empresas destinan alrededor del 8% de sus utilidades a la investigación. Las multinacionales semilleras prueban el material genético en diversas áreas de la tierra. Por lo que se conoce, las semillas deben adaptarse al lugar donde posteriormente iniciarán el ciclo de producción. De allí la necesidad de abrir filiales en forma permanente y de mantener una estrecha colaboración con la casa matriz, para generar un fluido intercambio de información. La matriz provee el material genético, la filial trabaja en su reproducción y adaptación, y aporta también material genético de la región.

Una de las preocupaciones planteadas en el estudio llevado a cabo por el CISEA es cómo manejarán la información las transnacionales luego de los nuevos adelantos en ingeniería genética y biotecnología. El temor es que la etapa de investigación y desarrollo se limite exclusivamente a la casa matriz, con lo cual el grado de dependencia de este insumo aumentaría aún más, por desconocimiento de todas las etapas de su formación. La ingeniería genética y la biotecnología avanzan en forma acelerada y es probable que cada vez se restrinja más el uso de la información científica, tal como sucede con los principios activos de los agroquímicos o con la industria farmacéutica. Casualmente, a comienzos de los años setenta los grandes laboratorios comenzaron a adquirir empresas semilleras. Sandoz, una farmacéutica de origen suizo, compró Northrup King, hasta entonces de capitales estadounidenses, que en Argentina se dedica a los híbridos y a variedades de trigo y soja. Ciba-Geigy, también farmacéutica de capitales suizos, adquirió, casi en la misma época, a Funks (estadounidense) que en Argentina comercializa híbridos.

Para que las multinacionales pudiesen actuar en Argentina y aumentar su participación (hoy controlan más del 90% del negocio de los híbridos) hacía falta, obviamente, una legislación capaz de ampararlas y de opacar la labor del INTA. Por esto comenzó a delinearse el proyecto de ley

de semillas 20.247, elevado al Poder Ejecutivo en 1973 y puesto en práctica en 1978. Este tipo de legislación, conocida mundialmente como Plan Breeders Rights no es un invento argentino. Se aplicaba con anterioridad en Estados Unidos y está destinado a proteger, por medio del otorgamiento de patentes, a los criadores de nuevas variedades e híbridos. En el caso de las variedades se otorgan títulos de propiedad; en el de los híbridos, el material genético es una fórmula desconocida, como la de la Coca-Cola. Estas reservas, este estricto cuidado de la fórmula, en la Argentina rige sólo en el sector privado. Los adelantos genéticos logrados por los organismos oficiales (INTA y universidades), en cambio, están desprotegidos, sus fórmulas son públicas y pueden utilizarse libremente.

A partir de 1979, el INTA decidió "complementar los esfuerzos de la actividad privada en la producción de híbridos de maíz y girasol y proporcionar a los criadores fiscalizados que lo soliciten los materiales básicos para ser utilizados en sus programas de mejoramiento genético". (INTA, 1979). "Lo mejor es enemigo de lo bueno; el INTA es bueno", ha señalado reiteradamente su presidente, Carlos López Saudibet, al enumerar las trabas de origen burocrático y por falta de recursos que frenan su actividad. En realidad, cuando se creó este organismo, en la Argentina existía una gran urgencia por disponer de tecnología para elevar la producción agropecuaria sobre la base de mayores rendimientos. Se inauguraron estaciones experimentales con la premisa de capturar técnicas de otros países con el propósito de adaptarlas a cada zona. López Saudibet no se equivoca: "El INTA dispone de un buen plantel técnico. Pero ha pasado la hora de la investigación para adaptar y ha llegado el momento de generar tecnología propia, algo que el INTA ha demostrado que puede hacer, pese a las enormes dificultades. Sólo hace falta la decisión política."

SILVIA NAISSHTAT

LA SITUACION EMPEORARA EN 1986 EL MUNDO FRENTE A OTRA RECESION

La situación económica mundial de 1985 se caracterizó por un repunte económico en los países imperialistas y en las principales naciones semindustrializadas. El repunte tuvo lugar después de una caída muy fuerte de la producción en las industrias de la construcción y automotriz, en los Estados Unidos, durante 1980-1982. Esa caída fue desproporcionada con relación al resto de la economía, y, de la misma manera, estas ramas pasaron por una fuerte expansión, a partir de 1983. De ahí en más hubo una recuperación generalizada de la producción industrial estimulada por el enorme déficit fiscal que —desde hace cuatro años— asciende a más de 200.000 millones de dólares anuales y que está alimentado por el brusco crecimiento de los gastos militares.

● El repunte económico de los Estados Unidos se extendió progresivamente a toda la economía capitalista internacional, primero al Japón y a la República Federal Alemana, después a otros países industrializados, luego a los países semindustrializados de Asia y, por último, a América Latina.

● La recuperación económica actual es coyuntural, aún más que la de los años 1976-1979, ya que no eliminó ninguna de las causas estructurales que desde el comienzo del decenio de los sesenta y del principio de los setenta causaron la depresión de largo plazo de la economía capitalista internacional. No hubo ni reestructuración ni expansión del mercado mundial. Tampoco hubo una reorganización del proceso de trabajo y de la producción de plusvalía, ni una modificación de las relaciones sociales capaces de permitir un aumento de la tasa de plusvalía. Ambos elementos permitirían al capital asegurar una expansión comparable a la de los años de posguerra, o a los que precedieron a la primera guerra mundial.

● Hay un decaimiento persistente de las inversiones productivas y, por consiguiente, un descenso de las tasas de crecimiento a mediano y largo plazo, que demuestra que ninguna nueva rama industrial —incluida la microelectrónica y la industria de los robots— se desarrolla de tal manera que pueda llegar a cumplir el papel que desempeñó, por ejemplo, la industria automovilística, la electrodoméstica o la de maquinaria destinada a la semiautomatización, durante el período 1940-1970.

● La desocupación se mantiene en continuo ascenso en los países desarrollados. Pasó de 10 millones de desocupados en

La recuperación económica en los países industrializados empieza a agotarse porque no hubo ninguna reestructuración capaz de evitar la nueva recesión, que reaparecerá en 1986 y terminará arrastrando a los países subdesarrollados, ahora más dependientes de las exportaciones de sus productos hacia los centros del sistema. En este artículo se sostiene la polémica afirmación de que no hubo desindustrialización en los principales países de América Latina.

1980, a 35 millones actualmente y se aproximará a los 40 millones. Esto significa que están desempleados unos 100 millones de seres humanos, tomando en cuenta a las familias y a aquellos que han quedado fuera del mercado laboral y que ya no se contabilizan como desocupados.

● El problema del endeudamiento de los países semicoloniales y dependientes no ha resuelto nada. Sigue pesando poderosamente en el ritmo de expansión del mercado mundial y en el de esos mismos países, independientemente de los altibajos de la coyuntura. La consiguiente inestabilidad política de los países dependientes va en aumento y la posibilidad de que se enfrenten a estallidos sociales es más cercana que nunca.

● En estos países la industria logró despegar luego del shock recesivo de 1982-1983. En México, Argentina y Brasil, algunos sectores como el automotriz y el electrodoméstico siguen estancados en un nivel inferior al de los años anteriores a la crisis, lo que se traduce en una reducción del nivel de vida de las clases medias. Sin embargo, no se registraron fenómenos de desindustrialización, a pesar de que la industria padeció transformaciones estructurales. Algunos sectores industriales clave se desarrollan a un ritmo veloz, reorientados esencialmente hacia los mercados externos.

● El repunte en estos países se diferencia del registrado durante el decenio de los sesenta, en que hubo una reducción mucho más fuerte del poder adquisitivo de los obreros y campesinos que en los países imperialistas —con la excepción de Corea del Sur y Taiwán—, y por consiguiente hubo una contracción del mercado interno. El repunte se fundamenta ahora en el boom de las exportaciones, sobre todo hacia los Estados Unidos; de allí la mayor vulnerabilidad de estos países en relación con toda nueva recesión en los países industrializados. Por otra parte, la industria de los países dependientes ha penetrado en sectores donde existe capacidad excedente de producción en las naciones imperialistas (petroquímica, automóviles, electrónica, construcción naval, siderurgia) y de allí se deriva el alto riesgo de que estas naciones adopten políticas proteccionistas. Además se detuvo el flujo de capitales para la industrialización del Tercer Mundo y, al contrario, existe una persistente salida de capitales del Tercer Mundo hacia los centros financieros; se ha agravado el déficit alimentario y en algunos países productores de petróleo miembros de la OPEP, la caída de la renta petrolera provocó un estrechamiento del mercado interno y de la capacidad de importar.

● Pese a las severas medidas impuestas por el Fondo Monetario Internacional a los países más endeudados y a la recesión que estas medidas generan, el peso de la deuda externa del Tercer Mundo no dismi-

nuyó en 1984. El volumen de la deuda y sus servicios y la relación entre los servicios por intereses e ingresos en concepto de exportaciones continuaron aumentando durante el año pasado.

● Es probable que a partir de la próxima recesión y con la consiguiente caída de las exportaciones del Tercer Mundo hacia las metrópolis se produzcan fenómenos de insolvencia comparables o superiores a los de los años 1982 y 1983. Esto agravará la crisis del sistema financiero internacional, en primer lugar en los Estados Unidos, porque irá acompañado de un endeudamiento cada vez más fuerte de las empresas y de un peligroso crecimiento de la deuda pública. El total de la deuda externa mundial alcanza la fantástica suma de 7.000 millones de millones de dólares.

● La desindustrialización en Estados Unidos es inconcebible para el gran capi-

tal. Ello implicaría que se dejarán de producir no sólo juguetes electrónicos y videocassettes, sino también aviones, cohetes y computadoras, lo cual heriría de muerte el poderío militar norteamericano.

● Todo lo que sucedió desde que se inició la actual depresión económica se refleja en parte en la preponderancia del parasitismo y la especulación en el seno del gran capital anglosajón. Esto, además, se expresa en las fusiones de empresas en el sector petrolero, que no significa ni una sola tonelada más de petróleo, y que se financian a fuerza de decenas de miles de millones de dólares de crédito, mientras que centenares de miles de pequeños granjeros norteamericanos están condenados a la bancarrota precisamente por falta de crédito.

● Estos datos pueden resumirse formulando el pronóstico de una recesión de la economía capitalista para 1986, acompañada de un agravamiento de la crisis del sistema de crédito internacional y de una grave crisis socioeconómica en los países dependientes, tal vez con un año o un año y medio de desfase respecto al comienzo de la recesión en los Estados Unidos. La próxima recesión afectará con más fuerza a los Estados Unidos y a Japón que a los países europeos y, sin duda, en Japón la crisis tendrá una amplitud superior a la anterior. ♦♦

ERNEST MANDEL

(Resumen del artículo publicado en *Imprecor* del 15 de febrero de 1985)

cuando lo único estable es la duda



DUE

tu conexión sensible

Produce y Distribuye DUE S.A.
Av. Nazca 1171 - (1416) - Buenos Aires - Tel. 58.0041 44

NO CREO QUE SEA BUENO
DEJARSE LLEVAR POR LOS RUMORES
Y LAS APARIENCIAS
PERO ¿RECUERDA QUE A GRINSPUN
LE DECÍAN "EL RUSO"? ...
BUENO, A SOURROUILLE LE DICEN
"EL YANQUI"



Año I - Nº 38 - 31 de mayo al 6 de junio de 1985

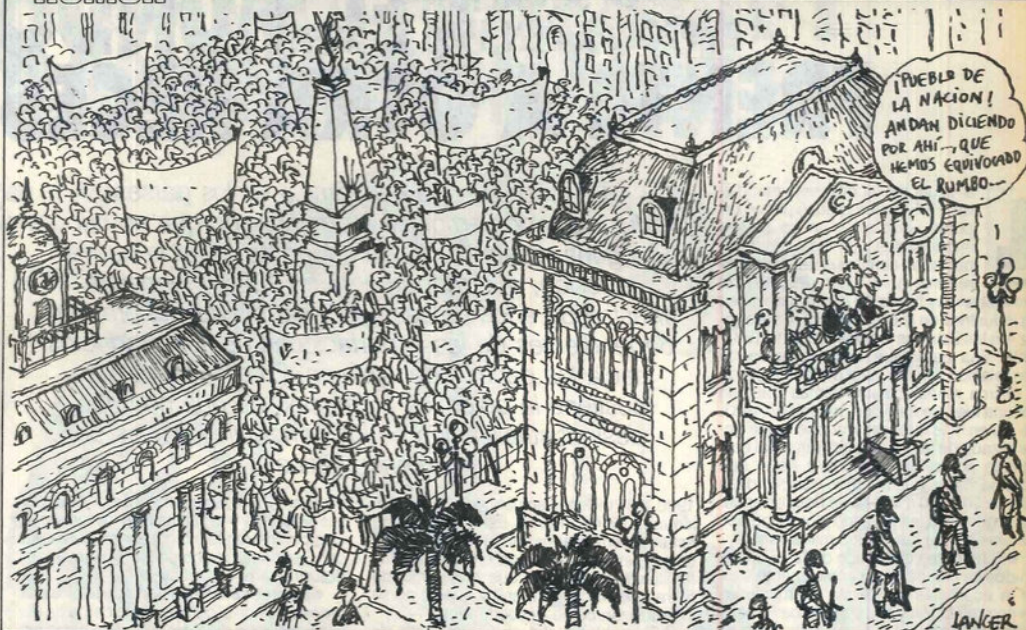
Director
ANDRÉS CASCIOLI**Jefes de Redacción**
CARLOS ALFIERI, CARLOS GABETTA**Secretario de Redacción**
OSCAR R. GONZALEZ**Prosecretario de Redacción**
NORBERTO COLOMINAS**Jefes de Sección**
CARLOS ABALO (ECONOMÍA), MABEL ITZCOVICH (INTERNACIONAL), HORACIO DEL PRADO (TRANSFORMACIONES), RODOLFO RABANA (CULTURA Y ESPECTÁCULOS), LUIS SICILIA (POLÍTICA NACIONAL)**Redacción**
HORACIO VERBITSKY y JULIAN LEMOINE (redactores especiales), GABRIEL GRINBERG, SERGIO COSELOVSKY, LUIS MAJUL, VICENTE MILEIRO, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA SEONNE, DOLORES VALLE, ANTONIO ZUCCO**Asistente de la Dirección**
NORA BONIS**Jefe de Arte**
SERGIO PEREZ FERNANDEZ**Coordinación General**
HUGO MATTIVI**Columnistas**
ALVARO AROS, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, JOSE DAGUERRE, ANTONIO DAL MASETO, EDUARDO GALEANO, ROGELIO GARCIA LUPO, ROBERTO JACOBY, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBACH, PABLO PIACENTINI, RICARDO PISANI, FRANCIS PISANI, PABLO RABANAQUE CABALLERO, LEON ROZITCHNER, BEATRIZ SARLO, GREGORIO SELSER, SANTIAGO VARELA, DAVID VINAS**Colaboradores (en este número)**
LEONETA BENTIVOGLIO, GABRIELA BORINI, ADRIANA BRUNO, ALBERTO CATENA, ADOLFO COLOMBRES, JOSE ANTONIO DIAZ, CARLOS MARIA DOMINGUEZ, EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, OSVALDO GALLONE, GUILLERMO GONZALEZ, MATILDE HERRERA, NORA LIA JABÍ, ANGEL JOZANI, EDUARDO JOZANI, AMADEO LUKAS, MARTA MANTARAS, LUIS MAS, MELI, SILVIO RAPOPORT, LUIS ROSSI, MARCELO ZLOTOWIAZDA**Colaboradores (Exterior)**
IRVING ALCARAZ (LA PAZ), ANDRÉS ALSINA (ESTOCOLMO), ANA BASUALDO (BARCELONA), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO), GINO LOFREDO (WASHINGTON), AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARIUJA BARRIG (LIMA), IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), CARLOS BRADAC (MADRID)**Archivo**
LILIA FERREYRA**Servicios Exteriores**
MARTA VASALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA CHIARAMONTE, NELIDA FERNANDEZ, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON, RENATA ROCCO-CUZZI, ADA SOLARI (traducciones)**Diagramación**
FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHOZCZ, ALEJANDRA ROUX**Coordinación Gráfica**
JUAN ZAHUT**Corrección**
AURORA CHIARAMONTE, GISELA IGLESIAS, ADA SOLARI, HAYDÉE VALERO**Secretaría**
MERCEDES BARRICARTE**Recepción**
LINDA KLEIN y PATRICIA SUAREZ**Servicios Informativos**
AFRIQUEASIE, ANALISIS, AGENCIA ALA, DYN, LA REPUBLICA, LE MONDE DIPLOMATIQUE, INTER PRESS SERVICE, L'UNITA, IL MANIFESTO, PANORAMA, RINASCITA**Servicio Fotográfico**
AGENCIA ILA (TITO LA PENNA, EDUARDO BOTTARO, SILVIO ZUCCHERI), ASSOCIATED PRESS**Dibujantes**
MILANESE, NINE, PABLO PAEZ, PALOMARES, DANIEL PAZ, PENI, HERMENEGILDO SABAT, SCAPATI, VIUTI**Publicidad**
CAROLA DE LA FUENTE**Director Comercial**
OSCAR DEUTSCH**Director de Ventas y Circulación**
RICARDO PORTAL**Gerente Administrativo**
RUBEN S. ALPELLANI**Asesor Legal**
JORGE A. ORFILA**Intendente**
EDUARDO A. MIRANDA**Fotocomposición y Laboratorio**
JOSE MARTINEZ**Impresión**
FABRIL FINANCIERA S.A.**REPUBLICA ARGENTINA****Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limítrofes:** 12 ediciones u\$s 25 □ 24 ediciones u\$s 45 □
Otros países: 12 ediciones u\$s 40 □ 24 ediciones u\$s 75 □
Remitir cheque o giro a nombre de: Ediciones de La Urraca S.A. - Salta 226 4º piso - Ol. 5 - Buenos Aires - 1074 - Rep. Argentina Revista semanal "El Periodista de Buenos Aires" - Editada por Ediciones de la Urraca S.A., Salta

258 - Domicilio de la publicación: Alsina 1214, 3º Piso, Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: Nº 282.930. Marca Registrada: en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Sadye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Director Responsable: Andrés Cascioli.

Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

Correo Argentino Central	Tarifa Reducida	Concesión Nº 883
	Francos Pasado	Concesión Nº 535
	Francos Pago	Concesión Nº 882

HUMOR



PENI-PALOMARES ¿MENTIR ES PECADO?



AL LECTOR

Algunas de las cartas que se publican en esta sección debieron ser sintetizadas. Para lograr que ellas aparezcan textualmente, no deberán exceder de una carilla. Es recomendable, además, que sean escritas a máquina.

FELICITACIONES

Señor Director:

He leído en su revista, de la cual soy asiduo lector, la entrevista hecha a Dacia Maraini, Piera Degli Esposti, Sara Facio y Griselda Gambaro por las periodistas María Seoane y Nora Lía Jabir.

Seame permitido hacerle llegar mis felicitaciones por tan brillante iniciativa y al mismo tiempo rogarle que transmita a las dos colaboradoras de esa prestigiosa revista mi agradecimiento por la profunda sensibilidad demostrada al enfocar el tema tratado y la capacidad manifestada en captar la psicología de las entrevistadas.

Prof. GIUSEPPE D'ANGELO
Capital Federal

CARTA QUE ESPERA RESPUESTA

Señor Director:

Le adjunto la carta que escribí al Señor Presidente de la Nación, Doctor Raúl Alfonsín, de la que todavía no he recibido respuesta.

Estimado Presidente:

Le escribo esta carta en mi condición de ciudadano y de radical y pongo en ella toda mi pasión argentina. No me equivocaría si afirmo enfáticamente, que nuestra República está vacía, está desierta.

¿Qué hacer entonces? La única respuesta es lanzar hacia los cuatro puntos cardinales un gran y amplio proyecto nacional: repoblar el interior del país. Hay que sembrar la República con pueblos, chacras, granjas, cooperativas y fábricas de todo tipo. Formular una gran convocatoria nacional sería el cambio para crear la conciencia necesaria para ese objetivo.

Aplicar, Señor Presidente, su coraje personal y su fuerza moral para ese desafío y todos los argentinos lo acompañarán como lo hicieron hasta ahora. No vacile y actúe. Ningún gobierno tendrá éxito en su gestión en un país vacío y desierto. El "Estado porteño", como se dice en el interior, no salvará a la República.

Puede usted convocar a la juventud agraria, la que aún está pegada a la chacra de sus padres, a los hijos del campo que deambulan por las ciudades, a los agrónomos e ingenieros agrónomos, todos ellos pondrán el hombro y ayudarán a repoblar, fortalecer y agrandar la Nación.

No deseo terminar esta carta, sin antes referirme a una categórica afirmación formulada por Yrigoyen, quien sostenía que la causa de la remora del país la constituye el latifundio y es el que obstaculiza su progreso.

ZENON GOLDSTRAJ
Capital Federal

FORZAR LA BALANZA

Señor Director:

Quisiera dirigir la presente a través de EL PERIODISTA, al diputado Leopoldo Moreau. Escuché el martes 7 de mayo su conversación con el señor Hugo Guerrero Marthineitz, en el programa A Solas.

Mi primera sorpresa fue cuando usted me incluyó como miembro de la cúpula subversiva a la que, según afirmó, se está

juzgando junto a la más alta conducción militar de la última dictadura.

Pese a que usted pondera la independencia de la Justicia, realiza —en lo que a mí se refiere— una aventurada afirmación, no sólo categóricamente negada por mí, sino carente de fallo definitivo por parte de la Justicia. ¿Qué se propone entonces señor diputado? ¿Lesionar esa independencia tratando de condicionarla políticamente? ¿En qué elementos se basa para prejuzgar?

Hasta ahora, y como ya denuncié ante el juez Pons, esa campaña que me presenta como un dirigente subversivo tenía un carácter anónimo, y fue lanzada por la prensa el día de mi detención en la Clínica Otamendi. Ahora, usted le aporta su nombre y apellido, haciéndose eco de la misma.

Por otra parte, ante la pregunta que le formulara Marthineitz, de por qué no se me detuvo anteriormente, siendo público y notorio que yo me encontraba en el país legalmente residiendo y trabajando profesionalmente, usted argumentó, de manera insostenible, que recién en este momento tomaron conocimiento de mi presencia.

Le recuerdo que mi nombre apareció desde mediados de 1984 en la revista Caras y Caretas junto al de los demás integrantes del equipo de redacción. Por otra parte, cuando regresé del exilio, no existía causa alguna contra mí, como consta en la respuesta a un habeas corpus presentado el 4 de noviembre de 1983. Mi domicilio y mi militancia en el peronismo renovador eran también públicas y notorias.

Encuentro entonces una extraña coincidencia: mi pedido de captura y detención se producen poco antes del inicio de los juicios a la cúpula militar.

Usted mismo menciona en la charla que quienes quieren "intranquilizar" a las Fuerzas Armadas, son los que machacan tan sólo sobre los juicios a los militares, porque mostrar que se actúa también contra la conducción subversiva "llevaría tranquilidad a las instituciones militares". Esta presunta igualdad se puede prestar a una diabólica injusticia, como lo ejemplifica mi propio caso. A medida que transcurre el juicio a las cúpulas militares, ese platillo con el que usted ejemplificó en ese mismo programa para mostrar la equidad de los juzgamientos se hace cada vez más pesado, y por lo tanto, hace falta un contrapeso, y si este no existe, hay que fabricarlo con prejuicios como el suyo y anónimos pero sensacionalistas campañas de prensa.

Por si todo esto fuese poco, no se me juzga por ningún delito cometido en el país, sino en virtud de mi actividad profesional como periodista durante mi exilio en México.

Esa identificación tan facilista entre opositor y subversivo —sobre todo si se trata de un peronista— que utilizaban los servicios de inteligencia en la última dictadura, también es adoptada por usted en la entrevista antes mencionada.

De este modo, quienes hemos luchado —y lo seguimos haciendo— por reconquistar y consolidar la democracia somos catalogados de "subversivos" por expresiones como las suyas y, en mi caso particular, juzgado como contrapeso de las cúpulas militares, para "tranquilizar" de la joven oficialidad, tal como usted lo reconoce.

JORGE OMAR LEWINGER
Unidad Penal de Villa Devoto

QUITAR EL AGREGADO

Señor Director:

Le solicito reproducir en las columnas de su prestigioso y valiente semanario la

carta abierta al señor Presidente de la República Argentina, Raúl Alfonsín, reafirmando por ocho organizaciones francesas de derechos humanos, relacionada con la presencia en México, ocupando un alto cargo diplomático, de un militar acusado de graves violaciones a los derechos humanos.

Acton des conditions pour l'abolition de la torture
252 rue St-Jacques - 75001 Paris
Association des familles d'organismes disparus
225 rue du Puy-St-Benoit - 75010 Paris
Association des parents et amis des français disparus ou détenus en Argentine
323 Avenue Paris - 93010 Vincennes
Centre argentin d'information et de solidarité
27 Avenue de la République - 75015 Paris
Service ecclésiastique d'entraide
109 rue de Grenelle - 75007 Paris
Comité de solidarité des parents de détenus-disparus et tués en Argentine
78 rue de la Vierge - 75004 Paris
Groupe accueil et solidarité
14 rue d'Orléans - 92100 Meudon
Solidarité avec les Mères de la place de Mai d'Argentine
21 rue de la République - 75001 Paris

Lettre ouverte à Monsieur le Président
de la République d'Argentine

Paris le 10 avril 1985

Monsieur le Président,

Nous apprenons la présence à Mexico, en tant qu'attaché militaire de l'Ambassade d'Argentine, de Monsieur DURAN SÁENZ qui fut directeur du camp de détention et de torture de VESUBIO près de Buenos Aires.

Pour nous, parents d'un ou de plusieurs disparus, ou même précédemment parents d'un disparu du camp de VESUBIO, ou désemparés des droits de l'homme et de la démocratie, devenus les amis des victimes de la dictature, pour nous tous, la situation présente de Monsieur DURAN SÁENZ est un scandale.

Avec le plus grand regret nous vous faisons part, Monsieur le Président, de notre profonde réprobation et nous vous prions instamment de bien vouloir faire cesser une situation qui avive l'affliction, l'angoisse et la révolte des familles et amis des disparus.

Nous vous prions de bien vouloir agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre haute considération.

pour les associations

Denise DAUTHIER
Mère de Françoise DAUTHIER
disparue au camp de VESUBIO

Monsieur le Docteur RAUL ALFONSIN
Président de la République
aux bons soins de Monsieur
l'Ambassadeur d'Argentine
6, rue Cimarosa
75001 PARIS

EL DISCRETO ENCANTO DE LA REPRESION

Sr. Director:

Como asidua lectora de EL PERIODISTA creo conveniente enviar esta carta para referirme a recientes declaraciones de la diputada federalista María Cristina Guzmán, aparecidas en La Razón el 21 de mayo pasado bajo el título "Reflexiones-Intimidad y Discreción". En ese artículo la diputada se refiere al juicio a las tres primeras juntas de la dictadura aseverando que en él se hace sensacionalismo, al mejor

estilo de Goebbels, el ministro de propaganda de Hitler. También afirma que hechos tan graves como los ocurridos en nuestro país deberían ser tratados "con el profundo respeto que requiere la dignidad del hombre". Más adelante, la diputada intenta demostrar que las acusaciones en el juicio contra los responsables de la represión son "acusaciones indiscriminadas que salpican la integridad de todo el cuerpo social y ponen en peligro el futuro de la sociedad misma".

En mis años de pedagogía nunca asistí a semejante despliegue de sofismas. Como muchos argentinos he tenido la suerte de presenciar alguna de las audiencias de ese juicio que considero histórico para la salud de nuestro país. En primer lugar la

DENISE DAUTHIER (madre de Françoise Dauthier, desaparecida en el campo de concentración "El Vesubio")
París, Francia

Señor Presidente:

Hemos tomado conocimiento de la presencia en México, con el cargo de agregado militar en la embajada argentina, del coronel Pedro Durán Sáenz, quien fuera director del campo de detención y tortura "El Vesubio".

Para nosotros, parientes de uno o varios desaparecidos, defensores de los derechos del hombre y de la democracia, solidarios con todas las víctimas de la dictadura, la situación actual del coronel Durán Sáenz constituye un verdadero escándalo.

Con nuestra mayor pena le hacemos saber, señor Presidente, nuestra profunda reprobación por ese hecho. Es por eso que le rogamos terminar inmediatamente con esa situación, que no hace más que avivar la aflicción, la angustia y la rebeldía de los familiares y amigos de los desaparecidos.

Acción Cristiana por la Abolición de la Tortura (ACAI); Asociación de Familiares de Uruguayos Desaparecidos (AFUDE); Asociación de Parientes y Amigos de Franceses Desaparecidos en Argentina (APAFDDAU); Centro Argentino de Información y Solidaridad (CAIS); Servicio Ecuinómico de Ayuda (CIMAIDE); Comisión de Solidaridad con los Parientes de Desaparecidos Detenidos y Asesinados en la Argentina (COSOFAM); Grupo de Recepción y Solidaridad (GAS); Solidaridad con las Madres de Plaza de Mayo de Argentina (SOLMA).

solemnidad y seriedad con que se maneja la información sobre él, y que muchas veces en aras de la misma se escamotea decir todo lo que en verdad ocurrió por temor a enfermar más aún a nuestra sociedad, no le da la razón a la diputada. Es más, los juicios no se transmiten por televisión como si debería hacerse. Goebbels era un mentiroso, en primer lugar, y lo que se trata en los juicios es de desmitificar la verdad sobre la violencia y la represión. Está claro que allí no se están juzgando los excesos sino los asesinos, las torturas y los secuestros, o sea, los delitos contra los ciudadanos. Si la diputada piensa, como los defensores de los comandantes que esos delitos estaban justificados porque a los que se reprimió era a subversivos, está equivocada.

Y ¿a qué respeto por la dignidad del hombre se refiere? Porque los comandantes que están siendo juzgados tienen derechos inalienables de defensa en juicio y un justo proceso. Si, como lo indican los miles de testimonios de ciudadanos argentinos que sobrevivieron a la perversión y la locura represiva, es posible afirmar que los máximos responsables de las FFAA violaron casi todos los artículos establecidos en el código penal argentino en aras de una lucha que salpicó a nuestra sociedad no sólo en su integridad sino que la llenaron de sangre y de muerte.

Por último, señor director: no hay posibilidad de verdad sin discreción, sobre todo cuando con la discreción se pretende, en realidad, apañar la mentira y la impunidad. Para que las FFAA no estén precisamente salpicadas, habrá que separar a los que delinquieron de los que no.

MARIA VERNET
Capital Federal



TRANSFORMACIONES

FESTEJOS PARA REDESCUBRIR AMERICA

A casi cinco siglos del periplo colonizador, el mundo iberoamericano prepara su celebración con actos y acciones conjuntas que, por un lado, revivirán aspectos externos hoy matizados por cierto pintoresquismo y, por otro, tienden a impulsar una identidad marcada por el pluralismo cultural y la diversidad étnica y social.

No será Rodrigo de Triana quien el 12 de octubre de 1992 grite para la historia y los manuales escolares su mítico "¡Tierra!", pero alguien revivirá, con una fidelidad acaso diluida por cinco siglos, ese momento fundante en el marco de las celebraciones del V Centenario del Descubrimiento de América —Encuentro de Dos Mundos—. La III Conferencia de presidentes de comisiones nacionales para los preparativos de esa conmemoración acaba de concretarse en el Centro Cultural San Martín de la ciudad de Buenos Aires, entre el miércoles 22 y el viernes 24 de este mes.

El encuentro —inaugurado por el presidente Raúl Alfonsín— sirvió para avanzar en la preparación y ejecución de los proyectos que impulsan las veinte naciones participantes con el objetivo de rescatar "el itinerario seguido durante casi quinientos años en lo cultural, lo social y lo político, abriendo la posibilidad de abordar una filosofía unificadora que, en su momento, podría permitirnos enfrentar, de manera conjunta y eficaz, el camino hacia soluciones que hagan mejores nuestras capacidades como pueblos", según se determinó en la declaración de la anterior conferencia realizada en Santo Domingo en julio del año pasado.

El Acta de Buenos Aires recogió —más allá de la tarea de las comisiones específicas— otros logros considerados fundamentales: la preparación de un encuentro de jefes de Estado de los países iberoamericanos, la incorporación de representantes de El Salvador, Guatemala, Portugal y Puerto Rico y la creación de la secretaría permanente de la conferencia que tendrá sede en Madrid.

La comisión argentina computó a su favor otro resultado de tinte político: una declaración conjunta de las delegaciones asistentes donde manifiestan "su alegría al percibir el esfuerzo del presidente Raúl Alfonsín, su gobierno y su pueblo por consolidar una auténtica democracia".



DISPUTA NOMINAL

Una puja jugada desde el inicio de estas reuniones —la primera tuvo lugar en Granada, España, en 1983— en torno al nombre de las celebraciones encontró su resolución formal en Buenos Aires. La disputa, bajo ese enmascaramiento nominativo, encubría dos puntos de vista. A la inicial denominación Descubrimiento de América, México antepuso, basado en la contundente presencia de su cultura prehispánica, el nombre Encuentro de Dos Mundos. Argentina, ya desde su ponencia en Santo Domingo, saltó la cuestión con una síntesis que agrandará logotipos y membretes: Descubrimiento de América —Encuentro de Dos Mundos—. En Santo Domingo, la ponencia argen-

na afirmó el criterio de "la igualdad de las culturas, sobre la base de que todas las culturas nacionales, regionales y locales deben ser respetadas, afirmándose que no existen culturas desarrolladas".

En Buenos Aires, la delegación argentina presidida por el secretario de Cultura, Carlos Gorostiza, logró consenso para la conformación del Mercado Común Cultural Iberoamericano, proyecto que habrá de profundizarse en el marco de estos encuentros y que se propone "facilitar la circulación, preservación, difusión y promoción de los bienes culturales, así como estimular su producción en forma sostenida y solidaria".

Las diversas ponencias dadas a conocer en el Centro Cultural San Martín progresaron en temas de educación, difusión cultural, tecnología y conservación del patrimonio histórico. España redondeó una

propuesta adelantada en Santo Domingo: la implementación del programa Ciencia y Tecnología para el Desarrollo del V Centenario, conocido con las siglas CYTED-D, y la del Centro Internacional de Documentación de Patentes en Lengua Castellana.

Con el CYTED-D se trata de potenciar el intercambio de información científica, económica, social y cultural con el concurso de las modernas tecnologías. En cuanto al Centro Internacional de Documentación de Patentes, se intenta cubrir el vacío que en este orden se verifica a nivel mundial para fortalecer y proteger el acervo científico-tecnológico de los países iberoamericanos.

EXPO SEVILLA 92

Uno de los actos fundamentales a desarrollarse en 1992 será la Exposición Uni-

Alfonsín inaugura la II Conferencia.



LAURENDO BOTTARO

versal que se celebrará conjuntamente en las ciudades de Sevilla, España, y Chicago, Estados Unidos. El lema de la muestra será *La Era del Descubrimiento* y se desarrollará mediante el examen de tres períodos históricos: el mundo antes del descubrimiento, el impacto del descubrimiento y el futuro. Con base en esos tres períodos históricos la exposición hará hincapié en estos temas: la comunidad mundial; la relación de la sociedad con la tierra; las necesidades vitales; la creatividad del hombre y el ámbito del conocimiento humano.

España se preocupó especialmente por esta realización, teniendo en cuenta la anunciada muestra organizada por Estados Unidos. Luis Yáñez, presidente del Instituto de Cooperación Iberoamericana y titular de la comisión de aquel país, señaló que "la realización de esa sola exposición en Chicago hubiera significado un fracaso para nuestra comunidad lingüística". Esta preocupación por trasfondo político tuvo finalmente su resolución favorable al acordarse con la Oficina Internacional de Exposiciones la realización de muestras simultáneas.

Sin duda, uno de los acontecimientos que más entusiasmo genera en los organizadores hispanos de la celebración del V Centenario es la reconstrucción de las tres carabelas —la Santa María, la Pinta y la Niña— que realizarán el mismo periplo de Cristóbal Colón en un intento por reeditar no sólo el viaje, sino también los sucesos que lo rodearon.

Sobre las características de las naves, los historiadores y restauradores hispánicos mantienen sus diferencias, pero la comisión hispánica adoptó las conclusiones del director del Museo Marítimo de Barcelona. La Armada española ha aceptado el encargo de responsabilizarse de la reconstrucción y se ha puesto como objetivo que "las nuevas naves, ni por sus dimensiones ni por ninguna característica de su aspecto general, difieran de lo que puede encontrarse en grabados, acuñaciones, cartas náuticas, pinturas o documentos correspondientes al siglo XV, es decir, que no se aparten de la época a que pertenecieron y sean una digna representación de los originales".

La tecnología de navegación a emplearse tratará también de ser la misma que llevó a Colón a buen puerto, aunque para cumplir con este propósito los investigadores se enfrentan a la falta de documentación y con la tentación de echar mano a soluciones constructivas actuales, anacrónicas con los tipos de navíos que se intentarán reproducir.

Pero desde ya que los escollos son menores a los padecidos por los colonizadores del siglo XV. La peripécia, finalmente, se cumplirá. Así, la historia, que no se repite, podrá ser representada con una escenografía natural y sustancialmente distinta. Como se señaló en una de las conferencias los festejos darán marco a otra intención: la de iniciar un redescubrimiento, esta vez mutuo, alejado de la sujeción y marcado por la hermandad. ♦

VICENTE MULEIRO

LUIS YÁÑEZ LA NUEVA ESPADA ES DE JUSTICIA

—Dijo usted que entre España y Latinoamérica se ha terminado la relación entre padres e hijos. ¿Cuál es la filosofía actual de esa relación?

—Las relaciones actuales son de igual a igual. No porque así se haya decidido, sino porque la historia, sabiamente, lo ha dispuesto. Creo además que, cuando ninguna de las dos partes crea dependencia sobre la otra, la relación puede ser más fructífera. Si a eso añadimos que hay un momento de simpatía por la puesta en marcha de valores democráticos de un lado y de otro puede surgir una visión conjunta sobre el V Centenario que redescubra un mundo en común sin aquella imagen del caballo y la espada.

—En ese sentido ¿qué redescubre España de América Latina?

—España ha redescubierto a América Latina en los últimos quince años por un mecanismo curioso y a la vez triste, porque ha sido a través de los exiliados argentinos, chilenos, uruguayos y de otras nacionalidades. Y digo que se ha redescubierto porque esos latinoamericanos se han integrado a España, con mayores o menores dificultades y eso ha servido para que muchos españoles confronten otra realidad y dejen de lado la visión esquemática de indio con taparrabo. Una encuesta reciente demostró que un 86% de los españoles quieren una mayor relación de cooperación con América Latina.



LAURENDO BOTTARO

El titular de la delegación española y del Instituto de Cooperación Iberoamericana propone una nueva relación entre su país y Latinoamérica y recuerda sus gestiones por los desaparecidos ante la dictadura de Videla.

—En su momento usted se interesó por el problema de los desaparecidos en Argentina. ¿Cómo está viviendo el tema del juicio a las dictaduras militares y qué eco tiene en España?

—Allí tiene un eco muy grande, se sigue muy de cerca, los medios de comunicación le

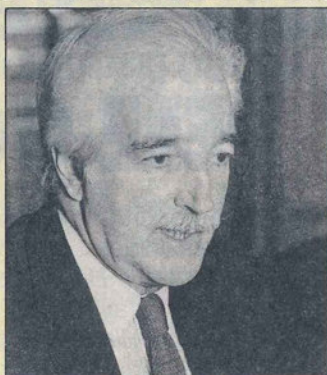
prestan mucha atención porque todo lo argentino se vive muy de cerca y porque hemos tenido sucesos muy parecidos con el juicio a los militares golpistas de 1981.

Yo tuve ocasión, en 1978, de estar aquí con una delegación parlamentaria de diputados socialistas españoles investigando el tema de los desaparecidos. Fue una visita con resultados nulos y además muy dura. Tuve ocasión de entrevistarme con el almirante Massera, por ejemplo, y en esa oportunidad desmentían cualquier información que nosotros teníamos. Vivi además particulares enfrentamientos con el Poder Judicial, al que llegué a decir que estaba justificando el terrorismo de Estado.

—En un mundo en el que la polarización sigue vigente, ¿Iberoamérica puede constituirse en un polo de poder alternativo?

—Es algo que he repetido muchas veces y con lo que estoy de acuerdo. El mundo iberoamericano debe ser, de aquí a finales del siglo XX, un polo de referencia, no digo un polo agresivo, pero sí un polo de referencia a tener en cuenta por las grandes potencias, por los grandes grupos hegemónicos. Cuando pensamos que el mundo anglosajón, e incluso el francófono, está mucho más desarrollado que nuestra comunidad podemos imaginar todo lo que podríamos hacer si sabemos integrarnos y actuar como una comunidad que tiene un origen y una lengua comunes.

CARLOS GOROSTIZA ENCUENTROS PARA MIRARSE AL ESPEJO



LA SIVIA ZUCCHER

—¿Cuál es la contribución argentina para las celebraciones del descubrimiento de América?

—La contribución argentina está explícita en una serie de acciones. Creo que la fundamental es la que el presidente Alfonsín propuso en el acto inaugural de esta conferencia: la creación de un Mercado Común Cultural Iberoamericano; éste puede ser un punto de partida importante. Hay otras que son, digamos, más fotogénicas. Por ejemplo, ya se está trabajando en el Parque España, que se va a inaugurar en 1992; esto cuenta con el apoyo del Instituto de Cooperación Iberoamericana y el predio fue visitado por los reyes de España en su reciente viaje. Hay otros actos que quizá puedan catalogarse de pintorescos, como la rehabilitación del avión Plus Ultra, que en 1926 llegó al país con el hermano de Francisco Franco, Ramón Franco, cruzando el océano en algo que en aquel momento fue una proeza. Ese avión está en el museo de Luján y será llevado a España para concretar los trabajos de restauración necesarios, de modo que pueda hacer el viaje nuevamente. Estos son actos simbólicos, pero paralelamente hay una gran cantidad de propuestas, algunas de ellas argentinas, que tienen que ver con la profundización de la identidad iberoamericana.

—¿Las celebraciones apuntan precisamente a la consolidación de esa identidad?

—Entiendo que todas estas reuniones don-

El secretario de Cultura y presidente de la comisión nacional argentina opina que la España democrática inaugura una nueva etapa de entendimiento.

de nos vemos, conversamos y trabajamos en profundidad sobre nuestros países y su problemática implica mirarse al espejo hispanoamericano. Esto ayuda a enfatizar la preocupación argentina porque se entienda que los problemas del país son los de Iberoamérica. Es necesario aunar esfuerzos para que sean entendidos políticamente a nivel internacional.

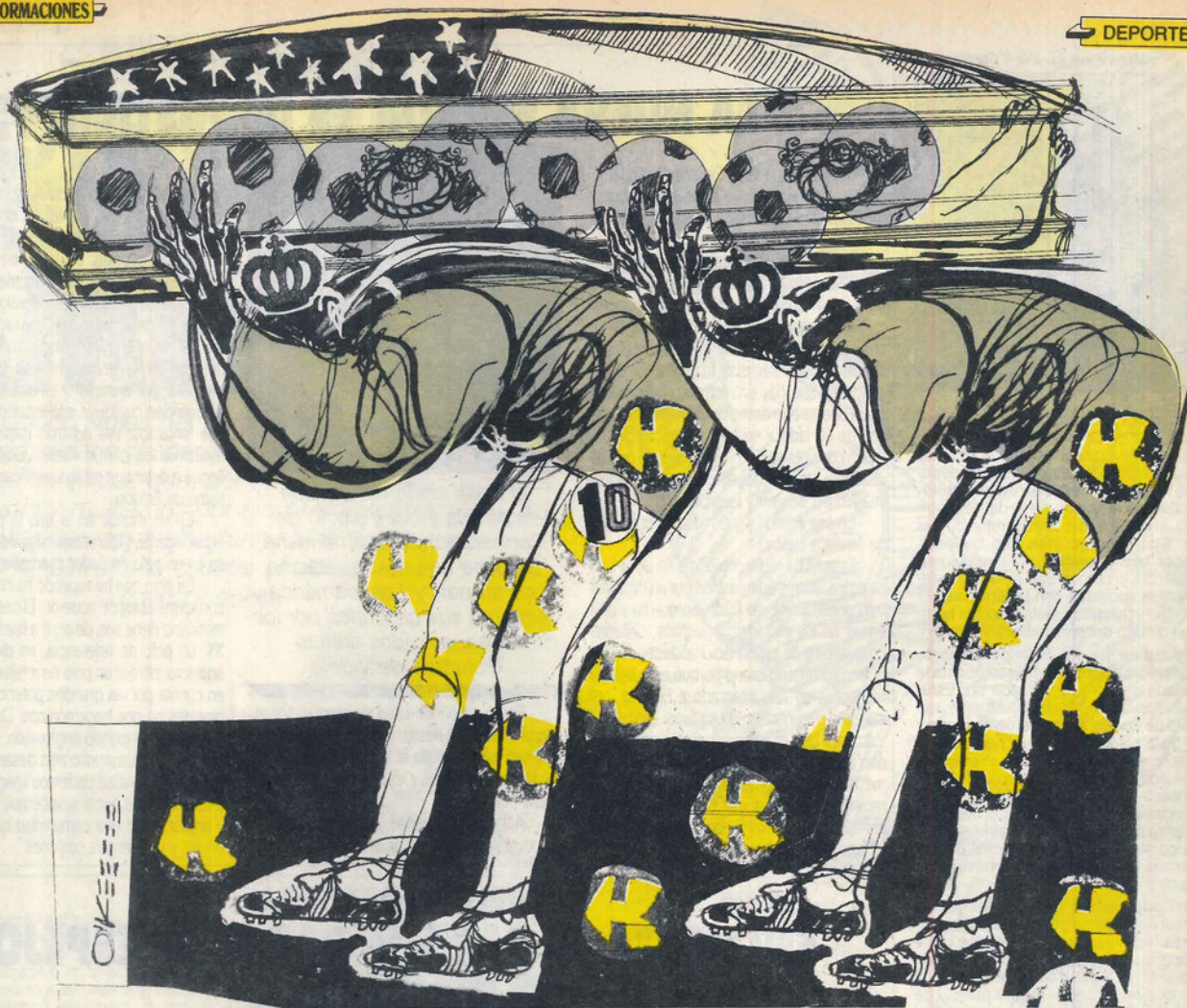
—En la reunión de Santo Domingo se perfilan dos posturas en cuanto a la denominación de las celebraciones: una que habla del

encuentro de dos culturas y otra del descubrimiento de América. ¿Cuál es la posición de la Argentina?

—Yo creo que este último criterio ya se ha abandonado, a pesar de que en los mementos figura todavía lo del descubrimiento de América. El concepto que incluí en mis palabras inaugurales es que el descubrimiento fue recíproco. De alguna manera España o Europa descubrió América, pero también los americanos descubrieron Europa. Nosotros propusimos entonces la denominación "V Centenario del Descubrimiento de América y Encuentro de Dos Mundos".

—Usted debe conocer el pensamiento de algunos de nuestros historiadores, que sostienen que la Argentina heredó de España un sedimento contrarreformista que reaparece en las dictaduras que se han padecido y en ciertos reflejos totalitarios de la conducta política. ¿Cuál sería el signo de la contribución ideológica de la España actual?

—Creo que la presencia de España democrática es en este momento para nosotros muy importante. Esta España, como hecho político posible en el mundo de las dictaduras, resurgiendo como resurgió después de cuarenta años de negra dictadura es un ejemplo. Lo que se ha hecho en España se puede hacer en cualquier otro país del mundo. Pero además la presencia física de los españoles colaborando con nosotros, ayudándonos, hace que realmente nos sintamos apoyados por ellos.



EL FRACASO DEL FUTBOL EN LOS ESTADOS UNIDOS

PELE GO HOME

La sociedad del léxico cibernético y la vida computarizada, que bajo el influjo del Cosmos y su futbolista superejecutivo, Pelé, intentó reducir un deporte apasionante a un show comercial, descubrió que no todo en el mundo puede ser construido sólo con dólares: el fútbol se lo ha demostrado. Clive Towe, el hombre que hace exactamente diez años anunció la "revolución" del "soccer" o fútbol norteamericano al contratar a Pelé por 5 millones de dólares, aceptó resignadamente el 29 de abril pasado que la Liga Norteamericana de Fútbol Asociado (NASL) —de la cual es presidente— debió suspender su campeonato profesional de 1985 por cuanto sólo tenía dos equipos inscriptos.

Tras el intento de una empresa metalúrgica, que al comenzar la década de 1920 contrató a jugadores escoceses para jeringarizar al fútbol, pero que sucumbió con el crack económico de 1929, el deporte que en Latinoamérica es pasión transcurre sin pena ni gloria en Estados Unidos hasta alcanzar uno de sus picos más bajos en los años sesenta. Fue entonces que, al promediar 1970, Towe, un ex periodista inglés, llegó al imponente Rockefeller Center de Nueva York para acercarle la idea a Steve Ross, propietario de la Warner Communications, la multinacional distribuidora de cine, discos, juegos electrónicos e historietas. "Desde la quiebra de The Generals —le dijo Towe a Ross— Nueva York se quedó sin fútbol. Sé que a usted le gusta y en unos años esto puede ser un buen negocio. Tenemos que crear un club y primero ganar el mercado latinoamericano y luego, por contagio, el público norteamericano se volcará a las canchas."

Las encuestas populares de la Warner determinaron que el club debía llamarse Cosmos y su camiseta llevar los colores verde y amarillo en homenaje a Brasil —reciente campeón mundial—, aunque en el equipo jugara toda una legión de torpes veteranos que no lograban reunir más de cien personas por partido.

PICASSO EN EL BANCO

El proyecto pareció tocar fondo en 1974 cuando el Cosmos sólo obtuvo cuatro victorias sobre dieciocho partidos y fue entonces que al año siguiente se decidió la contratación de Pelé, ya jubilado y aburguesado, pero aún con el suficiente imán como para resucitar al equipo.

Pese a que el Cosmos siguió alejado de

los primeros puestos en 1975, las computadoras de la Warner comenzaban a informar sobre el éxito del nuevo producto: del 10 de junio del '75 a septiembre del '76, 2 millones de personas vieron actuar al Cosmos y a Pelé, mientras que "el número de jóvenes practicantes de fútbol en los colegios y en los complejos deportivos subió un 500%". Un domingo de 1976 el rígido entrenador inglés Ken Furphy decidió que Pelé debía quedar en el banco de suplentes y Steve Ross, que miraba el partido desde Hollywood por televisión, llamó al campo de juego por teléfono; se preguntó "¿quién compra un Picasso para colgarlo en el garage?", y esa misma tarde despidió al entrenador británico.

Al año siguiente, la Warner reforzó su proyecto: con 650.000 dólares adquirió al

rústico goleador italiano Giorgio Ghinaglia, quien rápidamente conquistó a la colonia de su país; "compró" además a la figura del fútbol sudafricano Jomo Somo, al "kaiser" alemán Franz Beckenbauer, al capitán del "tricampeón" en México '70, Carlos Alberto y al peruano Ramón Miñín. A un costo de 5 millones de dólares, construyó a diez kilómetros del centro de Nueva York el Giants Stadium y el 14 de agosto de 1977 —el año que el Cosmos fue campeón— desbordó su capacidad con una asistencia récord de 77.691 personas.

El éxito económico que significó el Cosmos encontró inmediatos seguidores en la sociedad que pide "libertad para ganar" (freedom to win). A la "legión de extranjeros" del Cosmos, se agregaron los nombres de los británicos George Best, Bobby Moore, Geoffrey Hurst y Gordon Banks, el peruano Teófilo Cubillas, los portugueses Eusebio y Simoes y —entre otros— los holandeses Johan Cruyff y Neeskens. Todos semirretirados pero con hambre de dólares, fueron desfilando de uno en uno por ese cementerio de grandes figuras. Los Rowdies de Tampa regalaban matracas y ofrecían cupones de descuentos para la cadena de restaurantes Mac Donalds a los hinchas que presenciaran sus partidos. Los Earthquakes de San José colocaban abonos para toda la temporada en las envolturas de un millón de panes de la firma Kilpatrick. Los Tornados de Dallas ofrecían en un mismo paquete tres entradas, tres hamburguesas y la foto de un jugador del equipo por sólo cuatro dólares. Ghinaglia, ya casado con una norteamericana, abrió una academia de fútbol para aspirantes de ambos sexos de 8 a 16 años. Pelé, mucho más selecto, daba clases

EL FRANCOTIRADOR



Escribe:
ANTONIO
DEL MASETTO

Sigue el drama

Nuevamente en el bar La Tertulia, esquina de Soler y Julián Álvarez. Y otra vez el flaco tomador de vino blanco que tiraba el agua del vaso donde su madre ponía la dentadura postiza durante la noche (1). Además, está un pelado, sentado cerca, en otra mesa. Cuando el hombre y el flaco se encuentran, se desarrollan, palabra más palabra menos, el siguiente diálogo. Hombre: "¿en qué terminó el asunto aquél de la dentadura?". Flaco: "La vieja siguió tirando el agua durante varios días y después se debe de haber cansado." "Significa que ahora todo está normal otra vez." Antes de contestar el flaco se pasa una mano por la frente y su cara se contrae en una mueca de dolor: "Ojalá fuera así. Después de aquello, la vieja ya no es la misma persona. No la reconozco, cambió. Se la pasa haciendo planes: grandes viajes, grandes compras. Tiene delirios de grandeza, cuenta anécdotas que jamás le había escuchado, acerca de sus padres, acerca de sus abuelos." "¿Qué clase de anécdotas?" "Historias extrañas, muy locas, muy delirantes. Ve a la última. El otro día me lleva un mate a la cama y de pronto me dice: '¿Alguna vez te conté que en nuestra familia hay un santo?' " "¿Un santo?" "Como lo oye." "Interesante." "¿Quiere escuchar la historia?" "Me gustaría." El pelado de la otra mesa se prepara para seguir el relato.

"Bien -sigue el flaco-, según la vieja, su abuelo tenía seis hermanos, todos varones. El último en nacer fue bautizado con el nombre de Angel. Al parecer era un chico hermosísimo, como no se había visto otro en la zona. Vivían en una aldea de montaña, de muy pocos habitantes, en el norte de Italia. Además de su extraordinaria belleza, inmediatamente Angel reveló una extraña particularidad. Cuando le sacaban los pañales para cambiarlo, lo que encontraban adentro no era lo que se encuentra en los de cualquier chico." "Se toma un descanso, como si aquel relato lo agobiara. El pelado, impaciente, pregunta: "¿Qué era lo que encontraban adentro?" "El flaco mira al pelado y mira al hombre. Contesta: "Panecitos." "¿Panecitos?" "Así es: panes, panecitos. Eso es lo que cuenta mi vieja. Ella heredó la historia de su padre y éste, a su vez, de su padre." "Es un cuento bastante extraño", comenta el hombre. "Muy raro", medita el flaco.

"¿Qué más?", interviene el pelado. "Los padres, alarmados, mandaron a buscar un médico a otra aldea, montaña abajo. El médico tardó dos días en aparecer. Cuando llegó, revisó al chico y según mi vieja dijo exactamente esto: 'Haga caca o haga pan, lo importante es que esté sano.' " "Un hombre sabio", comenta el pelado.

El narrador vuelve a tomarse un descanso y los otros dos, respetuosos, callan. Pasa una ambulancia y cuando la sirena

termina de perderse el flaco retoma su relato: "Transcurrieron algunos años, no muchos. El chico fue creciendo y era cada vez más hermoso, rubio, bucles dorados, siempre alegre. No podían haberle puesto nombre más apropiado que el de Angel. No había una sola persona en la aldea que al verlo no sintiese ganas de tocarlo, de hablarle, de jugar con él. Eso, por supuesto, es lo que le contaron a mi vieja." "¿Y seguía con los panes?" "Seguía, seguía, siempre igual. Además, no se alimentaba como los demás chicos. Comía flores, hojas, pasto verde y al parecer también pasto seco." "Curioso." "Muy curioso. Ya verá lo que sigue. Resulta que llegó un invierno como jamás se había visto. Tormentas, nevadas. Los caminos quedaron cortados y la aldea quedó aislada durante muchos meses. Los alimentos se acabaron. Algunos hombres intentaron abandonar el grupo de casas para ir a buscar auxilio. Nunca regresaron. Después se supo que habían perecido. En resumen, que los habitantes del lugar corrían el riesgo de morir de hambre."

El pelado, cada vez más interesado, acerca un poco más su silla. El flaco continúa: "La situación era desesperante, realmente desesperante. Entonces alguien tuvo una idea que los salvó a todos." "El flaco se interrumpe para preguntar: "¿Ya se imaginan a lo que me refiero?" "No", contestan a dúo el hombre y el pelado. "En la aldea alguien se acordó de los panes de Angel." "¿No me diga?" "Eso es lo que mi vieja asegura que le contaron." "¿Y qué pasó?" "No sé bien de que manera se las arreglaron, pero lo cierto es que tomaron al chico y lo pusieron a producir. Así fue como todos los habitantes de aquella aldea se salvaron de morirse de hambre." "Fantástico", dice el hombre. "Necesitaríamos unos cuantos tipos así en este país", comenta el pelado.

"Llegó la primavera y la nieve comenzó a derretirse. Angel estaba muy debilitado por el tremendo esfuerzo realizado. Enfermó y nada pudieron hacer para salvarlo. Lo enterraron en la aldea. Su fama fue creciendo. La gente venía de todas partes. Entonces surgió la idea de hacerlo santo. Así se hizo y así es como tenemos un santo en la familia. Lo peor de todo este asunto es que la vieja ya no quiere gastar un peso en nada. Cobra la jubilación y guarda todo porque dice que debemos realizar un viaje para ir a visitar la tumba de Angel. Hablé con una prima mía que fue a la Universidad y le pedí consejo." "¿Qué dijo ella?" "Está bastante desconcertada." "No es para menos." "Ahora estamos tratando de convencer a la vieja para que se deje llevar a un psicoanalista." "Es una idea." "No va a ser fácil." "Tenga fe."

(1) Ver EL PERIODISTA nº 36.

particulares al hijo de Henry Kissinger o lecciones por TV a través de su multimillonario contrato con la Pepsi Cola. La millonaria Elizabeth Robbie se adueñaba del Fort Lauderdale Strikers y el rockero Elton John de Los Aztecas de Los Angeles. Pese a las iras de la poderosa FIFA, el fútbol norteamericano adoptó sus propias reglas y hasta llegó a prohibir el empate, consciente de que su público no aceptaba la ausencia de un triunfador. Al proyecto sólo le faltaba un detalle: Estados Unidos ya comenzaba a postularse como sede organizadora del Campeonato Mundial de 1986. Para ello, el periodista polaco Marcin Sar, se encargaba de difundir las bondades de la "libre competencia futbolística" de los Estados Unidos y en 1981 escribía para The Christian Science Monitor un artículo posteriormente difundido al mundo por los servicios de prensa de las embajadas norteamericanas en cuyo título se preguntaba ingenuamente: "¿puede Estados Unidos salvar al fútbol?". En los estadios, pantallas gigantes ubicadas detrás de las tribunas repetían a cámara lenta las mejores jugadas, en tanto muy bellas mujeres en minifalda guiaban con sus movimientos los cánticos de los espectadores.

GOOD BYE, PELE

Phil Woosman, entonces director de la NASL, aseguraba que en 1980, "en los colegios secundarios, el número de jugadores de fútbol aumentó en un 24%. Además, contamos con el apoyo de la televisión y la radio para difundir los partidos. Las estrellas y los técnicos de primera línea que trajimos -agregó- fueron los modelos y los maestros de miles de jóvenes que nos permitirán estar presentes en el Mundial '86 con jugadores nativos, técnicamente dotados y experimentados".

Toda esta euforia triunfalista, convenientemente difundida por las computadoras de la Warner, relegaba a un segundo plano que el club del propio Woosman, el Filadelfia Fury, había arrojado un balance en rojo al término de 1981, por lo que debió ser transferido a un industrial de Montreal antes de fundirse definitivamente. Pocos habían logrado advertir que el proyecto de las computadoras de la Warner había comenzado a morir precisamente cuando la mayoría anunciaba la "revolución": a mediados del '77, un Pelé ya completamente aburrido y veterano rechazaba una oferta de 10 millones de dólares para seguir jugando y anunciaba su retiro para el 1 de agosto de ese mismo año.

Ese día se montó el último gran show. Roberta Flack cantando el himno de los Estados Unidos, Kissinger, Frank Sinatra, Cassius Clay, Barbara Streissand, Robert Redford, Mick Jaegger y varios célebres más en las tribunas. Hasta la Casa Blanca estuvo representada por el hijo del presidente Carter y el propio Brasil a través de Sergio Mendes.

En el entretiempo del partido Cosmos-Santos, la Escuela do Samba "Brasil en Carnaval" se adhirió al retiro del moreno, pero Pelé se despidió definitivamente al concluir el partido bajo el ritmo de una vieja canción norteamericana, utilizada para saludar a los grandes héroes y eternizando esa sonrisa de medalluna que le impulsaron los dólares de la Warner y la Pepsi.

Pese a la adquisición de nuevas y cada vez más viejas figuras, a las pantallas gigantes, a las hamburguesas y matraces regaladas, a los cambios de reglamentación y a los dólares de la Warner, el público norteamericano comenzó a alejarse de las canchas y los jóvenes ejecutivos de La Tercera Ola publicitados por Alvin Toffler comenzaron a comprender que el fútbol no podía ser vendido como un jabón o un automóvil.

"POCA SANGRE, POCOS MUERTOS"

Según la definición de su propio presidente Ronald Reagan, "el fútbol carece de

riesgo y para ser el deporte número uno de los Estados Unidos le faltan muertos, accidentes gravísimos y sangre". Uno de los mejores jugadores del básquet norteamericano, Bill Bradley -hasta hace poco senador de su país- coincidió con Reagan al señalar en su libro, Una vida de competición, que "tal vez el mejor método para que el fútbol salga del anonimato es incubar un buen escándalo donde estén mezclados asuntos de drogas y sexo, para conseguir así que el gran público se interese por sus figuras".

El propio Beckenbauer dijo resignadamente que "cuando comparabamos nuestras actividades con las que veíamos por televisión, y observábamos los tackles demolidores del fútbol norteamericano, los arteros codazos de los basquetbolistas y las heridas que se producían con los zapatos claveteados de los jugadores de béisbol, teníamos la impresión de ser inocentes mariposas".

Con su orgullo deportivo a salvo por ser el país que más medallas acumuló en la historia de los Juegos Olímpicos modernos (1701 contra 888 de la URSS), pero con una sociedad cuyas desigualdades cada vez mayores permiten la coexistencia de 35 millones de subalimentados pero a la vez de otros 34 millones gravemente excedidos de peso -al punto que un tercio de ellos corre un riesgo médico extremo- y el público norteamericano pareciera haberse convertido en un excelente consumidor del deporte. "Nuestros atletas que triunfan en los Juegos Olímpicos -protestaba hace unos años el médico Kenneth Cooper- provienen de un pequeño porcentaje de la población, pues tenemos una de las peores marcas de aptitud física."

En Italia, un fútbol semiquiebrado resucitó hasta convertirse hoy en el más atractivo del mundo gracias a los 50 millones de dólares que poderosas firmas comerciales aportaron para comprar clubes y jugadores, pero también porque en ese país -a diferencia de Estados Unidos- la pasión del fútbol tenía ya una muy rica historia. Claro que más rica podría ser la del fútbol argentino, por cierto declinante, pero todavía poderosa. Es que si por un lado historia es lo que aquí sobra, por el otro no hay un solo dólar que permita salvar por lo menos a Boca, Racing y Huracán de las presentaciones judiciales que debieron efectuar para evitar la quiebra completa.

Hoy, el fútbol norteamericano, obviamente sin intenciones de organizar el Mundial '86, redujo su proyecto futbolístico al de simple show: se juegan torneos con seis jugadores por equipo en canchas de pasto sintético y techadas; antes de los partidos aparecen chicas bailando, se apagan las luces del estadio y entra una ambulancia con la música de la película

Los Cazafantasmas: se juegan cuatro períodos de quince minutos cada uno, con rebote en la pared, y los partidos tienen promedio, de quince a veinte goles, lo que reavivó el interés de la TV por el espectáculo y provocó el inmediato ingreso de los dólares, al punto que el equipo Lakers pagó medio millón al América de México por el pase del brasileño Batata. Para arreglar los contratos -según contó hace pocos días aquí el futbolista argentino Carlos Córdoba, también adquirido por el Lakers- "se tiene en cuenta el informe de una computadora que lleva la cuenta de los goles, los tiros al arco y todo lo que hacés durante un partido. Esos datos -acotó- se suman en un año y si sale un buen promedio podés arreglar buen contrato. Hay un yugoslavo que firmó por tres años a cambio de un millón de dólares".

Los "jóvenes brillantes" y las computadoras creyeron que con sus dólares y la lógica mercantilista podían parir al fútbol profesional en una lujosa oficina del Rockefeller Center y reinventar a su modo un deporte que aún apasiona a la gente en los países de la periferia. De todos modos, para ellos, el fútbol ya cumplió su ciclo. Lo que sigue es el "show business". ♦♦

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES



16 AÑOS DESPUES, PARA
UNA CRONICA SIN IDEALIZACIONES

MEMORIA DEL CORDOBAZO

El movimiento obrero, los estudiantes y las capas medias de Córdoba se unieron en 1969 para expresar en las calles su repudio a la política socioeconómica de la dictadura de Onganía.

Los acontecimientos del 29 y 30 de mayo constituyen un hito insoslayable en la historia de las luchas populares argentinas, a la vez que una fuente de reflexiones aún no agotadas, dada la dimensión de la experiencia y su más que cercana resonancia en el presente.

El 29 de mayo de 1969 —paradójicamente el Día del Ejército— marcó uno de los puntos más altos en la historia de la conciencia popular: el *cordobazo*. Ese día comenzó el derrumbe de la llamada *Revolución Argentina*, un engendro corporativista encabezado por el teniente general Juan Carlos Onganía, instalado en el poder el 28 de junio de 1966 al derrocar —vía golpe de Estado— al gobierno constitucional del doctor Arturo Illia. Durante el régimen de Onganía se incrementó la desocupación; se intervinieron los sindicatos y se suspendieron sus personerías gremiales; se violaron sistemáticamente los contratos colectivos de trabajo; se congelaron los salarios y se modificó la ley de indemnizaciones por despido; se intervinieron todas las universidades nacionales ilegalizando los centros de estudiantes y se dictó la *Ley de Represión al Comunismo*, dejando su aplicación en manos del Servicio de Informaciones del Estado (SIDE).

La disolución de los partidos políticos, con la que se pretendía consolidar el sistema corporativista y generar el acatamiento al orden autoritario, terminó produciendo el efecto contrario. Los conflictos sociales se generalizaron, mientras crecía, en los sectores populares, la convicción de que sólo era posible enfrentar a la dictadura mediante la acción directa.

Córdoba, gobernada por Carlos Caba-

llero —miembro de una familia ligada al integrismo clerical— se convirtió el 29 de mayo de 1969 en el epicentro de una rebelión que ya venía acumulando antecedentes en todo el país.

El asesinato de Santiago Pampillón, estudiante y obrero de IKA-Renault, en septiembre de 1966, desencadenó ese año en Córdoba la primera huelga general de una hora. En septiembre del '68, coincidiendo con el aniversario de ese hecho, se realizó una semana de protesta organizada conjuntamente por la CGT y el Frente Estudiantil en Lucha. Al año siguiente, los universitarios correntinos instalaron comedores estudiantiles en el local de la CGT de los Argentinos. La colaboración entre trabajadores y estudiantes se hacía cada vez más estrecha.

Durante el mes de mayo de 1969 se sucedieron en todo el país estallidos y re-

vueltas estudiantiles y huelgas del movimiento obrero, ambos sistemáticamente reprimidos por las fuerzas policiales. El día 14, 3.000 obreros del Sindicato de Mecánicos (SMATA) cordobés, fueron atacados con gases lacrimógenos durante una asamblea en el Córdoba Sport Club. Al día siguiente, mientras los trabajadores metalúrgicos cordobeses realizaban un paro de actividades por el problema de las "quitas zonales" (sistema de retribución que postergaba a los obreros del interior con respecto a los porteños), en Corrientes la policía asesinaba al estudiante Juan José Cabral. Entre el 17 y el 22 de mayo se sucedieron enfrentamientos entre estudiantes y fuerzas policiales en La Plata, Tucumán, Córdoba, Corrientes, Bahía Blanca, Santa Fe, San Juan y Rosario. En esta ciudad cayeron asesinados otros dos estudiantes: Adolfo Ramón Bello y Luis

Norberto Blanco, éste de sólo quince años.

Mientras el entonces ministro de Interior, Guillermo Borda, señalaba que "todo lo que altere la vida de las aulas será inexorablemente reprimido", la CGT de los Argentinos emitía un comunicado exhortando a la opinión pública en general y a los trabajadores en particular a "la lucha frontal en contra de los usurpadores del poder".

FOGATAS Y BARRICADAS

El gremialismo cordobés giraba fundamentalmente alrededor de la CGT de los Argentinos, creada en 1968 y liderada a nivel nacional por el gráfico Raymundo Ongaro. La otra vertiente de la central obrera era la CGT Azopardo, dirigida por Augusto Vador, Rogelio Coria y José Alonso. En Córdoba, la delegación regional de la CGTA estaba encabezada por el maderero Miguel Ángel Correa, pero la figura descolante era, sin duda, Agustín José Tosco, dirigente del sindicato de Luz y Fuerza local. En la otra CGT, alineada con la central azopardista, se ubicaba el secretario general del SMATA, Elpidio Torres, cada vez más presionado por las combativas bases de su gremio, por entonces el más poderoso de la provincia, con aproximadamente 10.000 afiliados. El acercamiento entre los dos sectores obreros a raíz del problema de las "quitas zonales", hizo que la CGT de los Argentinos



Las columnas de trabajadores que se dirigían hacia el centro de la ciudad se engrosaban espontáneamente a su paso por los barrios periféricos.

Apenas seis horas después de iniciados los enfrentamientos, alrededor de 150 manzanas de la ciudad podían considerarse "tomadas" por los manifestantes.

Desbordadas las fuerzas policiales, al atardecer del día 29 se hizo cargo de la represión el Tercer Cuerpo del Ejército, con apoyo de la IV Brigada Aerotransportada. Se implantó el toque de queda y se dejaron piquetes armados en cada esquina.



Agustín Tosco.

UN DIRIGENTE EJEMPLAR

pasara a llamarse desde entonces CGT Córdoba, agrupando a peronistas "legales", "ortodoxos" y a los independientes.

En un clima de tensión creciente, por los sucesos que se venían repitiendo en todo el país, se llegó al plenario de gremios cordobeses que el 26 de mayo, en el salón Felipe Vallese, dispuso la realización de un paro general en repudio a los lineamientos económicos oficiales y particularmente a las "quitas zonales". Pero las características de esta protesta serían sustancialmente distintas a las de otras anteriores: el "paro activo" se extendería por 37 horas, con abandono de trabajo y concentraciones públicas de protesta. La idea —propuesta por Tosco y apoyada inmediatamente por el metalúrgico Alejo Simó— se basaba en la ineficacia demostrada por las huelgas "materas" o "domingueras" que, si bien podían parar la producción, no llegaban a ocasionar —a juicio de los dirigentes obreros— mayores efectos sobre un gobierno absolutamente indiferente ante los reclamos sociales. La medida fue aprobada para el día 29, a partir de las 11 de la mañana, y contó desde el primer momento con la adhesión del movimiento estudiantil.

A las 10 de la mañana del 29, tal como estaba previsto, partió de la fábrica IKA-Renault una columna integrada por alrededor de 4.000 personas, reforzada en la rotonda del camino a Alta Gracia por otros 5.000 trabajadores provenientes de las industrias cercanas a la ruta 36, y por fuertes contingentes de estudiantes. Simultáneamente, en el centro de la ciudad, más de 1.000 obreros de Luz y Fuerza, numerosos estudiantes y grupos de trabajadores pertenecientes a Fiat Concord, la Unión de Transporte Automotor (UTA) —liderada por el peronista combativo Atilio López— y de Industrias Mecánicas del Estado (IME), iban tomando posiciones estratégicas para marchar hacia el local de la CGT, ocupado por la policía desde las 8 de la mañana. Empleados municipales, de comercio y de las oficinas céntricas, también habían ido agrupándose en distintas esquinas, mientras se sucedían los actos-relámpago con oradores improvisados.

Los primeros incidentes estallaron a las 11, cuando la policía empezó a disparar

Recordar un discurso de Agustín Tosco puede ser útil, porque muestra el papel formador que le cabe a un dirigente popular como una de sus tareas principales. De sus muchas intervenciones, especialmente memorable es la que pronunció en Buenos Aires, el 14 de junio de 1973, ante un auditorio que colmaba la Federación de Box. Para Tosco se vivían entonces momentos definitorios en la lucha por la democracia sindical. El tema de la "burocracia sindical" tenía en 1973 una actualidad fácil de comprender, por la predominancia que algunos de sus componentes tenían en el aparato del Estado. Por otra parte, la dictadura de la llamada "revolución argentina"—como la de Videla en 1976—había agudizado las divisiones entre sindicalistas combativos, vacilantes y colaboracionistas. En esa oportunidad el dirigente de Luz y Fuerza de Córdoba señaló que si el sindicato es el lugar en que se lucha por las reivindicaciones inmediatas de los trabajadores, es también una palanca para lograr su liberación de la explotación del sistema. Al evocar la resistencia peronista de 1956 y 1957, Tosco recordó que entonces "el problema de la burocracia sindical no se debatía". Y señaló que en los comités de base que impulsaban la resistencia desde la clandestinidad, no estuvieron los dirigentes burocratizados de antes del '55, pero se recibía a los jóvenes peronistas que venían de las bases. Al amparo de Frondizi y de Frigerio prospera lo que se llamaría la "burocracia sindical", que ya bajo Onganía "muestra todo su descaro" y llega "a compartir las fiestas de la burguesía, a pisar el Teatro Colón en compañía del primer dictador de la autodenominada revolución argentina, como lo hizo Francisco Prado, entonces secretario general de Luz y Fuerza". Tosco debía recordar que no se limitaron a recepciones mundanas. En

Tucumán le prepararon un acto sindical a Onganía. Pero cuando cayó el estudiante Pampillón bajo las balas de la policía "se hicieron los desentendidos. Sostengan, como Isetta, el dirigente de Municipales, la llamada 'expectativa esperanzada' ante la dictadura militar instalada en 1966". Tosco siempre sostuvo que este oportunismo no era casual ni tenía explicaciones personales. La falta de principios y el vacío ideológico llevaba a estos seudodirigentes "a una permanente claudicación que se expresa por sus esperanzas en el sistema a través de una redistribución del ingreso. Por otra parte, tampoco en esto creen honestamente los burócratas, ya que además están comprometidos seriamente en turbios manejos con los fondos de los sindicatos".

En una entrevista acordada en Córdoba a quien esto escribe, en junio del '73, Tosco definió a la burocracia sindical como el resultado de la "política del sistema que por todos los medios trata de mantener al sindicalismo en una función fundamentalmente economicista". Sobre la manera correcta de enfrentarla, Tosco tuvo siempre una meridiana claridad: la única forma de luchar por la democracia sindical y la derrota de los dirigentes traidores era mediante una "militancia activa de todos los compañeros: ir a las asambleas, pelear las asambleas, concurrir a las elecciones, denunciar permanentemente a los burócratas en todas sus traiciones, exigir que se realicen estas asambleas y ocupar si es necesario los sindicatos".

Otro aspecto fundamental del legado de Agustín Tosco fue el espíritu combativo y unitario. Cuando en 1968 aparece la CGT de los Argentinos, liderada por Raimundo Ongaro, este nucleamiento, hostigado sin cesar por los colaboracionistas de la CGT de Azopardo, plantea la unidad combativa contra las patro-

nales y los monopolios. Tosco levanta estas banderas. Estas luchas —que provocarán el derrocamiento de Onganía— se expresaron en un nivel superior en el "cordobazo", esa pueblada sin precedentes en la historia nacional, que el 29 de mayo de 1969 enfrenta con una inédita unidad obrero-estudiantil, y el apoyo del empresariado nacional, la experiencia neocorporativista del gobernador Caballero. Agustín Tosco es una de las figuras clave del "cordobazo", lo que le valdrá persecuciones y cárcel bajo la dictadura de entonces. En cuanto a la unidad, planteaba el problema en forma muy concreta. Fue un hombre de izquierda que llegó a convertirse en un dirigente sindical de alcance nacional, respetado unánimemente en el campo popular. En esto también tomó el toro por las astas. "El macartismo —dijo— es una parte fundamental de la política del sistema. No podemos eliminar el macartismo con grandes teorías. Debemos sostener ante el compañero nuestra fraternidad de clase, levantar ante la conciencia del compañero la necesidad de luchar unidos y ayudarlo a comprender que bajo este sistema no ha obtenido ni va a obtener las soluciones de fondo que el trabajador requiere."

RODOLFO MATTAROLLO



El saldo oficial del cordobazo señala 34 muertos, 400 heridos, 2.000 detenidos y 34 condenados por los tribunales militares—entre ellos la mayoría de los dirigentes gremiales cordobeses.



granadas de gases lacrimógenos. Los manifestantes encendían hogueras para contrarrestar el efecto de los gases, levantaban barricadas para dificultar el movimiento de los vehículos policiales y usaban como proyectiles las baldosas y adoquines que arrancaban de las calles. Los sectores medios de la población, aunque no participaron en la acción directa, colaboraron activamente en la protesta. Desde las ventanas de los edificios céntricos, la gente tiraba colchones viejos, papeles y todo tipo de elementos útiles para improvisar fogatas y barricadas. Este fenómeno, que se dio en toda la ciudad, resultó aún más notorio en el centro y en barrios residenciales, como Nueva Córdoba, habitados por la clase media acomodada. El repudio a la dictadura, liderado por obreros y estudiantes, se masificaba.

El primer ataque a las columnas obreras que procuraban llegar al casco céntrico, se produjo también cerca de las 11. La Policía Federal disparó gases sobre la manifestación, sin lograr detenerla, mientras los trabajadores se defendían con piedras, tuercas y recortes de hierro que lanzaban con hondos de elástico. El primer retroceso de las fuerzas policiales las llevó a establecer una segunda línea de resistencia en la avenida Vélez Sarsfield, frente al Instituto de Menores Pablo Pizzurno. Allí, los obreros abrieron su columna, dejando el grueso en el medio y avanzando hacia la izquierda y hacia la derecha, en una estra-

tegia que hizo retroceder nuevamente a la policía, ante el riesgo de quedar encerrados.

Alorededor del mediodía cayó la primera víctima del Cordobazo: el obrero mecánico Máximo Mena, asesinado por la policía en la esquina de San Juan y Arturo Bar, cerca de la Terminal. A la una de la tarde, los estudiantes tenían absoluto dominio sobre los barrios Clínicas—tradicional baluarte universitario—y Alberdi; la zona de Tribunales y la Municipalidad era controlada por los manifestantes, mientras los trabajadores de la zona Norte llegaban al centro casi al mismo tiempo que los que habían salido de IKA-Ranault.

EL PAPEL DEL EJERCITO

Apenas seis horas después de iniciados los enfrentamientos, unas 150 manzanas de la ciudad podían considerarse "tomadas". Para muchos, la protesta ya había concluido, independientemente de la posterior intervención del Ejército. "El cordobazo fue un acto de protesta que trascendió los límites de una movilización—dice hoy el dirigente Julio Amaro—. No fue un hecho espontáneo; pero tampoco tuvo como objetivo la toma del poder político. Hay que aclarar que ningún militar intervino en las decisiones (como se pretende señalar en el caso de Lanusse). Esto no significa que ciertos personajes que estaban en el poder no se hayan servido de las consecuencias del Cordobazo para acentuar

sus contradicciones internas y mejorar la propia posición respecto de otros sectores." Lo cierto es que un año más tarde, el 8 de junio de 1970, el general Alejandro Agustín Lanusse, a cargo del Comando en Jefe del Ejército, exigió la renuncia de Onganía, aduciendo "no estar dispuesto a seguir extendiendo cheques en blanco al señor presidente de la Nación".

A lo largo del día 29, el gobernador cordobés había solicitado en repetidas oportunidades la colaboración de las fuerzas militares, ante el desborde sufrido por la policía. Finalmente, pasadas las 17, se hizo cargo de la represión el Tercer Cuerpo de Ejército, al mando del general Sánchez Lahoz, con el apoyo de la IV Brigada Aerotransportada, bajo las órdenes del general Jorge Carcagno, provenientes de La Calera. Se implantó el toque de queda en toda la ciudad y se dejaron piquetes armados en cada esquina. Los manifestantes se fueron retirando del centro, replegándose en los barrios Observatorio, Talleres y Clínicas; este último resistió hasta el 1 de junio. La rebelión se extendió entonces a los barrios periféricos, donde las fuerzas del Ejército eran hostigadas activa y permanentemente.

La revista *Siete Días* contó luego que "durante la ocupación, la solidaridad vecinal posibilitó un singular método de evasión: cualquier insurrecto perseguido por la policía podía recorrer la techumbre del barrio y desplomarse en el patio de cual-

quier casa. Le bastaba decir 'soy estudiante' o 'soy obrero', para que la ocasional familia lo cobijara rápidamente en algún dormitorio". A las 21.30, los trabajadores de Luz y Fuerza cortaron las líneas de alta tensión eléctrica, dejando sin luz a la ciudad durante casi dos horas. Esa noche y la siguiente se sucedieron tiroteos aislados. Los francotiradores, ocultos en los edificios más altos, fueron los últimos en desertar, limitándose a hostigar a los militares, sin producirles bajas.

A lo largo del día 30 fueron detenidos la mayoría de los líderes gremiales. El saldo oficial del cordobazo señala 34 muertos, 400 heridos, 2.000 detenidos y 34 condenados por los tribunales militares especialmente constituidos en el lugar.

El 29 de mayo de 1969 el pueblo cordobés libró una batalla contra la dictadura y (ver recuadros) la entrega del país. Dieciséis años más tarde resulta necesario recuperar esa experiencia para la conciencia histórica de los argentinos. Porque en esa rebelión, el movimiento obrero—liderado por dirigentes combativos y representativos—se constituyó en polo de atracción sumando a su alrededor al movimiento estudiantil, a las capas medias, a los pequeños comerciantes y empresarios, al conjunto de los sectores populares. ♦♦

ADRIANA BRUNO

Informes: Daniel Vilá, Hugo Dipace y Liliana Valle.

AGUSTIN TOSCO Y LOS MONOPOLIOS EXTRANJEROS

"SE PRETENDE QUEBRAR A LA INDUSTRIA NACIONAL"

Tal como suele ocurrir en la historia argentina, los hechos más trascendentes son relativizados por la referencia sistemática superficial. Así, el "cordobazo" fue para algunos una pueblada espontánea y anárquica; para otros, tremendistas un intento pro soviético de asalto al poder. Ni una cosa ni la otra. En un reportaje concedido en 1973 al periodista francés François Geze, Agustín Tosco declaró: "Alguna gente nos preguntó por qué no habíamos tomado la Casa de Gobierno. Es sencillo. Fue porque no estaba planteado tomarla". Sobre las motivaciones profundas del "cordobazo" pueden extraerse algunas conclusiones de los párrafos que siguen, redactados por Tosco en junio de 1970 y publicados en la *Revista Mensual de Noticias* (*). Cualquier semejanza con la situación económica y social del presente es pura coincidencia.

¿De qué teníamos los cordobeses clara conciencia a fines de 1967? ¿Cuál era nuestra

denuncia? ¿Cuál era nuestra posición?

En apretada síntesis expresábamos: "Bajo el lema de modernización y transformación el gobierno planteó un plan económico, cuya base filosófico-política se asentó aparentemente en el más ortodoxo y crudo liberalismo, en la resurrección del 'dejar hacer, dejar pasar', en la vigencia de un libre empresismo a ultranza, que provocaría la estabilidad y la multiplicación de los bienes económicos del país. Sin embargo, esta declamada libertad económica no es sino un esquema destinado sustancialmente a someter al país integrándolo a la crisis del sistema capitalista monopolista como elemento compensador del deterioro cada vez más pronunciado del mismo".

Más adelante señalábamos: "Ya desde hace tiempo en todas las naciones del mundo ha concluido la etapa de liberalismo que aquí se pregona. Las potencias industriales practican un crudo dirigismo económico; en el sistema

interno protegiendo su mercado productor e incluso consumidor por vía de las barreras aduaneras y otros dispositivos complementarios; en el aspecto externo creando organismos internacionales supeditados a ellas que imponen la política de la libre penetración y de la libre explotación de los pueblos subdesarrollados por los monopolios que actúan desde las grandes metrópolis. Esta libertad económica impuesta y dirigida desde afuera, especialmente desde las concentraciones monopolistas norteamericanas, a la par de favorecer desmesuradamente a las mismas y a su país de origen, provocan en Argentina la agudización de la crisis y la profundización de los efectos recesivos".

En los pronunciamientos sobre los aspectos económicos se concluía:

"Lo que se pretende realmente es quebrar a la industria nacional y dejar el mercado de consumo a merced de los monopolios. Así lo

ha expresado genéricamente la Confederación de la Industria al referirse a que esta política de transferencia formales y reales es, en el más benigno de los juicios, un mal signo. En lo que hace a las empresas del Estado, la aprobación de la Ley de Hidrocarburos y la Ley de Sociedades Anónimas, confirma crudamente la programática oficial de entrega del patrimonio estatal y de la conducción básica y fundamental de la economía a los intereses extranjeros. Nadie duda ya que el plan trazado es contrario a un auténtico desarrollo, atenta contra el nivel de vida de la población, sirve a los grupos de la reacción y del privilegio, compromete el porvenir del país y lesiona la soberanía nacional."

(*)En Agustín Tosco, conducta de un dirigente obrero, de Jorge Lannot; Adriana Amantea y Eduardo Sguiglia. Centro Editor de América Latina, Buenos Aires, 1984.

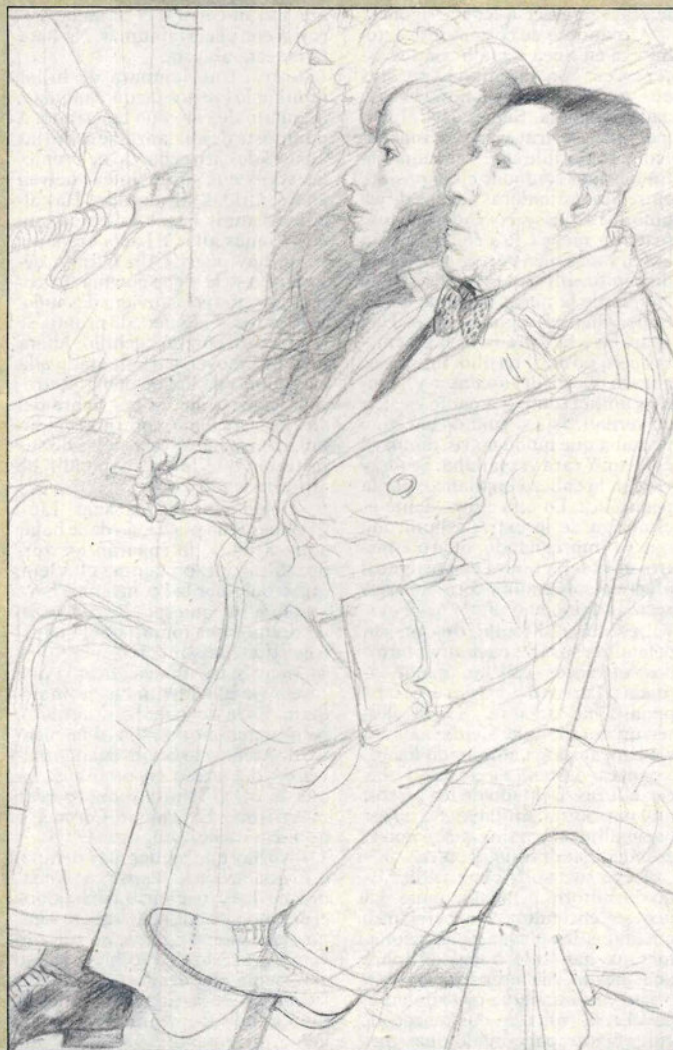
LA NOVELA DE PERON

30. CON EL PASADO QUE VUELVE

Tengo miedo del encuentro
con el pasado que vuelve
a encontrarse con mi vida.
ALFREDO LE PERA, Volver

Ya les han ocupado todos los lugares, las migajas del aire, han invadido hasta las desorientaciones de sus pensamientos. A los siete compañeros de infancia del General no les queda siquiera la ilusión de que han regresado al hotel de Ezeiza con algún fin. Nadie repara en ellos. El hombre de cabeza de lagarto que los paseó en un ómnibus, sin rumbo, a través de los hangares y de las pistas ciegas del aeropuerto, se ha esfumado, con un revólver en la mano. Zamora, el periodista que los atrajo hasta aquí con zalemas y promesas falsas, está perdido en una madriguera de silencio. La señorita Tizón y Benita de Toledo lo han rastreado por teléfono, al principio furiosas y luego con angustia. En la casa, la esposa nada sabe. En la redacción de *Horizonte*, una mujer compasiva los tranquiliza. Sean pacientes. Ya llegará Zamora. Es raro que no esté nadie de la revista allí. ¿El director tampoco? No se alarmen. ¿Cómo van a desaparecer tan luego ahora, cuando el avión del General ya viene aterrizando?

Pero nadie llega. Ni aun ellos, los testigos, sienten que estén llegando a parte alguna.



ILUSTR. CARLOS ALONSO

Afuera, las galerías del aeropuerto van llenándose de hombres adustos, barrigones, armados como para una guerra. Portan brazaletes blancos. Cuando unas mulas sin dueño trotan a la deriva en las playas de estacionamiento, los hombres las ahuyentan con varillas de púas.

Varias veces, Artemio y el capitán Trafelatti han querido usar los baños del primer piso. No señores, prohibido. Ni aun al primo Julio, cuyos apremios saltan a la vista, lo han dejado aliviarse. Un famoso Teniente Coronel celebra allí su consejo de guerra y ha ordenado que se clausuren los accesos. María Tizón ha merodeado en busca de un tocador cualquiera, para restaurar su maquillaje. En

vano. El cerco de los cordones de seguridad incluye los baños. Sólo disponen de una letrina infecta, en el pasillo. Y aun ésa, rara vez está libre.

En el espejo del vestíbulo, sucio de mohos, advierten con pavor que sus apariencias son fantasmales. El sacón de zorro de Benita se ha desmelenado: ya uno de los hombros, en rebelión, le resbala en el codo; a don Alberto Robert, la bola de tabaco

TOMAS ELOY MARTINEZ

LA NOVELA DE PERÓN

"Hacia las 9 de la mañana, el tren se detuvo en la estación de Frías. Los miserables pululaban, encorvados, como animalitos tristes. No querían sino tocarla. Eva les arrojó una lluvia de billetes. La gente ni siquiera se agachó a recogerlos. Mantenía los ojos clavados en su bello porte, aferrados a su luz, como alevillas."

que mascaba se le ha deshecho sobre la camisa: para colmo, sus ojos azules, de sílex, comienzan a dolerle. A la señorita Tizón se le ha tiznado de grasa y barro el traje rosa, de gala: culpa de la excursión a los hangares. Quien peor lleva la cruz de la mañana es el primo Julio: la falta de reposo le ha desordenado por completo los esfínteres y, pese a la solicitud de María Amelia, sus pantalones se han saturado ya, chorrean. Desde hace un rato, la humedad también le ha invadido las medias.

Poco antes de las 2, oyen gritos y aplausos. Recuas de soldados corren hacia la zona militar del aeropuerto, y los barrigones de brazaletes blancos cierran filas en las galerías, armas en ristre. José Artemio asoma la cabeza y descubre, decepcionado, que la razón de tanto ajetreo no es el General sino, apenas, el séquito de bienvenida. A tres siluetas reconoce: la del nuncio apostólico, monseñor Lino Zanini, ahajado como para una boda; la de Solano Lima, en quien ha delegado Cámpora el ejercicio físico del gobierno: Solano avanza con pie de atleta, ufano por las venías de la soldadesca; y un paso atrás, la silueta vicaria de don Arturo Frondizi, tribuno a quien Perón vistió de presidente hace 15 años: ahora, sombrío, con sonrisas de semirarista, viene a rendirle tributo. A sus espaldas se arremolinan los ministros, pero ya José Artemio, zarandeado por una nueva correntada de guardias, no puede verlos.

Oye cloquear a Benita, excitada. Dicen las radios que el séquito de ilustres acaba de almorzar en una base aérea. ¿Y nosotros? Son casi ya las 2 y nadie nos ha ofrecido por lo menos sándwiches. Los barrigones de brazaletes no atienden quejas. Pasan de largo, como si los siete viejos fuesen fantasmas del General, cloacas de su pasado.

Entonces, José Artemio anuncia una determinación heroica:

—Todos estos agentes de seguridad han comido aquí. Huelan a pollo. En alguna parte habrá pollo y refrescos. Voy a buscar en los cuartos de arriba.

Desde los fosos de un sillón brota la voz temblorosa del primo Julio:

—Y por favor, fijese si hay un baño en el camino.

Desembarazándose de la boina, José Artemio improvisa un brazalete blanco que Benita, con un par de alfileres, le prende al saco. La señorita Tizón aprueba la metamorfosis: de pie, sin la bufanda, sa-

cando pecho, el señor Toledo tiene la prestancia de un galán maduro, se lo podría confundir con Pedro López Lagar. Pero lo mejor es la expresión desdenosa que le corrompe la cara. Así, con la mirada hueca, se parece a los barrigones.

Armándose de coraje, José Artemio va en línea recta hacia los ascensores: son las únicas puertas que, por estar demasiado a la vista, nadie custodia. Sube hasta el primer piso. A través de la mirilla, espía. Imposible salir. Hay una ristra de tipos sentados en el pasillo, entre ametralladoras, fardos de espino, cadenas y cargadores. José Artemio menea la cabeza. Es un hotel, y más bien parece un establo decrepito. Un calambre de miedo le muerde la nuca. Sigue de largo. Sube. Otea el segundo piso. Hay guardias a la entrada de las escaleras pero no en el pasillo. Entonces, abre la puerta del ascensor y avanza. Camina como si a nadie viese, y en verdad, así es: cuando era niño pensaba que quien no ve, tampoco es visto. Y rara vez fallaba. Se mueve, con la cabeza en blanco, por la penumbra. Lo único que siente es el abrigo de la extraña humedad que va impregnando, metro a metro, el hotel. ¿Cómo es posible, si afuera el sol estalla y corre un brisa seca, limpia, de otoño?

Descubre, al fondo, una puerta defendida por tres custodios: fornidos, oliváceos, con las manos tatuadas. Turcos o hijos de turcos. Es preciso, cuanto antes, borrarles, ser un cuerpo que olviden. De un vistazo, José Artemio mide los picaportes, adivina el estado de las cerraduras. Del lado de los turcos, un cuarto está sin llave. Se dirige hacia allí con parsimonia, como si ese fuera su destino, y entra.

Tiene suerte. No hay nadie. Es un dormitorio pequeño, pobre. La luz está encendida. Las persianas, que dan a las playas de estacionamiento, han sido bajadas. Sobre una mesita yacen dos lápices sin punta y un cuaderno con anotaciones. En la cama de dos plazas alguien ha desparramado unas medias de nylon, una Itaka, varios cargadores y una Magnum, de las que se disparan sólo con las dos manos. Y junto a la ventana se abre un baño limpio, munido de jabones y papel higiénico. Imagina, sonriendo, el alivio de don Julio.

De la pieza de al lado afluyen vahos de comida y humo de cigarrillos. José Artemio pega el oído a la pared. Siente voces remotas. Quizá provengan de la fortaleza que vigilan los turcos, en el extre-

mo del pasillo. Pero allí, al lado, no hay nadie. Lo intuye. Tiene el instinto de un viejo jugador de truco: lo sabe. Con cautela, va deslizándose hacia la puerta de acceso al otro cuarto. Tantea la cerradura. Teme que hayan corrido el pasador. Escarba con el cortaplumas. No hace falta: está abierta.

Entra. Una lámpara de billar ilumina los restos de un banquete. Su olfato de ratón no ha errado. A punto está de abalanzarse sobre las fuentes de carne cuando de pronto, las voces que sintió antes vuelven ahora, nitidas. Se paraliza. Ha calculado mal. Estaban cerca: un cuarto más allá. Y hacia ese lado, sí, no hay puerta. Un infinito desamparo se le viene encima. Es como si su cuerpo estuviera desnudo, bajo la luz, y alguien, de pronto, se le acercara con un cuchillo. Ahora le aterra moverse. Ha tentado a la suerte más de lo que debía. Retrocede, apenas, hebra por hebra del aire. Y de repente, contra su voluntad, contra las advertencias de sus instintos que le ordenan salir de allí, corriendo, oye:

—Déjemonos de macanas, Lito. El General no puede, no debe bajar aquí. Zi baja, lo coparán los zurdoz. Zin darze cuenta, el Viejo, arrastrado por laz conznagaz, hará lo que elloz quieran. Zi ezo paza, tendremoz que tomarnoz el buque. Elloz zon maz, muchoz maz.

Ahora salta una voz helada que José Artemio identifica de inmediato. Es la del caballero untuoso, pelo castaño, que salió al encuentro de Arcángelo Gobbi cuando volvieron del paseo en ómnibus. La que le dijo: "No hay que perder más tiempo. El Teniente Coronel te necesita". Ahora repite:

—No hay que perder más tiempo, estoy de acuerdo. Pero vea el cuadro de la situación. Los estamos esperando y ellos no lo saben. Aunque vienen con fierros, no se atreverán a usarlos. Si lo hicieran, se exponen a que después el General los culpe de arruinarle la fiesta. Comprenda la mentalidad de esa gente, mi teniente coronel. Los zurdos creen que la política es moral. Tienen la enfermedad de los escrupulos. Eso los pierde. Si lo que pretendemos es asegurar los primeros trescientos metros, entonces puede hacerse la concentración. Esos metros ya están asegurados.

—Sos un boludo, Lito —tercia una voz atabacada, de mujer.

—Zoz un boludo. ¿Y loz que gritarán atrás de loz trezientoz metroz? ¿Quién controla a esa gente? Zon millonez. ¿Cómo loz conven-

zéz de que a Cámpora no lo llamen el Tío?

—¿Y la pobre Isabelita? —apoya la mujer.

—Ezo. Ziguen con Eva metida en la cabeza. A la Zeñora le harán algún dezaire. Ez una fija. El problema no zon loz zurdoz, Lito. El verzo de loz zurdoz es para loz gilez, para loz zoldaditos que van a reprimir. El problema ez la maza. Hay que zaber con quien vaz a trenzar: con la maza o con el que amaza. Y no podéz equivocarte. El que amaza ez Daniel. Y quien dize Daniel, dize Perón.

Moviéndose sin respirar, José Artemio ha descubierto un ángulo desde el cual puede ver las tres sombras. La mujer gesticula. Es angulosa, histérica. El ceceoso tiene las manos sobre un escritorio, fuma. A Lito se le adivina medio cuerpo: está de pie.

—Entonces, no hay más que hablar —dice Lito—. Para prender la mecha, necesitamos un provocador.

Debo salir de aquí, piensa José Artemio. Y lo repite cien veces: debo salir de aquí, debo dejar de oír, debo desocuparme de este mal recuerdo. Se le ha vaciado el hambre. La comida que tiene ante los ojos es peste y humo.

—Un zurdo provocador —se ríe la mujer.

—El que tenemos. El mizmo pibe que te cantó la juza. El que te dijo que la columna zur quería entrar en pinzaz y coparnoz el palco. A éze le mandáz a dezir que cuando empieze la podrida, zaque zu fierro y dizpare una bala. Zolamente una bala. Ezo noz dará pretexto para el gran quilombo.

—Tiene que ser ahora —dice la mujer.

—Ahora —repite Lito.

José Artemio se juega: todo o nada. Sigiloso, retrocede hasta la puerta del cuarto donde comenzó esta pesadilla, la empuja y entra. Vuelve a ver con alivio, sobre la cama, los cargadores, la Itaka y las medias de nylon. Espera. Oye a Lito dar órdenes y correr por las escaleras, con los turcos a la zaga. Oye al Teniente Coronel discutir con la mujer, pero no entiende ya, no quiere. Respira hondo, y sale al pasillo, de nuevo sin mirar, como si una rutina de mil años le pesara sobre los hombros. El ascensor sigue allí. Baja sólo dos pisos y es una eternidad: un largo abismo.

En el vestíbulo, todo ha cambiado. Pululan policías y soldados, amparados por brazaletes de otros colores. A la entrada del hotel hay



3 de enero de 1935, con dos cartas de recomendación y el consentimiento expreso de su madre. Si alguna de las cartas era del cantor, no le sirvió de nada. El 28 de marzo de 1935, cuando comenzó a trabajar como partiquina en la compañía de una tocaya, Eva vivía en una pensión del barrio del Congreso y Magaldi se había esfumado hacia otra gira, en Santiago del Estero...

(La penumbra está cegando a Benita. Las letras se le empequeñecen dentro de las pupilas. El viento le arrebató la hoja.)

8. Grac por xist r

"El festival que había organizado el coronel Perón en el Luna Park debía empezar a las 9, pero a la esposa del presidente Ramírez la demoraron unos perances domésticos. Llegaron al estadio a las diez y media.

"Fra una de esas noches húmedas, irrespirables, que sólo el verano de Buenos Aires sabe deparar. El terremoto de San Juan había ocurrido apenas una semana antes: en el festival de auxilio a las víctimas se confundían la congoja y la euforia.

"Las gradas estaban repletas. Evita lucía radiante. El nácar de su piel entonaba muy bien con el vestido negro, los guantes hasta el codo y el sombrero con una pluma blanca. Un amigo, el coronel Aníbal Imbert, le consiguió un asiento en la segunda fila del ring-side, detrás del presidente. Eva se las ingenió, nadie sabe cómo, para ocupar el puesto contiguo al del coronel Perón.

"A las 11 de la noche, la vieron llorar cuando el coronel habló, eruido y altivo, luminoso dentro de su uniforme color tiza. Eva ya estaba enamorada cuando le oyó decir: *Son los pobres quienes más han sufrido en San Juan. Son los pobres quienes más sufren y se sacrifican en este país maravilloso. Y mientras la clase trabajadora expresa su solidaridad a manos llenas, como lo ha hecho esta noche, hay muchos potentados que gozan de la buena vida a costa del país y a espaldas de nuestro dolor.*

"El coronel bajó del estrado, secándose la frente con un pañuelo. Las graderías lo aclamaron. Tuvo que levantarse un par de veces del asiento, con los brazos en alto, para saludar y reclamar silencio. Por fin, permaneció un momento in-

dos cordones impasables. Se han llevado los ejemplares de *Horizonte*, las mesas, los sillones.

—¿Encontraste comida? —gime Benita.

—No hay comida. No hay nada —camina José Artemio, contraídos los músculos, la mirada perdida—. Pidamos por caridad que alguien nos lleve a Buenos Aires de vuelta. Esto se ha terminado.

—¿Cómo? Dentro de una hora bajará el General —despierta el capitán Trafelatti—. Lo han dicho por la radio.

Las puertas del ascensor se abren con fuerza, y una mujer, seguida por dos custodios, busca en torno. Los labios finos se le han caído hacia las comisuras, por tensión o sarcasmo:

—¡Coba! —llama— ¡Lito Coba!

De pronto, repara en los siete compañeros de infancia: desvalidos, de pie, desentonando en el pandemonium del vestíbulo. José Artemio siente un escalofrío en la columna. Piensa: La voz atabacada del segundo piso. Me ha visto.

—¿Qué hacen aquí estos viejos? —grita la mujer—. ¡Saquenlos!

—Soy Julio Perón —se alza, en un arresto de dignidad, el primo. No ha dicho: Soy el primo.

—Soy prima hermana del General —dice María Amelia.

En el tumulto, en la fiebre de la histeria, la mujer no los oye:

—¿Quién mierda los ha traído? Llevenlos de aquí. Tírenlos en el campo.

Una horda de barrigones se abalanza sobre los viejos. Benita ve, incrédula, cómo a la señorita María la levantan en vilo, desgarrándole la dulzura del traje rosa, y la descargan luego contra el asfalto del estacionamiento. Ve cómo arrastran a don Alberto y deshojan la falda de María Amelia. Ella misma se siente arrebatada por una mano impúdica, y en un fogonazo de lucidez, se oye caer en el piso de un ómnibus.

—¡... lejos de aquí, en el medio del campo! —ronca la mujer.

—Comprendido, señora Norma —se cuadra uno de los barrigones.

Benita ha ido a dar junto a María Tizón, en el último asiento. Uno de los custodios las encañona con el revólver.

Aún hay sol a manos llenas. El aire se mueve, cálido. Entre los bosques, la gente marcha cantando. Ante los testigos vuelven a pasar los hangares, las pistas ahora colmadas de camiones y soldados, las alambradas, los eucaliptus. El ómnibus es —Benita y María lo des-

cubren a la vez— el mismo del paseo de la mañana. Bajo uno de los asientos yacen los restos de un ejemplar de *Horizonte*, embarrado, en pedazos. Benita descubre con melancolía, en una hoja rota, su foto de adolescente. Y con ternura, levanta los retazos de la historia para cobijarlos en su falda.

En un pastizal quemado, el ómnibus frena de golpe.

—¡Aquí! —vocifera uno de los barrigones—. Aquí se termina el boleto.

Bajan. De pronto, sienten la orfandad del descampado, el infinito vacío de sus vidas. Y avanzan. El capitán Trafelatti aprieta el paso. Al vadear una acequia, se les pierde de vista. El primo Julio, con los puños apretados, solloza. Benita y María Amelia se detienen a remojarse los pies hinchados, con rayones de abrojos. Para desengañarse del pasado, Benita lee:

"A Evita Duarte, que vivió fascinada por el azar de las vidas paralelas, le tocó en suerte un origen tan oscuro como el de Juan Perón. Sus padres no estaban casados cuando ella nació en Los Toldos, el 7 de mayo de 1919. No se casarían nunca. Antes de que Eva cumpliera un año, don Juan Duarte, apremiado por la esposa legítima que lo aguardaba en Chivilcoy, abandonó

Los Toldos. Eva y sus cuatro hermanos mayores crecieron solos, 'guachitos', como ella diría más tarde.

"Doña Juana Ibarguren, la madre, era una campesina bella y altiva. También en su familia los apellidos estaban tan entreverados y los parentescos parecían tan incestuosos como en la familia materna de Perón. En vez de Toledo Sosa, por este lado había confusiones de Núñez y Valenti que jamás desentrañaron las comadres del pueblo.

"Ambos padres fueron jueces de paz alguna vez. Ambas madres eran mujeres emprendedoras, de coraje, a quienes tenía sin cuidado el índice malicioso de las vecinas. Pero a diferencia de lo que sucedió con Juan Domingo, don Juan Duarte no reconoció jamás a Evita. Ella tuvo que fundarse a sí misma, inventarse un pasado, ser el principio y el fin de su propia estirpe..."

(Página desgarrada. Foto de Evita niña, rota y sucia de barro)

"...en este punto de la historia los datos se desconciertan. ¿Evita tenía 15 años y se marchó de Junín con el cantante de tangos Agustín Magaldi? No parece verosímil. No ha de ser cierto.

"Magaldi cantó en Junín a fines de 1934. Eva viajó a Buenos Aires el

LA NOVELA DE PERÓN

"Una viejecita logró avanzar con un atado sobre la cabeza. Se acercó a Eva y le tendió su ofrenda. Eran unas presas de pollo frito, tapadas con una servilleta. Eva tocó la cabeza de la mujer y la bendijo. Luego, se llevó el pollo a los labios. Una de las delegadas censistas, en voz baja, la contuvo: 'Señora: ¡No se le ocurra comer eso!' Eva comió con ímpetu."

móvil junto a Evita, con los ojos de águila fijos en el vacío. Ella, cobrando aliento, se animó a rozar con sus dedos la manga del uniforme.

"¿Coronel? -le dijo.

"Perón la miró por primera vez. Hasta ese preciso instante no vio en ella nada sino un menudo y conmovido cuerpo, nada, otra garganta dentro de la multitud. Le respondió:

"¿Qué, hija?

"Evita, entonces, dejó caer la frase que cambiaría la vida de los dos para siempre:

"Gracias por existir, eso fue todo: gracias por existir."

(El primo Julio camina sobre una cuneta lodosa con los pies mojados, ateridos. Comienza a caer un rocío que primero es pálido y al que la noche va, poco a poco, contagiando su tiniebla. No sabe por qué ha guardado en el bolsillo del pantalón unos retazos sueltos de *Horizonte*. Ahora el papel se le apelmaza sobre los muslos húmedos. Las letras se desleían y se desleían.)

"...ni siquiera el núcleo de siete oficiales que, junto con el coronel Perón, creó la logia en diciembre de 1942, sabe hoy lo que significaba la sigla G.O.U. Los manuales de historia la descifran como Grupo de Obra y Unificación, Grupo Organizador y Unificador... ¿Qué importa?

"Se pusieron de acuerdo en no tener un jefe, renunciaron de antemano a las ambiciones personales, declamaron que no servirían a otros intereses que los del ejército y la patria..."

"...erlanger se puso de pie. Estaba frenético. A Perón no se le movía un músculo.

"¿Ha meditado alguna vez sobre la carta de Severo Toranzo a Uriburu? ¿Ha tenido siquiera las suficientes agallas para leerla? Fue escrita en 1932, y podría volver a escribirse mañana. Véala.

"No tengo paciencia. No hay tiempo. Basta -dijo Perón.

"Oigala -dijo Perlinger, cerrándole con el cuerpo la salida-. Aunque sea lo último que haga yo en mi vida, voy a hacérsela oír.

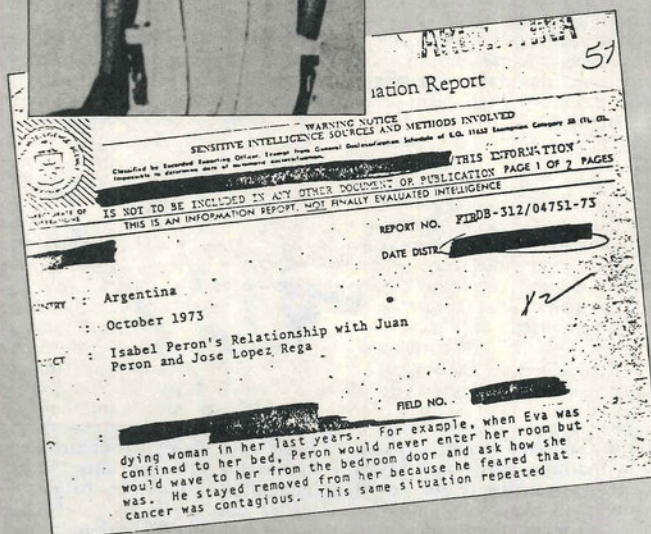
"Se caló, tembloroso, los anteojos. Perón, armado de infinita paciencia, miró al techo.

"Hasta el 6 de setiembre de 1930 teníamos un ejército que era el idolo de los argentinos.



Foto de Evita en la infancia, rota y sucia de barro.

Informe de la CIA: "Perón temía que el cáncer fuera contagioso".



Nadie, entre los peores gobernantes, había osado emplearlo como instrumento de opresión en contra del pueblo... Usted y sus secuaces atentarán contra su disciplina, corrompiéndolo con dádivas y prebendas... Hoy el ejército argentino es execrado por el verdadero pueblo..."

(Ya el campo se ha caído en el horizonte. Está oscuro, cerrado. Ni siquiera los animales pasan. La señorita María, desplumada por el cansancio, se ha sentado en la cuneta. A lo lejos, la multitud sigue bajando en interminables ríos por la carretera. Pero ahora no va. Vuelve.)

"...extraño, pero ambas historias sucedieron el mismo día, correspondieron al mismo ser. El tren, bañado de polvo, huía de las salinas cordobesas y entraba en los desiertos de Santiago. Era de madrugada. Los camarotes iban ates-

tados de secretarías, delegadas censistas, jefas de unidades básicas. Imprevistamente, todas sintieron a Evita. No hacía falta que nadie lo dijese. La sentían. Ella estaba recorriendo los pasillos con un deshábille largo, de gasa blanca. Llevaba el pelo suelto. Y un echarpe de raso.

"¿Soy o no soy una diosa? ¿Soy o no soy?

"Hacia las 9 de la mañana, el tren se detuvo en la estación de Fías. Los miserables pululaban, encorvados, como animalitos tristes. No querían sino tocarla. Eva les arrojó una lluvia de billetes. La gente ni siquiera se agachó a recogerlos. Mantenía los ojos clavados en su bello porte, aferrados a su luz, como alevillas.

"Una viejecita logró avanzar con un atado sobre la cabeza. Se acercó a Eva y le tendió su ofrenda. Eran unas presas de pollo frito, tapadas con una servilleta. Eva y tocó la cabeza de la mujer y la bendijo. Luego, se llevó el pollo a los

labios. Una de las delegadas censistas, en voz baja, la contuvo:

"Señora: ¡no se le ocurra comer eso!

"Eva comió con ímpetu. Luego, desapareció por un instante. En el resguardo del vagón, la oyeron increpar a la delegada:

"Una mujer de pueblo cocinó esto para mí, ¿no te das cuenta? Sólo Dios sabe cuánto amor y respeto dejó en este plato. ¿Y vos querés que tire su amor a la basura? ¡Se acabó! No quiero verte más. ¿Oís? ¡No quiero verte!

"Central Intelligence Agency
"Report N° FIR DB - 312/04751 - 73

"...desde que Eva quedó inmobilizada en la cama, Perón no entró jamás a su cuarto. Al parecer, se paraba en la puerta y desde allí le preguntaba cómo seguía. Procuraba mantenerse lejos. Temía que el cáncer fuera contagioso."

(Los testigos han vuelto a detenerse para tomar aliento. Refugiada en el pecho de José Artemio, Benita llora: unos sollozos breves, desalentados, como fosforitos que se apagan. El primo Julio, por fortuna, se ha dormido en las faldas de su hermana María Amelia. ¿Habrá un teléfono en este arrabal de Ezeiza, una misera sala de primeros auxilios, una enfermera compasiva para este viejo que ha comenzado a respirar con los ronquidos de la muerte?

A don Alberto Robert, que se había rezagado, lo detiene un cerco de púas en la oscuridad. Buscando apoyo, tanteando en la nada, se hierne una vez más las manos. Las manos tocan unas serpientes de papel, las zafan de su prisión de alambre, y las derraman en la intemperie de la noche. Puede que don Alberto, asomado al abismo de su ceguera, con los sentidos en alerta perpetua, esté adivinando la oscura frase que ahora se lleva el viento y que ninguno de los otros testigos leerá jamás. La frase que Perón dijo cuándo, ante quién, con qué acento, y que lo abarca todo entero: la frase río donde cabe el océano.)

"No conozco la duda. Un conductor no puede dudar. ¿Se imagina usted a Dios dudando un solo instante? Si Dios dudara, todos desaparecerían."

Próxima entrega: "No dejen que se posen los gorriones".

© Tomás Eloy Martínez. Derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial.

LA ÚLTIMA DE FELLINI FEDERICO, GIULIETTA MARCELLO, Y OTROS...



Por lo visto, no es fácil escapar a los grandes amores del pasado, sobre todo cuando ellos dieron forma a la vida de un artista. Así, el inagotable Federico Fellini vuelve ahora con Marcello Mastroianni y Giulietta Masina, a quienes, de la mano, conduce hacia otro gran amor de su vida, el *vaudeville*, la parodia del estrellato, la ironía y el humor del arte callejero. Para ello, eligió montar la deliciosa farsa sobre otros dos mitos de celuloide: Fred Astaire y Ginger Rogers.

Fellini frente a la televisión. Fellini y una **Dolce vita** años ochenta, que ha saltado de las seducciones de una *Via Veneto* en blanco y negro a la rutilante locura en colores de un super-show televisivo. Fellini con la Masina, que vuelve a rodar bajo la dirección de su marido después de veinte años (desde la época de *Julietta de los espíritus*, 1965). Giulietta por primera vez en cine junto a Marcello Mastroianni, con quien ya había trabajado en teatro 37 años atrás. Marcello, ex alter ego del cineasta en *La dolce vita*, en *Ocho y medio* y en *La ciudad de las mujeres*, protagonista masculino por cuarta vez de un film de Fellini.

Los expuestos son sólo algunos de los motivos por los cuales **Ginger y Fred**, la nueva película de Federico Fellini (cuyas primeras tomas fueron rodadas en enero último en Cinecittà, en ese clima de excitación y paradoja que reina en todos los sets donde trabaja Fellini) se presenta ya a la incontenible y siempre insatisfecha curiosidad de los cronistas como el acontecimiento cinematográfico del año.

Haciendo una referencia que participa de la ironía y de la nostalgia, Fellini rebautiza a Giulietta y a Marcello con los nombres de los dos más míticos representantes del cine musical norteamericano, Ginger Rogers y Fred Astaire. Una Ginger y

un Fred revisados, a través de las semblanzas de dos ex bailarines de varieté, decadentes y crepusculares. Nuestros héroes, ya alejados del "ambiente" -Fred, un poco anárquico y otro poco abúlico; Ginger, tendera aburguesada- vuelven a encontrarse, después de años de separación, como invitados ocasionales de un show televisivo vivazmente conducido por el típico anima-

dor de televisión. Ginger y Fred acabarán por exhibirse en pareja, acaso por última vez. En el lapso de una larga jornada, los dos se convier-

ten en los personajes-guías de un mundo, que pasan revista, divagando sobre el mismo tema, a los mil aspectos

que la realidad televisiva ofrece. Un carrusel de monstruos rockeros, de *spots* publicitarios enloquecidos, de kálfianas mesas redondas, de interminables desfiles de pobres tipos que se presentan ante las cámaras sólo por su parecido con algún personaje famoso (Fellini ya ha contratado a un "doble" de Reagan, a otro de De Niro y a los de dos papas, Pío XII y Juan Pablo II).

Este sería, oficialmente, digamos, el argumento de **Ginger y Fred**. Esto y mucho más, claro. Tratando de desenredar la complicada madeja, pedimos a Federico Fellini que nos hable del asunto, dispuestos a correr todos

CULTURA

Marcello Mastroianni, Giulietta Masina. El amor y la amistad o los afectos creativos de Federico Fellini.

los riesgos de un ritual -el reportaje- que se topa sin más con la franca y resignada desconfianza del realizador ("¿qué sentido tiene hablar del film? Todo lo que yo pueda decir sobre mi trabajo será siempre aproximado y marginal. Me da la impresión de hacer el papel de espía de alguien a quien todavía no conozco bien...")

-Ginger y Fred, es decir Giulietta y Marcello. Desde los tiempos de "La dolce vita", Mastroianni ha sido siempre algo así como la imagen reflejada del cineasta Fellini. Y en *Ginger y Fred* la caracterización lo hace parecer físicamente a Fellini...

-¿Lo dice porque hice que lo pelaran un poco en la coronilla? No, lo único que quise hacer con él fue envejecerlo un poco, que se saliera de ese habitual cliché de seductor. Por eso hice que le fabricaran una semipelada, y que llevara el cabello un poco largo por detrás. Fred tiene que ser un personaje algo zaparrastroso, un fracasado que simpatiza algo guarangamente con la destrucción. Y el cabello largo le da un no sé qué de profeta, de contestario, de mugriento.

-¿Fred no pertenece entonces a la misma familia antropológica del Marcello de *La dolce vita*, de *Ocho y medio*, de *La ciudad de las mujeres*.

-No lo creo. Aquí hay más indiferencia, más cinismo, el apartamiento de alguien que se siente ya fuera de las reglas, y se divierte sorprendiendo con declaraciones libertarias, de tirabombas... o bien degradándose, exce-

diéndose en una sensualidad de carnero viejo... Una vez que me decidí a trabajar con Marcello, que sigue siendo siempre un compañero de viaje muy confiable, el personaje se ha enriquecido con cosas de Marcello que ya conozco pero que, en películas anteriores, no había tenido oportunidad de contar: cierto alejamiento, una mayor ironía... Pero es sobre todo con otro motivo que yo quisiera jugar un poco esta vez: el encontrarse de improviso metido en la vejez, sintiendo que gran parte de la vida ya se ha ido y con la zozobra de no haber estado lo suficientemente atento, y de darse cuenta de que ahora ya no

hay tiempo, que las cosas de alrededor han cambiado; esa sensación de que ahora nadie te necesita, o por lo menos de que no necesita nada de lo que sabes hacer. Respecto de los dos ex bailarines, que en el pasado se complementaban tan bien, al reencontrarse al cabo de tantos años no es el aspecto romántico y psicológico el que me interesa. No quiero hacer de ellos dos personajes patéticos, y mucho menos una historia de amor. Quiero verlos vivir tal como son, con sus enredos, sus ridículos y desvastadores caprichos, su confusión. El espectador es quien debe reconstruir su pasado, siguiéndolo

los en su viaje por el interior del CET, Centro Espacial Televisivo; pero esas iniciales pueden ser las de otras muchas palabras, pueden formar frases distintas. Haga la prueba usted. Lo que me atrae, ante todo, es haber juntado por primera vez a Marcello y a Giulietta, dos actores que han representado tanto en mi cine. Antes me pasaba que imaginaba cosas; pensaba, por ejemplo: ¿qué pasaría si el Guido de *Ocho y medio* se encontrase con Cabiria, o con Gelsomina?

-¿Hay algún parecido, entonces, entre esta *Ginger de ahora* y la prostituta de *Las noches de Cabiria* o la

Gelsomina de *La strada*?

-No, no, *Ginger* no es mi Cabiria ni Gelsomina. O, en todo caso, lo es sólo un poquito, en el sentido de que es la misma Giulietta la que lleva consigo ciertos aspectos de esos personajes. Siempre pensé en dos facetas de Giulietta como actriz: una que es más lunar, misteriosa, bufonesca, y otra más rígida, esquemática, de burguesa. Me parece que *Ginger* reúne ambas facetas. En ella hay algo no sólo de Cabiria y Gelsomina, sino también de un personaje del primer filme que Giulietta hizo conmigo y con Lattuada, *Luces del varieté*, donde era una partiquina, una bataclana

YO, GINGER; TU, FRED.

-¿Justamente ahora tenía que hacerme bailar? ¿No podía haberme pedido hace veinte años?

Giulietta Masina, con una costilla dolorida por culpa del exceso de vueltas y saltos acrobáticos, suspira y explica que se trata de bailar "seis minutos seguidos", en un popurrí de las más hermosas melodías de las películas de *Ginger Rogers* y *Fred Astaire*. En tanto, un Mastroianni visiblemente incómodo en su papel de bailarín de tercera categoría, simpático y fatigado, especie de gran chiquilín, sin ilusiones y consciente de sus propios límites, comenta: "¿Ve? Federico me hizo arreglar el pelo más o menos como lo tiene él".

Ginger y *Fred*, o Giulietta Masina y Marcello Mastroianni, hablan de sus respectivos papeles, explican sentimientos, emociones y comportamiento de los personajes que interpretan en la nueva película de Fellini:

-*Ginger* -dice Giulietta- es una mujer que tiene, si, su pasado; pero se trata de una historia que es el espectador quien debe reconstruirla, por medio de las fragmentos de ella, de su manera pequeño burguesa de vestirse, de sus actitudes.

Giulietta considera que *Ginger* y *Fred* es un film coral, como *Ensayo de orquesta*, a pesar de que allí había un protagonista, el director. Pero la actriz cree que eso

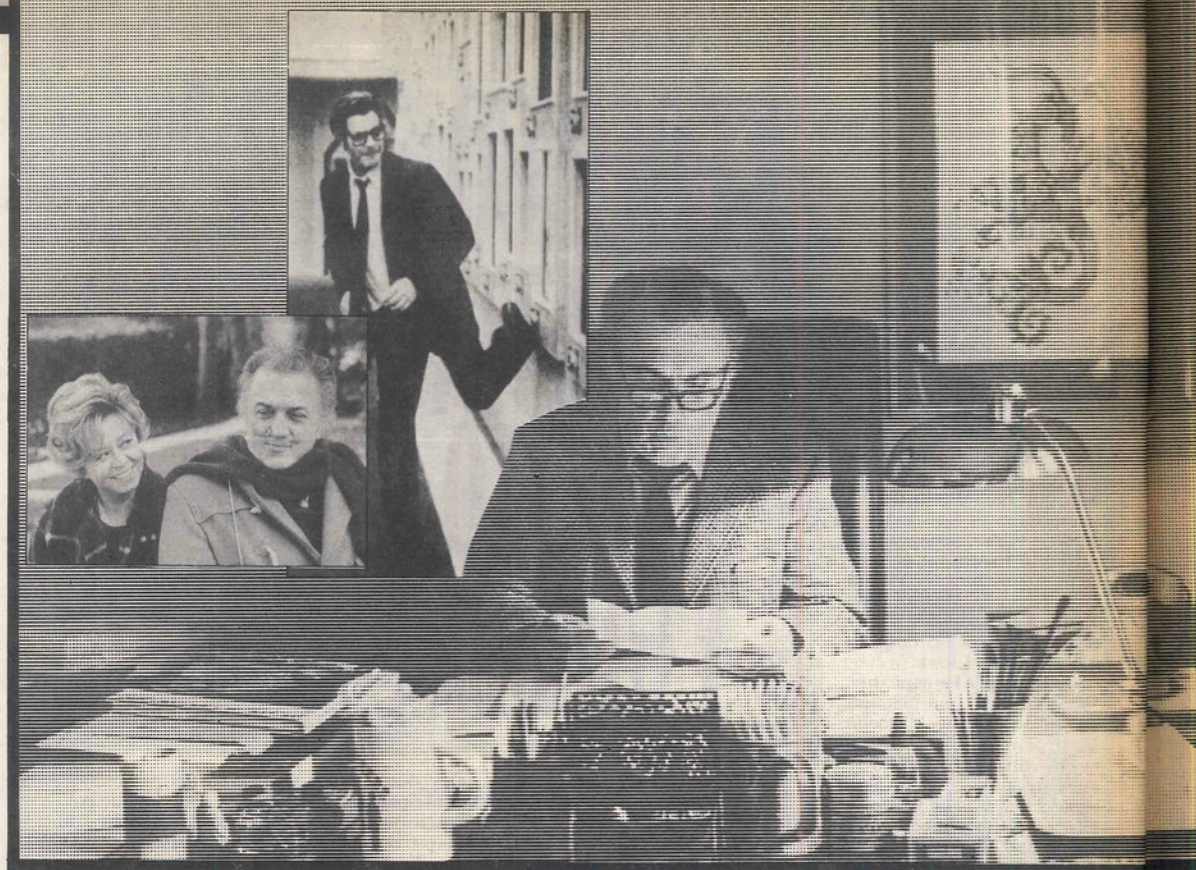
era sólo aparente porque, en el fondo, la orquesta era la verdadera protagonista.

-*Fred* -agrega Mastroianni- es un tipo que desde que ha dejado de bailar se dedicó a vivir todos los momentos que nos han acompañado, desde la época de *La dolce vita* e inclusive desde antes, siempre tratando de hacer un poco de todo, según las modas, sin excluir las protestas del '68. Pero siempre como un artista de varieté, como un pequeño imitador.

Mastroianni parece convencido de que la imagen de *Fred*, si bien se aparta de los personajes que él ha representado en otras películas de Fellini, forma parte de un sueño juvenil del director.

-*Ginger* despierta ternura -afirma Giulietta-; juega a hacer la señora, le importa demostrar que no ha transado. Vive en un lugar de veraneo importante, tiene algo de dinero, su sombrerito elegante, su abrigo de piel, toda una femineidad que defender. En cambio *Fred*...

-El es cualquier cosa menos un señor -subraya Marcello-, y ni siquiera intenta serlo. Es esa clase de ex bailarín de entrecasa, bien italiano, que cuando bailaba se hacía llamar *Fred*. Pero, entendámonos, estos *Fred* y *Ginger* no tienen nada que ver con los norteamericanos. Son dos desgraciados, dos cómicos de la legua que en su juventud se aferraron a dos nom-



"...el encontrarse de improviso metido en la vejez, sintiendo que gran parte de la vida ya se ha ido y con la zobroza de no haber estado lo suficientemente atento, y de darse cuenta de que ahora ya no hay tiempo, que las cosas de alrededor han cambiado; esa sensación de que ahora nadie te necesita, o por lo menos de que no necesita nada de lo que sabes hacer."

Federico Fellini

incipiente, una nena que hace espectáculo, que vive en un mundo prostituido sin tener vocación de prostituta. En Ginger, junto a estos componentes, convive el otro aspecto de la Giulietta actriz: Ginger se ha casado, ha envidado, ha heredado unos comercios de su marido, conduce una pequeña industria. Por aquí sale a flote su costado burgués: el que, por otra parte, le da a Fred, un tipo más atorante, más vago, ocasión de desvariar, por contrate, con su rebeldía. Pero todo esto son los detalles de superficie, los tics, que se verán arrollados en la gran pasarela del show televisivo.

—Ya se ha hablado, a propósito de *Ginger y Fred*, y también se ha escrito, de un Fellini "contra" la TV...

—Es una suposición ridícula. ¿Qué significa un film contra la televisión? Con el mismo criterio, ¿por qué no un film contra la electricidad o contra los relojes? Cualquiera de nosotros puede tener sus reservas sobre ciertos programas de TV, que de todos modos nos representan y nos reflejan, si queremos ser sinceros; pero yo estoy convencido de que dentro de un tiempo, no muy lejano, nos daremos cuenta de que la televisión ha sido tal vez el primer y emocionante contacto con otra di-

mensión. Pero de eso podremos hablar en todo caso en otra película porque, sinceramente, yo no sé todavía qué es *Ginger y Fred*, que en principio nació como uno de los episodios de una serie, dirigida por varios realizadores, con Giulietta como protagonista. Así que vengo a encontrarme como un tipo que se había autoprogramado para un suspiro y se encuentra con que tiene que exhalar un gran do de pecho. Hace falta un poco más de aliento, ¿no cree? Y un poco más de plata también.

—¿Quién será el animador televisivo de *Ginger y Fred*?

—No lo sé todavía; es todo un interrogante, en su aparente simplicidad. Es muy difícil acertar. Ese personaje tiene que expresar lo impersonal, lo indiferenciado, el vacío, el ritualismo más superficial. El aspecto robótico, de gran maestro de ceremonias, juez, cortesano, guía, aparentemente afable, servicial, comprensivo, pero al mismo tiempo cortante, inalcanzable: un tipo que te puede cambiar la vida llenándote de millones o bochándote despiadadamente delante de medio país; cordialísimo pero helado, paternal y cínico; estableciendo un paralelo con la *Divina Comedia*, al mismo tiempo Virgilio, Beatrice y Caronte, el barquero infernal. Dígale, ¿usted no conoce a nadie que muestre todo esto en la cara?

—Bueno, usted ya habrá pensado en alguien.

—¿Y cómo no? Tengo una guía telefónica de nombres, y todos andarían bien: Alberto Sordi, Danny Kaye, Franco Fabrizi, Enrico Montesano, Christian De Sica, Bramieri, Proietti, Lionello... Las otras noches hice un ratito de meditación: me concentré para que en el espejo de mi imaginación apareciera el rostro de ese personaje que no consigo encontrar.

—¿Y apareció?

—Ah, exactísimo, estereoscópico, rutilante, con el pelo engominado y brillante; le veía hasta los poros de la piel. Era él, era él.

—Bueno, ¿y entonces?

—Tengo un problema: no sé cómo se llama, ni dónde encontrarlo... ♦♦

LEONETTA BENTIVOGLIO
© Panorama



EL OJO EN EL MUNDO

LAS CRIATURAS DE DURRELL

El escritor anglo-irlandés Lawrence Durrell, amante de cuartetos (*El cuarteto de Alejandría*) y quintetos (*Quinteto de Avignon*) prosigue su "pentateuco" con la publicación de *Sebastián, las pasiones soberanas*, su nueva novela. El tradicional estilo durrelliano se proyecta en esta última obra, que se sustenta sobre un fuerte aporte mitológico y simbólico. Las criaturas de Durrell, como es usual en ellas, despliegan en la ficción narrativa agudas reflexiones sobre el destino humano, la vida, el futuro, el suicidio, esta última una constante entre las inquietudes del escritor.

ARTE MEXICANO EN MADRID

Madrid se abre al arte mexicano, en una muestra que se desarrolla actualmente en la Biblioteca Nacional, y en la que confluyen la obra de Frida Kahlo, pintora desaparecida en 1954, la pintura vanguardista de Vicente Rojo y la fotografía de Manuel Álvarez Bravo. Las pinturas de Kahlo, que estuvo casada con el muralista Diego Rivera, ponen de manifiesto su capacidad para sintetizar el espíritu de las tradiciones populares mexicanas en un personal estilo que fluctúa entre el "naïf" y el surrealismo. Vicente Rojo, barcelonés por nacimiento, mexicano por adopción, refleja al igual que Álvarez Bravo, una actitud vanguardista, preocupada por buscar nuevas formas de ruptura para con los esquemas estéticos clásicos.

PINA BAUSCH EN VENECIA

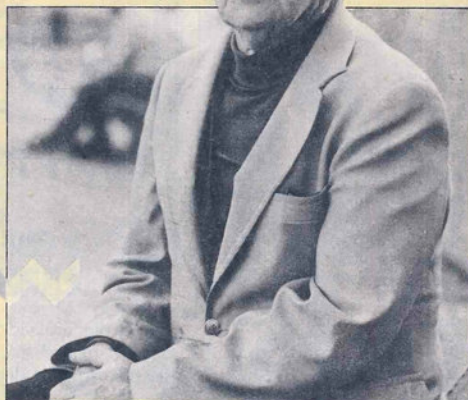
Hasta el 14 de junio se realizará en Venecia una exhibición con ocho espectáculos del repertorio de Pina Bausch, la coreógrafa y bailarina alemana que ya se consagró, sin duda alguna, como la gran figura de la danza contemporánea europea. Exploradora fer vorosa de las diversas posibilidades comunicativas de la danza, esta "princesa ciega austriaca" de *La nave* va supo arrancar, por su talento, la siguiente reflexión de Federico Fellini: "*Lo que narra Pina Bausch sobre el escenario, y hacia la platea, es un teatro que libera de todas las sugerencias: es fiesta, símbolo, sueño, recuerdo, anticipación, ceremonia*". Piera Degli Esposti corroboró la afirmación del cineasta italiano: "*De ella como mujer, como persona, he recibido de pronto la impresión de una gran sacerdotisa: esa mirada trágica, ese tórax erecto... Me fascina su belleza de Cristo, su cuerpo que habla en cada uno de sus rincones*".

LIV ULLMAN SE EXPRESA

Mientras Barcelona aclama a Bergman por su puesta de *Rey Lear*, en Londres el público se deleita con la fibra actoral de Liv Ullman. La actriz noruega también cumplió su ciclo, como su ex marido, y regresó a las fuentes del escenario teatral. En su primera experiencia escénica en Inglaterra la protagonista de tantos films bergmanianos recrea *Old Times*, una obra que escribió Harold Pinter en 1970. En su afección por encontrar canales expresivos Ullman sigue buceando también en la literatura y recorre los senderos que comenzó a transitar con su primer libro. El título de su segunda obra es *Mareas*, un racconto introspectivo que trata de transmitir su experiencia de vida en Nueva York y el proceso para desprenderse de la mentalidad de los profesionales de Hollywood, esa gran fabricante de ídolos de barro.



JOAQUÍN EL TOPO GIANNUZZI QUE INDAGA EN LA INTEMPERIE



Con una obra mucho más sólida que su presencia pública —marca recurrente de la literatura nacional—, este escritor rescata para la poesía un reino de libertad absoluta donde los mundos íntimos dan cuenta tanto de las múltiples presiones que someten al hombre contemporáneo como de sus raras instantáneas de plenitud vital.

Yo hubiera sido "m'hijo el doctor" aunque si "m'hijo el ingeniero". Pero a los doce años, escribiendo en el primario la previsible composición sobre Sarmiento, Joaquín Giannuzzi sintió un placer inesperado: "Un asombro—rememora—, un descubrimiento, algo que no venía ni de la lectura ni de la audición de la palabra, sino de mí, de la escritura; una especie de revelación".

El incumplido mandato paterno alimentó cierta culpa irreparable pero no tapizó una vocación por la literatura robustecida en la frecuentación de los poemas de Machado, en el contacto con pares y mentores —como Juan Rodolfo Wilcock primero o Héctor A. Murena, después—, y aun por las imposibilidades de un medio social disminuido que, sin embargo, fue un acicate, "porque tenía la convicción de que iba a acceder a la tierra prometida".

Como para Cesare Pavese, para Giannuzzi, esa tierra prometida es la poesía, lugar en el que fue plantando banderas con una modestia acaso sabia, con el respetuoso pudor de quien advierte que el mar es cosa seria y misteriosa y que, puesto a nadar, la lucidez dicta el imperativo de conocer el mecanismo íntimo de la ola. Contradictor inconsciente —como los buenos, como los verdaderos— Giannuzzi desestimó y desestima las corrientes que lo hubieran llevado al seguro puerto de los discursos de moda.

Hoy casi se queja: "A mí se me incluye cabalgando

entre la generación del cuarenta y del cincuenta. La primera estaba influenciada por Rilke, por Milosz, por Neruda y León Felipe, los leí con fervor; la siguiente marcada por Vallejo que tuvo, entre nosotros, sus epígonos. Esa influencia yo no la registré; lo leí con atención, pero después. Creo que buscando mi propio camino me perdí en un campo poético difuso, sin identidad, sin carácter". El poeta ríe y remata: "Esto hace que algunos digan que tengo un lenguaje propio, yo creo que no".

La autodescalificación es también una flagrante mentira de las tantas que hay que imputarle a Giannuzzi cuando habla de sí. Son, seguro, equivocados sinceros de este señor que se mueve por el mundo físico y quizá ante la página en blanco como un topo extraviado que indaga la intemperie.

Desconoce tal vez el placer que provoca escucharlo recitar de memoria y con fidelidad párrafos enteros de Bartelby, el final de *El proceso* de Kafka, Celine, Elliot, Dostoievski. De su obra dice: "Mi intención fue siempre ser lo más sintético posible, no dejarme desbordar por la palabra, por respeto a ella. Todos los buenos poetas tienen esa virtud, el buen poeta es el que elige el camino más corto de la expresión para dar en el blanco; el que dice la mayor cantidad de cosas posibles con la menor cantidad de cosas posibles. Claro —vuelve a reír— eso sin llegar a lo que decía Cioran cuando afirma que toda palabra es ya una palabra de más".

Este hombre de sesenta

años, cuerpo arrebujaado y apariencia lenta se la pasa domando una secreta ansiedad. Cuando está rodeado de sus afectos reparte una calidez que acorta el camino de la comunicación, es un gusto verlo en su casa del barrio de congreso, junto a su mujer, Libertad Demitropulos, la novelista de *Río de Congojas* y *Sabotaje al álbum familiar*. ¿Celos profesionales en un matrimonio de tres décadas?

Nada de eso: "Libertad es una fortuna que me deparó el destino. Qué más quiero que compartir la vida con alguien que también está en el vasto campo de la literatura. Una persona con la que se habla el mismo lenguaje humano. Pero entre nosotros hay una suerte de división del trabajo: ella eligió la narrativa y yo la poesía".

Coincidencias y obviedades del lenguaje, porque para Giannuzzi, la poesía es el reino absoluto de la libertad. "La poesía —dice— me dio una visión totalizadora y más vasta del mundo y de la historia, el conocimiento de que en todo esto hay un misterio. La poesía lo asume, lo canta, lo incorpora como esperanza de la existencia".

Calificado como tributario de una personal variante neoclásica, admite que ese encuadre quizá se refiera "a la transparencia del verso, trato de no rodear la figura con capas de oscuridad, trato de que el poema no se asfixie en su hermetismo, no se asfixie a sí mismo. El mote de neoclásico debe ser por eso y no por el eventual predominio de la razón en el poema. En el campo de la razón sólo podemos descubrir la muerte, yo aspiro a una razón más vasta que contenga no sólo la lógica del mundo visible sino también la del misterio. Eso creo ahora, posiblemente en otra época de mi vida yo haya tenido más fe en las categorías de la razón".

En su poesía de dalias cortadas, tintinear de pla-

tos, aullidos de neumáticos e imágenes que no se desentendían de un paisaje humano de posguerra marcado por la industria y la electrónica se palpa lo que él define como "la fascinación de los objetos próximos; el misterio empieza ahí. Todo merece ser justificado, salvo los torturadores, todo merece su sentido poético. Mi procedimiento estético parte de lo privado, de lo particular, no de los grandes temas explicitados, los grandes temas deben estar implícitos. Es una poética conocida".

La afirmación proyecta luz sobre otra característica de la poesía de Giannuzzi porque a pesar de ser conocidas sus preocupaciones sociales y su opción política por el peronismo, su poética no conoce las rotundas explicitaciones que, en ese sentido, protagonizan en las obras de muchos de sus contemporáneos: "Puede ser que la poesía ocupe un territorio de lo absoluto donde el mundo histórico entra pero sublimado —dice—. En *Las condiciones de la época* sí hay un contenido político que apunta al drama social. En otras ocasiones quise ejercer la ideología, pero me di cuenta de que no tocaba esa cuerda".

La opción de no ceñir el marco expresivo quizá tenga que ver, también, con esta certidumbre: "El poeta debe ser hegeliano y heideggeriano, parmenidiano y he-

racilitiano. Debe asumir con gozo todas las variantes del pensamiento humano".

Ahora cuenta que está escribiendo menos, pero eso no le quita el sueño. Lo invade cierto temor a repetirse pero no lo irrita. ¿Qué le preocupa a Giannuzzi?

"La constante inminencia de una catástrofe. La sensación de vivir un instante histórico donde algo está por concluir, aunque no se sepa qué. Algo huele a podrido en el universo. Y ojalá sea el olor de una podredumbre con fosforescencias que anuncien un renacimiento. Vivimos tiempos de trepidación y misterio. De agonía. ¿El poema del mundo toca a su fin? También es posible que la gran mutación se produzca y la estemos viendo sin sacudones apocalípticos. Que de acuerdo a alguna ley secreta nos encaminemos hacia un orden secreto. La historia tiene caminos inesperados".

Conviene resistir la tentación de preguntarle a Giannuzzi a qué se refiere cuando habla de disoluciones y metamorfosis, qué cabe en la palabra universo y en la mención del mundo: ¿occidente? ¿el país? ¿un marco estrictamente personal? Es mejor que la inquietante profecía circule abierta para generar las incomodidades, las reflexiones y los gozos que la voz de un poeta sabe provocar.

VICENTE MULEIRO

LIBROS, LAURELES

La obra poética de Joaquín Giannuzzi incluye estos títulos: *Nuestros días mortales* (1958); *Contemporáneo del mundo* (1963); *Las condiciones de la época* (1968); *Señales de una causa personal* (1977); *Principios de incertidumbre* (1981) y *Violín obligado* (1984).

Entre otras obtuvo estas distinciones: Premio "Vicente Barbieri"; premio municipal a obra inédita; primer premio Fondo Nacional de las Artes en dos oportunidades; gran premio de Honor de la Fundación Argentina para la Poesía; primer premio municipal de poesía 1980-1982.

CABEZA FINAL

Modelada por la época, apaleada por todas las ideologías, no conoció la alegría de lo posible. Sin música, inestable como un comediante fracasado esta cabeza calva toca a su fin. En el melodrama matinal del baño escupe los últimos dientes y otras obras menores del destino. Lo desconocido va a rodearla como una oscuridad malsana. Ahora se inclina bajo el agua, vacila y lentamente cegada se abandona a una vieja descomposición. Se acabó su tiranía.

JOAQUÍN GIANNUZZI
(De *Violín obligado*)

CONTROVERSIAS

BOEDO Y FLORIDA:
DE LA SEMANA TRAGICA
AL 6 DE SEPTIEMBREEscribe
DAVID
VIÑAS

Un gaucha y una prostituta son los emblemas mayores de la literatura argentina en los años del "radicalismo clásico". Los polos más crispados de un abanico cultural. O sin tan buenos modales: el revés y el derecho de un momento histórico inquietante y tan denso que ambas figuras se ponen en la superficie el mismo año, 1926. Porque si con el *Segundo Sombra* de Ricardo Güiraldes culmina y se agota la tradición gauchesca, con *Versos de una...* de César Tiempo se comenta al máximo el tema de "la mujer caída" (insinuada desde la izquierda naturalista de 1880, retomada en el 900 mediante el Sicaudi de *Libro extraño*, que se prolonga entre ríos y vecinas a través del Carriego superpuesto con el Centenario, hasta difundirse -hacia Boedo- con las diversas vehemencias de Yunque y Castelnuovo, de Barletta o Stanchina).

Gaucha y prostituta. Desde ya: el *Sombra* "segundo" de un Güiraldes que se enmascara de gaucha hasta cuando se fotografía tendiéndole un mate a su criado favorito (o Tío Tom bonaerense). Uno.

Y dos: el César Tiempo que se borrea, por detrás, de la Clara Beter a quien le adjudica *Versos de una...* a la vez que, en su fachada, se disfraza apelando a la traducción del original Israel Zeitlin.

¿A qué se debe esta suerte de mascarada que se esparce sobre la literatura argentina del 1926? Varias razones. Entre otras, a la inseguridad creciente de los escritores respecto de su lugar y su "sentido": las convicciones en torno a esa faena se iban alterando como resultado mediato de la crisis general de "la república de conciencias". Escribir dejaba de ser una efusión. Ni hablar de jerarquías. Tampoco algo extraterritorial y mucho menos cómplice. Una incómoda sospecha los corroía a todos y los más lúcidos empezaban a desplazarse desde las viejas ilusiones al reconocimiento de "los vicios inocentes". En primera instancia, de los propios de su oficio.

Dentro de ese contexto, la inicial agresividad de un Ramón J. Cárcano (paradigma de escritor señorial del 80) tan saludablemente visible en su tesis doctoral de 1884, titulada *De los hijos*

LUNFARDO,
LOS GENERALES
Y EL DELIRIO

"La Capital padece de la misma enfermedad del mundo, cuyos síntomas diariamente se denuncian en la procacidad literaria de la prensa del arrabal, en los folletos inmorales que se distribuyen al pueblo, en la novela escrita con lenguaje de consultorio médico o de patio de cárcel".

Liga Patriótica Argentina, 1927.

"Que al propender a la unidad y disciplina en la orientación de las actividades literarias..." Acta de fundación de la Academia Argentina de Letras, 1931.

adulterinos, incestuosos y sacrilegos, se había evaporado al traspasar el 1916. Y tanto un escritor al estilo de Güiraldes, descendiente de la *genteel tradición*, como César Tiempo -hombre nuevo proveniente de la inmigración- necesitaban disfrazarse de distintas maneras para recuperar alguna convicción en la literatura. Incluso, de la Argentina en su totalidad. Y el blindaje adscripto a todo seudónimo era la señal más inmediata de su desabrimiento y su ansiedad.

En especial a lo largo de una etapa histórica -definida políticamente por el radicalismo en el gobierno- donde la inversión de la dicotomía de Sarmiento sonaba ya a cosa definitiva: si el "barbaro" Facundo simbólicamente se había trocado en el manso don Segundo, la civilizada Amalia iba convirtiéndose en la melancólica Clara Beter.

Hoy hasta lo repite en clase el doctor Pagés Larraya: el proyecto liberal según el cual Buenos Aires devendría "Atenas del Plata" había encallado, por su revés de trama, en *Sodoma* o "Babilonia". Y

aquí Armando Discépolo y hasta Marcel Proust resultan sumisamente pedagógicos. En cuanto al campo: no ya recinto de montoneros, indios ni paraguayos (homogeneizados todos mediante sus cuerpos desnudos y sus jergas alteradas), sino recinto recuperado del espíritu, las familias honestas, qué tal anda esa pariciónño Regino y el matambre azucarado.

Entonces, gaucha Sombra blason del campo/Clara Beter símbolo principal de Buenos Aires. Ambos subrayados en el tatuaje de 1926. Y los dos, magnas banderas de la inversión de los proyectos liberales vividos como decepción, traición incluso, desolación o terror disimulado. Sobre todo en los ojos de los *gentlemen* y sus señoras aseñoradas.

Pero en el interior de ese proceso tan ancho puede verificarse otra inversión de lo programado por los Sarmiento, Alberdi o el fundador de *La Nación*: segundo giro de ciento ochenta grados que se comprueba como inversión de la dicotomía de Rubén Darío respecto de su versión de la mujer. Véase: el nicaragüense, entendido como modelo mayor de escritor casi oficial durante los años del liberalismo positivista, había cuchicheado "Si mi esposa es de mi tierra, mi querida es de París".

Y pues bien: "la esposa" que exalta Güiraldes es la virgen pampeana y legal. Así como "la querida" clandestina y más o menos rubia que inquieta, de la que hay que distanciarse o de la que se abjura en ese mismo momento es la extranjera. Sobre todo si es de Europa y especialmente francesa o de París.

Paralela, paradójicamente, "la torre de marfil" más deseada se instaure, a lo templo erotizado, en alguna localidad pampeana donde la escritura, resuelta como plegaria, insinúa un telurismo místico. Es que en 1926 cada vez menos resulta necesario remitir al Louvre la imagen de la mujer para gozar; tampoco realizarla iluminándola platónicamente desde los modelos metropolitanos. La mujer argentina contemporánea de Alfonsina Storni empieza a ser porque "está ahí". Incluso porque provoca. Más aún: porque va aprendiendo a agredir y a decir que no. O a decir que sí cuando se le da la gana. "La real gana." Como las adolescentes de Arlt o las antiguas "muñequitas" de Armando Discépolo. Y es posible, por fin, hacer el amor en Buenos Aires sin persignarse murmurando *Europa* o hundiendo la mano en el agua bendita de París.

Correlativamente, el lunfardo empieza a desembarazarse de las cautelosas comillas: ese ademán de agarrar las palabras con la punta de los dedos (o de ponerlas

en *bastardilla* para aludir a su dudoso nacimiento) también entra en crisis. Y a renglón seguido se inaugura la exaltación de "la *bastardía*" del sainete, del tango y del voseo.

Proliferación de seudónimos -por lo tanto-, de mujeres desafiantes y deseadas, de lenguajes "bastardos", de voseos, y de tangos y sainetes. Pero desde lo tradicional desplazado del gobierno se confabulaba. Y las desviaciones de la norma serán utilizadas por esos grupos para justificarse. Muy en particular, a partir de 1919: momento que servirá, desde las miradas más conservadoras, para apelar al general Dellepiane (que profesionalmente se niega a esa complacencia) a los efectos de eliminar los "voseos" "a causa de su lentitud", "vacilaciones o por su excesiva condescendencia con la *chusma* de la urna". Así decían. Notoriamente Leopoldo Lugones, primer fascista argentino. Y por el supuesto soviético que se estaba organizando entre las calles Rioja y Azcuénaga. O al final del circuito, en 1930, por el presunto "monopolio de la prostitución" detentado por los judíos porteños.

Mal político, entonces, y mal moral. Dos abyecciones y un solo demonio verdadero. Pretextos que servirían para convocar a otro general. Esta segunda vez, Uruburu. Quien, señorialmente, aceptará la eliminación de un gobierno democrático que toleraba la proliferación de lenguajes bastardos. Previsible: el del voseo, el tango y el sainete. El efecto de ese general viril y engominado funcionará así como "primer restaurador" tras el desgarramiento de la religión liberal.

Y lo que ahora me interesa. Si en la franja cultural, Uruburu actúa como conjuro de la pluralidad lingüística que "atentaba contra las esencias inmutables de lo argentino", su escenario será -y no casualmente- el sitio donde se celebre la fundación de la Academia Argentina de Letras: "Permitáseme, ante todo, tributar en este primer acto público el homenaje de nuestro recuerdo a la memoria de Uruburu" -gangoseaba el académico y primo don Carlos Ibarguren- "un general que fundó esta corporación destinada, ante todo, a limpiar el idioma".

Las mutilaciones prosiguieron: porque si en 1930 se necesitó del inaugural Uruburu para conjurar la inquietante pluralidad lingüística argentina, trece años después -con el renovado golpe autoritario del 43- otros generales imperceptibles se dedicaron a condenar hasta en sus títulos "lo vergonzoso e inadmisibles para el honor patrio" que portaban ciertos tangos. Coherentemente, eran Milonguita, Margot, y Madame Yvonne. ☛



CULTURA

EL SHOW DE UNA MUJER SOLA GAL COSTA, O LA SEDUCCION

Sobre el escenario no hay pecado. Eso dice un cuerpo menudo, magro y consistente, elástico y de color caoba claro. Una voz sensual y acariciante a veces, que agrede y restalla como un látigo otras. El dominio que Gal Costa tiene del escenario no puede definirse sólo como infrecuente; su sentido de la seducción, su conocimiento de cómo se transpira para hacer el amor, del placentero juego de "sí, pero cuando yo quiera", ponen en evidencia a una gran profesional pero, sobre todo, destacan su condición de "negra bahiana" que sabe cocinar un buen "vatapá", esa comida que precisa de sartén de hierro, harina de mandioca, aceite de dendé y de toda la pimienta malagueta que uno sea capaz de tolerar.

Una crónica punto a punto del espectáculo no puede perder de vista lo antedicho, porque fue lo esencial.

Sobre el escenario estaban los diez músicos que la acompañaban, de los que se destacan el trompetista Paulo de Oliveira y Luizinho Avelar, tecladista y director de la banda.

Los instrumentos, los micrófonos y un juego de luces que en un comienzo pareció primario y que fue cobrando sentido a medida que la gata se desplegaba sobre las tablas vestida de turquesa furibundo para la primera parte, y de marrón terroso y brillante para la segunda. Las gelatinas verdes y doradas de las luces chocaban con el rojo de las casacas y el blanco de los pantalones de los instrumentistas, se rompían en una coloración sólo comparable a la luminosidad que tienen las bajadas de las calles de San Salvador.

Ary Barroso, Caetano, Djan, Dorival Caymmi, Antonio Carlos Jobim, Moraes Moreira, Stevie Wonder, Rita Lee, Roberto y Erasmo Carlos y los norteamericanos Harry Warren y Mack Gordon desfilaron

a lo largo de un repertorio balanceado hasta la exasperación, algo que Gal Costa sabe como hacer. Fueron sambas,

marchinhas, frevos, boleros, canciones y un rock "frenético" -el *Maria sem vergonha* de Rita Lee-; algunos, canta-



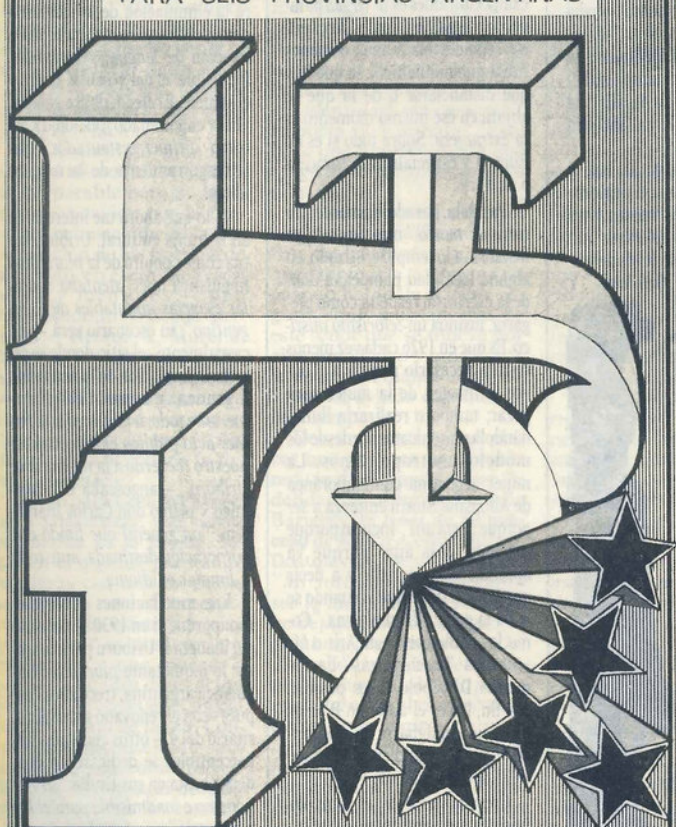
dos en inglés, traían el hálito de Sarah Vaughan. Cuando cantó *Corcovado* y *Dindí* de Jobim, sentada sobre un taburete y acompañándose de un violão, sus ojos, su cuerpo, su voz provocaban al público, lo convocaban a pedir más de ese licor agríndice.

Paseaba su cuerpo de tigresa marcando paso de *bloco* de escuela de samba y se pudo entender por qué, cuando abre el desfile de las comparsas de carnaval de su ciudad natal, ese rito antiguo recupera el sentido orgiástico, profano, incontaminado aún por la noción del pecado.

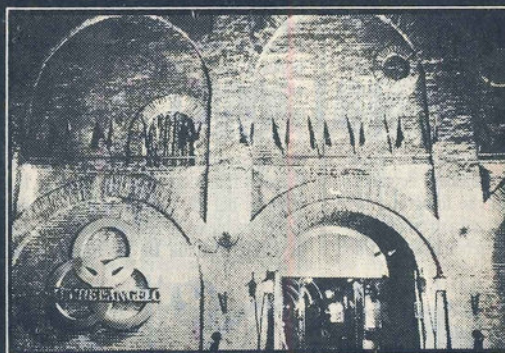
Gal Costa no se esconde detrás de su cualidad vocal, no se disfraza del profesionalismo lleno de strass que oculta el cuerpo femenino, ni niega todo lo que de Carmen Miranda (el tema *I, I, I, like you very much*), precisamente, un homenaje de Gal a la mujer que se hizo famosa por viajar a Río) quisiéramos tener. Como muy pocas es ante todo, una hembra. Gal Costa se anima y las mujeres debiéramos estar orgullosas. ♦

GABRIELA BORGNA

PARA SEIS PROVINCIAS ARGENTINAS



RADIO UNIVERSIDAD NACIONAL DEL LITORAL



La noche de Buenos Aires.

La noche comienza en nuestro Restaurant con un menú tan variado como exquisito y vinos de las mejores bodegas. Más tarde, un show inolvidable.



Balcarce 433 Reservas 30-6542/4836/33-5392

1º Show: Lunes a Jueves 21.30 hs.
Viernes y Sábados 22 hs.

JAZMINES

2º Show: Lunes a Jueves 23.15 hs.
Viernes y Sábados 23.30 hs.

Maria Martha Serra Lima

DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES
60555 EOGOLSKY FELIPE	32	4	36	685024 BUGLIUHLIN HECTOR	42		42	616789 CAMEA SOCIEDAD ANONIMA	10.394	321	11.315
615272 BOHMAN S.A.I.F.I.	66		66	705111 BUGLIOTTI EUGENIO B. - BUGLIOTTI RICARDO F.	300		300	610683 CAMERON IRON WORKS ARGENTINA S.A.C.	283	5	288
618603 BOHLINSKY JORGE ERNESTO	300	39	339	620243 BUHLER MIG S.A.	387	1	388	633230 CAMILLERI ESTEBAN	109	25	134
624827 BOJANINSKY JORGE HECTOR	100	47	147	695412 BULACIO ARGENTI S.A.	60		60	644583 CAMINA ERNESTO ROLANDO	368	106	474
604853 BOLDI IMPRESORES S.A.C.I.	1.379	140	1.519	695821 BULACIO RAFAEL ALBERTO	117		117	705150 CAMINO DEL SUR S.A.	400	77	477
605884 BOLLANO & CIA. S.A.	967	3	970	617829 BULBROTH S.A.	8.200		8.200	703116 CAMINOS S.A.C.I.M.C.F.I. Y A.	1.350	378	1.728
604397 BOLPA S.A.C.I.F.	33	9	42	718247 BULJEVICH SOTELO RICARDO ANTONIO	174	52	226	695015 CAMLOW S.A.C.	16		16
617001 BOLSALONA S.A.C.I.F.	60	8	68	623993 BULL ARGENTINA S.A.C.I.	5.684	134	5.818	634170 CAMMAROTA HECTOR ENRIQUE	108	30	138
624396 BOLSALUX S.A.	683	98	781	693267 BULLCO S.A.	1.000	183	1.183	689516 CAMPA MANUEL	36		36
606028 BOLSAPPL S.A.	375	22	397	701128 BULLRICH JULIO JOSE	150		150	617251 CAMPAÑA ARGENTINA DE TRANSPORTES MARITIMOS	2.616	414	3.030
709022 BOLTON CARLOS RAUL	40	5	45	703645 BULLRICH LUIS FEDERICO JOSE	40		40	615600 CAMPBELL COLIN BRUCE	100	28	128
711739 BOMBAL SUSANA Y ROSA YOLANDA	400	132	532	620500 BULLRICH S.A. DE INVERSIONES COMPANIA FINA	300		300	615583 CAMPBELL JUAN ANTONIO	100	28	128
602031 BOMBART S.A.C.I.A.F.I.M.	1.865	401	2.266	682268 BULZOMI S.A.	79		79	708951 CAMPETELLA ALFREDO JOSE	18	1	19
618363 BOMPASSY S.A.	36		36	613265 BUMONT S.A.	192		192	708701 CAMPETELLA JOSE SEGUINDO	58	6	64
683276 BONADEO S.A.	2.585	489	3.074	695486 BUNGE JUAN PABLO HERNAN	109	20	129	626622 CAMPIONE CAETANO	25	1	26
638403 BONAFIDE S.A.C.	3.219		3.219	695494 BUNGE WENCESLAO HERNAN MARCOS	101	24	125	675512 CAMPIELLI ANGEL	17		17
624932 BONASSO RAFAEL	40	7	47	602912 BUNGE Y BORN S.A.	100		100	718411 CAMPO ROSA S.A.C.I. Y A.	2.000	1.890	3.890
683425 BONAVENA JOSE	35		35	619411 BURAK MANUEL JORGE	200		200	710194 CAMPOYANO SOCIEDAD ANONIMA	36	4	40
614834 BONETTO Y CIA. S.A.	570		570	712943 BURAK OSCAR EUGENIO	105	872	11.388	623124 CAMPONORTE SAAC Y F	300	20	320
703030 BONFACE S.A.	60		60	617859 BURD ABRHAM	155	22	177	689828 CAMPOS MALBRAN HERNANDO	246	25	271
638555 BONINA S.A.C.I.F.I. Y A.	1.163	152	1.315	637706 BURECOVICH MOISES	41		41	706390 CAMPOS MARCO AUDELIO	268	75	343
624385 BONINA Y TOMASINI S.A.C.I.	200		200	624544 BURGHETTO MANUEL LORENZO	48	33	81	600437 CAMPOS MENDIQUER HERNANDO	375	63	438
703034 BONINO LIBROS S.R.L.	102		102	632635 BURLETEX S.A.C.I.F.	321		321	614982 CAMPOS SANTIAGUENOS S.A.	1.966	490	2.456
618161 BONTA JORGE JACOBO	186	11	197	694471 BURMAR S.A.	600		600	608265 CAMPTENCIA S.A.	23		23
602622 BOOS GUALTERIO JOSE	273	78	351	635560 BURMOR S.A.C.I.	830		830	698357 CAMPS MIGUEL ANGEL	100		100
704332 BORCHES EDUARDO HORACIO	203	6	209	607580 BURWARDOT & COMPANIA SOCIEDAD ANONIMA IN-	189	11	200	715110 CAMPS MIGUEL ANGEL - CAMPS JORGE IGNACIO	700		700
638726 BORGHESE JUAN REMO	3	1	4	622043 BUSANER Y CIA.A.C.I. Y A.	703	117	820	654865 CAMPIEL TRANSPORTES SAC	130	101	231
705436 BORGO OSMAR ISABELINO	22		22	612713 BUSER S.A.	85	2	87	618041 CAMSA-COMPANIA ARGENTINA DE MEDIDORES SA	1.119	283	1.402
604231 BORGWARD ARGENTINA S.A.C.I.	357	189	546	687848 BUSTAMANTE FRANCISCO CARLOS	50		50	607290 CAMTAL S.A.C.I.F. E.I.	335		335
609933 BORIS GARFUNKEL E HIJOS S.A.C.I.F.I.	3.550	99	3.649	635011 BUSTOS FERNANDEZ JUAN	600	150	750	616540 CANADIAN PACIFIC AIRLINES LTD	354		354
603365 BORLI S.R.L.	220	59	279	634725 BUSTOS FERNANDEZ JUAN MARIO	949	272	1.221	608059 CANALCORT SA	58	3	61
678094 BORNEO Y AGUILERA	41		41	686824 BUSTOS FERNANDEZ LUIS	40		40	623843 CANALE ADOLFO ROSOLINO	280	56	336
706028 BORROCCI VITALIANO Y LOPEZ DE BORROCCI	28	2	30	619478 BUSTOS ARGENTINA S.A.	8.985	4.054	13.039	610675 CANALE S.A.	6.499	442	6.941
632780 BOSQ S.R.L.	17		17	605972 BUXTON S.A.C.I.F.I.	3.618	791	4.409	600312 CANARIAS S.A.	168	42	210
617813 BOSCHI MOTORS S.A.C.I.F.I.	127		127	614719 BYK LIPRANDI S.A.C.I.	1.876	6	1.942	600163 CANNIBERA S.A.	33		33
691709 BOSCHINI CARLOS Y RABAZA FERMIN ANTONIO	408	79	487	611137 BYRON JACKSON ARGENTINA I.C.S.A.	49	2	51	665587 CANBOT S.A.	39		39
688673 BOSSI HNOS. Y MATEGANI S.R.L.	28		28	603050 BYSKUBICZ-JACOBO SAUL	175		175	710053 CANDIA ALBERTO ALFONSO-CANDIA JORGE	30	5	35
680371 BOSTON COMPANIA ARGENTINA DE SEGUROS S.A.	281		281	712562 C.E. HEATH (SUR) SOCIEDAD ANONIMA	110	7	117	699898 CANDIDO VICENTE S.A.	158	12	170
604455 BOSTON'S APPAREL S.A.	56		56	629545 C.R. SWAETERS SRL	1368	257	1.625	687186 CANDINA S.A.	140	6	146
680772 BOTANA Y CIA. S.R.L.	83		83	611178 C. DE LA PENNA SACI	48	2	50	600668 CANE HNOS. SAICY	161		161
691806 BOTONERA MALAVER S.A.C.	16		16	604363 C. H. BOEHRINGER SOHI S.A.	11.075	757	11.832	611780 CANEPA HERMANOS SAICA Y F	184	36	220
618267 BOTTEGONI HERMANOS S.C.	70		70	701165 C. MYLLINOS E HIJO S.R.L.	2.638	128	2.766	620013 CANESTRARI HNOS. S.A.C.I.F.	341	2	343
611946 BOTTO JUAN CARLOS	106	55	161	628946 C.A.P.I. S.A.C.EI-COMPANIA ARGENTINA PAR	25		25	614727 CANFOR S.A.C.I. Y F.	42		42
698210 BOTTO POLA EDUARDO	60	16	76	679407 C.A.T. COMPANIA ARGENTINA DE TRANSFORMAD	15		15	615492 CANGA LISARDO VICENTE	951	670	1.621
635243 BOUCAU FELIPE JOSE	1.000		1.000	605303 C.M.MADERAS S.R.L.	45		45	701409 CANIL NELIDA HAYDEE	95	13	108
625243 BOUCO NORBERTO CARLOS	50	4	54	621581 CA ADON PIEDRAS S.A.	27.837	5.378	33.015	626168 CANNING SA DE INVERSIONES	1.915	268	2.183
626048 BOUNOUS HNOS. S.A.I.M.	15		15	663278 CANADENZO SAIC	463	24	507	718171 CANNON S.A.C.I.	17		17
622755 BOVE S.C.	44		44	715615 CANOFLEX S.A.C.I.	15		15	691733 CANO ALBERTO HORACIO	250	18	268
631994 BOVONE REYNALDO AUGUSTO	233	8	241	692459 CABANA AVCOLA JORJU SACIFA	95		95	689967 CANO CLIDANOR CESAR	354	46	400
703835 BOYANO BUFFA Y CIA. S.A.C.I.F.I.A.	29		29	677427 CABALLERO CARLOS ALBERTO Y BASERGA HILDA	36	8	44	622516 CANOMAT S.A.	220		220
603076 BOZZI HERMANOS S.A.C.I.C.F. Y F.	612	100	712	632174 CABANA CHRISTIAN S.A.	102	8	110	621789 CANOVAS GABRIEL	330	42	372
602151 BRACCO JUAN BAUTISTA	50	11	61	623773 CABANA LA CHACRA S.A.A.G.	750	173	923	651182 CANSLU MATY SOCIEDAD ANONIMA	76	21	97
633794 BRANCHI S.A.	200	46	246	623777 CABANA ORO NEGRO S.A.	390	86	476	625512 CANTERRE PIATTI SA	46	11	57
627190 BRASSASSA HOMER	21	1	22	621748 CABANELLAS Y CIA. S.A.C.I.	510	28	538	700799 CANTERA SAN LINO S.A.C.I.F.I.	329	10	339
679540 BRAMAR S.A.C.I.F. Y G.	64	10	74	630865 CABARO S.A.	100	6	106	664193 CANTERA TANDELOU S.A.	543	67	610
689505 BRAMER MARCOVIC ALEJANDRO	145		145	634386 CABELL DARIO	72	42	114	609921 CANTERAS CERRO NEGRO S.A.	10.806	1.385	12.201
605894 BRANCA VICENTE NICOLAS	33		33	681254 CABILDO S.A.	20		20	696172 CANTERAS MALAGUENO S.A.C.I.F.	857	79	936
619288 BRANDIER LEON JAMIE	60		60	693572 CABLESTEL S.A.C.I.	140	8	148	631424 CANTERAS VILLA MONICA SOC. EN COMANDITA	1.257	395	1.652
717612 BRANDSTETTER FRANCISCO ALFONSO	165	59	224	603480 CABOT ARGENTINA SAIC	5781		5.781	611111 CANTERAS-ARGENTINAS S.A.	287	11	278
626582 BRASPORT S.A.	1.842		1.842	614065 CABRALES S.A.	18		18	604249 CANTITESUR S.A.	374	88	460
611632 BRASSOVORA S.A.	535		535	705558 CABUTTI RUBEN ATILIO	17		17	682286 CANULLO JOSE ANTONIO	150		150
614081 BRAUN ARGENTINA S.A.	4.846	487	5.333	638684 CACHEJA RODOLFO JUAN	19		19	626648 CANUSO Y CIA S.A.	79	6	85
694539 BRAUN ARMANDO MAURICIO	100		100	627414 CAIC S.A.	246		246	631705 CAPEA SAIC Y F CIA. ARG. PROD. ENL. Y ANEXOS	60		60
688796 BRAUN CANTILLO EDUARDO	180		180	619999 CAENACI S.A.C.	148	40	188	630327 CAPELLO ERNESTO GABINO	450		450
688804 BRAUN CANTILLO IGNACIO	290		290	601542 CAERDROSSO SERRA JULIO CESAR	299	41	340	691345 CAPITOL S.A.	115	10	125
685577 BRAUN LASALA MARTIN	30	2	32	604439 CADILU S.A.	122	11	133	616193 CAPIZZANO SOCIEDAD ANONIMA	17		17
627562 BRAUN PABLO	116	27	143	633851 CADIX CIA. ARGENTINA DE INDUSTRIAS OPTICA	60		60	615559 CAPRA BRUNO GUALTERIO CESAR	60	12	72
693533 BRAVE CONSTRUCCIONES S.A.	659	487	1.146	603565 CADISA CIA. ARG. PIEL DES. IND. DEL PET.	2.300		2.300	625384 CAPRARO ANTONIO	448		448
695346 BRAVE ENERGIA S.A.	13		13	611293 CADISPA S.A.C.I.C.	50	8	58	680884 CAPRIOLI SALVADOR BERNARDINO	106		106
602857 BRAVO HNOS.	50		50	645895 CADWELD S.A.	372		372	602805 CAPSTONE S.A.	30	3	33
622530 BRD S.A.C.I.F.I.	200	26	226	624288 CAFARO S.A.C.I.C.I. Y F.	36	17	53	686624 CAPUTO S.A.C.I. Y F.	700		700
610212 BREA TEODOSIO CESAR	423		423	634528 CAFE COLOMBIA S.A.C.I.	32		32	687592 CAR PARTS S.A.	95	2	97
657411 BREMEN S.A.C.I.F.I.A.	50	9.210	45.710	681796 CAFE ORO NEGRO S.A.	42		42	617183 CARABALLO OCTAVIO ALFREDO	240	24	264
617837 BRIDAS S.A.	36.500		36.500	619627 CAFEITO S.A.	28		28	612242 CARAM S.A.	28		28
626918 BRIDAS S.A.P.C.	186.900	511	238.290	609081 CAFES LA VIRGINIA S.A.	1.025		1.025	657973 CARAVANA S.C.C.	168	144	312
710467 BRIGHINA JOSE NICOLAS	9		9	601575 CAFES, CHOCOLATES AGUILA Y PRODUCTOS SA	189	9.947	10.136	607830 CARBA S.A.C.I.I.A.	358	24	382
632453 BRIGNONE Y CIA. S.A.C.I.F.I.	617		617	603312 CAFFARO HNOS. S.R.L.	113	1	114	607333 CARBALLO DE LUCHETTI ELIDA CRISTINA	44	2	46
622704 BRINET E HIJOS S.R.L.	3		3	681999 CAFFETTI S.A.C.I.F.I.A.	5.122	4.023	9.145	610352 CARBOCOLOR INDUSTRIAS QUIMICAS SAIC	1.603		1.603
623033 BRILLANT S.R.L.	50		50	632521 CAFINCA S.A.	648	202	850	600486 CARBOMAC OLD TOWN SACFI Y A.	35		35
610766 BRIMIL S.C.A.	171	56	227	623876 CAGIA S.A.	151		151	621342 CARBOMETAL SAIC	13.077	3.127	16.204
601518 BRISAC CELIA GRACIANA MAUPAS DE	50		50	685690 CAHEN D'ANVERS JUAN	327		327	631895 CARBORUNDUM S.A.C.I.	4.180	54	4.234
621334 BRITAINS S.A.C.I.F.I.	75	20	95	602300 CAHUANE S.A.	477		477	628701 CARDINAL HAROLD NORBERTO	230	8	238
635599 BRITOS HNOS. S.R.L.	312	80	392	621292 CAIGUA S.A.R. Y C.	131		131	623284 CARDOLAS S.A.	56		56
703330 BRITOS HNOS. S.R.L. - INGS. MALBRAN Y CRESPO	100	21	121	655134 CAIKEN S.A. EN FORMACION	124	8	132	624304 CARDUZ HECTOR LUIS	242		242
602201 BRODERIE SUZO ARGENTINO S.A.C.I. Y F.	52	8	60	610048 CAIMA S.A.	383	70	453	615518 CAREM SAIE	2.041	74	2.115
606430 BROIDE RICARDO LUIS	120	51	171	611798 CAIQEN S.A.C.I.F. Y A.	26		26	680917 CAREX CIA. ARGENTINA DE EXPORTACIONES S.A.	28		28
618629 BROKER S.R.L.	28		28	686610 CAIRA JORGE - CAIRA JORGE LUIS - FERNANDEZ	12		12	629436 CARGEN S.A.	28		28
630475 BROMAO S.A.C.I.E.I.	242		242	708424 CAJAL ROMERO RENE	223	71	294	633438 CARGILL S.A.C.I.	22.750	2.291	25.041
649897 BROMETAN S.R.L.	83		83	626119 CAJAFATE S.A.	3.000	87	3.087	711406 CARGINANO ELVIO JUAN	24	3	27
607879 BROMERIA PEIRANO S.A. INDUSTRIAL COMERC.	709		709	618557 CALATINA CEMIRA	50	4	54	601680 CARILLO S.R.L.	600	35	635
610398 BROMSAR S.A.	15		15	702423 CALCHAGUI S.R.L.	1.279	191	1.470	639237 CARL ZEISS ARGENTINA S.A.	196		196
603336 BRONZETTI HNOS. S.R.L.	68	12	80	619437 CALCULATION SOCIEDAD ANONIMA	147		147	603035 CARLINO HNOS. S.A.	1.100	95	1.195
712166 BROSSOLASO ALBERTO FRANCISCO	742		742	610592 CALDERAS SALCOR CAREN S.A.	2.405	2.215	4.620	613414 CARLITOS S.A.C.I.	18	3	21
615013 BROWN BOVERI SUDAMERICANA S.A.	319	403	722	615466 CALDERONI RAUL EDUARDO	31		31	694512 CARLOS A MAZZIERI Y CIA. S.E.C.P.A.	405	14	419
614446 BROWN INTERNATIONAL											

DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES
613547 CARMELO DI VENEZIA S.A.	720	212	932	680024 CAYETANO LUIS GAZZOTTI S.A.	57	5	62	610170 CHAMPION S.A.	175		175
714907 CARO CARLOS ALBERTO	386	26	414	702407 CAZENAVE MIGUEL ANGEL-ILLARRAMENDI ALDO	38	2	41	633453 CHANILAO S.A.	1,839	121	1,960
633297 CARPENTER SANCYF	587	1	588	633628 CEAC ARGENTINA S.A.	83	4	87	621854 CHAPAS Y PERFILES S.A.	500		500
603555 CARPIMETAL S.A.	126		126	630244 CEBSA S.A.	125		125	696185 CHARISMA INTERNATIONAL S.A.	200		200
617050 CARPINTERIA NATALE S.A.	114		114	607556 CEBITRONIC S.A.	107		107	625233 CHARITO SRL	33		33
608307 CARPLAST SRL	71		71	608224 CEBRAN HNOS. S.A.	237		237	617738 CHARLES CALFON S.A.C.I. Y F.	17		17
612796 CARRANZA JORGE LUIS	20		20	606527 CECCHI CARLOS MIGUEL	100	38	138	620039 CHAS JOAQUIN VICENTE	50	11	61
700658 CARRASCO ESTEBAN S.	240	88	328	610337 CECOVSKI JORGE BENJAMIN	16		16	616730 CHATILLON S.A.C.	301	5	306
619064 CARRASCO HERMANOS SOCIEDAD DE HECHO DE J.	1,100	635	1,735	613513 CEDASO S.A.	85		85	628339 CHEBAR LEON	90	28	118
607681 CARRASCOA CARLOS ALBERTO	200		200	606876 CEFERINO BENITO S.A.C.I.F.	69	2	71	619320 CHECANOVSKI JUAN S.A.C.	16		16
609578 CARREFOUR ARGENTINA S.A.	1,330	148	1,478	631689 CEFICO S.A.	1,328	237	1,565	700908 CHEMETRON LATINOAMERICANA S.A.	16		16
606376 CARROCERIA EL INDIO S.A.	499		499	632786 CEIBALTO S.A.	615	53	668	614941 CHEMI SRL	347		347
632000 CARROSSO S.A.	88	12	100	6091220 CEIBAS S.A.A.C.F.I.	52	6	58	603456 CHEMIT S.R.L.	19		19
637486 CARTA Y MALESANI SOCIEDAD DE HECHO	406	285	691	608886 CELEMIN HNOS. S.A.	197	9	206	604090 CHEMOIL S.A.	29		29
606228 CARTEL SANCYF Y DE M.	574	6	580	605857 CELESTAL S.A.	174	14	188	602045 CHEMOTECNICA SINTYAL S.A.P.Q.L.Y.F.	3,678	12	3,690
622753 CARTIMA S.A.C.I.F.I.A.	45		45	611723 CELIA SA	500	135	635	682112 CHERNAJOVSKY RUBEN LUCIO	250	97	347
611533 CARTOCOR SOCIEDAD ANONIMA	906	123	1,029	603580 CELIUS-CONFORT-S.A.	40	3	43	631393 CHERNITSKY OSWALDO	74	13	87
682740 CARTONERIA ACEVEDO S.A.C.I.	200		200	608546 CELOPLASTIC SRL	31		31	691758 CHEVALIER BOUTTEL JUAN PABLO	100	18	118
603134 CARTONTECNICA S.R.L.	216	20	236	625581 CELULOSA ARGENTINA S.A.	207,726	628,517	836,243	711932 CHIAPELLO RAR CARLOS CHIAPELLO JOSE CAN	64	4	68
685543 CARUPA S.R.L.	17		17	615179 CELULOSA DEL LITORAL	48	2	50	622514 CHIAPELLO Y CLARET S.A.	65	4	69
712661 CARY S.A.	39		39	610998 CELULOSA MOLDEADA S.A.	15,576	4,555	20,531	627075 CHICORTECH S.A.C.I.F.	26		26
613430 CASA ALFALFA S.A.C.A.	496		496	610998 CELULOSA MOLDEADA S.A.	2,158	238	2,396	627040 CHILCAHUE SCA	60		60
618082 CASA AMERICA S.A.	323	1	324	610998 CELULOSA MOLDEADA S.A.	121,516	34,917	156,433	625221 CHINDUL S.A.C.I.F.I.	22,503	12,590	35,093
714782 CASA ARDAL SANCYF	47	2	49	610998 CELULOSA MOLDEADA S.A.	15		15	620246 CHIPERI S.C.A.	14		14
638155 CASA BEIBI S.C.A.	15		15	694489 CEN DE ARGENTINA S.R.L.	15		15	604983 CHISAP S.A.	652	60	712
605550 CASA BLANCHARD S.A.C.I.	232	93	325	695965 CEMENTERA SAN JUAN S.A.	40	63	103	604983 CHISAP S.A.	30	1	31
604421 CASA BOO S.A.I. Y F.	968		968	696371 CEMENTO PREMOLDEADO S.A.	48,792	18,230	67,022	604983 CHISAP S.A.	30	1	31
635482 CASA BRUSCO S.A.	17		17	630459 CEMENTOS NIOA S.A.	473	99	572	604983 CHISAP S.A.	30	1	31
607515 CASA DELLEPIANE S.A.	1,394	18	1,412	700195 CEMER S.A.	24		24	605072 CHIVILCOY GAS S.A.C.I.A.	30	3	33
603399 CASA DENK ACEROS BOEHLER S.A.C.I.	7,332	942	8,274	606680 CEMEX S.A.	473		473	607440 CHOCOLATES BARILCOCH S.A.I.C.	383	24	407
619619 CASA DO BRASIL S.A.	44		44	616409 CENA S.A.I.C.	251		251	605671 CHOCOLATES BLUM S.A.	15		15
624577 CASA EDUARDO ALFREDO	124	33	157	650721 CENGI S.A.	1,105		1,105	603597 CHODOS GREGORIO	500	29	529
610089 CASA ENRIQUE SCHUSTER S.A.I.C.	124	1	125	608133 CENTENERA FABRICAS SUDAMERICANAS DE ENVO	5,789	1,097	6,886	713545 CHOMYK SOFIA IGUCHI VIUDA DE	30	8	38
629350 CASA ESCASANT JOYERIA Y RELQUERIA S.A.	1,500	702	2,202	710889 CENTINELLA DISTRIBUIDORA S.A.	103	4	107	712919 CHOPITEA DE CARBO MARTA	200		200
616037 CASA FERRARI S.C.A.	13	2	15	615658 CENTRAL DEL ENCENDIDO S.A.C.F. Y A.	345	22	367	625871 CHRISTENSEN RODER ARGENTINA S.A.	275		275
614628 CASA FRANK S.A.	500		500	640821 CENTRIC GERMAN ERNESTO	84	12	96	702159 CHRISTIE S.A.	400		400
631150 CASA FUENTES SANCYF	357	24	381	683651 CENTRO COMPUT. MEDICA DEL NORDESTE S.A.	284	98	382	621490 CHUNI OPTICAL S.R.L.	102		102
605931 CASA GARBERT S.A.	28		28	723441 CENTRO DE ALMACENOS DE LA MATANZA	60	3	63	601070 CHUTRAL SANCYF	1,377		1,377
626309 CASA JASPE S.A.C.I.	28	3	31	615088 CENTRO DE COMPUTACION DE DATOS SACOMA	126		126	632588 CIA AGROPECUARIA BAJOS MERIDIONALES SA	716	371	1,087
611863 CASA KLEMAN S.A.	33		33	621151 CENTRO DE COMPUTOS S.A.	349	82	431	660480 CIA ARG DE SEGUROS PROVIDENCIA S.A.	60		60
605188 CASA LIBERTAD S.A.	434		434	623222 CENTRO DE DIAGNOSTICO POR IMAGENES S.A.	227	76	303	603934 CIA BONAERENSE DE INMUEBLES SA	3,200	619	3,819
609883 CASA LOPEZ S.A.	120	22	142	627000 CENTRO DE EDUCACION MEDICA E INVESTIGACION	24		24	612655 CIA DE TIERRAS DE SANTA FE SA	1,829	274	2,103
614123 CASA MARIO S.A.	330	116	446	619817 CENTRO DE MAQUINARIAS INDUSTRIALES S.A.	27		27	610345 CIA EDITORA ESPASA CALPE ARGENTINA SOCIE	342		342
610063 CASA MARTIN	100	111	211	623736 CENTRO DE RADIOLOGIA S.A.	874	235	1,109	613801 CIA HISPANO AMERICANA INTERNACIONAL SRL	88		88
713628 CASA MASSIN SA	60		60	615828 CENTRO DE RADIOLOGIA S.A.	20		20	616144 CIA INDUSTRIAL DE MAQUINAS SA	402	104	506
710863 CASA NINE S.A.C.I.F. / ASTILLEROS VANOLI	36		36	611020 CENTRO DE TECNOLOGIA DIAGNOSTICA S.A.	344	75	419	623330 CIA SUDAMERICANA DE PESCA Y EXPORTACION	496	130	626
604982 CASA NIZZO S.A.	127		127	683763 CENTRO ELECTROICO SRL	37	25	62	627034 CIA TUCUMAN DE FOSFOROS S.A.	18		18
704635 CASA OPER S.A.C.I.F.I.	35		35	608786 CENTRO INDUSTRIAL TEXTIL SA	147	27	174	676577 CIA VICTORIA CFISA	20		20
697268 CASA PESQUEIRA S.A.C.I.	132		132	680439 CENTRO INSTRUMENTAL SRL	55		55	630467 CIA AMER. DE PROD. INDUST. S.R.L.	18		18
723056 CASA PETRINI SANCYF	16		16	620641 CENTRO PRIVADO TOMOGRAFIA COMPUTADA CORD	264	46	310	611681 CIA AZUCARERA DEL NORTE S.A.	15,542	3,703	19,245
603225 CASA PI-RO S.A.	850		850	653568 CENTRO SRL	75		75	630087 CIA DE TRANSP. HECTOR M. FALBO S.A.	210	3	213
710350 CASA RALBA S.A.	1,027		1,027	720177 CEODOS S.A.C. Y F.	250	7	257	606525 CIA EDITORA Y DISTRIBUIDORA DEL PLATA S.	217		217
614958 CASA RUBBER S.A.	20	134	1,161	621540 CEPRIED S.A.	81		81	634287 CIA EDITORIAL CARMEX S.A.C.	40		40
624228 CASA RUBER S.A.C.I.F.	27		27	692277 CEQUIPAP SRL	192	28	220	618120 CIA GRAL. DE ELECT. S.A. SUP. ARG.	671		671
602458 CASA SABA S.A.	1,219	4	1,223	696856 CERAMICA ARGENTINA S.A.	25	1	26	611921 CIA INTERAMERICANA DE FINANZAS S.A.	5,684	2,581	8,265
604645 CASA SALVI S.A.C.I.	68		68	608190 CERAMICA CREGAR S.A.C.I.	40	3	43	630277 CIA INTRODUCTORA DE PROD. Y SERV. S.A.	1,776		1,776
605840 CASA STEWART S.A.C.I. E I.	224	54	278	719519 CERAMICA CRUZ DEL EJE SAIC	149	196	1,015	620706 CIA PAPELERA SARANDI S.A.C.I.LI.Y.	579	109	1,875
607259 CASA STUKA SOCIEDAD ANONIMA	24		24	611088 CERAMICA CUNMALUELO S.A.C.I.A.I.	29		29	610485 CIA GRAL. DE FOSFOROS SUB AMERICANA S.A.	5,006	232	5,238
696603 CASA TRASORRAS S.C.	25		25	678177 CERAMICA DEL NORTE SA	21		21	700948 CIA SAN PABLO DE FABRICACION DE AZUCAR S	506	508	6,794
659211 CASAL DE REY Y CIA SRL	25		25	678177 CERAMICA DEL NORTE SA	12		12	624551 CIABASA S.A.	3,701	269	3,970
682232 CASAL JESUS G. DE GREGORIO OSCAR SOC. HECH	119		119	623207 CERAMICA GENERAL RODRIGUEZ S.A.	70		70	624243 CICOQUIMICA S.A.C.	117	28	145
602391 CASAL JOSE	1,200	464	1,664	615623 CERAMICA GUARAN SOCIEDAD ANONIMA	5,194	1,379	6,573	605993 CIADRAF S.R.L.	85		85
704361 CASAL OSVALDO RUBEN	153	10	163	601757 CERAMICA INDUSTRIAL AVELLANEDA S.C.A.	2,732	263	2,995	610390 CIAL SRL	24		24
625051 CASAN S.C.A.	50	7	57	608125 CERAMICA NIEUEN S.A.	3,089	325	3,414	619676 CIBAC GEIGY ARGENTINA S.A.C. Y F.	32,887	1,370	34,257
708560 CASAS ANTONIO Y CASAS JOSE RUFINO	10		10	602342 CERAMICA SAN LORENZO I.C.S.A.	1,891	181	2,072	666065 CIBER S.A.	103		103
719161 CASAX ALISNA ISMAEL CARLOS	50		50	602714 CERAMICA SEVILLA S.A.C.I.	498		498	612309 CIBERT IMPORTADORA S.A.C.I.	134	16	150
606822 CASCA SANCYF	401	160	561	692226 CERAMICA STEINFA S.A.C.I.F.A. E I.	200		200	632380 CICA SA INDUSTRIAS ALIMENTARIAS	4,153	315	4,468
603590 CASCALLARES FRANCISCO ALBERTO	100		100	610618 CERAMICA STANLEY S.A.	580	413	993	618025 CICALADE ARGENTINA S.A. COMERCIO EXTERI	3,852		3,852
615933 CASE CIA DE SERVICIOS ESPECIALIZADOS S.A.	75		75	603175 CERAMICA VELLOX S.A.	430.1	1,180	5,481	620375 CICOCHE HNOS. Y LIMA ESTABLECIMIENTOS	1,696	156	1,852
630445 CASEFA S.R.L.	10	7	107	618172 CERAMICA ZANON S.A.C.I. Y M.	273	49	322	625665 CICOHER MARTA GRACIELA	90		90
600767 CASEMA S.R.L.	114	31	145	607389 CERAMIL S.A.	56		56	622423 CICOQUIMICA S.A.C.	100	1	101
606959 CASIBA S.A.	217	6	217	608554 CERAMITAL S.A.	300		300	681726 CID DE LA PAZ OSCAR - DIAZ DE CID DE LA	100	30	130
694703 CASIRAGHI HNOS S.A.	171		171	609458 CERAMICA S.A.	100		100	624940 CICAL S.A.	510		510
686889 CASOY BERNARD	21		21	609458 CERAMICA S.A.	388	43	431	643346 CIDECA COMPAÑIA INDUSTRIAL DEL CUERO S.A.	11,571	1,000	12,571
675075 CASSIOPEA S.A.	55		55	609458 CERAMICA S.A.	100		100	640714 CIDEOP S.R.L.	18		18
686840 CASTAGNONA NESTOR JOSE	133		133	609458 CERAMICA S.A.	100		100	625632 CIENSA S.A.	241	1	22
607903 CASTEL SANCYF	208		208	609458 CERAMICA S.A.	100		100	625046 CIENTRICA ARGENTINA S.R.L.	35	35	380
634749 CASTELLAR S.A.I.A.	7,238		7,238	609458 CERAMICA S.A.	100		100	625046 CIENTRICA ARGENTINA S.R.L.	352		352
632851 CASTELLANA REAL S.A.	280	72	352	609458 CERAMICA S.A.	100		100	696641 CIERVO BLANCO S.C.A.	800		800
608604 CASTELLI Y RODRIGUEZ S.A.	521	94	615	609458 CERAMICA S.A.	100		100	619339 CIFOR S.A.C.	210	13	223
719656 CASTELLO ELYO ARTURO	280	34	314	609458 CERAMICA S.A.	100		100	638007 CIGANOTTO HNOS S.C.	140	20	160
623272 CASTELNUOVO CARLOS JAIME	20		20	609458 CERAMICA S.A.	100		100	603589 CILINDEKX SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIAL Y	1,082	175	1,257
710749 CASTELO CARLOS ALBERTO	230		230	609458 CERAMICA S.A.	100		100	619932 CILLEY ALEJANDRO EDUARDO	100		100
651653 CASTEX JORGE EMILIO MARIANO ENRIQUE	100		100	609458 CERAMICA S.A.	100		100	610147 CILSA COMPAÑIA INDUSTRIAL LANERA S.A.F.E	3,351	416	3,767
703843 CASTIGLIONE ANTONIO	19		19	609458 CERAMICA S.A.	100		100	639782 CIMASA COMERCIAL INDUSTRIAL MISIONERA AR.	1,665	35	1,700
694869 CASTRO JORGE	320	41	361	609458 CERAMICA S.A.	100		100	620080 CIMET S.A.	16,267	1,676	17,943
627182 CASTRO OSCAR MIGUEL	50	10	60	609458 CERAMICA S.A.	100		100	606887 CIMIC S.A.C.I.F.	200		200
613331 CASTRO S.A.C.I.	300	13	313	609458 CERAMICA S.A.	100		100	610481 CIMOLAI HERMENEGILDO JOSE	260	27	287
640322 CASTROVIEJO ALBERTO GUILLERMO	363	145	508	609458 CERAMICA S.A.	100		100	641014 CINCAI SANCIA E I.	53		53
620682 CATA S.A.C.I.F.I.	761	33	794	609458 CERAMICA S.A.	100		100	616086 CINCO AMBICIOS S.A.	440		440
616557 CATALOGOS SRL	95		95	609458 CERAMICA S.A.	100		100	704536 CINCO LOMAS SCA	250		250
601112 CATEC INGENIERIA S.R.L.	19		19	609458 CERAMICA S.A.	100		100	611459 CINCOOCERO S.A.I. Y C.	28	6	34
606259 CATECA S.A.	47		47	609458 CERAMICA S.A.	100		100	698472 CINE PRESS S.R.L.	120		120
636738 CATLAN S.R.L.	35	8	43	609458 CERAMICA S.A.	100		100	629946 CINECOLOR S.A.	5,495	1,162	6,657
704023 CATTORIO OSCAR FERNANDO	122	40	162	609458 CERAMICA S.A.	100		100	6188			

ES	TOTAL		CAPITAL	INTERESES	TOTAL		CAPITAL	INTERESES	TOTAL		CAPITAL	INTERESES	TOTAL
S	EN		EN	EN	EN		EN	EN	EN		EN	EN	EN
S	MILES	DEUDOR	MILES	MILES	MILES	DEUDOR	MILES	MILES	MILES	DEUDOR	MILES	MILES	MILES
\$	DE		DE	DE	DE		DE	DE	DE		DE	DE	DE
DOLARES	DOLARES		DOLARES	DOLARES	DOLARES		DOLARES	DOLARES	DOLARES		DOLARES	DOLARES	DOLARES
175	1.775	62048 CIRILO AYUNG SOCIEDAD ANONIMA INDUSTRIA	193	193	608331 COLOSO S.R.L.	200	60	260	62047 COMPAÑIA INMOBILIARIA AGROPECUARIA	306	10	316	
1.960	1.960	610519 CIRAFIN S.A.C.I. Y F.	762	213	702134 COLOTTI HUMBERTO VICENTE	204	16	220	617639 COMPAÑIA INMOBILIARIA DEL RIO TARTAGAL	600	107	707	
500	500	603945 CISAN S.A.	21	21	705665 COLSET S.A.	24	24	24	611855 COMPAÑIA INTERAMERICANA DE ALQUILERES	7.502	2.887	10.389	
200	200	714182 CISNEROS ENRIQUE CARLOS FARIZANO JULIAN	24	6	604389 COLUMBA S.A.C.E.I.F.A.	857	28	885	617068 COMPAÑIA LOS MANANTIALES S.A.	85	78	163	
33	33	632010 CUSPLATINA S.A.	15	15	600073 COLUMBIA INMOBILIARIA S.A.	6.325		6.325	631556 COMPAÑIA MINERA CAVOSEA S.A.	326	67	393	
17	17	618017 CITENA S.A.C.I. Y A.	112	113	604054 COMAGRO S.A.	46	7	53	604579 COMPAÑIA NAVIERA PEREZ COMPANC SACFINFA	175.222	35.377	210.599	
37	37	604074 CITIBANK N.A.	169.428	39.237	208.665	10.040	1.366	11.406	632745 COMPAÑIA PORTENA DE NEGOCIOS INMOBILIARIOS	120	17	137	
61	61	609554 CITICORP Y RIO BANCO DE INVERSION SA	3.594	774	4.368	500		500	615732 COMPAÑIA QUIMICA S.A.	6.584	535	7.119	
22	22	603204 CITOGENO SAIC	528	17	545	1.658	275	1.933	634055 COMPAÑIA SKF ARGENTINA S.A.	2.657	24	2.681	
306	306	610806 CITOH A CO (ARGENTINA) SACFIR	498	3	501	3.405	20	425	611909 COMPAÑIA TUNIMA S.A.	24.187	1.343	25.530	
118	118	609586 CITOPLAS S.A.	299	23	322	4.023	22	3.445	627083 COMPAÑIA SUDAMERICANA 8TB S.A.	2.457	26	2.483	
407	407	601914 CITREX S.A.C.	11.100	962	12.062	30	1	31	633529 COMPAÑIA SUDAMERICANA DE FILTRADO S.R.L.	15	15		
16	16	601983 CITRICOLA ANAHI S.A. Y C.	281		281	19		19	607705 COMPAÑIA SUDAMERICANA DE SAL S.A.	40	8	48	
347	347	611382 CITRICOLA YUJAI S.A.C.	72	72	608141 COMESTABLES SAN MARTIN S.A.	2.760	71	2.831	603522 COMPAÑIA SUDAMERICANA KREGLINGER LTDA S.A.	485		485	
19	19	627072 CITRICOLA GARIPA S.A.	1.785	702	605388 COMERCIAL BELGO ARGENTINA SACFI	500	37	537	608117 COMPAÑIA SUIZO ARGENTINA DE CONSTRUCCION	1.128		1.128	
29	29	601983 CITRICOLA YUQUERI SAACIF	175	175	610162 COMERCIAL DEL PLATA CONSTRUCCIONES S.A.	1.600		1.600	608109 COMPAÑIA SUIZO ARGENTINA DE INVERSIONES	2.925	495	3.420	
3.690	3.690	628215 CITRONAR S.A.	678	678	631903 COMERCIAL MONTRES S.A.	2.461	177	2.638	615435 COMPAÑIA SUPER S.A.C.I.A.M.F.X.	1.191	384	1.575	
87	87	615888 CITROEN ARGENTINA S.A. (EN LIQUIDACION)	913	913	626499 COMERCIAL PUEYREDON S.A.	225	115	340	601666 COMPAÑIA TEXTIL DEL PLATA S.A.	83	42	125	
118	118	611319 CITROXAM S.A.	1.482	308	601708 COMERCIAL REDDA SAIF	1.452	170	1.622	624700 COMPAÑIA TODDY SACFI	3.501	413	3.914	
68	68	605332 CITRUS EL HORIZONTE S.A. A.I. Y C.	297		604728 COMERCIAL SODIMA S.A.	23		23	608489 COMPAÑIA VICTORIA S.A.	3.657	929	4.586	
69	69	623009 CITRUS MOORESTA S.A.	297		614552 COMERCIAL TRIGALES S.A.	116	7	123	621482 COMPAÑIA ARGENTINA DE EXPORTACIONES IMPO.	565	166	731	
26	26	619924 CITRUSALTA S.A.	60	86	615005 COMERCIAL TUCUMAN SRL	73		73	614685 COMPAÑIA MISIONERA DE CONSTRUCCIONES S.A.	166	15	181	
60	60	606986 CITTA HERMANOS SOC. RESP.S. LTDA.	10	6	612945 COMERCIO Y EXPORTADORA INTERCONTINENTAL	95	9	104	647131 COMPECA S.A.	31		31	
35.093	35.093	622187 CIUDADELA S.R.L.	138	4	624916 COMERCIO EXTERIOR LATITUD SUR S.A.	48		48	616300 COMPESCA S.A.	1.515		1.515	
14	14	609438 CIVE S.A.C.	802	41	611434 COMERCIO INTERNACIONAL SACIFIA	163	2	165	602789 COMPLEJO AGROINDUSTRIAL SAN JUAN SA	526	75	601	
712	712	631022 CIUADO INDUSTRIA TEXTIL ARGENTINA S.R.L.	212	45	607648 COMEXTECH S.R.L.	127	27	154	711267 COMPLEJO DEPORTIVO RECREATIVO NAMUNCURA	133	18	151	
30	30	703512 CLAMPER S.A.	28	8	606293 COMESI S.A.C.	114	13	127	609583 COMPLEJO INTEGRAL AZUCARERO S.A.	7.259	207	7.466	
24	24	605544 CLARINCA S.C.A.	200		609974 COMESTIBLES SAN MARTIN S.A.	10	10	20	654185 COMPLEJO TURISTICO PIEDRAS BLANCAS SRL	800	265	1.065	
63	63	601153 CLARK-EQUIPMENT-ENGINEERING-AND-MARKETING	5.525		615118 COMETARSA CONSTRUCCIONES METALICAS ARGEN.	5.205	786	5.991	605384 COMPLEX S.A.	696	200	896	
15	15	613919 CLARRO SRL	30	7	703530 COMEX SERVICES ARGENTINA S.A.	43		43	631481 COMPAÑIA FINANCIERA UNION S.A.	93		93	
529	529	604810 CLASICA S.A.	1.348	213	615021 COMINFAGRO S.A. ICFAIM	100		100	604314 COMPUCORP CALCULADORAS Y SISTEMAS S.A.	82	29	111	
200	200	708123 CLAUJAMAR S.A.	169		624858 COMIGNANI LUIS SILVIO	547	145	692	633602 COMPUMICRO S.A. - HOY SU QUEBREA	114		114	
275	275	608845 CLAVE ELECTRONICA SRL	29		602569 COMIPAP IMPORTADORA EXPORTADORA ARGENT.	106		106	603266 COMPUTACION Y SISTEMAS SYSCOM S.A.	217		217	
400	400	702951 CLAVE PLAST SOCIEDAD ANONIMA	471	88	606509 COMINPLAST S.R.L.	34	6	40	603266 COMPUTACION Y SISTEMAS SYSCOM S.A.	217		217	
102	102	637400 CLEAN SRL	18	9	679597 COMINT S.R.L.	30		30	623959 COMISERGA COMPAÑIA DE SERVICIOS PARA LA	2.100		2.100	
1.087	1.087	637455 CLINICA AVENIDA S.R.L.	15		673137 COMERCIAL UNION ASSURANCE COMPANY LIM.	21		21	623422 CON-SER S.A.	21	1	22	
60	60	615253 CLINICA DR. MANUEL CYMBERKNOW S.A.	48		682103 COMP. ARG. DE NAV. INTERCONTINENTAL S.A.	319		319	624155 CONARCO ALAMBRES Y SOLDADURAS SA	2.343	67	2.410	
1.377	1.377	608381 CLINICA ESPORA S.A.	48	3	614735 COMP. DE SERV. A LA CONST. S.A.	2.853	341	3.194	620955 CONARPEASA-CONTINENTAL-ARMADORES-DE-PESCA	3.365	1.246	4.611	
3.819	3.819	609420 CLINICA MITRE S.A.	108	15	607820 COMPAÑIA MINERA AGUILAR S.A.	843	56	899	608341 CONCESIONARIA JOSE E. OLMEDO S.A.	65	2	67	
2.103	2.103	607532 CLINICA MODELO LOS CEDROS SA	57		676445 COMPAÑIA AGROPECUARIA DEL NOROESTE	507	275	782	631917 CONCESIONARIA VIAL ARGENTINO ESPAÑOLA S.A.	4.200		4.200	
342	342	612593 CLINICA MODELO S.A.	140	33	610582 COMPAÑIA ARGENTINA DE CONSTRUCCIONES	1.036	310	1.346	626143 CONCESIONARIA VIAL METROPOLITANA S.A.	4.796	229	5.025	
88	88	672300 CLINICA RADIOLOGICA DEL SUR SA	922	244	671057 COMPAÑIA ARGENTINA DE DISTRIBUIDORES AUT.	30		30	608283 CONCI S.A.	750		750	
508	508	609563 CLINICA REGIONAL DEL SUR SA	152		609692 COMPAÑIA ARGENTINA DE ENVASES PLASTICOS	120	24	144	603092 CONCORDE S.A.	50		50	
626	626	601108 CLINICA REGIONAL S.R.L.	40	2	606476 COMPAÑIA ARGENTINA DE ESTIBAJE S.A.I.C.	820	137	957	606558 CONCORDE S.A.	75	30	105	
18	18	608382 CLINICA RICARDO GUERRER SA	8		613000 COMPAÑIA ARGENTINA DE LEVADURAS S.A.I.C.	175		175	611975 CONDECOR S.A. COMPAÑIA FINANCIERA	72	8	80	
508	508	603070 CLINICA-COLEGALES-S.A.	18		604977 COMPAÑIA COMERCIAL BELGRANO S.A.	175		175	626066 CONDUCTORES ARRAYAN S.A.	167	8	175	
626	626	633542 CLO S.A.	2		712884 COMPAÑIA DE CABLES LA UNION S.R.L.	173		173	607249 CONDUCTORES ELECTRICOS SAICFI	89	2	91	
16	16	615757 CLOBERS S.A.	366		704502 COMPAÑIA DE RADIO Y TELEVISION S.A.	18	5	178	650192 CONELSA S.A.	23		23	
28	28	646737 CLORINDO APPO S.R.L.	41	20	700814 COMPAÑIA DE SEGUROS DEL INTERIOR S.A.	125	1	126	606279 CONEN SACI	1.800	2.438	4.238	
245	245	609184 CLOROTEC S.A.	61		606878 COMPAÑIA DE TRANSPORTES RIO DE LA PLATA	156	4	160	621263 CONENAL S.A.-BABIC S.A.-CADI S.A.-HIDRO	362	27	389	
217	217	618559 CLOSE-UP EDITORA S.A.	41		615245 COMPAÑIA EL CONDOR SACFI	20		20	626580 CONEVAL SACIF-BABIC SACI-CADI S.A.	80	1	81	
40	40	644781 CLUB ATLETICO BOCA JUNIORS	180	97	710020 COMPAÑIA ELABORADORA DE PRODUCTOS ANIMA.	52		52	626580 CONEVAL SACIF-BABIC SACI-CADI S.A.	80	1	81	
671	671	706291 CLUB DE CAMPO PUEYREDON S.C.	250	20	608856 COMPAÑIA FRUTICOLA ARGENTINA S.A.	16	4	20	619593 CONFECIONES POZA SACIYF	742	343	1.085	
217	217	718544 CLUB DEPORTIVO ESPAÑOL DE BUENOS AIRES	50		612513 COMPAÑIA GENERAL DE CEREALES SA	250		250	602886 CONFECIONES SUR SACFI	100		100	
265	265	608471 CLUB INFANTIL	112	35	610483 COMPAÑIA IMPORTADORA DE ACEROS SACEI	400	49	449	613778 CONFER S.A.	90		90	
579	579	611509 CLUB INTERNACIONAL DEL DISCO S.A.C.	35	2	609552 COMPAÑIA INDUSTRIAL PROGRESO S.A.	74		74	625616 CONFLU S.A.	1.200	280	1.480	
779	779	608883 CLUB NEWMAN	1.540	860	612879 COMPAÑIA INDUSTRIAL DE ALCALIS SAI	612		612	636787 CONFORTI JOSE JUAN CARLOS	15		15	
238	238	622821 CO. IN. S.A. S.A.C.I.E.A. Y F.	21		612879 COMPAÑIA INDUSTRIAL DE ALCALIS SAI	612		612	621717 CONGELAR S.A.	1.000	325	1.325	
740	740	600049 COFI S.A.	721	83	609552 COMPAÑIA INDUSTRIAL DEL PACIFICO SACFI	413	206	619	713925 CONINID S.A.	40	1	41	
170	170	621409 COFICO S.A.C.	339	29	608816 COMPAÑIA INDUSTRIAL GANADERA PENTA SA	54	12	66	607417 CONOR EXPORTADORA S.A.C.I.Y A.	1.446		1.446	
540	540	624643 COFOPRO S.A.C.I.F.	20		610565 COMPAÑIA INTERNACIONAL DEL PACIFICO YI	237	7	244	608209 CONOR SACIFIA	290	37	327	
975	975	618128 COFINA COMPUTACION S.A.	1.069	141	708099 COMPAÑIA LEGUMBRERA ARGENTINA SA	43	4	47	600247 CONORVIAL S.A.	249	15	264	
14	14	610568 COFINA SACFI	722	70	703678 COMPAÑIA MINERA DEL LAGO SA	142	7	149	603499 CONS. RIVADAVIA SOC. DE H. FIORITO J.A.G.	2.057	601	2.658	
85	85	614032 COBRACO S.A.	135		712786 COMPAÑIA MINERA DUAL LIMITED	1.299		1.299	609190 CONSIGNACIONES RURALES CORDOBA S.A.	575		575	
24	24	61474 COBRASA S.A.C.I.F.	136	6	709212 COMPAÑIA MINERA PATAGONICA SACY Y F	25		25	602653 CONSIGNACIONES RURALES SACFI	200	25	225	
87	87	614909 COCA COLA S.A. Y F.	260		609398 COMPAÑIA NAVIERA DEL LITORAL SAIC	18		18	611299 CONSORCIO AUSTRIA 2457/59 S.R.L.	378	39	415	
124	124	719479 COCASA CIA. DE CARNICEROS SAICA E.I.	100		703088 COMPAÑIA NAVIERA DEL LITORAL SAIC	18		18	610256 CONSORCIO COMERCIAL ARGENTINO CHILENO SO	378	39	415	
608	608	635532 COCCA ICETA Y COMPAÑIA SOCIEDAD DE RESP.O.	198	132	604555 COMPAÑIA SUDAMERICANA DE BOMBAS SACFI	127		127	625882 CONSORCIO EDIFICIO GLORIA 539 LOMAS DE Z.	80	19	99	
52	52	710594 COCHES S.A.	18		623991 COMPAÑIA AGRICOLA GANADERA DON HORTENSIO	50	27	77	624841 CONSORCIO EDIFICIO SIXTO FERNANDEZ 137 I	525	136	661	
608	608	619334 COCKMAN DERRICK HARRY	86		636583 COMPAÑIA AGRICOLA GANADERA EL CAMPAMENTO	450		450	616227 CONSORCIO INDUSTRIAL DE FIBRAS ARGENTINAS	1.176	184	1.360	
52	52	624411 COCYP COMPAÑIA COMERCIAL Y FINANCIERA S.A.	17.220		636583 COMPAÑIA AGRICOLA GANADERA EL CAMPAMENTO	450		450	632865 CONSORCIO OBRAS CIVILES ATUCHA II	2.500	386	3.286	
90	90	625697 CODEORO S.A.	44		631655 COMPAÑIA AMERICANA METALURGICA SACA I E	2.153	27	2.180	704577 CONSORCIO PUENTE POSADAS ENCARNACION	1.889	107	1.996	
10	10	605105 CODESAL S.A.	1.123	441	601674 COMPAÑIA ARGENTINA BELGA DE MADERAS S.A.	1.682	115	1.797	702852 CONSORCIO RODRIGUEZ PEÑA	500		500	
30	30	620443 CODESA S.A.C.I.F.I.	435		605741 COMPAÑIA ARGENTINA DE CARDAS S.A.I. Y C.	162	2	164	623900 CONSORCIO URGARTECHE 3143/47 S.A.	400	98	498	
10	10	607476 CODIPA S.A.	936	104	614784 COMPAÑIA ARGENTINA DE CAUCHO IYCSA	77		77	604836 CONSPRO SA	160		160	
71	71	607250 CODUTTI HNOS S.A.C.	339	35	600452 COMPAÑIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND S.	365	7	372	715288 CONSTRUCCIONES ADEMAR S.A.	100	23	123	
10	10	611012 COEGO Y CIA. SCPA	305		603712 COMPAÑIA ARGENTINA DE SOLDADURAS ESPECIAL.	300	3	303	607092 CONSTRUCCIONES DEL SUR S.A.	700	156	856	
10	10	630650 COFIA S.A.I. Y C.	305		608216 COMPAÑIA ARGENTINA DE TE S.A.C.I.A.	500	61	561	714048 CONSTRUCCIONES INDUSTRIALES DEL SUR S.A.	35	3	38	
10	10	630650 COFIA S.A.I. Y C.	305		637694 COMPAÑIA ARGENTINA DE TECNOLOGIA S.A.	134		134	639864 CONSTRUCCIONES S.A.	468	99	567	
10	10	630650 COFIA S.A.I. Y C.	305		617472 COMPAÑIA ARGENTINA DE TELEFONOS S.A.	28.588	6.068	34.656	639862 CONSTRUCCIONES VALES Y CIVILES SACIFIA	348	56	404	
10	10	630650 COFIA S.A.I. Y C.	305		608620 COMPAÑIA ARGENTINA INDUSTRIAL S.A.	200	41	241	631034 CONSTRUCTORA DE EDIFICIOS TORRE S.A.F.I.	341		341	
10	10	630650 COFIA S.A.I. Y C.	305		621227 COMPAÑIA AZUCARERA CONCEPCION S.A.	28.883	3.416	32.299	675025 CONSTRUCTORA EL BALDE I.C.S.A.	50	5	55	
10	10	630650 COFIA S.A.I. Y C.	305		603489 COMPAÑIA AZUCARERA Y ALCOHOLERA SOLER S.A.	52	1	53	610303 CONSTRUCTORA ESQUEL SA	140	13	153	
10	10	630650 COFIA S.A.I.											

DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES	DEUDOR	CAPITAL EN MILES DE DOLARES	INTERESES EN MILES DE DOLARES	TOTAL EN MILES DE DOLARES
682922 COOPERATIVA AGRICOLA LIMITADA DE PICADA	75		75	680496 CREACIONES LA REINA S.A.	30	5	35	603438 DAROMY S.A.I. Y C.	300	96	396
716695 COOPERATIVA AGROPECUARIA HERMOSO CAMPO	1.760	588	2.348	632083 CREACIONES LEONARDO S.A.C.I.F.I.	144		144	600619 DART ARGENTINA S.A.	3.838	429	4.267
617238 COOPERATIVA DE AGRICULTORES FEDE	200		200	607374 CREACIONES LONDON S.A.C.I.F.I.	223	105	328	507861 DATA MEMORY S.A.	109	1	110
632828 COOPERATIVA DE OLEAGINOSOS LIMITADA	330	35	365	657833 CREACIONES LOS POTROS SA	61		61	620732 DATA PROCESO S.A.	402	16	418
713370 COOPERATIVA DE PRODUCTORES TABACALEROS	640	104	744	699405 CREDITO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA	11.100	2.403	13.503	684357 DATA S.A.	300		300
682776 COOPERATIVA DE PROVISION Y SERVICIOS PAR	1.497		1.497	605121 CRESOLCO S.A.C.I.	245	15	260	647008 DATTILO LEONE JORGE PEDRO FRANCISCO	872		872
710821 COOPERATIVA DE SERVICIOS PUBLICOS Y VI-	690		690	612507 CRESOLCO PEDRO ALANO GORDON	80	19	99	620817 DAVID BENDERISKY Y COMPANIA S.R.L.	117		117
646850 COOPERATIVA FRUTICOLA LAS ROSAS LIMITADA	562		562	682971 CRESSI-SUB S.C.A.	45		45	622844 DAVID BOURBAIN S.A.	35		35
614043 COOPERATIVA MAYO HOGAR LTDA. DE VIVIENDA	300		300	605774 CRESSU S.A.C.I.F. Y A.	1.069	31	1.100	668273 DAVIDS-SARTOR E HULOS SMC	30	13	43
715675 COOPERATIVA PROPRIETARIOS CARNICEROS LTDA	300		300	607202 CREVARIO SALVADOR	86	5	91	718653 DAVIDS-CARLOS-ROBERTO	40		40
633701 COOPERATIVA TELEFONICA PINAMAR LIMITADA	217		217	682542 CRIBA S.A. ABEL EDUARDO MABRES CONSTRUC.	18	1	19	712802 DAWOL SAIC	249		249
680199 COOPERATIVA TELEFONICA-DE-VILLA-GESELL	49	5	54	636662 CRICCA-MARIO-A-S-A	88	2	90	663443 DAXTER S.A.	37		37
614966 COOPIGRA COOP. DE PROV. PARA IND.GRAF.LTDA	134		134	601625 CRIMARAL S.A.I.C.F.E. INM.	476	17	493	634147 DAYCO CADILLAC ARGENTINA S.A.	31		31
705547 COORDINADORA DE SERVICIOS R.A.S.A.	530	57	587	612747 CRISOLES PRODUMAT SACIFI	258	2	260	608273 DE ACHAVAL TORIBIO	72	4	76
614578 COPADA ICISA	199		199	607713 CRISPAN S.A.I.C.A.	49		49	695254 DE ACHAVAL TORIBIO	90		90
683326 COPEMAR S.A.	731	207	938	610667 CRISTALERIAS DE CUYO S.A.	7.022	944	7.966	612358 DE ALVEAR DE DETRY TEOLOLINA	149	19	168
684258 COPETRO S.A.	24.005	9.819	33.824	634667 CRISTALES CALIFORNIA SACIF	2.981	1.660	4.641	641431 DE ALVEAR FERNANDO	300	25	325
654573 COPIER S.A.	72		72	610790 CRISTALUX S.A.I.C.	1.177	165	1.342	643270 DE ALZAGA UNISE RODOLFO CARLOS JOSE	1.000	240	1.240
630821 COPISOL SRL	137	8	145	601799 CRISTANTE HNOS. S.A.I.C.	59	2	61	633735 DE ANGELUS S.A.C.I.F.I.	20	2	22
701647 COPOLCO COMPAÑIA PLATENSE DE INDUSTRIA	1.658	275	1.933	688853 CRISTIANO MUERTO SANCIA Y M	200		200	689192 DE ATUCHA JORGE MARIA CARLOS CLAUDIO	500		500
657595 COPOBA LTDA.	30	9	39	710293 CRISTIN ARMANDO ETER Y ESTHER BECERRA DE	40	8	48	615192 DE BASIL Y MIGUEL L	100	14	114
653721 COPPENS PINOIRU Y COMPAÑIA S.R.L.	39		39	608992 CRITERIUM S.A.	54		54	638429 DE BERNARDI EDUARDO ENRIQUE	80	13	93
667433 COPPOLINO LORENZO	650		650	611301 CROMORANE S.R.L.	331	54	385	615131 DE BIEDMA ENRIQUE DIEGO	71	8	79
634089 COPRA S.A.	348	102	450	642215 CROMOTECNIA INDUSTRIAS QUIMICAS SA	484		484	623744 DE BIEDMA RICARDO BALDOMERO	71	8	79
686915 COPRIN S.A.I.C.F.	67		67	601286 CROMUS S.A. CURTIDURIA	1.080	27	1.107	612489 DE CARO Y RUSSO SACI	201		201
715599 COQUET ROBERTO	24	4	28	629345 CROENBOLD DE BELMONT NORMA	20	2	22	626564 DE CHAPA TOTO SA	12	3	15
697144 CORAFIN S.A.C.I.F.A.	48		48	685594 CROTTO ENRIQUE	516		516	615419 DE ELIZALDE PEDRO	80		80
613209 CORALDA S.A.	3.600	831	4.431	689568 CROTTO MIGUEL ENRIQUE	100		100	695452 DE ESTRADA ESTEBAN JUAN MARIA	60	6	66
606079 CORAM S.A.	477	6	483	605808 CROWN H.A. DE HOFFMANN CINTHYA M.	2.055	43	2.098	687640 DE HOFFMANN H.A. DE HOFFMANN CINTHYA M.	60	45	105
717348 CORBACHO F.M. ZUCCATOSTA LT.	35		35	622738 CRUSTEL S.A.	336		336	695842 DE IRIGOYEN B.A.-S.B.-E.D.C. DE SPOUY	129	112	241
622811 CORBELLA Y CIA S.A.I.C. Y F.	817	143	960	631846 CRUZ ALTA S.A.	479	48	527	640375 DE LA SERNA HORACIO FRANCISCO Y OTROS	40		40
607408 CORCHERA OLIVEN S.A.C.I.F.I.	264	47	311	611699 CRUZ CANADA S.A.	1.035	69	1.104	600551 DE LA TOUR D'AUVERGNE LAURAGUIS	135	4	139
685156 CORDERO ANDREANO ANDRES JORGE	1.000		1.000	657957 CRYSF S.A.C.I.I. Y F.	42		42	633982 DE LA VECA CARLOS ADOLFO	26		26
701670 CORDIMEX S.A. (E.F.)	259	66	325	691196 CUANTICA EDITORA S.A.	450	153	603	608346 DE LARINAT MIGUEL MARIA	95	38	133
698274 CORDOBA INDUSTRIAL METALURGICA SAIC	1.581	207	1.788	603415 CUARETA SOCIEDAD ANONIMA VOLCAN	1.033	34	1.067	730823 DE LEONARDOS PARMENIO	16		16
694488 CORDOBRAS S.A.	2.500	490	2.990	617322 CUATRO ESTRELLAS S. E.C.P.A.	67		67	695916 DE LLAMAS RICARDO DANIEL	15		15
636142 CORDONADO ARGENTINA S.A.C.I.I.E.	531		531	625509 CUATRO TORRES S.A.C.I.I. Y G.	1.805	251	1.856	720342 DE LOS RIOS MARTIN Y SUSANA M. PLAZA	24	3	27
690861 CORES PONTE JORGE MANUEL	122	24	146	689299 CUBA 3487-49 SRL	400		400	614776 DE LUYNES PEDRO	250		250
606053 CORFER S.A.	200		200	630038 CUCINA BELLA S.A.	189	13	202	613307 DE MARTINO MARTHA ALCIRA	72	32	104
677815 CORFONE S.A.	34		34	633404 CUENCA GUIDO PATRICIO	48	9	57	621367 DE MONTALEMBERT SANTIAGO LUIS ARTURO	300	22	322
626805 CORHIL S.A.	15	1	16	681130 CUERO SA	400	30	430	625558 DE NARVAEZ STEUER LUIS CARLOS	212	24	236
697177 CORINTO S.A.	475		475	627598 CUEROS DOL S.R.L.	8		8	685669 DE NEVARES CARLOS MARIA	377	29	406
613422 CORION S.A.C.I.A.	28		28	625521 CUEROS KOCHEN HNOS. S.A.C.I.F.E.I.	82	23	105	900597 DE OFICIO EL MONAGUILLO S.A.C.I.F.I.	1.500	279	1.779
687251 CORIPA S.A.	78		78	605816 CUETO MANUEL ANGEL	842	7	849	712091 DE OLAZABAL RAFAEL FERNANDO	100	17	117
675942 CORMAN S.A.	1.600	102	1.702	626571 CUITERA SALVADOR	18		18	725984 DE PEREZ CARLOS ALBERTO SOC. DE HECHO	300	13	313
696244 CORMORAN SOCIEDAD ANONIMA DE NAVEGACION	1.461	380	1.841	627448 CUMBAR S.A.	50	6	56	633586 DE RIDDER DE RODRIGUEZ JURADO MONICA	500	252	752
705556 CORNEJO BECKER TEODORO ENRIQUE	1.350	526	1.876	706010 CUNTI HERMANOS S.C.C.	108	10	118	703124 DE SETA JUAN CARLOS	149		149
628895 CORNEJO FERNANDO	190		190	711069 CUNTO HORACIO FRANCISCO Y OTROS	96	2	98	607598 DE SMET S.A.I.C.	350	47	397
694853 CORNEJO SARAVIA GUSTAVO ADOLFO	150		150	613034 CUREX S.A.	382		382	711226 DE ZAVALA FERNANDO JOSE SUCESION	30		30
687343 CORNET ADELA MARIA ARDUINO DE	100		100	601211 CURITIBA S.R.L.	175		175	618843 DEADORO S.R.L.	66	4	70
697961 CORONEL EULOGIO RUJO	205	90	295	711911 CURT-IMPEX S.A.	21		21	628693 DECAFIN S.A.	448	110	558
715812 CORONEL OSCAR ANTONIO Y CORONEL HECTOR	30	2	32	621383 CURTISORA CURTIEMBRE ARGENTINA SAIC	158	1	159	606780 DECAVAL S.A.I.C.A.C.	2.229	570	2.800
623319 COROPLAS S.A.C.I.F.I.	100		100	621938 CURTIDORA DEL OESTE SANTAFESINO SAIC	49		49	616169 DECEFA S.A.	2.509	539	3.048
682252 CORPANCOR S.A.	4.589	1.156	5.745	611392 CURTIDOS RIQUANOS S.A.	282	80	362	607770 DECORACIONES LOS LEONES S.A.	10		10
625194 CORPOMIN S.A.	477	161	638	623611 CURTIDOR EL CARMEN S.R.L.	62	24	86	619205 DECORTLAS S.A.C.I.F.I.	230	133	363
693172 CORPORACION CEMENTERA ARGENTINA S.A.	37.990	10.386	48.376	670489 CURTIEMBRE AVELLANEDA S.A.C.I.F.I.A.	467	17	484	630350 DEERE AND COMPANY SOCURSAL ARGENTINA	67.133	1.693	68.826
610287 CORPORACION COMERCIAL DEL PLATA S.A.C.I.	135		135	631077 CURTIEMBRE LOS CABRITOS SA	110		110	694612 DEFAN S.A.C.I.F. Y A.	17		17
698100 CORPORACION MATRIOR ARGENTINA S.A.	28		28	695212 CURTIEMBRE TAMEN S.R.L.	60	6	66	652685 DEFENSIVOS AGRICOLAS S.A.	26		26
682269 CORPORACION MAYORISTA S.A.	253	14	267	614537 CURTIEMBRE-CAÑUELAS S.A.	100	76	176	617407 DE FILIPPI GUSTAVO	140	12	152
610535 CORPORACION MEDERERA S.A.	154	5	159	601039 CUSNER H.A.	233	28	261	631911 DEGREMONT S.A.	25		25
691376 CORPORACION MEDITERRANEA S.A.	400		400	690208 CUSNER IMPORTADORA S.C.C.	343	83	426	656551 DEGREMONT S.A.	41	1	42
607119 CORPORACION METALURGICA S.A.	300	57	357	622373 CUYO TELEVISION SOCIEDAD ANONIMA	270	44	305	624458 DEJUN S.A.C.I.F.I.	248	24	272
620526 CORRAD S.A.	2.653	30	2.683	601344 CUYOL ACEITERA DE CUYO S.A.C.I.	301	265	566	630073 DEJUSSA ARGENTINA S.A.	1.151	20	1.171
695726 CORRADO EDUARDO OSCAR	50	24	74	638122 CUYOPLAS S.A.I.C. Y F.	100	191	291	602979 DEKALB ARGENTINA S.A.	12.597		12.597
702753 CORRAL CARBONE ROBERTO EDUARDO	50		50	611400 CY CONTROL S.R.L.	25		25	600824 DEL BENE S.A.C.I.F.	4.147	1.380	5.527
708784 CORREA DE SAL FLORINDA ROSA	3		3	600718 CYANAMID DE ARGENTINA S.A.	219		219	627372 DEL CAMPO ROBERTO	186	74	260
619502 CORREA ELOY NORBERTO	40	1	41	602854 CYANAMID DE ARGENTINA S.A.I.C.	282		282	718387 DEL CARRE JOSE MARIA	12		12
627331 CORREA URQUIZA FERNANDO	25	2	27	616748 CYCOPP S.R.L.	162	93	255	614644 DEL GOLFO S.A.	517	27	544
693176 CORREA WENCESLAO HORACIO	235	59	294	608988 CZERNIEWY HERMANOS S.A.S.I.E.	684		684	612556 DEL SIGNO S.A.	117	8	125
653464 CORREAS JORGE EDMUNDO RAMON	105		105	616648 D ARC S.A.C.I.F.	40	21	61	703863 DEL SOLAR DORRIGO FELICIA INES	50	5	55
611891 CORRENTES 2600 S.A. MANCOMUNADA Y SOLI	450	343	793	633065 D. RODRIGUEZ DE LA FUENTE S.A.	91	7	98	687524 DEL TURISTA S.A.C.I.	192	31	223
680237 CORRENTES 4757 SA	2.980	908	3.888	615831 D.I.A. DIAMANTES INDUSTRIALES ARGENTINOS	94		94	600585 DEL VALLE FERNANDO JOSE	185		185
675694 CORTE FRANCISCO EDUARDO	588	58	646	710517 D'AGOSTINO HNOS. S.R.L.	644	29	673	614388 DELICPA S.R.L.	449	168	617
704862 CORTE Y ESTILO S.A.C.I.	48	5	53	699553 D'ANDREA ALBERTO HILARIO	48	7	55	619916 DELICIS S.A.	600	20	620
612143 CORTESFILAS ARGENTINA S.A.	508		508	709507 D'ANDREA CARLOS ANTONIO	525	244	769	608418 DELEMONT S.A.C.I.F.I. Y DE M.Y.S.	204		204
624262 CORTI S.A. DE ELECTRIFICACION	35		35	602169 D'ANGOLA ARUCCI S.A.I.C.I.	1.205	32	1.237	640342 DELFARM S.A.	16		16
608422 CORTIMAX S.R.L.	34		34	606873 DA-SEA S.A.	80		80	617894 DELFIN CARREIRA Y CIA. S.A.I. Y F.	600	104	704
625786 CORTINAS EJEMPLAR SCA	18		18	620798 CABBAD GETTON EDUARDO	35		35	684407 DELFINO A. - DELFINO H. - MARENCO OSCAR	99		99
619833 CORTINAS OLIMPO S.A.I.C.	99	5	104	611858 DAC DISTRIBUIDORA ARGENTINA DE CHAPAS SA	14		14	639419 DELFOR H. NIEVAS Y CIA. S.A.I.C.F.E.I.	94	3	97
603483 CORY SUR SRL	51		51	678235 DACON SACIF	35		35	710004 DELGER GUILLERMO LUIS Y DELGER MARQUEZ	50		50
682841 COSAR SRL	150	33	183	706530 DADAH JUAN CARLOS Y DADAH BEATRIZ NOEMI	16	1	17	613141 DELLA BITTA GABRIEL MARCOS	100	32	132
632448 COSMETICOS AVON S.A.C.I.	6.257	258	6.515	672659 DADSA ARIEL	190	65	255	613117 DELLA BITTA MARIO	100	32	132
610329 COSMOGONIAS S.A.	92	7	99	706543 DAFU S.A.	119		119	616928 DELLAMAS NESTOR HUGO	45	15	60
651901 COSMOS COMPANIA ARGENTINA DE SEGUROS SA	54		54	687870 DAGNINO PASTORE JOSE MARIA	100		100	646752 DELNAR S.A.C.E.A.	530	135	665
600882 COSMOVOLT INDUSTRIAL S.A.	68	10	78	621649 DAIMARU S.A.C.I.F.I.A.	126		126	608919 DELOITTE PLENDER GRIFFITHS Y OY DELOITTE	370	22	392
671446 COSQUIN AVICOLA S.A.	455	175	630	687756 DAIREAUX ALEJANDRO ALBERTO	50		50	691600 DELTA BOTES S.R.L.	26	1	27
678664 COSTA BRAVA S.R.L.	180	148	328	613802 DAKUBA S.A.	70		70	708867 DELUCHI FRANCISCO JUAN	40	3	43
702332 COSTA PAZ JULIO MIGUEL	50		50	633636 DALEX S.A.	70		70	601856 DELUCHI Y COMPANIA S.R.L.	28		28
717314 COSTANTINI EDUARDO FRANCISCO	650		650	614990 DALGAR SOCIEDAD ANONIMA	403		403	710681 DELURO S.A.C.I.F. Y M.	196	5	201
684217 COSTANTINI RODOLFO	1.800		1.800	662932 DALISA S.R.L.	36		36	624742 DEMA S.A.	66		66
631358 COSTANZO HUGO ARNOLDO	60		60	696488 DALL'ORSO JUAN CARLOS	25		25	620492 DEMA S.A.C.I.F.I.A.	45		45
687632 COSTOS Y ORGANIZACION S.A.	192		192	707166 DALLA-MARTIA-Y-GALLI-S.R.L.	3		3	707919 DEMARCHI CARLOS GUILLERMO-DEMARCHI CARLO	32	1	33
601146 COTE SAICIFA	260	6	266	693271 DALMA S.R.L.	22		22	693390 DEMARIA MASSEY ADRI			



CINE UN MUNDO MUY ARENOSO

DUNA. Estados Unidos-México 1985. Director y guionista: David Lynch. Producción: Raffaella de Laurentiis. Fotografía: Freddie Francis. Música: Toto. Intérpretes: Kyle MacLachlan, Francesca Annis, Silvana Mangano, Jürgen Prochnow, Sting, Paul Smith, José Ferrer, Leonardo Cimino, Brad Dourig, Sean Young, Max Von Sydow, Dean Stockwell, Linda Hunt, Richard Jordan. Lanzamiento: 23-5-85, cines Metro 1 e Iguazú.

Hace cosa de tres años, un pequeño recuadro de un matutino reseñaba la iniciación de una ambiciosa película de ciencia-ficción que se rodaría en los desiertos mexicanos con una estimación de dos años para terminar todas las fases de producción. Este proyecto despertó las fundadas expectativas de los adictos al género, porque se trataba de *Dune*, de Frank Herbert; un fenómeno literario sólo comparable al que produjo J.R.R. Tolkien con *El señor de los anillos*. Se anticipaba que el director sería David Lynch, autor de *El hombre elefante*, film de estimables resultados artísticos. Se estrenó a principios de este año en EEUU, sin recibir expresiones críticas entusiastas.

Acaba de llegar a Buenos Aires, y es justo sopesar que la espera fue larga y las esperanzas cinematográficas un poco anchas. Pero lo cierto es que *Duna* resulta, en varios aspectos, algo parecido a un fiasco. Pocas veces se ha concebido un film tan caro y fastuoso, con tanto esfuerzo humano y tan cargado de elementos, sustento e incidencias, que genere sin embargo un producto final tan pobre y lánguido. Pequeños errores en un filme normal se vuelven enormes en una súper producción, y aquí bordean el despropósito.

En primer lugar, *Duna* es excesivamente literaria; la elaborada obra de Herbert es abundante en nombres e información porque se trata de familiarizar al lector con un sistema planetario que sólo existe en su imaginación y que no tiene ningún punto de contacto con nuestro sistema solar ni con nada conocido. En el film, los diálogos y situaciones se acumulan sin una progresión dramática, que los justifique para el no conocedor del libro. Es cierto que adaptar a un nuevo lenguaje algo tan vasto no era empresa fácil, pero es dable intuir que alguno de los cinco guiones anteriores que Lynch le presentó al zar De Lau-

rentiis, haya resultado más cinematográfico que el definitivo. O por lo menos, más sintético y accesible, inclinándose por alguna de las vetas en vez de querer abarcarlo todo.

Más allá de esto, los otros rubros técnicos no logran conformar. La ambientación alcanza momentos de extremada sugestión, considerablemente distintos a los de los films de ciencia-ficción que últimamente nos han invadido, o los del género *star wars* (una nueva clasificación que el film de Lucas originó para el cine). Hay una unidad de criterio en los cuatro planetas en los que se desarrolla la historia, con una arquitectura que se remonta a décadas pasadas (inclusive, en el planeta Gedi Prime, cuna de los masoquistas y sádicos *harkonnen*, la concepción de la tecnología recuerda intensamente a *Metrópolis*, en una suerte de homenaje), se puede ver mucha madera, cuero, metales nobles en los mundos Caladam y Kaitain. "Mi film no es puro plástico", había dicho Lynch, y en este sentido tuvo razón. Bien; esta armonía ambiental es bella pero es errónea. No sólo confunde aún más al espectador, sino que Herbert difícilmente la haya imaginado así. Para un proyecto anterior se habían pensado cuatro diseñadores distintos, uno de ellos el historietista Moebius; no fue el caso de esta producción.

Carlo Rimbaldi consigue unos buenos gusanos gigantes y una criatura verdaderamente impresionante. John Dykstra, en cambio, opone el trabajo de efectos visuales más flojo que se le haya conocido, especialmente en lo que hace a sobreimpresiones.

Un dato curioso: ni en el afiche ni en la publicidad de los diarios se consigna el elenco, en el que se destacan "desconocidos" como José Ferrer, Silvana Mangano, Max Von Sydow, Linda Hunt y Dean Stockwell.

AMADEO LUKAS

CINE UN BALDIO EN EL DESIERTO TEXANO

PARIS-TEXAS. Dirección Wim Wenders, libro de Sam Shepard. Actores principales: Dean Stockwell, Harry Dean Stanton, Aurore Clément, Hunter Carson y Nastassja Kinski.



Travis, el hombre silencioso, Nastassja y su hijo.

El amigo americano fue la película que mostró, hace unos diez años, la madurez estética de un joven cineasta alemán llamado Wim Wenders. Como algunos de sus mejores colegas de igual nacionalidad, Wenders cultivó un cine marcado por el patos de la rebelión y el fracaso, donde cabía el extrañamiento del héroe solitario en un mundo hostil y la pasión por el continente americano. El estilo era ciertamente romántico, pero de seca textura, rigurosamente profesional y deliberadamente lacónico. Un detalle curioso es que este cine —el de Wenders tanto como, por ejemplo, el de Werner Herzog— es cine de autor sin por ello caer en las tentaciones del experimentalismo. Ahora, pasada una década, Wenders exhibe su último retoño, *Paris-Texas*, laureada en Cannes el año pasado y convertida, por lejos, en la película que servirá para que su autor alcance los favores del gran público.

Paris-Texas cuenta una historia sencilla, casi banal. El tono es íntimo y fuertemente europeo —o más, precisamente, alemán— pero el espacio, la vastedad de la escena, es americana, deslumbrantemente árida y anegada por la luz del desierto de Texas. Un hombre llamado Travis, enmudecido y ajado por la intemperie deambula con un norte incierto. Otro, que resulta ser su hermano, sale en su busca y ambos, en medio de apáticas peripecias, desanudarán la trama simple de este film magnífico. Lo que sigue es el encuentro con el pequeño hijo de Travis y la fuga de ambos tras la huella errática de la madre.

Bien sabemos que la simplicidad de una historia no garantiza necesariamente el acabado feliz de una obra. Tampoco lo hace un enredo

de sutiles y pérdidas complicaciones. El arte puede tanto emerger en un caso como en el otro, y puede igualmente naufragar en cualquiera de las dos instancias. Hace cuarenta y cuatro años, desde las páginas del diario *Crítica*, Jorge Luis Borges sostenía que únicamente el genio de Orson Welles había conseguido que la historia banal "y casi imbécil" de *El Ciudadano* diera pie a una gran película. La historia de *Paris-Texas* no es por cierto imbécil, pero sí común. Común como puede serlo el amor. El hecho es que Wenders consigue comunicar una emoción genuina, cuyo amargor, si bien justifica el lagrime, reniega de las facilidades del melodrama. Enfrentar un sujeto esencial —el amor, la muerte, la ambición— constituye un serio riesgo, puesto que ya todo ha sido dicho al respecto, y no pocas veces de la mejor manera. Win Wenders abraza este desafío y sortea el peligro elevando su propuesta a la categoría del mejor arte cinematográfico.

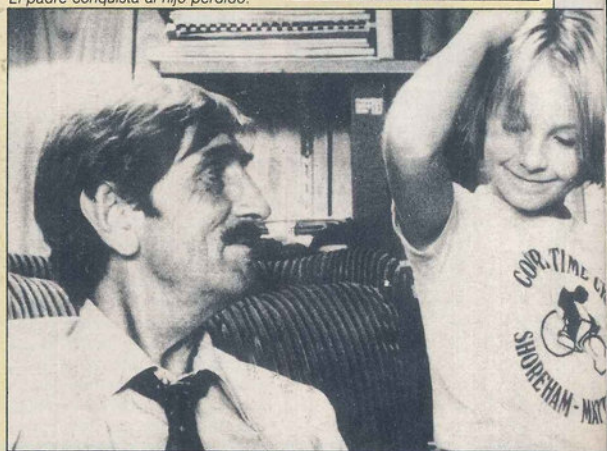
Pero el estilo es indeclinablemente el mismo: ese hombre gastado y solitario, mudo porque su deseo de co-

El padre conquista al hijo perdido.

municarse es tan intenso que le impide el habla, está inscripto en el tipo humano inventado por Wenders. El errar a través de grandes espacios, mayormente a pie, o en automóvil, durmiendo en moteles baratos iluminados con neón, ¿no pertenece acaso a la más pura fantasía estética del autor de *Alicia en las ciudades*? Y su desconcierto casi fatalista, ¿no evoca un poco el desconcierto del protagonista de *El amigo americano*? Travis sabe sin embargo adonde va, no ignora qué es lo que quiere y el objetivo de su viaje tiene un único propósito: encontrar a su hijo y reunirlo con la madre distante, perdida, como él mismo, en un desierto de reflejos engañosos.

Win Wenders dedicó este film a Lotte Eisner, un nombre solitario en el relumbrer de la pantalla y sobre el término de los últimos títulos. La dedicatoria es un recuerdo de amor para alguien que hizo del cine su vida y su destino en la Alemania que precedió al nazismo y en aquella otra que, tras la guerra, alentó a la formación de nuevos valores, entre los cuales Wenders ocupa hoy un lugar de privilegio.

RODOLFO RABANAL



EL MOLINO DE PIMIENTA

EL MOLINO DE PIMIENTA -cabaret literario- Números 1 al 6 - Dirección: Ricardo Maneiro.

Seguir la evolución de una revista literaria -en este caso, los seis primeros números publicados- siempre es interesante, y si es el caso de **El molino de pimienta** -cabaret literario- se le suma al interés la lógica gratificación que implica la lectura de una publicación con características propias entre las de su medio. Se hace necesario, pues, dar cuenta, en una apretada síntesis, del contenido de cada uno de los números.

El N° 1 (septiembre-octubre 1983) viene acompañado de una pulcra y cuidada carta de presentación que es, por su contenido, un verdadero hallazgo: un texto desconocido de César Vallejo y dos dibujos de Pablo Picasso; asimismo, su director, Ricardo Maneiro, explica que el nombre de la revista ha sido tomado del cabaret literario que Erika Mann fundó en Munich en 1933. Se destacan un excelente reportaje hecho a Alejandra Boero y un buen cuento de Juan José Manauta -*El cantor y la niña*-. La sección fija denominada *Monstruario* guarda claras analogías con otra similar publicada en una conocida revista de humor. El segundo número, correspondiente a diciembre '83-enero '84, se abre con tres desta-



cables poemas de Miguel Angel Morrelli, algunos de cuyos rasgos estilísticos recuerdan al mejor Gelman. La joya de este número es la breve autobiografía de uno de los más grandes músicos que ha dado el jazz: el violinista Hernán Oliva. Si bien las reseñas bibliográficas se ciñen a las firmas de Mario De Vitis -secretario de redacción- o Isidro Salzman, en posteriores números, otros nombres se sumarán a la sección de crítica literaria. El N° 3 (abril-mayo-junio 1984) está en gran parte dedicado a Julio Cortázar: a un homenaje pretendidamente original de Bernardo Jobson le sigue un excelente texto de Isidro Salzman -prototipo del lector-activo-cómplice que requería el desaparecido escritor-, a propósito de **Los autonautas de la cosmopista: Respuesta conjuntal a Cartas de una madre**. También se puede hallar una muy feliz exhumación de un reportaje realizado a August Strindberg en 1909. En el número cuatro (septiembre-octubre-noviembre 1984) se destaca claramente un largo y esclarecedor diálogo entre el director de la revista y Abelardo Castillo, acompañado de un editorial que este último escribió en 1969, en su calidad de director de El

escarabajo de oro y que tiene un doloroso sabor a actualidad. El N° 5 comprende los meses de diciembre '84 y enero-febrero '85; el excelente reportaje de Lilian Carou a Vicente Zito Lema demuestra que las entrevistas conforman uno de los mejores perfiles de la revista. Asimismo, en esta edición se plasman las bases para un primer concurso de cuentos, con un jurado integrado por Juan José Manauta, Luis Gregorich y Dalmiro Sáenz. Finalmente, en el sexto y último -por ahora, esperemos- número (abril-mayo-junio '85) se destacan un excelente cuento de Mariana Fiksler -*Ella entró por la ventana del baño*- y la previsible y cuestionable condena a Mario Vargas Llosa por su *Historia de Mayta*.

Si bien las editoriales de Ricardo Maneiro tienden a la pontificación; si bien los integrantes del consejo de redacción y el director mismo publican a su tiempo sus propios textos (hay un cuento de Julia Sancho en el N° 4 y otros de Ricardo Maneiro y Mario De Vitis en el quinto número), en una actitud un tanto reñida con la sobriedad de quienes deben dirigir una publicación; también es cierto que estos deslices no empañan el desacartonamiento y la dignidad con los cuales se está realizando **El molino de pimienta**. Desgraciadamente, el parámetro económico condiciona la pervivencia de las revistas; por tanto, esperamos que las suscripciones y aportes puedan ensanchar el cauce de las aguas del molino para asegurar su continuidad editorial.

O. G.

REVISTAS

PROLIFERACION DE EXPRESIONES DIVERSAS

La crisis del peronismo, precipitada por la derrota electoral del 30 de octubre de 1983, no es solamente un dato clave de la realidad política argentina. Ha sido el detonante de uno de los debates públicos más ricos de estos últimos tiempos. ¿Debe considerarse ya perimido históricamente al peronismo? ¿Sobrevivirá el movimiento creado por Perón? En ese caso, ¿en qué condiciones? Alrededor de estos interrogantes se ha estructurado esa discusión. Para adentrarse en uno de los matices de ese debate es útil al lector de cualquier tienda política -obviamente a los peronistas, directamente concernidos- recurrir a este número monográfico de la revista libro **Unidos** cuyo tema central es **peronismo y sociedad**.

Los artículos tienen dos denominadores comunes: los autores -periodistas e intelectuales en su mayoría de la llamada "generación intermedia"- asumen su identidad peronista y, al mismo tiempo, cuestionan todos los dogmas y verdades sabidas sobre el peronismo. Se trata de una tarea de demitificación y autoanálisis que permite la emergencia de materiales de notable vivacidad. El interrogante acerca del significado de la pertenencia al peronismo en la Argentina de los años ochenta, con-

duce a repensar también el resto de la sociedad: los cambios estructurales provocados por la dictadura (en el caso del artículo de Alvaro Abós), la viabilidad de la utopía revolucionaria en nuestro momento histórico (en el caso del de José Pablo Feinmann), la posibilidad de transformaciones políticas en el marco del marasmo económico (en el caso del trabajo de Enrique Martínez). Entre el conjunto de los artículos de este número 5 de **Unidos** se destaca la punzante crónica de Arturo Armada sobre el congreso de Río Hondo, que revela desde su título (*Río Hondo: bueno para el reuma, no para el cáncer*) la feroz ironía con que el propio proceso de la renovación partidaria es apreciado desde la revista. Y, finalmente, el trabajo de Horacio González, *El general de la conciencia desdichada*, una vivisección de Perón emprendida a partir de un absoluto desprecio ideológico y de un lenguaje metafórico apropiado para captar osadas articulaciones en torno de la memoria política de las clases populares argentinas.

El número se completa con un documento inédito hasta ahora en el país: la polémica que enfrentó, tras el golpe de estado, a Rodolfo Walsh con la cúpula de los montoneros.

LUIS ROSSI

LIBROS



LAS MIL CARAS DE FONTANARROSA

NO SE SI HE SIDO CLARO y otros cuentos, Roberto Fontanarrosa, Ediciones De la Flor, 1985.

Es imprescindible destacar que a la voluminosa obra del rosarino Roberto Fontanarrosa -tres libros de cuentos, dos novelas, dieciséis volúmenes de historietas, recopilaciones- hay que analizarla desde una perspectiva harto singular. Es un caso análogo -con las diferencias de todo tipo que los particularizan-, en cierto sentido, al de Woody Allen. Sería faltar a la verdad afirmar que el presente volumen de cuentos es el libro de un humorista, aunque el humor está presente, y en grandes dosis; sería desacertado suscribir que son los rasgos estilísticos los que soslayan los perfiles restantes, aunque se advierte la preocupación por la frase elaborada y literaria. En suma, lo que se pretende destacar es la asombrosa versatilidad del autor para sacar el mejor provecho de todos sus talentos en las distintas disciplinas que frecuenta.

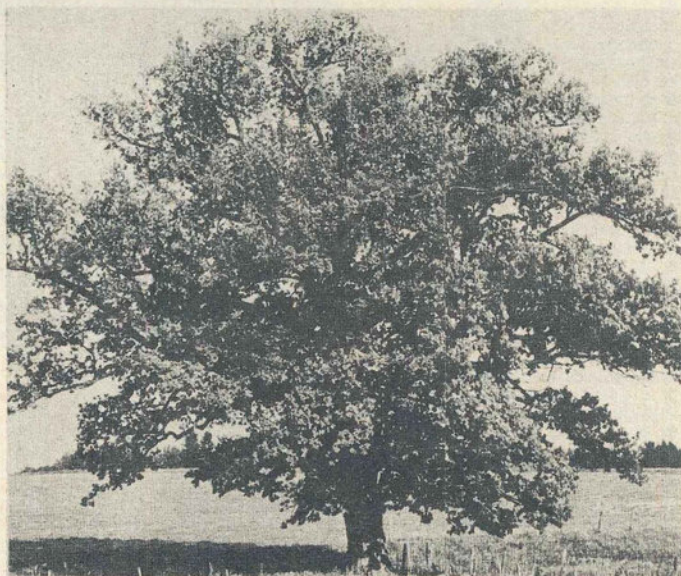
A nadie es ajena la facilidad de Fontanarrosa para el chiste repentista y breve. Esa faceta característica de su humor, ampliada y corregida, se plasma en cuentos como *Poncio, el profeta*, cuyas *Notas del Prologoista* pueden pasar a engrosar la antología de la sátira; *La señora de Pelourinho* y *el ladrillo*; *Viaje al país de los Naninga*, una de las cimas del volumen; *Cinco hombres en la cabaña*; y otros. Pero no es este humor directo y lineal el que prevalece en estos relatos del rosarino. En la mayor parte del libro, la parodia es el instrumento del cual se sirve el autor para barnizar reflexiones mucho más profundas, cuya concepción y ejecución no apuntan al repentismo reidero. Así, *El cuento fantástico* es el exasperado itinerario espiritual de un hombre que se resiste a la declinación física que entraña la vejez; *Yo conocí a Yatasto* es la brillante

parábola de la ceguera de los fanáticos; *Pintura: el premio Iverns Mex*, tras la basteira descargada de brillantes *boutades*, esconde una acerba crítica al proceso pictórico deshumanizado; en *¿Con quién hay que hablar?* el autor recurre al tópico de acomodar los obsesivos parámetros financieros a las singularidades de las religiones universales; *Los sobrevivientes del Carla Pistoia* se adentra en la tortuosa y particular relación entre el crítico y el artista. Pero hay tres cuentos en especial que marcan una cesura en la continuidad y tono del libro, desechando el humor y sus variantes, y exhibiendo un marcado cambio formal: *Un hombre peligroso*, *El pichón de Cristo* y *Experiencia en El Cairo*. Estos tres relatos muestran a un Fontanarrosa capaz de una elaboración estilística mayor que en los restantes y -fundamentalmente en el primero de

ellos- develando un trasfondo temático inquietante y brutal. Otra de las características estilísticas del autor está emparentada con uno de los rasgos más típicos de algunos textos cortazarianos: el proceso por el cual la normalidad (aparente) se trastoca en colosal delirio (*Maud emprende el vuelo*, *Toda la verdad*, y otros), estimulado por quienes protagonizan esta mutación, se plasma con tal ingenuidad, que el resultado no puede ser otro que la franca e incontentible hilaridad.

No hay un Fontanarrosa serio y otro cómico; hay un hombre dotado de variados recursos y facetas, que puede pulsar indistintamente la cuerda humorística o los intrincados caminos del relato parábólico con idéntica idoneidad. Al menos, eso es lo que queda más claro en **No sé si he sido claro**.

OSVALDO GALLONE



Para que la radio tome oxígeno hacemos "Nuevos Aires."

Un programa sin ataduras. Con
gente dispuesta
a jugarse en su opinión.
Y con información precisa. Con las
fuentes de las informaciones a mano.
Un programa con oxígeno, para
que la radio tome Nuevos Aires.
Con Enrique Vázquez,
Hugo Paredero,
Horacio Salas, Wanda Landoff
y la producción periodística
de Graciela Gardey y Arturo Cavallo.

≡ 950 ≡

LR3
RADIO
BELGRANO

Belgrano cambió la radio

LOS OBISPOS DE BRASIL CALLAN ANTE ROMA

LA SOLEDAD DE LEONARDO BOFF

Al silencio que el Vaticano le impuso a uno de los máximos teólogos de la liberación se une otro silencio, quizá más preocupante: el del episcopado brasileño, el único capaz, en América Latina, de levantar un muro de contención contra las presiones del Papa.

Trescientos sesenta obispos forman el episcopado brasileño, el mayor del mundo después del italiano. Pero sólo diez de ellos firmaron un documento público de solidaridad con Leonardo Boff, una de las máximas figuras de la teología de la liberación, castigado por el Vaticano con la condena al silencio durante un año. El documento es duro, califica a la sanción pontificia de *poco evangélica*, esiva de los derechos humanos y de la libertad de investigación. Toca puntos en los cuales la Iglesia latinoamericana consueve, con grandes esfuerzos, una imagen abierta y no opresora.

La Iglesia brasileña fue un factor importante en esa construcción. Se calculan en 100.000 las comunidades de base creadas en Brasil por la Iglesia. Ese ejército de fieles forzó un desplazamiento de ejes en la jerarquía episcopal: posiciones oligárquicas tradicionales fueron cediendo lugar a la "opción por los pobres". El presidente de la Federación de Industrias del Estado de San Pablo (FIESP), Luis Eulálio Juno Vidal, considera a los católicos radicalizados como el enemigo principal del poderoso empresariado paulista. No tiene ningún reparo en decirlo. Bueno Vidal acusó a las comunidades de base de promover la ola de huelgas en la región y pidió respuestas ríspidas del arzobispo de San Pablo, Evaristo Arns.

Nunca se había visto en Brasil una polémica como ésta. Boff y otros teóricos de la teología de la liberación, como el peruano Gustavo Gutiérrez, hicieron su trabajo a partir de experiencias vividas en las comunidades de base. En Brasil se tenía la ilusión de que el teólogo acosado por el Vaticano lograría escapar al castigo merced a la protección del episcopado brasileño. El propio Boff pensaba eso. Todos se equivocaron. El Vaticano disparó su tiro de gracia y Boff ya había sido advertido) y apenas diez obispos alzaron su protesta. Entre ellos no había ninguna estrella de la envergadura de Helder Camara (recientemente fallecido) o Evaristo Arns.

Se produjo un silencio pesado y sofocante. Se intenta ahora comprender su significado. Lo que sucede con la Iglesia brasileña es importante para toda América Latina. Los centroamericanos que también encuentran bajo presiones del Vaticano varios mensajes diciendo que su supervivencia tal vez dependa de la firmeza del episcopado brasileño frente a Juan Pablo II. Sólo los 360 obispos de Brasil podrían levantar un muro de contención. Y parecía a punto de suceder. Cuando Boff fue advertido por el cardinal Josef Ratzinger, cabeza del ex Santo Oficio, los obispos Arns y Lorscheider —presidente del último de la Conferencia Nacional Episcopal de Brasil— viajaron a Roma como abogados del teólogo. La Conferencia Episcopal había recibido la promesa de que se prepararían nuevos documentos sobre sus aportes. Las expectativas fueron traicionadas. El Vaticano continuó jagan-

do fuerte y la Conferencia Episcopal de Brasil aparentemente retiró su equipo del campo.

El significado puede ser trágico. Para tener una idea de cómo ha cambiado la Iglesia brasileña en los últimos veinte años basta recordar que la Conferencia Episcopal aprobó el golpe de Estado de 1964 invocando la "divina protección". Las huestes religiosas impulsaron las movilizaciones contra el gobierno izquierdista de João Goulart. Uno de los escasos disidentes de las manifestaciones golpistas de la Iglesia fue Helder Camara, cuyo traslado a la arquidiócesis de Olinda y Recife, en el epicentro del nordeste miserable, coincidió con la toma del poder por los militares. A partir de la resistencia de Helder Camara, cuya casa en Recife fue luego invadida y cuyo nombre no pudo aparecer, durante años, en los diarios de la región, la Iglesia brasileña fue cambiando hasta convertirse en la fuerza principal de oposición a la dictadura.

Medellín y opción por los pobres son nombres y expresiones claves. También Recife y Olinda. Fue en la arquidiócesis de Helder Camara donde el teólogo belga Joseph Comblin preparó el documento que habría de movilizar a la Conferencia Episcopal Latinoamericana de Medellín en 1968. Comblin fue expulsado de Brasil en 1971, después de haber preparado otro documento que criticaba la doctrina de seguridad nacional. Medellín coincidió con la apertura del período de represión más brutal en Brasil. La Iglesia comenzaba a transformarse. Sacerdotes presos y torturados. En 1969, el episcopado brasileño dirigió al general Emilio Garrastazu Médici, quien entonces iniciaba su turno en el palacio de gobierno, una denuncia de trece casos documentados de tortura. Fue el *turning point* de las relaciones entre Iglesia y Estado en Brasil.

DENUNCIA Y COMPROMISO

En el combate a la dictadura y a la doctrina de seguridad nacional "contraria a las enseñanzas de la Iglesia" el juego de alianzas favoreció a las facciones progresistas. Un tercio de los obispos brasileños pertenecen a esa tendencia, en tanto que los moderados y derechistas conforman los otros dos tercios. Son tres contingentes casi equivalentes y los indefinidos son muy

Leonardo Boff y el Papa.

pocos. Los progresistas y los moderados se unen contra los militares en el poder. Esa alianza terminó yendo más allá de la exigencia de un retorno a los formalismos democráticos. Evaristo Arns se instaló en la diócesis de San Pablo, que se transformó en activo centro de defensa de los derechos humanos y de creación de comunidades de base. La Iglesia es uno de los motores de la radicalización en el cinturón industrial de San Pablo. Las comunidades de base aportan militantes al Partido de los Trabajadores (PT) y están presentes en todos los movimientos de reivindicaciones populares. Disputan espacio político palmo a palmo con los partidos tradicionales de la izquierda. Y a veces ganan.

LAS BATALLAS

En 1972, la Conferencia Episcopal Brasileña creó un Consejo Indigenista Misionero (CIMI) y la Comisión Pastoral de la Tierra. Ingresó, así, en dos nuevas áreas de conflicto con la dictadura: la defensa de los indios (quienes eran dos millones y medio hace cinco siglos y son ahora apenas 200.000) y de los campesinos sin tierra. Según los registros de la Iglesia, entre 1977 y 1981 se produjeron en Brasil 916 conflictos y más de treinta asesinatos por esa causa. Muchos conflictos se originaron en la demarcación de las tierras indígenas. Cuando Tancredo Neves fue elegido presidente, la Conferencia Episcopal de Brasil proclamó que había llegado la hora de rescatar la "enorme deuda social" contraída durante los últimos veinte años.

Con el nuevo gobierno "la Iglesia asume nuevas posiciones", afirmó en enero el presidente de la Conferencia Episcopal. La Iglesia abandonaría el papel político desempeñado durante la dictadura. Ese rol le correspondería ahora a la "sociedad civil organizada". Pero las voces de los

pastores continuarían "proclamando y denunciando", afirmó Luciano Mendes de Almeida, secretario general de la Conferencia Episcopal. ¿Cómo se interpreta eso después del silencio en torno al castigo que el Vaticano impuso a Boff? Abundan las especulaciones sobre avances de facciones derechistas dentro de la Iglesia brasileña. Concluida la dictadura, la alianza entre progresistas y moderados parece desvanecerse mientras se agudizan las luchas por el poder en el ámbito de la institución y se lanzan acciones directas desde Roma.

Los dos más conspicuos *derechistas* de la Iglesia brasileña, los arzobispos de Río de Janeiro y de Aracaju (capital del estado de Sergipe, en el nordeste) están en plena ofensiva, con desenvoltura y amplio apoyo. Los diarios de Río de Janeiro no publicaron una sola línea sobre un acto público de solidaridad con Boff en el que participaron conocidos intelectuales. Varios de ellos, articulistas de la prensa diaria. Se cree que ésta es la obra de Eugenio Sales, arzobispo de Río de Janeiro.

Entre los activistas intranquilos e inseguros circula la información de que la facción derechista coordina acciones con el nuncio apostólico, el representante del Papa, para importar sólo sacerdotes confiables. Brasil tiene un contingente de apenas 12.000 sacerdotes. La importación es vital para el funcionamiento de una Iglesia que dice contar con una legión de más de 50 millones de fieles distribuidos en ocho millones de kilómetros cuadrados. Los sacerdotes extranjeros han estado entre los más radicalizados. Ese fue el caso del obispo Casaldaliga, un español que se convirtió en poeta y héroe de los *sin tierra* en la región de Araguaia.

(En Río de Janeiro) NEWTON CARLOS

NUEVOS PRINCIPIES DE LA IGLESIA LA FIRME POLITICA DEL PONTIFICADO

El sábado 25 de mayo el papa Karol Wojtyla impuso el capelo cardenalicio a veintiocho nuevos príncipes de la Iglesia. Entre éstos se encuentran tres latinoamericanos, pero dos son los nombres más significativos (el tercero es un sacerdote venezolano): el del obispo nicaraguense monseñor Miguel Obando y Bravo, transformado en uno de los más implacables enemigos del régimen sandinista, y el del arzobispo de Santiago de Chile, monseñor Juan Francisco Fresno Larrain, conservador desde siempre y amigo desde la primera hora del general Pinochet, pero comprometido por los dramáticos acontecimientos chilenos a erigirse como defensor de los derechos humanos.

Los criterios de la elección que guían la mano del Papa aparecen claramente inspirados en una concepción general de derecha (o al máximo de centroderecha) de la Iglesia.

Los cardenales son ahora 152, aunque 32 de ellos, habiendo superado la edad límite de ochenta años, reducen el concilio, es decir el organismo que los reúne a todos y del cual se espera la elección del Papa, a sólo 120 integrantes.

Con esta nómina el "Colegio cardenalicio", como así se llama, está compuesto por 81 "purpurados" europeos y 39 americanos (de los cuales nueve son de Estados Unidos), dieciséis africanos, trece asiáticos y tres de Oceanía. Teniendo en cuenta que alrededor de dos tercios de los católicos viven hoy en el así llamado Tercer Mundo resulta evidente que esta inmensa y creciente área geográfica no encuentra una representación adecuada en el seno del máximo organismo colegiado de la Iglesia Católica.

La misma elección de los veintiocho nuevos cardenales responde a esta visión eurocéntrica. Efectivamente diecisiete de ellos son europeos, cuatro norteamericanos, tres de América Latina (esta cuenta ahora con la Conferencia Episcopal más numerosa del mundo y no obstante está minoritariamente representada en las jerarquías eclesiales), dos son africanos y otros dos asiáticos.

Dos de los cardenales europeos son polacos y Polonia cuenta ahora con cuatro purpurados. Uno pertenece a la égida del arzobispo de Breslavia, Henryk Roman Gulbinowicz, que es conocido por pertenecer al ala del episcopado polaco más dura hacia el régimen comunista de Jaruzelski. (Su nombre se hizo público recientemente, durante el proceso contra los asesinos del sacerdote Popielusko, con la acusación de haber custodiado ingentes sumas pertenecientes al sindicato Solidarnosc.)

El otro polaco nombrado cardenal es Andrei Maria Desjur, uno de los potentísimos consejeros de Wojtyla que actúa en la curia de Roma.

Entre los cinco cardenales italianos de la nueva nómina (que eleva a 37 el total de los italianos) la figura de mayor relieve es sin duda la del arzobispo de Bolonia, monseñor Giacomo Biffi, notoriamente ligado a lo más agresivo del catolicismo italiano, "Comunión y Liberación" (que le gusta tanto al Papa), y que llamó a los católicos a votar por la Democracia Cristiana en ocasión de las elecciones administrativas del 12 de mayo.

En el mismo sentido debe interpretarse el nombramiento de monseñor Angel Suquía, arzobispo de Madrid, impugnado por los sectores más avanzados de la Iglesia española, ya que es considerado un hombre más que conservador y bastante cercano al Opus Dei y a monseñor Antonio Innocenti, nuncio apostólico de España desde 1980, un hombre de derecha que no ha perdido ocasiones para intervenir en los asuntos internos españoles en materia de divorcio, aborto, enseñanza católica, etc., hasta tal punto que ha merecido el sobrenombre, endosado irreverentemente por el vicepresidente del gobierno socialista Alfonso Guerra: "No es más monseñor Innocenti, sino monseñor 'culpable'".

El hecho de que entre los nombramientos no se encuentre el esperado del padre Alvaro del Portillo, que preside la prelatura del Opus Dei, es interpretado como un gesto de moderación, pero esto no incide sobre el juicio general. Los nombramientos de Obando y Bravo o de Biffi señalan la política seguida en la elección de los cardenales de curia (que son once sobre veintiocho) confirmando por un lado la supremacía de la Iglesia romana y por otra parte la supremacía de la línea conservadora.

Se habla mucho de quienes se decía podían ser nombrados cardenales y que en cambio fueron excluidos por el Papa, entre otros, el nombre más ilustre es el del arzobispo de San Salvador, monseñor Arturo Rivera y Damas, comprometido en una línea de mediación activa entre el gobierno de Napoleón Duarte y el FDR-FMLN de Guillermo Ungo. Este era un sacerdote centroamericano que debía ser elevado en primer lugar al trono cardenalicio.

En Roma se dice que, en cambio, la elección no ha caído casualmente sobre monseñor Obando y Bravo, comprometido también él en una línea de mediación, pero entre el legítimo gobierno sandinista y los "contras" nicaraguenses.

Otra ausencia que se hace notar entre los nombres de los nuevos padres de la Iglesia es la del cardenal en África del Sur, país que se encuentra en el centro de un enfrentamiento sangriento entre la minoría blanca, que se escuda tras la ignominia del *apartheid*, y la mayoría negra. Algun optimista esperaba encontrar entre los nuevos cardenales el nombre del arzobispo de Durban, monseñor Denis Hurley, que ha sufrido hace poco un proceso por haberse opuesto al gobierno racista. Pero aquí, contrariamente que para Polonia, ha prevalecido la prudencia.

Parece lógico en definitiva, que una vez más le haya sido negado el lugar cardenalicio también a un personaje del calibre de monseñor Helder Cámara quien recientemente renunció por límite de edad como arzobispo de Recife (aunque todavía tenía edad para ser nombrado cardenal), símbolo de la Teología de la Liberación y siempre a favor y al lado de los pobres de su tierra, el nordeste de Brasil, y del mundo.

En menos de siete años de pontificado, el papa Wojtyla nombró hasta ahora sesenta cardenales. Su línea de política religiosa está tomando forma, y hombres de su confianza se sientan hoy en las máximas jerarquías de la Iglesia. ♦♦

(En Roma) MAURIZIO MATTEUZZI

EL JUICIO DEL SIGLO ¿QUIEN QUISO MATAR AL PAPA?

Campañas publicitarias y mutuas acusaciones de potencias del Este y el Oeste, mentiras y contradicciones del principal testigo, envuelven el proceso que se abrió esta semana en Roma para determinar si el turco Ali Agca estuvo, o no, solo en el intento por asesinar a Karol Wojtyla en 1981.

Yo soy Jesucristo. En nombre de Dios todopoderoso anuncio el próximo fin del mundo". Con estas palabras, se presentó ante el juez, Mehmet Ali Agca, de 27 años, autor del atentado contra el Papa perpetrado poco después de las 5 de la tarde del 13 de mayo de 1981 en la plaza de San Pedro.

El día era el lunes 27 de mayo, el lugar, la sala bunker donde se ha abierto el proceso por el complot del siglo. Son 578 los periodistas italianos y extranjeros que asisten a un juicio cuya duración se extenderá, según las estimaciones, a no menos de nueve meses, y que se anuncia políticamente explosivo.

Esta vez, el acusado principal no es el terrorista turco que una corte italiana ya condenó a cadena perpetua el 22 de julio de 1981, sino siete personas —tres búlgaros y cuatro turcos— acusados por Agca de formar parte de un complot urdido en la capital búlgara, Sofía (y, por extensión, en Moscú) para asesinar a un Papa polaco que provoca fastidio al Este europeo y al mundo socialista.

Nadie duda, en realidad, de que el atentado al Papa surgió de un complot. Pero la unanimidad de opiniones termina en este punto, porque los norteamericanos acusan a Bulgaria y a la Unión Soviética, mientras que desde estos dos países se incrimina a Estados Unidos.

Ali Agca, quien en la cárcel ha aprendido italiano —se dice que le enseñó un sacerdote detenido bajo la acusación de pertenecer a la camorra, la mafia napolitana—, esta vez será, además de imputado menor en el proceso (está acusado de importación ilegal de la pistola Browning 9 milímetros con la cual disparó contra el Papa), también el testigo principal del fiscal.

El único acusado búlgaro presente es Sergei Antonov, jefe de la oficina en Roma de las líneas aéreas búlgaras *Balkan Air*. Detenido en noviembre de 1982 por orden del juez que condujo la investigación, Ilario Martella, Antonov está acusado de complicidad en la organización del atentado y ha sido señalado por Agca como la persona que debía esperarlo con un auto para hacerlo huir inmediatamente después. Debido a su mala salud, Antonov, que tiene ahora 37 años, se encuentra detenido en su domicilio.

Los otros dos imputados búlgaros son el teniente coronel Zhelio Vassilev, agregado militar de la embajada búlgara en Roma, extraditado en el otoño de 1982 por una orden de captura de la magistratura italiana luego de que Agca lo incriminó no sólo en el plan para matar al Papa sino en otro complot dirigido a eliminar al líder polaco de "Solidaridad", Lech Walesa (aunque después el mismo Agca retiró esta acusación), y Todor Syvazov, cajero de la embajada búlgara, extraditado también en el otoño de 1982. Agca sostiene haberlo conocido en Sofía y haberlo visto luego en Roma para discutir el proyecto de asesinato del Papa.

Dos de los cuatro ciudadanos turcos bajo acusación, están presentes. Se trata de Omer Bagci, acusado de haber entre-

gado a Agca la pistola con la cual éste disparó contra el Papa, y detenido en Suiza, donde trabajaba. Fue extraditado a Italia el otro acusado turco presente, Musar Serdar Celebi, residente en Alemania, acusado de haber actuado como intermediario entre Agca y Bekir Celenk y de ser el hombre encargado de recibir en sus manos parte de la suma pactada por el atentado: 1.200.000 dólares.

En el banquillo de los acusados han quedado vacíos, en cambio, los dos lugares reservados al mafioso turco Bekir Celenk, el hombre acusado de haber ofrecido el dinero a Ali Agca y los otros asesinos. Celenk vive en Bulgaria con la prohibición de dejar el país, pero el gobierno de Sofía rechazó la extradición solicitada por el magistrado italiano. Celenk es jefe de una facción del movimiento neonazi Lobos Grises y, según Agca, habría sido el segundo asesino aquel día en plaza de San Pedro, el que habría disparado la tercera bala al Papa.

El proceso de Roma podría influir también sobre las ya malas relaciones entre Este y Oeste como consecuencia de las recíprocas acusaciones que se lanzan búlgaros y soviéticos, por una parte, y norteamericanos por la otra. Según búlgaros y soviéticos, la *Bulgarian connection* es el fruto de una "sucia campaña de mentiras contra los países socialistas". A través de una masiva campaña de contrainformación, los búlgaros han tratado de desmantelar el edificio de acusaciones que ha levantado el juez Ilario Martella, mostrando incongruencias y contradicciones. La principal es el hecho de que Agca juró durante un año haber actuado solo y no tener ningún complot a sus espaldas. Tras un año de prisión y la condena a cadena perpetua (y la visita en la cárcel de algunos agentes de servicios secretos no solamente italianos) cambió radicalmente su versión de los hechos, comenzó a recordar y a relatar el complot y nombrar a sus cómplices búlgaros y turcos.

El mayor sostén de la pista búlgara y la *Bulgarian connection* vino de los Estados Unidos de Reagan. En febrero de 1983 la CIA presentó un informe a la administración en el cual afirmaba que "estaba convencida de que el gobierno búlgaro conocía el proyecto para asesinar al Papa y no había hecho nada para impedirlo".

Para difundir esta versión estuvo la controvertida periodista estadounidense Claire Sterling —a quien los búlgaros acusan abiertamente de ser manejada por la CIA— primero con un artículo en *Selecciones del Readers Digest*, luego con un libro, *Anatomía de un atentado*, en el cual se sostiene la hipótesis de la *Bulgarian connection* para llegar (¿acaso se podría dudar?) a la KGB soviética. Por otra parte, desde Sofía se contesta con eslogans igualmente perentorios sobre la *maquina-ción occidental*.

En el medio (pero quien sabe dónde), en algún lado, se encuentra la verdad. Una verdad que, seguramente, no surgirá del gran proceso en Roma. ♦♦

M.M.

Geoestrategia de Pascua

Escribe ROGELIO GARCÍA LUPO



Hace exactamente tres años, pesados transportes aéreos británicos procedentes de bases del Pacífico hicieron escala en Isla de Pascua, una dependencia de Chile perdida en los mares del Sur, a 3.700 kilómetros del continente americano. Llevaban materiales de guerra a la flota inglesa en operaciones, y la escala les permitió respirar, antes de saltar a Punta Arenas, después de recorrer los 6.200 kilómetros que la separan de Nueva Zelanda. Los isleños aún recuerdan que les repintaban las insignias y que se ganaron unos dólares con el trabajo.

Aquel episodio fue negado pertinazmente por el general Pinochet y durante mucho tiempo tampoco pudo encontrarse una respuesta a numerosos indicios de que el dictador chileno "lleva adelante una misteriosa negociación que debería concluir con la instalación de una base aeronaval de los Estados Unidos en la isla de Pascua", como escribió en *El Nacional* de Caracas, el 6 de junio de 1982. El gobierno chileno me desmintió al día siguiente. La guerra de Malvinas estaba en su apogeo.

Pero entre el 12 y el 20 de mayo de 1985, el comandante en jefe de la Armada y miembro de la junta militar de Chile, almirante José Merino, suscribió en Washington la documentación que permitirá la instalación en la isla de Pascua de una base alternativa para el aterrizaje de transbordadores espaciales.

En 1986, según el programa conocido, se cumplirán cuatro vuelos espaciales despegando desde Santa Bárbara, California, que seguirán una órbita distinta de la que siguen actualmente, lo que podría ocasionar una falla. En este caso, es indispensable contar con una base alternativa, por ejemplo la de Isla de Pascua.

En los últimos días, nuevamente la prensa internacional se ha ocupado de la militarización de Isla de Pascua y en Santiago el debate ha encontrado puntos de apoyo a menos inquietantes.

El ex candidato presidencial de la democracia cristiana, Radomiro Tomic, citando a un general de aviación que oficialmente explicó que solamente existe una posibilidad en diez millones de que la pista de Pascua sea algún día elegida para un aterrizaje de emergencia, reconoció que no lograba entender por qué motivo Estados Unidos iba a arrendar la isla y costear su transformación aeronaval, si tal vez no llegarán a utilizarla más de una vez en doscientos mil años.

Oficialmente la isla de Pascua podría quedar bajo la jurisdicción de la NASA (Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio del gobierno norteamericano) a partir del 11 de junio próximo, que es la fecha prevista para entregar, en el Centro Espacial Kennedy, la respuesta a la nota de Pinochet.

Pero más allá de explicaciones cientí-

ficas de la NASA, de la siempre fascinante ilusión de que el Discovery o el Challenger podrían fijarse en esa roca solitaria del Pacífico, lo que resulta indudable es que Washington ha decidido asumir otra posición estratégica por el dominio del Pacífico, "esa región donde con seguridad se producirá la confrontación con la Unión Soviética", de acuerdo con el almirante Robert Long, comandante en jefe de las fuerzas de los Estados Unidos precisamente en ese lugar y profecía que, pronunciada hace pocos años, es de aquellas que prometen cumplirse a sí mismas.

Estados Unidos asiste con inquebrantable lealtad al régimen de las Filipinas, dictadura apenas moderada por la corrupción que, al cabo de veinte años, cruje peligrosamente. En Filipinas hay veintitrés bases militares de Estados Unidos que tienen la mayor significación estratégica y una sola de ellas es más grande que estados nacionales como Singapur. Es la Base Clark, sobre 55.000 hectáreas, la única en la ruta del Pacífico donde puede aterrizar un C-5A Galaxy, completamente cargado, para continuar viaje a la isla Diego García, en el Océano Índico.

Quienes creen que el régimen de Filipinas está tan podrido como para caerse en los próximos años, poniendo en crisis las bases norteamericanas allí, agregan que Isla de Pascua es la alternativa a Filipinas y que podría transformarse en poco tiempo en enclave de escuadras navales y en aeropuerto militar estratégico.

Un experimentado geopolítico chileno, el demócrata cristiano Alejandro Magnet, se ha adelantado a estos riesgos, sin entrar en los detalles, aunque subrayando que en este negocio de Pinochet "se cede una parte del territorio, que no está bien integrado, para que sea un punto estratégico de una gran potencia cuyos intereses pasan de los científicos a los militares".

La ciencia espacial ha sido militarizada a tal extremo que es normal que sus progresos se traduzcan inmediatamente en contratos de defensa para el complejo militar industrial que, con sus métodos propios, practica la concentración mundial de la riqueza.

La NASA también establecerá ahora un centro espacial en Puno, al sudeste de Lima, para estudiar de más cerca un descubrimiento efectuado desde el espacio por el Discovery, utilizando cohetes aeroespaciales y satélites que giran a 40.000 metros de la Tierra. Los técnicos de la NASA dijeron que habían descubierto desde el espacio un "fenómeno luminoso", lo que no debe sorprender, tratándose del Perú.

Siempre observando atentamente desde el espacio, los científicos de la NASA no dejarán de encontrar nuevos motivos, como los de Isla de Pascua y de Puno, para instalar sus *Direction Finder* y sus hombres de anteojos gruesos.

COLOMBIA GOLPE A LA PACIFICACIÓN

Los recientes atentados a dirigentes del grupo guerrillero M-19 y a un autobús que conducía soldados, parecen reconocer un mismo autor y un único fin: desacreditar el proceso de negociación al que ha apostado su capital político el presidente Betancur.

La declaración del Movimiento 19 de abril (M-19) anunciando su retiro del Diálogo Nacional no sorprendió a los colombianos. Una encuesta de la semana anterior que mostraba un notable descenso en la popularidad del presidente Belisario Betancur reveló que el 83% de la población consideraba que el proceso de pacificación iba por mal camino. Sería prematuro, sin embargo, interpretar el enfático pronunciamiento del M-19 ("puesto que el ejército rompe la tregua todos los días, las negociaciones ya no tienen objeto") como un abandono definitivo de las conversaciones. El llamado que el mismo movimiento insurgente dirigió al presidente para que "asuma sus responsabilidades como supremo comandante militar" evidencia que la guerrilla se resiste a abandonar el terreno de la negociación.

Esta se ha hecho más difícil luego de los sangrientos atentados que se sucedieron en Cali con escasas horas de diferencia. Son pocos los que dudan que el ataque con granadas y ametralladoras contra un autobús que conducía soldados y el atentado contra Antonio Navarro Wolff y otros dirigentes del M19 sorprendidos en un café reconocen la misma autoría. Navarro Wolff, miembro de la conducción nacional del M19, era el portavoz de la organización en las negociaciones con el gobierno. "El único miembro de la conducción afectado al diálogo soy yo" —declaraba en diciembre pasado a *EL PERIODISTA* (ver N° 13)— "el resto no está disponible para el golpe de mano."

El comando Ricardo Franco, integrado por disidentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) negó rápidamente toda vinculación con el ataque contra el autobús que se pretendía atribuirle. Por su parte, el M19 reiteró que el grupo Democracia, al que también se adjudicó el atentado, no es una organización disidente de la guerrilla sino un sello de los grupos paramilitares de la derecha. El atentado contra Navarro Wolff es un serio golpe para el M19, que ya el año pasado había sufrido la muerte de Carlos Toledo Plata, otro de sus principales diri-

gentes. "Sin embargo, nada de lo ocurrido, ni de las muchas cosas graves que pueden ocurrir, detendrá el proceso de pacificación", señaló a *EL PERIODISTA* Mauricio Vargas, jefe de redacción de la revista *La Semana* de Bogotá. Las FARC, el M19 y también el maoísta Ejército Popular de Liberación (EPL) se han volcado abiertamente al trabajo político y no quieren abandonar una legalidad que les permite aumentar su influencia en todo el país. Las fuerzas armadas, por su parte, son conscientes de que no es factible la eliminación de la guerrilla por vía de la represión.

La exigencia planteada por el gobierno hace dos meses para que la guerrilla entregase sus armas condujo al estancamiento de las negociaciones. Por otra parte, la tregua se ha roto en varias zonas y especialmente en la región de Cali, donde una columna del M-19 derribó recientemente un helicóptero militar. Aunque la frecuencia e importancia de los combates ha disminuido, no ocurre lo mismo con los secuestros, que responden a una finalidad económica. La guerrilla niega su responsabilidad en estos hechos que los observadores atribuyen a la delincuencia común y, en algunos casos, a ciertos antiguos miembros de las organizaciones armadas.

El Parlamento aprobó recientemente la elección directa de los alcaldes, un avance significativo en la democratización de la estructura política que contempla uno de los reclamos planteados por las guerrillas. Otras medidas serían necesarias, en opinión del M19 y las FARC, para terminar con el monopolio de los dos partidos tradicionales y garantizar la participación popular.

Pero no son los reclamos políticos los más difíciles de satisfacer. Colombia no escapa a la crisis económica que afecta a toda América Latina y el proceso de renegociación de la deuda externa condiciona la política del gobierno. El crédito recientemente otorgado por el Banco Mundial y las gestiones ante los bancos acreedores comprometen una austeridad fiscal que no se compadece con las reformas sociales que la guerrilla reclama para dejar las armas. Betancur tuvo un relativo éxito cuando los acreedores aceptaron la negociación directa de la deuda pero finalmente Colombia debió aceptar una supervisión del Fondo Monetario Internacional. Comparando las condiciones que hoy se exigen al país con las más favorables obtenidas por Venezuela, la prensa colombiana señala que los bancos "le están cobrando muchas cosas a Belisario", aludiendo a la política del presidente en el grupo Contadora y su gestión en busca de un acuerdo de los deudores latinoamericanos.

Como señalaba hace pocos días Gabriel García Márquez, pocos dudan de la buena fe del presidente, pero su política está cada vez más lejos del éxito. Betancur ha ido delegando gradualmente sus responsabilidades en el proceso de pacificación, quizá porque quiere evitar que su fracaso lo arrastre.

Ya es tarde para eso. Los colombianos identifican al presidente con la propuesta de pacificación y siguen dispuestos a respaldar esa política. ■

E.J.

Marcha del M-19



LA INTERNACIONAL SOCIALISTA EN LA ARGENTINA TODOS CONTRA WASHINGTON Y EL FMI

Los líderes de los partidos socialistas y socialdemócratas del continente se reunieron en Buenos Aires con el auspicio del radicalismo y juzgaron severamente la política norteamericana en la región.

La imposibilidad de pagar la deuda externa de la región en las actuales condiciones, el rechazo a la política de fuerza contra Nicaragua y la defensa de la democracia en el continente, fueron el consenso dominante en la reunión del Comité Internacional Socialista (IS) para América Latina y el Caribe, celebrada en Buenos Aires el 28 y 29 de mayo. Ningún participante pudo sustraerse a esas preocupaciones y, como no podía ser de otro modo, el blanco central de las críticas fue la política norteamericana para el área.

Francisco Peña Gómez, líder del Partido Revolucionario Dominicano —en el gobierno—, empleó tres sinónimos para referirse a la política económica y exterior de Washington: "nuevo imperialismo", "ultraimperialismo" e "imperialismo de los imperialismos", al inaugurar la asamblea. En ésta participaron catorce delegaciones, nueve de ellas de partidos miembros (Guyana, Guatemala, El Salvador, Paraguay, Ecuador, Estados Unidos, Chile, Puerto Rico y Jamaica) y cinco observadores (de Brasil, Argentina, Nicaragua, México y Uruguay).

En la resolución final —como era previsible— se incorporaron los puntos cruciales de los debates: deuda externa, paz en Centroamérica y condena a toda agresión militar contra Managua. Después del discurso de Peña Gómez, el vicepresidente de la Argentina, Víctor Martínez, se refirió a la defensa de la democracia, y el secretario general de la IS, el finlandés Pentti Vaananen, suscribió sucintamente las opiniones esbozadas por el dominicano.

Los más requeridos por la prensa fueron el vicepresidente de la IS y dirigente del Frente Democrático Revolucionario de El Salvador (FDR), Guillermo Ungo; los dos delegados del Frente Sandinista de Liberación, Luis Caldera y Hernán Estrada; el argentino Oscar Alende y el radical chileno Anselmo Sule. Casi inadvertido pasó el vicepresidente de Uruguay, Enrique Tarigo, que integró la delegación de su país —la más nutrida— compuesta por su partido, el Colorado, el Nacional (Blanco) y el Frente Amplio. Más allá de los conceptos, apasionados o retóricos, la reunión se convirtió en un desfile de las miserias del continente, su dependencia económica y las distintas fórmulas que se debaten en el área para su desarrollo y soberanía.

EL PERIODISTA entrevistó a todas las delegaciones. Una síntesis apretada de los diálogos más sustanciales, es la siguiente:

FRANCISCO PEÑA GÓMEZ (Presidente del Comité latinoamericano de la IS). "América Latina debe ponerse de acuerdo, realmente, en favor de su interés común respecto de su gravosa deuda externa de 360.000 millones de dólares. Es difícil lograrlo, ya que algunos países prefie-

ren negociaciones individuales. Debemos plantear períodos de gracia que, si por mí fuera, serían de 10 ó 15 años. Que se reduzcan sustancialmente los intereses y los plazos. Porque las actuales soluciones van a traer nuevos problemas a muy corto plazo. Es urgente renegociar este tema, que es dramático."

LUIS AYALA (Radical chileno, secretario de la IS para América Latina y el Caribe). "Debemos poner de relieve la corresponsabilidad de los países acreedores en la problemática de nuestra deuda. Esta no sólo implica el fracaso del modelo económico que quisieron imponer, en la última década, las dictaduras militares autoritarias. También es el resultado de las políticas financieras de los acreedores en el marco de un orden económico internacional injusto. En las actuales circunstancias es imposible pagar. En cuanto a la situación de Nicaragua, postulamos la solución pacífica de la crisis mediante negociaciones políticas, el rechazo del uso de la fuerza, el apoyo a Contadora como único instrumento válido. La defensa de los principios del derecho internacional, que contemplan la autodeterminación de las naciones, el respeto irrestricto de la soberanía nacional y de la integridad territorial y la condena del embargo económico decretado por la Administración Reagan contra Nicaragua. Apoyar la continuación del diálogo interrumpido en Manzanillo, entre Washington y Managua, y el diálogo como fórmula de paz en El Salvador."

MARIO SOLÓRZANO (Líder del Partido Socialista Democrático de Guatemala y candidato presidencial en las elecciones de octubre próximo). "Nuestro partido sufrió las dictaduras militares que ensangrentaron Guatemala. En enero de 1979, después del asesinato de nuestro dirigente Alberto Fuentes Mohr, resolvimos ingresar en la clandestinidad. Nos consideramos herederos de Juan José Arévalo y su programa de reformas democráticas de 1945. En realidad, nos consideramos un partido tercermundista. América Latina debe buscar sus propias fórmulas para lograr una relación de mayor independencia. Para Guatemala, se trata de una salida de libertad con justicia social. Como continente, debemos hallar una salida conjunta al drama de la deuda externa. La unidad latinoamericana es difícil, pero es necesaria, y debemos llegar a formar un frente conjunto de deudores, negociar en conjunto la deuda. Para las próximas elecciones en mi país, el 27 de octubre, postularemos esos puntos, al igual que una reforma agraria. La democracia no se podría sostener con pobreza y miseria, que abunda. En cuanto a la crisis centroamericana, Contadora es el único camino, el que ha evitado, hasta ahora, lo peor."

EUCLIDES ACEVEDO (Presidente del Partido Revolucionario Febrerista de Para-

REUNION DEL COMITE DE LA INTERNACIONAL SOCIALISTA PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE

Buenos Aires. 28 - 29 Mayo, 1985



Mario Solórzano (Guatemala).



Euclides Acevedo (Paraguay).



Fernando Martín (Puerto Rico).



Reynaldo Gargano (Uruguay).

guay). "En nuestro país logramos formar el Acuerdo Nacional de la oposición, sin excepciones. Nuestra propuesta, la del federalismo, es la de la liberación nacional que nos arranque de la dependencia. Para una etapa post stroessnerista, proponemos una democracia plena, con la participación de la clase obrera, urbana y agraria, en los niveles de decisión del Estado. Una Asamblea Constituyente, nueva ley electoral, democratizar los grandes medios de comunicación, terminar con nuestra 'patria financiera' y proteger al capital nacional del desembarco salvaje de las multinacionales."

FERNANDO MARTÍN (Vicepresidente del Partido Independentista Puertorriqueño). "Somos la última colonia norteamericana en un país claramente latinoamericano como el nuestro. Washington tiene en Puerto Rico una de sus mayores fuentes de ganancias del continente: 5.500 millones de dólares en 1984, y sólidos para sus guerras en el mundo. El Comité de Descoloni-

zación de la ONU, año a año, vota y aprueba nuestra soberanía e independencia, pero ese Comité no es, obviamente, un ejército libertador. Desde 1953, la Asamblea General de la ONU no trata el tema, pese al apoyo vertical de Cuba y otros países de la región. Pero lucharemos hasta triunfar."

REYNALDO GARGANO (Secretario General del Partido Socialista de Uruguay). "Debemos aislar y derrocar a las dictaduras. No podemos seguir transfiriendo 40.000 millones de dólares anuales a los Estados Unidos. Debemos conquistar un diálogo directo con los acreedores, convertir el consenso de Cartagena en un acuerdo continental. En cuanto a Nicaragua, no sirven las condenas abstractas contra los Estados Unidos sino la movilización efectiva de todos los países latinoamericanos para imponer la paz y derrotar todo intento de agresión."

JULIO HUASI

ANFITRIONES DESPROLIJOS

Si bien la Unión Cívica Radical no es partido miembro de la Internacional Socialista, el partido oficial se constituyó en anfitrión de la reunión del Comité latinoamericano y del Caribe de la IS. Dos relevantes dirigentes del radicalismo, el senador Adolfo Gass y el diputado Luis Changui Cáceres, participaron de las sesiones. Pese a ello se observó despreocupación en la organización del evento, que quedó virtualmente en manos de los huéspedes: no hubo teléfonos ni telex disponibles, faltaron taquígrafos y fotocopadoras, y las edecanes, que suelen auxiliar en estos casos a los visi-

tantes, brillaron por su ausencia. Alguien, en el hotel donde se alojaron los líderes de la IS, habló de "falta de experiencia" para albergar este tipo de reuniones. En todo caso, los radicales argentinos adolecen de mala memoria: en los años de la dictadura, algunos de sus miembros más conspicuos del exilio fueron huéspedes mimados de la IS, tanto en Europa como en América Latina. Más allá de eso, la IS fue en todo momento un sólido apoyo en la lucha contra la dictadura argentina, lo que redobla la responsabilidad de la democracia como anfitriona.



Alan García.

PERU

CELEBRACIONES Y APAGONES

nes legalistas, es evidente que se intenta restarle votos al APRA, al producirse un obvio ausentismo en la segunda vuelta. Esta opinión política, sin embargo, parece huérfana de apoyo tanto en los cuarteles como en la opinión pública. El Jurado Nacional de Elecciones, organismo autónomo estatal capaz de dirimir sobre estas materias, ha comprometido anunciar su decisión respecto a este *impasse*, antes de este fin de semana.

EL VOTO PREFERENCIAL

A un mes y medio de las elecciones presidenciales en el Perú, no existe aún información que confirme oficialmente a Alan García como el futuro gobernante. Esto quizás explique por qué el cumpleaños del joven dirigente aprista (36 años) fuera celebrado la semana pasada en un marco extrañamente discreto y sin euforia. El entusiasmo llegó, en cambio, a los predios del Partido Comunista-Sendero Luminoso que, días antes, hizo estallar varias cargas de dinamita conmemorando el quinto aniversario de su "guerra popular y prolongada".

Alfonso Barrantes, el candidato de Izquierda Unida que renunció apresuradamente a participar en la segunda vuelta electoral, un derecho que le asigna su segundo puesto en la votación, emprendió un largo viaje que unirá París, Tokio y La Habana, no sin antes dejar bien claro que "de ninguna manera participará en la segunda vuelta". A la falta de resultados oficiales sobre el voto por la presidencia, se suma una tozuda campaña de voceros del conservador Partido Popular Cristiano—terceros en las elecciones— para cumplir con el requisito constitucional.

Ni la posición oficial de Izquierda Unida ni los más conspicuos líderes del actual partido gobernante, Acción Popular, y mucho menos las manifestaciones verbales de los más importantes representantes de las fuerzas armadas se han pronunciado a favor de una parodia ratificatoria: las elecciones con candidato único. Bajo los afa-

Los jurados electorales a nivel departamental han comenzado a entregar credenciales a los diputados electos. Como en estas elecciones ha funcionado el voto preferencial en las listas parlamentarias, entre los elegidos se cuenta con la confianza de una votación personalizada y consciente, mientras que entre aquellos que sólo han obtenido un puñado de votos se han iniciado las querellas. Es así como la fiscalía de la Nación ha debido dar curso a una investigación para resolver el supuesto fraude cometido por algunos dirigentes de Acción Popular, quienes habrían adulterado actas electorales para asegurar su elección. Que se sospeche esto del partido de gobierno no es de extrañar: mientras la actual administración se había asegurado 98 diputados en los anteriores comicios, su caudal electoral del 85 lo ha reducido a seis disputadísimo escaños, y de 26 senadores, Acción Popular deberá pasar a no más de dos o tres en el período 85-90.

Confirmando los cálculos anteriores, el APRA tendrá mayoría absoluta en ambas cámaras—110 diputados y 32 senadores—,

mientras que la Izquierda Unida aumentó considerablemente sus curules de 9 a 16 en senadores y de 10 a 49 representantes en diputados. La alianza CODE, no ha significado para uno de sus integrantes, el Partido Popular Cristiano, una variación significativa de parlamentarios: 7 senadores y 12 diputados.

OTROS ANIVERSARIOS

El 18 de mayo de 1980, día de las elecciones presidenciales, en Chuschi, Ayacucho, un comando senderista incendió las ánforas electorales. Cinco años después, la presencia de este grupo, al cual se añadió el Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) se ha constituido en uno de los puntos más álgidos del gobierno belandista y el acicate de innumerables *gafes* del actual presidente, quien llegó a afirmar, en una oportunidad, que él "tiraba al tacho de basura" las denuncias de violación de derechos humanos.

Cinco años después, Fernando Belaúnde, motivado por el candor, la soberbia o la astucia, sigue insistiendo en que el "terrorismo es una conspiración externa". En media década, los organismos de derechos humanos han acumulado más de 1.200 casos de detenidos-desaparecidos y contabilizan a 5.000 muertes producidas en enfrentamientos antisubversivos: el 50% son sindicados como "terroristas" y el otro 50% como "civiles".

Y pese a que los limeños se han acostumbrado a los "apagones" producto de las voladuras de torres—en cinco años se han dinamitado doscientas torres de conducción de energía eléctrica—el último del 16 de mayo dio el ambiente de aniversario

por la espectacularidad: se incendió una fábrica de papel y se arrojaron veinte cargas de dinamita en comisarias, locales públicos y en tres embajadas: la soviética, la norteamericana y la de China Popular. Explicito rechazo senderista al imperialismo, al social-imperialismo y a Deng Xiao Ping: "hijo de perra" (sic).

Estos atentados, a sólo un mes del anterior apagón (18 de abril) responden a las esperanzadas opiniones de miembros del Ministerio del Interior y Fuerzas Armadas que suelen vaticinar con optimismo "el fin de Sendero Luminoso".

Pese a que en las últimas semanas la Dirección contra el Terrorismo ha detenido a casi cien personas vinculadas con la organización senderista, la lucha armada tiene una estrategia de largo plazo y un aliento en las condiciones precarias de vida y desaliento de la población urbana joven. Adonde Sendero ha debido desplazarse por la imposibilidad de seguir manteniendo "zonas liberadas" en los Andes peruanos.

Las medidas policiales y militares adoptadas para enfrentar a Sendero han traído como consecuencia una larga lista de violaciones contra la población civil, donde los vejámenes parecen diluirse en el anonimato de una masa campesina indígena o una juventud barrial desempleada. Ninguna solución de corte militar ha dado resultado, y la actual posición del ministro del Interior, general Oscar Bruch, de eliminar la autonomía universitaria y penetrar en los centros académicos ("nidos de comunistas") no ha tenido eco.

En la última semana el equipo de asesores de Alan García, junto con los representantes de las Fuerzas Armadas y jefes de corporaciones de desarrollo de los tres departamentos andinos considerados "zonas de emergencia", se reunieron para trazar un plan de ayuda económica y social a la región. Según trascendió, se había llegado, finalmente y sólo después de cinco años de muerte y violencia, a la conclusión de que el atraso y la miseria eran "el caldo de cultivo" de las acciones armadas de Sendero Luminoso. ♦♦

(En Lima) MARUJA BARRIG

URUGUAY

LA PULSEADA MILITAR

Examinar la historia reciente del Uruguay, identificar a responsables de muertes, desapariciones y torturas, es una preocupación que mantienen vigentes las organizaciones sociales, sindicales y políticas de oposición. No es una tarea fácil: las fuerzas armadas uruguayas—a diferencia de las argentinas—no entregaron el poder después de una derrota militar que las hubiera desgastado y dejado sin capacidad de maniobra. Lo hicieron en medio de una indisimulable y creciente tensión social, pero fueron lo suficientemente hábiles como para conseguir espacios desde los cuales negociar su retirada y—eventualmente—eludir la responsabilidad penal por todos los hechos que se les imputan desde 1973 a 1983.

En consecuencia, los militares uruguayos son hoy, aunque nadie lo diga públicamente, un socio no deseado cuyo aparato permanece intacto, que se agita inquieto ante las acusaciones y que, a través de actitudes aparentemente aisladas de sus mandos, aprovecha todas las ocasiones disponibles para hacer conocer su descontento y demostrar que, internamente, en nada han cambiado.

Ejercicios militares en guarniciones del interior del país (prácticas de *cross* al ritmo de "uno, dos, tres, volveremos otra vez") o el discurso del comandante en jefe del Ejército—quien señaló que el arma "ha recibido, desde algunos sectores de opinión

el ataque de una propaganda insidiosa, (...) ha proliferado la ofensa, la agresión moral y el espíritu de revancha, en el más arbitrario desborde de la libertad de expresión y desde diversas tiendas se incita al atropello contra la institución"—fueron analizados por un experto observador: "Estas actitudes son la demostración inequívoca de quien se sabe factor de poder, pero que no desea repetir, solo, una experiencia de gobierno. Por ahora no hay ningún grupo económico que los necesite. Los centros hegemónicos del exterior prefieren no utilizarlos. El peligro es que mantienen una capacidad que les posibilita la acción de comandos, si lo creyeran necesario".

Pese al carácter político del discurso del comandante en jefe—escuchado por el presidente Julio Sanguinetti, quien miraba fijamente al militar sin que se moviera un músculo de su rostro—, muchos creen ver en él un mensaje dirigido a aquietar a la oficialidad joven emergida de la Escuela Militar con una orientación claramente *nazificada*.

Nadie duda de que en el gobierno hay solamente dos hombres capaces de frenar (y lo que es más importante aun, de desear hacerlo) los desbordes de las fuerzas armadas: el propio Sanguinetti y su octogenario ministro de Defensa, Juan Vicente Chiarino. Algunas declaraciones del Ejecutivo son ilustrativas: reposición con su grado de los oficiales dados de baja du-

rante la dictadura, acceso a las jerarquías superiores de oficiales *profesionales*, abandono de la doctrina de seguridad nacional. En la pulseada, podría afirmarse que la política de desgaste aplicada por Sanguinetti va dando sus frutos. El reciente pase a retiro de uno de los cuatro jefes de división—a su pedido, y como reacción por las medidas gubernamentales—aparentemente no tuvo mayor repercusión.

Pero dentro del oficialista Partido Colorado las opiniones están divididas. El diario pro gubernamental *El Día* eliminó, en su transcripción del discurso del comandante en jefe, las frases más urticantes. Y no pueden pasarse por alto los desbordes de un senador colorado que hizo duras críticas a los dirigentes opositores Wilson Ferreira Aldunate y Liber Seregni, acusándolos de comprometer la estabilidad del gobierno al no responder "a la actitud de gente bien nacida, que para lograr la pacificación dejó que salieran de las cárceles los peores criminales que ha tenido el país". Y se quejó de que mucha gente fue restituida en sus cargos "sin preguntarse qué porquerías estaban haciendo antes de 1973". Una llamada del presidente hizo que el parlamentario convocara, en forma sorpresiva y urgente, a una conferencia de prensa para suavizar sus expresiones.

En definitiva, el Partido Colorado deja que sean el Partido Nacional (cada vez más inclinado hacia el centro político, para captar al elector de las capas medias) y la

coalición izquierdista del Frente Amplio quienes exijan desde el Parlamento la aclaración de muertes y desapariciones. Pero estas organizaciones políticas lo hacen en términos medidos, limitados por la estrechez del margen en que se pueden mover como partidos. En cambio, las organizaciones sociales o la poderosa central obrera (PIT/CNT), con capacidad de maniobra mucho más amplia, están en libertad de efectuar planteos mucho más severos. De ese modo, los colorados tienen siempre el diálogo abierto con las fuerzas armadas, al no poder imputárseles la responsabilidad de una eventual ruptura.

Sin preocuparse por esas limitaciones, el Servicio Paz y Justicia, el organizado Colegio de Abogados, la agrupación de Familiares de Desaparecidos y otras entidades defensoras de los derechos humanos, presentaron una denuncia ante la justicia por 17 casos de desapariciones en el país entre 1973 y 1984. Esta se suma a otras que también involucran a militares y alrededores de las cuales nada ha ocurrido. Porque, por otra parte, en el Uruguay el funcionamiento de la justicia está interrumpido desde hace casi dos meses (los funcionarios judiciales están en paro por reclamo de mejoras salariales) y hasta ahora a nadie se le ha movido un pelo.

(En Montevideo) GUILLERMO GONZALEZ



MENGELE, EL FUGITIVO TRAS LA PISTA DEL ANGEL DE LA MUERTE

Nunca antes como ahora, cuarenta años después del final de la segunda guerra mundial, estuvieron tan frescas las pistas que conducen a la captura del criminal de guerra nazi por quien hoy se ofrece una recompensa de más de dos millones de dólares.

Josef Mengele, el ángel de la muerte de Auschwitz, el médico nazi a quien se responsabiliza por la muerte de 400.000 personas y por experimentar con niños judíos y gitanos, cumplió días pasados 74 años, de los cuales cuarenta los ha pasado huyendo, escondiéndose al amparo de sus leales amigos. Decenas de historias se crearon alrededor de su posible residencia en Sudamérica hasta que las investigaciones, los datos y las acusaciones lo situaron definitivamente en Paraguay, donde la Suprema Corte de Justicia, por resolución 809 del 27 de noviembre de 1959, le otorgó carta de naturalización.

Domingo Laino, vicepresidente primero del Partido Liberal Radical Auténtico, expulsado del Paraguay en 1982 y exiliado en Argentina, fue terminante la semana pasada cuando afirmó que Mengele "reside actualmente en la residencia oficial de Alfredo Stroessner, en la calle Mariscal López de Asunción". Basilio González Hermosilla, secretario general de la Confederación Paraguaya de Trabajadores en el Exilio (CPT-E), fugado de una prisión de Caaguazú en 1958 -donde había sido confinado por orden de Stroessner-, coincidió con Laino: "está allí, lo sabemos muy bien. Vive en la Mburubychá Roga (casa del jefe supremo, en la lengua guaraní), custodiado por el Batallón Escolta Presidencial, que está al mando del general Andrés Rodríguez, consuegro del dictador".

Mientras estas precisiones eran señaladas desde Buenos Aires, en la capital paraguaya la cazadora de nazis Beate Klarsfeld vio frustrado su intento de difundir en televisión un corto de dos minutos y veinte segundos con imágenes de Auschwitz y en el que se demandaba a la población suministrar datos sobre el paradero del médico nazi. Las recompensas ofrecidas para quienes aporten datos superan los tres millones de dólares (una migaja, según Laino, si se tienen en cuenta las sumas que se manejan en Paraguay con el tráfico de drogas). Pero el aviso no fue emitido, porque el propietario del Canal 13

de Asunción exigió el depósito de la recompensa en un banco paraguayo o las garantías de que la suma ofrecida sería pagada "para no engañar al pueblo". Fue Nicolás Bo el que rechazó la difusión del corto, quien es socio de Stroessner en varios emprendimientos económicos según Laino y González Hermosilla, entre ellos el hotel Presidente de Foz de Iguazú, la construcción del aeropuerto internacional de ciudad Presidente Stroessner y una productora y exportadora de elementos químicos-farmacéuticos situada en la esquina de Perú y Mariscal López de Asunción. Luego de esta imposibilidad, la Klarsfeld fue desalojada del Hotel Guaraní, cuyo dueño dijo que no podía permitir, como ciudadano paraguayo, que se haya ofendido el honor del presidente de su país.

Entre los más interesantes elementos ofrecidos por Laino sobre la residencia permanente de Mengele en Paraguay y su naturalización, surgen, por ejemplo, que "en los considerandos de la medida se dejó constancia que el asesino nazi vivía en Asunción desde 1954 -año en que Stroessner llegó al poder-, que no tenía antecedentes judiciales ni policiales, que ya se le había otorgado la cédula de identidad número 293.348, que tenía depositados en el Banco del Paraguay 5.000 guaraníes y que ante los testigos Warner Jung y Alejandro von Eckstein (identificados por el político exiliado como ideólogos nazis), había manifestado en reiteradas ocasiones su decisión de abandonar su nacionalidad primitiva". Quien firmó la resolución fue Juan Manuel Frutos, por entonces (1959) presidente de la Suprema Corte, y que llegó a ocupar el cargo de presidente provisional del país.

A Mengele se lo identificó como residente en San Carlos de Bariloche alguna vez, posibilidad que no pudo ser confirmada, pero Laino aportó un dato "preciso, que no puede ser desmentido. Vivió antes de lograr la ciudadanía paraguaya en la calle Virrey Vértiz, en la casa que tiene el número 968. Esta propiedad era de Will de Mengele, esposa del hijo del asesino nazi, Karl Heinz, y para constatarlo no hay más

que recurrir a las guías telefónicas de Buenos Aires de los años 1956, 57 y 58. Posteriormente viajó al departamento de Itapúa, cuya capital es Encarnación -frente a Posadas, río Paraná de por medio-, para moverse libremente en la zona de colonos alemanes que está conformada por las ciudades Hohenau, Bella Vista y Obligado. En el hotel Tirol, propiedad de un suizo que fue miembro de la Gestapo, se lo ha visto infinitas veces".

González Hermosilla también coincide con esta precisión y subraya que "en esas tres localidades, ningún paraguayo o argentino, ningún criollo puede adquirir una propiedad, porque se trata de tierras de exclusivo dominio de alemanes. Mengele, cuando aún no era buscado y no existían las presiones internacionales que con el tiempo tomaron cuerpo, no tomó precauciones, no se escondió, no había motivos porque los habitantes de esos lugares no abrieran la boca y los que no estaban relacionados con él no lo hacían por miedo, lo que también ocurre hoy día".

"La imagen de Mengele está estrechamente vinculada con la de Stroessner por el pueblo paraguayo -afirmó Laino-, son una misma cosa y entonces es muy difícil que alguien esté dispuesto a hablar. Allí todos saben que ponen en peligro sus vidas si intentan meterse en el tema, y es el terror lo que impermeabiliza la seguridad del asesino nazi. Cuando fui diputado, en 1977, presenté en la Cámara de diputados un proyecto para que se investigaran las actividades de ex jerarcas nazis en Paraguay y para que Mengele fuera despojado de su carta de ciudadanía. El tema jamás fue tratado en el Parlamento y uno de los motivos principales de las torturas y persecuciones a las que he sido sometido es haberme metido en ese asunto".

CUSTODIA OFICIAL

Respecto de la custodia de Mengele, ejercida celosamente por el Batallón Escolta Presidencial situado al lado de la residencia oficial de Stroessner, González Hermosilla afirma que "tiene una particu-

laridad que puede ilustrar la ideología y la personalidad de los cómplices del dictador; desde el último recluta y hasta el más encumbrado oficial son de origen alemán".

Tanto el dirigente político como el líder sindical exiliados en Argentina afirman que Mengele es el médico personal de Stroessner y que el despojo de su carta de naturalización en 1970 no fue más que una maniobra para sacar al médico nazi de la vidriera. "Es más -afirma González Hermosilla-, Mengele le ha salvado la vida en varias ocasiones al dictador, debido a que su salud ha sido frágil. Los adelantos más increíbles de la tecnología científica fueron puestos a su disposición por Mengele y en la propia Mburubychá Roga existe un laboratorio único en Sudamérica. Stroessner se ha sentido seguro al lado del asesino nazi y ahora enfrenta un doble problema: el hallazgo de Mengele puede precipitar su caída en el gobierno -si es que así se lo puede llamar- y le provocará la falta de su seguro de vida clínico".

La búsqueda de Mengele en Paraguay sufre innumerables trabas, pero en Buenos Aires se inició la semana pasada con la publicación de un aviso de media página en un matutino. Con caracteres tipográficos del tamaño catastrófe el anuncio indicaba: "Se busca al doctor Josef Mengele por sus crímenes contra la humanidad" y "se ofreció como recompensa a quienes aportaran datos válidos sobre su paradero algo más de 2.300.000 dólares. La información 'con carácter confidencial' se solicita sea enviada por carta a Martin Mendelsohn, Apartado (P.O.Box) 33126, Washington, D.C. 20033, Estados Unidos, o telefónicamente al Centro Simon Wiesenthal, del mismo país (213) 553-9036".

Las presiones internacionales están jugando un papel decisivo en estos días y quizás nunca se estuvo más cerca de Mengele que hoy cuando se cumplen cuarenta años del final de la segunda guerra mundial. ♦♦

ENRIQUE ESCANDE

PARA EL

Cine



♦ **BETE BALANSO**, de Laila Rodriquez, con Débora Bloch, Lauro Corona, Diego Vilela, Hugo Carvana, María Zilda. Inteligente película musical proveniente del Brasil (donde fue la más taquillera de 1984). Bete Balanso intenta ser un muestrario de la realidad actual de la juventud brasileña, y lo encara con un tratamiento narrativo ágil y visualmente atractivo. La historia —la chica del interior que llega a la gran ciudad con el sueño de convertirse en cantante— es remanida, pero se compensa con los buenos números musicales y los aciertos ya apuntados. La película se enriquece con las virtudes de un montaje vibrante, fruto de la experiencia del director Laila Rodriquez en el campo de la compaginación. Actúan los grupos Barão Vermelho, Brylho, Lobão, Celso Blues Boy, Azul 29, Titãs, Metralha Tkeka, algunos de los cuales estuvieron en Rock in Rio. *Normandie* (Laval 861).

♦ **CARMEN**, de Francesco Rosi, con Julia Migenes-Johnson, Plácido Domingo, Ruggero Raimondi, Faith Esham, Jean Philippe Lafont. Con talento, Rosi asume la responsabilidad de filmar la ópera de Bizet en su versión original. Aunque hay momentos de morosidad visual que el no adepto a las óperas puede llegar a padecer, hay escenas de real belleza que compensan esas falencias; teniendo en cuenta que *Carmen* dura dos horas y media y las caídas de tensión son, a veces, inevitables. Julia Migenes-Johnson es una espléndida Carmen, voluptuosa y arrolladora; mientras que Plácido Domingo es una presencia incomparable. *Broadway* (Corrientes 1155), a las 13.10, 16.30, 19.20, 22.30.



♦ **CONFIDENCIALMENTE TUYA**, de François Truffaut, con Fanny Ardant, Jean-Louis Trintignant, Philippe Laudenbach, Caroline Sihol, Philippe Morie-Genoud. Brillante película para cerrar la carrera de un cineasta igualmente brillante. Un intenso homenaje al cine negro norteamericano, en el que la magnífica Fanny Ardant se trans-

forma en una suerte de Marlowe femenino que pugna por investigar una serie de crímenes. El argumento pertenece a Charles Williams, admirado por Truffaut, y atraviesa ambientes y personajes que el desaparecido director francés supo explotar con fineza y pasión. El clima no decae casi nunca, ofrece constantes sorpresas e inclusive Truffaut —con transparente soltura— se permitió hacerle algunas trampas al espectador, como en el asesinato que abre el film. La belleza plástica de la escenografía y la fotografía acrecientan aún más sus valores. *Maxi 1* (Carlos Pellegrini 657), a las 15.40, 18, 20.30 y 23.

♦ **LA HISTORIA OFICIAL**, de Luis Puenzo, con Norma Aleandro, Héctor Alterio, Patricio Contreras, Chela Ruiz, Guillermo Battaglia, Hugo Arana, Analía Castro. Los premios Ecueménico Internacional y Mejor Interpretación Femenina que esta notable obra argentina acaba de obtener en Cannes valorizan aún más sus alcances. El tema de los hijos de padres detenidos-desaparecidos encarado con rigor, altura dramática y recursos cinematográficos. *Luxor* (Laval 669), a las 15.10, 17.30, 20, 22.30 y *Losuar* (Corrientes 1743), a las 13.45, 15.55, 18.15, 20.40 y 23.05. También en el *Fénix* (Rivadavia 7802), *Moreno* (Rivadavia 5050), *National Palace* (San Juan 2461).



Teatro

♦ **EL SILLICO DE ALIVIO**, de Bernardo Carey. Buenos Aires en 1627, aldea de contrabandistas olvidada en el extenso mapa colonial español, es el núcleo de esta obra histórica con resonancias muy actuales. Con la participación del Taller de Actores del San Martín, dirigido por Lorenzo Quinteros, el espectáculo tiene momentos de infrecuente poesía escénica. En un elenco sin fisuras se destacan David Di Nápoli, Adriana Gentá y Antonio Ugo. Sala Cunil Cabanellas del Teatro Municipal General San Martín (Corrientes 1530), jueves y viernes a las 21.30; sábados a las 22 y domingos a las 20.30.

♦ **EL LOCO DE ASIS**, de Manuel González Gil. Comedia que refleja la filosofía de San Francisco, su actitud ante la adversidad y su no claudicación ante problemas que hoy siguen tan vigentes como entonces: la violencia, el egoísmo, la falta de solidaridad. Con dirección del propio González Gil, se destaca la actuación de Susan Ferrer. *Teatros de San Telmo* (Cochabamba 370), sábados a las 21 y domingos a las 19.30.

♦ **SABADO DE VINO Y GLORIA**, de Alberto Drago. Vibrante clima de

tragedia familiar en una puesta entusiasta de Carlos Evaristo, con un empeñoso elenco joven. La obra demuestra las posibilidades del costumbrismo, cuando se hace sin clichés. *Contemporáneo* (Cochabamba 411), viernes y sábados a las 23; domingos a las 21.30.

♦ **MARIANO... LOS OTROS Y DISCEPOLO**, de Enrique Talión. Unipersonal interpretado por el propio Talión, con dirección de Carlos Stéfano y puesta en escena de Raúl Martínez. *Aula Magna de Universidades Populares Argentinas* (Bartolomé Mitre 1656), el viernes 31 a las 21.



♦ **HAY QUE APAGAR EL FUEGO**, de Carlos Gorostiza. Nueva versión de uno de los mayores éxitos de la edición 1982 de Teatro Abierto, esta vez con dirección de Mario Carpi. *Centro Cultural Scalabrini Ortiz* (Chacabuco 1072), jueves y viernes a las 21; domingos a las 19.

Música

♦ **LITO VITALE, CHANGO FARIAS GOMEZ, RUBEN MONOIZAUURRALDE**. Culminando su ciclo de recitales experimentales, Lito Vitale convoca esta vez a dos desconocidos músicos. *Santa María* (Montevideo 842), este viernes a las 22.

♦ **EMILIO DEL GUERCIO**. Continúa el ex integrante de *Almendra* presentando su nuevo material en *El ciudadano* (Costa Rica y Armenia), este viernes a las 23.30.

♦ **RAUL PORCHETTO**. Este importante músico de rock nacional se presenta en el cine *San Martín* (Partido de San Martín, Buenos Aires), este viernes a las 23.

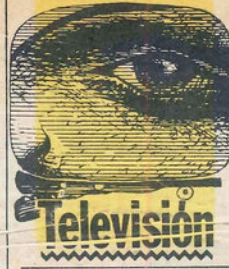
♦ **LOS CARABAJAL**. El grupo folklórico con su nuevo espectáculo: *Como pájaros en el aire*. *Casalar* (Estados Unidos 1361), este viernes y sábado a las 23.30.

♦ **DORIS BAUM**. Una nueva cantante presenta su espectáculo *Tratando de llegar*. La casona del conde de Palermo (Honduras 3852), este sábado a las 23.

♦ **ORQUESTA ARGENTINA CONTEMPORANEA**. Melodías y ritmos latinoamericanos realizados por una gran orquesta de jóvenes (24 integrantes). Sala Enrique Muirio del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551), el martes 4 a las 21. Entrada libre.

♦ **FACUNDO CABRAL**. El infatigable filósofo de la canción popular presenta su nuevo espectáculo: *Cabralgando*. *Luna Park* (Corrientes y Bouchard), este viernes, sábado y domingo a las 22.

♦ **EXPLOSSION**. Uno de los mejores grupos de jazz latino de estas latitudes. *Bar latino* (Medrano y Bartolomé Mitre), el jueves 6 a las 22.



VIERNES 31

♦ **ANA Y LOS LOBOS**, de Carlos Saura. Potente exploración, a través de personajes claves, de la España franquista. Todo un sistema opresivo y castrante dibujado con símbolos claros y lúcidos por el gran realizador español. (Canal 11, a las 22).

♦ **SOBRE MADRES E HIJAS**. Este capítulo plantea el conflicto entre tres generaciones —abuela, madre e hija— con ópticas muy diversas sobre la autoridad y el respeto mutuo. Bajo la dirección de Willy Mealla y con libro de Alma Bresnan, protagonizaron María Rosa Gallo, Alejandra Da Passano y Paula Pourtalé. (Canal 13, a las 22).

SABADO 1

♦ **CABLE A TIERRA**. Música, deportes, política, sexo y todos los temas que interesan a los jóvenes, con la conducción y realización de José Ricardo Eliaschev, Sandra Russo, Alan Pauls, Daniel Guebel y Marcelo Figueras. (Canal 7, a las 20.30).

♦ **PERDIDOS EN LA NOCHE**. La ciudad de Nueva York es el escenario de las frustraciones de un provinciano (John Voight) y su amigo, el viduero interpretado por Dustin Hoffman. Magnífica actuación del dúo, que manifiesta la sólida dirección de John Schlesinger. (Canal 7, a las 22).

DOMINGO 2



♦ **NORMA ALEANDRO**. La actriz será homenajeada por su reciente consagración en el festival de Cannes, donde se presentó *La historia oficial*. (Canal 11, a las 20).

♦ **GALAS DE TEATRO**. Un nuevo capítulo de la *miniserie* española *Ramón y Cajal*, de Adolfo Marsillach, con dirección de José María Forgué y actuaciones de Verónica Forgué, Encarnación Masó y Fernando Fernán Gómez. *Ramón y Cajal* es la biografía del médico e histólogo español, cuyas investigaciones en el área del sistema nervioso le valieron el Premio Nobel de Medicina. (Canal 11, a las 22).

♦ **CINE CLUB**. Salvador Sammartino presenta *El silencio del mar*, realizada por Jean Pierre Melville, un precursor de la *nouvelle*

vague, con Howard Vernon y Nicole Stéphane. (Canal 7, a las 22).

LUNES 3

♦ **LA AVENTURA DEL HOMBRE**. Mario Grasso ofrece esta vez un documental sobre la exploración de los arrecifes de coral de la costa de Batavia, llevada a cabo por un grupo de antropólogos. (Canal 13, a las 21).

♦ **A CONCIENCIA**. El libro de Stella de Rosa y Ana Montes hace hincapié en la actitud individualista de un hombre de clase media, asociado a un especulador para superar su propia crisis económica. Arturo Puig, Gianni Lunadei, Marcos Zucker y Selva Alemán actuaron bajo la dirección de Rodolfo Hope. (Canal 13, a las 22).

♦ **EL ROBOT HUMANO**, de Mike Hodges. La historia de un hombre al que le injertan un adimicilo electrónico experimental en su cerebro, con el objeto de evitar su desequilibrio; consiguiendo todo lo contrario. Basado en una novela de Michael Crichton (realizador de *Coma* y *Oestelandia*, entre otras), el film cuenta con una encomiable actuación de George Segal. (Canal 5 VCC, a las 22).

MARTES 4

♦ **PLANETA TIERRA**. Documental sobre la acción de los volcanes y las posibles causas de tales fenómenos, tomando como ejemplos los casos de Islandia, el monte Santa Elena en Washington y el archipiélago hawaiano. (Canal 13, a las 21).

♦ **ROMPECABEZAS**. Norma Aleandro protagoniza, en este ciclo, a una mujer empeñada en cambiar algunos prejuicios de la sociedad actual. Con libro de Nelly Fernández Tiscornia y puesta en escena de Agustín Alezzo, actúan también Rodolfo Machado, Daniel Galarza, Lidia Lamaison, María Luisa Robledo, Elena Tasisto, Nelly Proño, Marcelo Alfaro, Alfredo Iglesias y Miguel Ligeró. (Canal 11, a las 22).

MIÉRCOLES 5

♦ **HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA**. Orla Borroni y Roberto Vacca documentan las diversas costumbres, personajes y formas de vida que existen en nuestro país, pero que pocos conocen. (Canal 7, a las 21).

♦ **EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA**, de Luis Buñuel. El desenfado y la grandeza de Buñuel desarrollados a través de una aguda descripción de la aristocracia, desnudada en sus miserias y sus delirios. Con Fernando Rey, Stephanie Audran y Delphine Seyrig. (Canal 5 VCC, a las 22).

♦ **CENTRO DE PRENSA**. Programa periodístico conducido por Jorge Sethson y Edgardo Silberkasten, con periodistas invitados en cada emisión. (Canal 13, a las 23, de lunes a viernes).

JUEVES 6

♦ **TELEVISION ABIERTA**. Los temas que interesan al argentino de hoy, tratados por los especialistas que invita Horacio Salas. (Canal 13, a las 22).

♦ **PIEDRA LIBRE.** Última realización de Leopoldo Torre Nilsson, en la que describe la decadencia de la alta burguesía, mediante un lenguaje crudo pero real. Los roles protagónicos estuvieron a cargo de Mariana Ross, Juan José Camero, Mecha Ortiz y Luisina Brando. (Canal 11, a las 22).

Radio

SABADO 1

♦ **CONCRETAMENTE.** La actualidad nacional e internacional, analizada por José Ricardo Eliaschev y Daniel Santachita. (LS4, Continental, AM, a las 8).

♦ **POR SI NO LO ESCUCHO.** Las notas más destacadas de la semana, producidas por el equipo periodístico de la emisora. Presentan Julia Bowland y Celia Pagán. (LR3, Belgrano, AM, a las 8.30).

♦ **NOSTALGIAS.** Homenajes a las figuras de la música de todos los tiempos, con comentarios de Martín Carlos Longo. (LS1, Municipal, FM, a las 17.45).

DOMINGO 2



♦ **MAÑANA, TARDE Y NOCHE.** Programa periodístico, con entrevistas, material de archivo sonoro y la más completa investigación sobre cada uno de los temas que se enfocan. Con Blanca Rébón, Leonor Ferrara, Susana Peláez, José María Pasquini Durán, Mona Moncalvillo, Enrique Gleizer, Horacio Embón y María Esther Gilio. (LR3, Belgrano, AM, a las 9).

♦ **CLUB DE JAZZ.** Selección de temas de este género musical, a cargo de César Parisi. (LS1, Municipal, AM, a las 14.45).

♦ **SEXUALIDAD Y PAREJA.** Con criterio adulto y pedagógico, distintos especialistas abordan temas específicos cada semana. Conduce el doctor León Roberto Gindin. (LR3, Belgrano, AM, a las 22.30).

LUNES A VIERNES

♦ **DIARIO ORAL MATUTINO.** El más completo informativo de primera hora, producido por Ariel Delgado. (LR3, Belgrano, AM, a las 5.30).

♦ **EN AYUNAS.** La información diaria es comentada con la información y el humor característicos de Carlos Abrevaya y Jorge Guinzburg. (LR5, Excelsior, AM, a las 8).

♦ **LA EMBAJADA.** Edgardo Suárez está a cargo de este programa musical, matizado con comentarios de actualidad y la presencia de invitados especiales. (LS5, Rivadavia, FM, a las 17).

♦ **DIARIO DE LA TARDE.** Un análisis profundo y esclarecedor de las noticias más polémicas, realizado por Rogelio García Lupo, Osiris

Troiani y Miguel Ángel Fuks. (LR3, Belgrano, AM, a las 18).

♦ **ARTE Y EDUCACION PERMANENTE.** Un ciclo tendiente a presentar el arte como un medio para el desarrollo de la personalidad. Conducen Susana Kümmel y Hugo Dipace. (LRA1, Nacional, AM, los miércoles a las 18).

♦ **AMERICA VIVE.** Roberto Romero Escalada difunde los temas musicales menos conocidos de la producción latinoamericana. (LR5, Excelsior, AM, a las 21).

♦ **RECUERDOS.** Nuestra música ciudadana acompañada por comentarios literarios y artísticos. Conduce Jaime Font Saravia, con la colaboración de Jorge Dorio (Sueños de una noche de Belgrano) y Juan Ignacio Acevedo (LR3, Belgrano, AM, a las 22).

Cursos

♦ **CAPACITACION SINDICAL.** El curso, de ocho clases, comprende entre otros temas: características del trabajo asalariado en la sociedad moderna; las formas básicas de la organización sindical; los convenios colectivos y la Organización Internacional del Trabajo. Las clases se dictarán los lunes y jueves a las 19.15, a partir del 3 de junio. Informes e inscripción -gratuita- en Centros de Estudios y Formación Sindical -CEFS- (Suipacha 128, 1º B), teléfono 35-1755, de lunes a viernes de 14 a 20.

♦ **ENERGIA SOLAR.** Las posibilidades de aplicación de la energía solar; los sistemas que producen calor y electricidad y la arquitectura solar, serán los temas preparados para público no especializado. Informes e inscripción en el Instituto Solar Arquitectura Buenos Aires (Yerbal 79), teléfono 99-8932, de lunes a viernes de 15 a 19.

♦ **ORIENTACION VOCACIONAL.** Seminario de formación de orientadores vocacionales para niños, adolescentes y adultos, a cargo de la licenciada Marina Müller. Informes e inscripción en Casa de la Cultura Nacional (Hipólito Yri-goyen 2736), teléfono 97-4372, de lunes a viernes de 17 a 21.



♦ **POSERONISMO -CRISIS Y REALIDAD POLITICA-** Cuatro clases a cargo de Alvaro Abós, los miércoles de 19 a 20.30, a partir del 12 de junio. Informes e inscripción en librería Clásica y Moderna (Callao 892), teléfono 44-8707.

Muestras

♦ **SALVADOR BENJUYA.** Retratos de personalidades del quehacer plástico argentino, en la muestra titulada *Personajes olvidados e inolvidables*. RG en el Arte (Maipú 696), de lunes a viernes de

15 a 20; sábados de 10 a 13. Hasta el 10 de junio.



♦ **BACH - HÄNDEL - SCHÜETZ.** Los tres grandes maestros alemanes de la música barroca (Juan Sebastián Bach, George Friedrich Händel y Heinrich Schütz) son recordados en esta exposición que detalla vida, obra e influencias de las tres figuras. La muestra consta de cincuenta tablas con reproducciones de grabados, planos de ciudades, partituras y manuscritos, complementadas con interesantes audiovisuales, videos, documentales y films. Instituto Goethe (Corrientes 319), desde el 3 hasta el 28 de junio, de 11 a 20. Entrada libre.

♦ **PUEBLO DEL CEDRO.** Objetos de la vida cotidiana, realizados en cedro, procedentes de los indios Haidas de la costa oeste de Canadá. Centro Cultural Ciudad de Buenos Aires (Junín 1930), de lunes a viernes de 15 a 20; sábados y domingos de 10 a 20. Entrada libre.

♦ **PLASTICA NACIONAL.** Muestra de dibujos y pinturas de veinticinco artistas argentinos; entre ellos: Anibal Carroño, Carlos Gorriarena, Raúl Moneta, María Laura San Martín, Armando Sapia, Nora Selicovich y Elda Cerrato. Casa de la Cultura Nacional (Hipólito Yri-goyen 2736).

Charlas

♦ **PERIODISMO.** En ocasión de la Semana del periodista, se realizará un ciclo de charlas-debate, organizado por la Asociación de Periodistas de Buenos Aires y la Biblioteca Autónoma de Periodismo, complementado con una exposición de fotografías de actualidad, dibujos y videos. Los temas de las



♦ **PERIODISMO.** En ocasión de la Semana del periodista, se realizará un ciclo de charlas-debate, organizado por la Asociación de Periodistas de Buenos Aires y la Biblioteca Autónoma de Periodismo, complementado con una exposición de fotografías de actualidad, dibujos y videos. Los temas de las



charlas serán: Cuarto poder y poder del Estado (lunes 3); Argentina y el nuevo orden mundial de la información y la comunicación (martes 4); Periodismo y humor gráfico (miércoles 5); Los derechos humanos y el trabajo periodístico (jueves 6) y Democracia y comunicaciones: libertad de expresión o libertad de empresa? (viernes 7). Sala F. del Centro Cultural San Martín (Sarmiento 1551), a las 19. Entrada libre.

♦ **SCALABRINI ORTIZ y el pensamiento nacional.** Conferencia a cargo del periodista y abogado Armando Ledesma en Balcace 427, el viernes 31 a las 21.

♦ **EL GOLPISMO Y LOS MEDIOS DE COMUNICACION.** Mesa redonda con la participación de Carlos Gabetta, Eduardo Aliverti, Jorge Lozano y Rogelio García Lupo. Aula mayor de la Carrera de Psicología (Independencia 3065), el martes 4, a las 22.

Paseos

♦ **EL AGUILA.** Una antigua confitería al borde del río y junto a las vías muertas del ferrocarril. Conserva sus viejas escaleras de piedra y permite el contacto casi directo con ese río que a los porteños nos cuesta cada vez más encontrar. Se llega por Avenida del Libertador hasta el 14.500 y doblando por Pueyrredón hacia el bajo.

♦ **PASEO HISTORICO.** Convertido en museo, la vieja Chacra Pueyrredón mantiene todas las características de la típica residencia rural de la colonia, tanto en su exterior (aljibe, palomar, ombúes centenarios), como en su mobiliario. Además, por ser la casa donde nació José Hernández, se encuentra allí una biblioteca con las primeras ediciones del Martín Fierro, que datan de 1872, y todas las traducciones de la obra. En ruta 8, kilómetro 18, Villa Ballester, partido de San Martín.

Divulgación

♦ **CINE Y SALUD MENTAL.** Jornada organizada por el Centro de Graduados en Minoridad y Familia y Desarrollo Social, con la proyección de la película *Puertas Abiertas*, del argentino Fernando Almiron, que ilustra una experiencia inédita en el campo del tratamiento de la salud mental. Universidad Nacional de Luján (rutas 5 y 7, Luján), el sábado 1 de junio a las 16.

♦ **SANTIAGO DEL ESTERO.** La cultura de esta provincia, a través de su música, danza y artesanías. Las actividades comprenden también conferencias, cuadros costumbristas y proyección de cortometrajes y audiovisuales. Centro Cultural de la Ciudad de Buenos Aires (Junín 1930), desde el 5 hasta



el 16 de junio, a partir de las 17. Entrada libre.

Discos



♦ **JOHAN SEBASTIAN BACH.** Las obras de esta placa son transcripciones que realizó Bach sobre conciertos de Antonio Vivaldi, en los que dejó su inconfundible sello musical. Interpretados por Daniel Chorzempa, en órgano, se escuchan: *Conciertos en Re Menor, BWV-596; en La Menor BWV-593; en Do Mayor BWV-594; y Fuga en Si Menor 579 de Corelli.* (Polygram).



♦ **CORO DE REGATAS.** Bajo la dirección artística de Quilo Figueroa, este grupo coral integrado por siete sopranos, seis contraltos, cuatro tenores, cuatro barítonos y cinco bajos, interpreta temas del cancionero popular latinoamericano, entre los que se destacan *Pregones del Altiplano, Festejo del diablo, La Teslita y Son Boninqueño*. Las canciones de *Dicen que aquí nací yo* -título de su primer disco- cuentan con acompañamiento de instrumentos de viento, cuerdas, percusión, eléctricos y accesorios. Un material altamente recomendable. (CBS).

♦ **MARIA OFELIA.** Homenaje a las bailarinas es un compendio de distintos ritmos litorales -chamamé, rasguido doble y valseado- representados por temas como *La vida y la libertad, La cau, Yo voy mariscando y Fierro punta*, entre otros. La afinada voz de María Ofelia aporta a un material de excelente factura, que representa dignamente el canto misionero. (Polygram).

Libros

♦ **RADIOFUSION EN LA ARGENTINA.** de Jorge Nogueir. Luego de doce años de recopilar informaciones, antecedentes y opiniones de radiodifusores de todo el país, el autor condensa, en este grueso volumen, su vasta experiencia. Nogueir aborda aspectos legales e impositivos, desarrolla algunas de las posibilidades culturales y educativas del medio y, en definitiva, plantea una vez más la importancia social de la radiodifusión. (Editorial Bien Común).

♦ **LUCHAR POR LA ESPERANZA** (sin violencia hacia un futuro verde), de Petra Kelly. Prologado por Heinrich Böll, el libro de Petra Kelly se funda en un aserto ecologista: la centenario fe en el progreso del hombre europeo ha desembocado en el absurdo. De acuerdo a esto, la autora sostiene que lo fundamental, hoy, es lograr mediante un cambio radical de la política planetaria y una redistribución de las cargas entre el Norte y el Sur -un futuro no atómico. (Editorial Debate).

♦ **UNIDOS.** Revista bimensual de interés político. El tema central del número 3 está dedicado a la problemática del peronismo y su crisis de identidad en la Argentina de hoy. Colaboran, entre otros, José Manuel de la Sota, Carlos Grosso, Miguel Unamuno, Alvaro Abós y Carlos Menem.

Para chicos

♦ **CON TON Y SON.** Nuevo espectáculo del grupo *Pro Música de Rosario*, que relata un viaje imaginario por toda América y Europa. El conjunto, dirigido por Cristóbal Hernández Larguía, utiliza una variedad de instrumentos: violas de gamba, flautas, guitarrones, xilófon y piano. *Lola Membrives* (Corrientes 1280), el sábado 1º a las 15.30 y el domingo 2 a las 15.30 y 17.

♦ **MUSICA.** Ciclo de conciertos para niños organizado por el *Collegium Musicum de Buenos Aires*. Sala Martín Coronado del Teatro Municipal General San Martín (Corrientes 1530), el domingo 2 a las 10.45. Entrada libre.



♦ **SALTIMBANQUIS,** de Sergio Bardotti y Luis Bacalov. Comedia musical, dirigida por Roberto Palandrí. Cuenta la historia de cuatro animales que se hacen amigos de los espectadores. *Olympia* (Sarmiento 777), sábados y domingos a las 16.30.

♦ **NATACION.** La Escuela de Natación y Actividades Corporales *Estrellitas* inició cursos para niños mayores de 3 años; mientras que para los mayores de 8 años se realizan también cursos sobre campamentos, con formación teórico-práctica. Informes e inscripción en Mario Bravo 304, 3º piso, teléfono 88-4534.

♦ **TALLER CREATIVO.** Música, artesanía, iniciación literaria, juegos dramáticos y fotografía, para niños de 6 a 12 años; con dirección general de la profesora Lidia Rapoport. Informes e inscripción en Rodríguez Peña 261, Villa Lynch, teléfono 755-3012.

REFLEXIONES DE UN GENERAL RETIRADO

EL EJERCITO ARGENTINO Y EL SENTIMIENTO NACIONAL Y POPULAR



El Ejército Argentino nació con la Patria misma". Con este lema se recuerda en las guarniciones militares el 29 de mayo, día del Ejército, su entroncamiento histórico con la argentinidad. San Martín, Belgrano, Güemes, los jefes y abnegados soldados gestores de la liberación hispanoamericana; Roca, sus oficiales y sufridos "milicos" que operaron en el desierto y hasta aquellos caciques pampas que marchaban con la "celeste y blanca" al frente de sus lanceros, todos, por encima de diferencias circunstanciales, coincidían en un sentimiento nacional que a medida que se actualizaban los canales de participación, ahondaba sus raíces en el pueblo.

Al superarse el glorioso "ejército de chispas" con la racional reforma que reconoce en el general Ricchieri a uno de sus más decididos impulsores, se comienza a desarrollar una fuerza legal y orgánicamente estructurada, modernamente equipada e instruida, en consonancia con la evolución de la Nación. Con la sanción de las leyes 4.031/01 y 4.707/05, referentes al servicio militar obligatorio, se integra acabadamente el Ejército con la civilidad, cumpliendo con las previsiones tendientes a capacitarlo para resguardar las fronteras patrias.

El surgimiento del partido radical y, más tarde, la intachable elección que consagra a Yrigoyen, son respaldados por la mayoría de los cuadros, que evidenciaron una inequívoca posición nacional y popular. El general Mosconi es uno de los más claros exponentes del pensamiento militar de esa época.

Desde fines del siglo pasado, no obstante, empieza a perfilarse en el Ejército una ideología que, si bien reivindica contenidos nacionales, se vincula a determinadas concepciones elitistas y antipopulares. Estas cobraron vigencia con el auge de las exportaciones y, paulatinamente, se fueron coloreando como antinacionales, al punto que varios de sus personeros terminaron estrechando vínculos con poderosos intereses extranjeros, en particular ingleses. Con el advenimiento de la fraudulenta democracia del general Justo y al amparo de una "profesionalización" de dudosas intenciones, se continúa el proceso anterior, que involucra la pérdida, en no pocos cuadros superiores, de sensibilidad política y social. Comienza a definirse así el *partido militar*, que adhiere, en esencia, a los postulados de una democracia condicionada, una participación popular limitada en lo político, una posición elitista en lo profesional y una subordinación a los intereses de la extranjería en materia económica.

El estallido de la segunda guerra mundial actualiza el sentimiento nacional en la casi totalidad de los cuadros, que asumen posturas decididamente neutralistas y empiezan a cuestionarse la falta de participación popular en la política interna. La revolución de 1943 y la irrupción, más tarde, de Perón y del peronismo, terminan por alinear a los oficiales detrás de sus consignas de soberanía, independencia y justicia social. La creación de Fabricaciones Militares y de las bases de la siderurgia, la reestructuración y equipamiento de las Fuerzas Armadas, la ley Nº 13.234/48 de

El día del Ejército no ha sido nunca, en la política argentina, una mera formalidad calendaria. Tampoco lo fue este año. La derrota en el Atlántico sur, las aberraciones económico-financieras que el Proceso cobijó, y la pesada responsabilidad que le cabe en los horrores de la represión constituyen, objetivamente, un pasivo político, social e institucional difícil de sanear. Aun con sus aristas polémicas, esta reflexión del general de brigada (RE) Ernesto Víctor López es un valioso aporte al reencauzamiento histórico de las Fuerzas Armadas.

"Organización de la Nación para la guerra", son muestras más que evidentes del espíritu que las animaba. Solo algunos grupos minoritarios permanecían apegados a las superadas concepciones oligárquicas, aunque aparentaban proyectarse en una posición democrática. Sus intentos golpistas no alcanzaron mayor resonancia en los cuadros.

Con el advenimiento de la Revolución Libertadora irrumpe en el Ejército un pensamiento doctrinario distinto. La fuerza es encabezada por un grupo de oficiales que, a pesar de adherir formalmente a posturas democráticas, ejercita la discriminación política en sus cuadros, extendiéndola a la sociedad —a través de la proscripción del peronismo— cada vez que avanza sobre el poder del Estado. La mayoría de los oficiales, confundidos por la virulenta prédica antipopular, no termina por definir su posición ideológica. Conserva un difuso sentimiento nacional, pero ante la posibilidad de una tercera guerra mundial, se inclina por apoyar a aquellos que respondían a los mandatos de Estados Unidos y sus aliados, y acepta considerar a sectores de nuestra sociedad como enemigos. Un número no despreciable de oficiales, sin embargo, mantiene intactos los postulados nacionales y populares.

Tras el fracaso de Frondizi, ese Ejército dividido alumbra un triunfo legalista, que resulta birlado en el campo político con el retorno a elecciones discriminatorias. A partir de entonces se afianza y desarrolla la doctrina de la seguridad nacional, que responde a los intereses del enfrentamiento Este/Oeste, debilita en los oficiales el sentimiento de solidaridad latinoamericana y los orienta, en cambio, hacia la conversión de la Nación en furgón de cola del Norte. Desde ese momento su divorcio con toda alternativa democrática y de participación popular será marcado. Ejemplo claro de ello se halla durante la tercera presidencia de Perón. Los mandos del Ejército no se identifican —salvo excepciones— con los postulados nacionales y populares. El "partido" militar va adquiriendo

plena vigencia y los cuadros superiores son ganados por la prédica "occidental y cristiana". Concomitantemente, las nociones de "frenteras ideológicas" y de "guerra antisubversiva" en el contexto del enfrentamiento Este/Oeste, confunden y debilitan el sentimiento nacional en los cuadros medios.

Con el advenimiento del Proceso, el Ejército, en su accionar político, consiente en apuntar sus fusiles desde nuestras fronteras hacia adentro (conforme a las exigencias de la doctrina de seguridad nacional) y hasta algunos oficiales superiores se manifiestan dispuestos a cumplir el papel de "gendarmes" en Latinoamérica. Ya no rigen conceptos doctrinarios sino desconceptos en la conducción de la Nación, a punto tal que se respalda sin hesitar el nefasto plan inspirado por las apetencias extranjeras, que termina sepultando al país económica y financieramente. Por primera vez en la historia, ninguna voz se escucha en los altos mandos para denunciar la entrega. Ningún comandante de tropas se atreve a reclamar, aunque ello le signifique la pérdida de su carrera. En años anteriores, otros jefes, equivocados o no, habían jugado sus destinos personales en aras de lo que consideraban los intereses nacionales avasallados. El *partido militar* alcanza en este período su máxima expresión, ya que los indecisos y los oportunistas se suman a los entreguistas, sin reparar que los excesos represivos, los manipuleos políticos y administrativos en que se involucraron, los desacreditan totalmente ante la sociedad argentina. Fue tan grande el desconcepto ideológico y doctrinario que se culminó en una aventura guerrera tan irresponsablemente realizada que, a pesar del enervado apoyo popular, el Ejército Argentino terminó derrotado en una contienda militar por primera vez en su honrosa trayectoria de 170 años.

En la actualidad, no obstante la auténtica recuperación democrática y popular del país, el Ejército, dominado aún por el *partido militar* y confundidos sus cuadros

ideológica y doctrinariamente, no acierta a recuperar el sentimiento nacional y popular que lo caracterizó desde los albores de la Patria.

Por ello, sean estas sencillas líneas un modestísimo homenaje en su día a ese Ejército que bebió en las fuentes de la Patria Grande y se nutrió en el sufrido pueblo argentino. Permitaseme, también, incitar a mis jóvenes camaradas para que mediten, estudien y analicen, sin prejuicios ideológicos o políticos, ni interferencias elitistas o materiales, su rico historial, como la mejor forma de empaparse de los auténticos principios que siempre han guiado a sus cuadros. Es un imperativo de la hora, crucial para la argentinidad, recuperar para nuestra Institución aquella consigna que dice: "*Con la Nación y el pueblo todo es posible, sin ellos nada es válido*". ♦♦

ERNESTO VÍCTOR LÓPEZ

CURRICULUM

Ernesto Víctor López egresó del Colegio Militar en 1939. Ascendió a general de brigada en 1963. Pasó a retiro en diciembre de 1967, bajo la presidencia de facto de Juan Carlos Onganía. Se desempeñó como comandante de la III Brigada de Infantería, fue titular de la Jefatura V del Estado Mayor General del Ejército y 2do. comandante del V Cuerpo del arma, con sede en Bahía Blanca. Entre 1969 y 1975 presidió la Comisión Nacional de Zonas de Seguridad (fronteras).

El general López no ha ejercido ninguna función política o de gobierno ni ha integrado empresas, sociedades o compañías privadas o del Estado.

Actualmente es miembro del consejo de generales del Centro de Militares para la Democracia (CEMIDA) y vicepresidente 2do. de la Asociación Argentina de Investigaciones sobre Fuerzas Armadas y Sociedad (AAIFAS).